

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2009

JAARVERSLAG 2008
over de werkzaamheden
van de Europese Unie ⁽¹⁾

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2009

RAPPORT ANNUEL 2008
sur les activités
de l'Union européenne ⁽¹⁾

⁽¹⁾ In toepassing van artikel 2 van de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van het EEG-verdrag.

⁽¹⁾ En application de l'article 2 de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité CEE.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INLEIDING

Het jaar 2008 was een jaar vol belangrijke uitdagingen, waarop de lidstaten en de instellingen samen hebben gerageerd. Europa heeft snel en doeltreffend een antwoord geboden op de internationale financiële crisis, de klimaatverandering en de verschillende internationale conflicten, waardoor het vaak de Unie was die op het mondiale politieke toneel de toon aangaf. Het ratificatieproces van het Verdrag van Lissabon, dat door het “nee” op het Ierse referendum in het voorjaar vertraging had opgelopen, heeft tijdens de Europese Raad van december een nieuwe impuls gekregen.

De financiële crisis die begin 2007 op de Amerikaanse markt voor risicohypotheken inzette, heeft wereldwijd onrust veroorzaakt, aanzienlijke onzekerheid teweeggebracht in het financiële stelsel en bereikte Europa eind september 2008. Om het effect van de financiële crisis op de Europese economieën te verzachten, werden in de Europese Unie onmiddellijk spoedmaatregelen genomen. Bovendien heeft de Europese Unie ook het voortouw genomen bij een echte en ingrijpende hervorming van het internationale financiële stelsel die gebaseerd is op de beginselen van transparantie, solidariteit tussen banken, verantwoordelijkheid, integriteit en mondiale governance, die op 15 en 16 november 2008 op de top G-20 in Washington waren afgesproken. Ook zijn in de loop van het jaar 2008, en voordat de crisis op het Europese continent in alle hevigheid losbrak, in het kader van de “Ecofin-routekaart” van oktober 2007 verschillende initiatieven en ideeën over financiële stabiliteit gepresenteerd. Meer informatie hierover kan u aantreffen in het hoofdstuk V van dit rapport.

Het tweede grote dossier van het jaar 2008 was het vaststellen van een Europees energiebeleid dat rekening houdt met de klimaatverandering. Ten gevolge van de verbintenissen aangegaan op de Europese Raad van maart 2007, heeft de Commissie op 23 januari 2008 een pakket maatregelen betreffende energie en klimaat aangenomen dat tot doel heeft van de Europese Unie een economie met geringe emissie-intensiteit en grotere energiezekerheid te maken. Dit nieuwe pakket maatregelen heeft tot doel de Unie de middelen te geven om de uitstoot van broeikasgassen met minimaal 20% te verminderen, het aandeel van hernieuwbare energiebronnen in het energieverbruik op te trekken tot 20% en met een zelfde percentage de energie-efficiëntie te verbeteren, dit alles tegen 2020. De vermindering van de emissies zal worden verhoogd tot 30% tegen 2020 op voorwaarde dat een nieuwe mondiale overeenkomst inzake de strijd tegen klimaatverandering wordt gesloten. Op zijn bijeenkomst in het voorjaar van

INTRODUCTION

L'année 2008 a été une année riche en défis importants, auxquels les États membres et les institutions ont donné des réponses communes. La crise financière internationale, le changement climatique ou plusieurs conflits internationaux ont fait l'objet d'une réaction européenne rapide et efficace, plaçant souvent l'Union au premier rang sur la scène politique mondiale. Le processus de ratification du Traité de Lisbonne, ralenti à la suite de la victoire du “non” au référendum irlandais du printemps, a été relancé lors du Conseil européen de décembre.

La crise financière qui a débuté en 2007 sur le marché américain des prêts hypothécaires à risque a provoqué des troubles, une incertitude considérable dans l'ensemble du système financier mondial et a touché l'Europe à la fin de septembre 2008. Pour traiter l'impact de la crise financière sur les économies européennes, des mesures d'urgence ont été immédiatement adoptées dans l'Union européenne. Au-delà de ces mesures, l'Union européenne a pris le rôle de chef de file pour œuvrer à une réforme réelle et complète du système financier international, fondée sur les principes de transparence, de solidarité bancaire, de responsabilité, d'intégrité et de gouvernance mondiale, tel que convenu au sommet du G20 à Washington les 15 et 16 novembre 2008. Par ailleurs, au cours de l'année 2008, et avant que la crise financière ne se manifeste ouvertement sur le continent européen, plusieurs initiatives ainsi que les réflexions dans le “cadre de la feuille de route Ecofin” d'octobre 2007 concernant la stabilité financière avaient été présentées. Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter le chapitre V de ce rapport.

La définition d'une politique européenne de l'énergie soucieuse du changement climatique a été le deuxième grand dossier de l'année 2008. À la suite des engagements pris par le Conseil européen de mars 2007, la Commission a adopté, le 23 janvier 2008, un paquet de mesures sur l'énergie et le climat qui a pour but de faire de l'Union européenne une économie à faible intensité d'émissions avec une plus grande sécurité énergétique. Ce nouveau paquet de mesures vise à donner à l'Union les moyens de réduire d'au moins 20% les émissions de gaz à effet de serre, de porter à 20% la part d'énergie renouvelable dans la consommation d'énergie et d'améliorer d'autant l'efficacité énergétique, le tout d'ici à 2020. La réduction des émissions sera portée à 30% à l'horizon 2020 lorsqu'un nouvel accord mondial aura été conclu sur le changement climatique. Lors de sa session de printemps de 2008, le Conseil européen a rappelé que l'Union tient à conserver un rôle de chef au niveau international en matière de changement climatique et

2008 heeft de Europese Raad bevestigd dat de Unie op internationaal niveau een voortrekkersrol wil blijven spelen op het gebied van klimaatverandering en energie. Voor meer informatie over die uitdagingen kan u terecht op de pagina's 25 tot en met 26 van dit rapport.

Een andere belangrijke ontwikkeling in 2008 was het ratificatieproces van het Verdrag van Lissabon, dat op 13 december 2007 werd ondertekend. Na de negatieve uitslag van het referendum in Ierland op 12 juni 2008 bevestigde de Europese Raad van 19 en 20 juni dat het ratificatieproces in de andere lidstaten moest worden voortgezet. De Raad was ook van mening dat er meer tijd nodig was om de situatie te analyseren. In de loop van 2008 hebben de parlementen van 25 lidstaten het Verdrag van Lissabon goedgekeurd. België heeft het ondertekende ratificatie-instrument op 15 oktober neergelegd te Rome. De Europese Raad van 11 en 12 december blies het ratificatieproces van het verdrag nieuw leven in: op basis van een analyse van de Ierse premier werd geconcludeerd dat de Unie een aantal aspecten van het Verdrag die de Ieren reden tot bezorgdheid geven zal verduidelijken, onder andere door middel van juridische garanties, in ruil waarvoor de Ierse regering beloofde voor het einde van de ambtstermijn van de huidige Commissie (31 oktober 2009) een nieuw referendum te organiseren. Voorts nam de Europese Raad een belangrijk institutioneel besluit, namelijk het behoud van één commissaris per lidstaat na 2014 als het Verdrag in werking treedt. Voor meer informatie over de toekomst van Europa, het nieuwe statuut voor de geaccrediteerde parlementaire assistenten van de Europese parlementsleden, de in 2008 ondernomen EU-voorlichtingsinitiatieven, zoals de ondertekening op 10 maart 2008 van het nieuwe managementpartnerschap tussen de Belgische regering en de Europese Commissie voor de periode 2008-2011, de publieke debatten "Debate Europe" en de voorbereiding van het Europese voorzitterschap van 2010, kan u terecht op de pagina's 6 tot en met 11 van dit rapport.

De EU-voorzitterschappen van Slovenië en Frankrijk stonden in het teken van de verdere uitvoering van het Haags Programma voor de versterking van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht in de Europese Unie van december 2005, dat tegen 2010 zijn voltooiing moet krijgen. De Europese Raad hechtte op 15 en 16 oktober 2008 zijn goedkeuring aan het Europees Pact voor Immigratie en Asiel op basis van een initiatief van het Franse Voorzitterschap. Tijdens de werkzaamheden die aan de goedkeuring van het Pact voorafgingen, benadrukte België de noodzaak van een evenwichtige benadering van de immigratie.

Tijdens het Sloveense Voorzitterschap boekte de Raad vooruitgang in verband met de concrete

d'énergie. Pour plus de renseignements sur ses défis, vous pouvez consulter les pages 25 à 26 de ce rapport.

Un autre développement important en 2008 a été le processus de ratification du Traité de Lisbonne, signé le 13 décembre 2007. Suite à l'issue négative du référendum en Irlande le 12 juin 2008, le Conseil européen des 19 et 20 juin a confirmé que le processus de ratification doit être poursuivi dans les autres États membres. Le Conseil a également estimé qu'il fallait davantage de temps pour analyser la situation. Dans le courant de 2008, les parlements de vingt-cinq États membres ont approuvé le Traité de Lisbonne. La Belgique a déposé son instrument de ratification le 15 octobre à Rome. Le Conseil européen des 11 et 12 décembre a donné une nouvelle impulsion au processus de ratification du Traité: le Premier ministre irlandais a présenté une analyse de la situation, qui a conduit à la conclusion que l'Union clarifierait, notamment par des garanties juridiques, certains aspects du Traité qui sont à l'origine des préoccupations manifestées en Irlande, en échange de quoi celle-ci s'est engagée à tenir un nouveau référendum avant la fin du mandat de l'actuelle Commission (31 octobre 2009). En outre, le Conseil européen a adopté une importante conclusion institutionnelle: le maintien d'un commissaire par État membre au-delà de 2014 si le Traité entre en vigueur. Pour plus de renseignements sur l'avenir de l'Europe, le nouveau statut des assistants parlementaires accrédités auprès des membres du Parlement européen, les initiatives d'information européenne entamées en 2008, telles que la signature le 10 mars 2008 d'un nouveau partenariat de gestion entre le Gouvernement belge et la Commission européenne pour la période 2008-2011, les débats publics "Debate Europe" et la préparation de la présidence européenne de 2010, vous pouvez consulter les pages 6 à 11 de ce rapport.

Les présidences européennes exercées par la Slovénie et la France ont poursuivi la mise en œuvre du programme de La Haye de décembre 2005 pour le renforcement de l'espace de liberté, de sécurité et de justice de l'Union Européenne. Ce programme doit être réalisé à l'horizon 2010. Le Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 a, sur la base d'une initiative de la Présidence française, approuvé le Pacte européen sur l'immigration et l'asile. La Belgique a, dans les travaux qui ont conduit à l'adoption du Pacte, souligné la nécessité de développer une approche équilibrée de l'immigration.

Lors de la Présidence slovène, le Conseil a enregistré des résultats dans les domaines de la coopération

samenwerking op asielgebied, het officieel Europees migratienetwerk, de “blauwe kaart”, de toegang tot het Visa Information System (VIS), de wijziging van de Schengengrenscore, het voorstel voor een besluit tot oprichting van de Europese Politiedienst (Europol), de verbetering van de samenwerking tussen de speciale interventie-eenheden van de lidstaten van de Europese Unie in crisissituaties, en zette de onderhandelingen verder met betrekking tot een aantal belangrijke instrumenten op vlak van burgerlijk- en strafrecht. Ook bereikte de Raad een politiek akkoord over een kaderbesluit betreffende de verdieping van de grensoverschrijdende politiesamenwerking en de uitvoering van het “Prüm-besluit” (grensoverschrijdende samenwerking in de strijd tegen terrorisme en misdaad).

Met het oog op de verdere ontwikkeling van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II) en de ingebruikneming daarvan, heeft de Raad op 18 februari een besluit en een verordening vastgesteld op het testen van SIS II, en op 24 oktober een besluit en verordening over de migratie van het Schengeninformatiesysteem (SIS 1+) naar het informatiesysteem SIS II. Op 21 december 2007 sloten negen lidstaten van de Europese Unie (de Tsjechische Republiek, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije) aan bij het Schengengebied. Op 30 maart 2008 werd deze uitbreiding voltooid met de afschaffing van de controles op de luchthavens tussen deze landen en tussen deze landen en de vijftien lidstaten die al deel uitmaakten van het Schengengebied. Op 12 december 2008 sloot Zwitserland aan bij de Schengenruimte en werden de persoonscontroles aan de landsbinnengrenzen opgeheven.

Uit de verwezenlijkingen van het Franse Voorzitterschap onthouden we vooral, naast het Pact over immigratie en asiel, het actieplan betreffende e-justitie, het kaderbesluit inzake de strijd tegen de georganiseerde misdaad en het actieplan “Drugs” waarin de prioriteiten voor 2009-2012 worden uitgestippeld.

Op vlak van burgerlijk recht werd in 2008 een richtlijn aangenomen betreffende bemiddeling in burgerlijke en handelszaken, die de minnelijke schikking voor grensoverschrijdende geschillen bevordert en werden ook verordeningen aangenomen inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst (Rome I), inzake de regels over de bevoegdheden, de toepasselijke wet en de erkenning en uitvoering van beslissingen over onderhoudsverplichtingen; alsook andere instrumenten. Op het vlak van strafrecht werden talrijke instrumenten goedgekeurd, namelijk het kaderbesluit over de beschuldiging van racisme en vreemdelingenhaat, met inbegrip van negationisme het versterken van

concrète dans le domaine de l’asile, la formalisation du réseau européen des migrations, la “carte bleue”, l’accès au Système d’information sur les visas (VIS), la modification du code frontières Schengen, la proposition de décision établissant l’Office européen de police (Europol), l’amélioration de la coopération entre les unités spéciales d’intervention des États membres de l’Union européenne dans les situations de crise et a poursuivi les négociations sur un certain nombre d’instruments importants de droit civil et de droit pénal. Un accord politique a également été obtenu sur une décision-cadre en matière d’approfondissement de la coopération policière transfrontière et la mise en œuvre de la décision “Prüm” (coopération transfrontalière dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité).

En vue de la poursuite du développement du système d’information Schengen de deuxième génération (SIS II) et de sa mise en service, le Conseil a adopté, le 18 février, une décision-cadre et un règlement relatifs aux essais de SIS II, et il a approuvé, le 24 octobre, une décision et un règlement relatifs à la migration du système d’information Schengen (SIS 1+) vers le système d’information SIS II. Le 21 décembre 2007, neuf États membres de l’Union européenne (la République tchèque, l’Estonie, la Lettonie, la Lituanie, la Hongrie, Malte, la Pologne, la Slovénie et la Slovaquie) ont rejoint l’espace Schengen. Le 30 mars 2008, ce processus d’élargissement s’est achevé par la levée des contrôles aux frontières aériennes entre ces pays, ainsi qu’entre ces pays et les quinze États qui font déjà partie de l’espace Schengen. Le 12 décembre 2008, la Suisse a rejoint l’espace Schengen et les contrôles de personnes aux frontières intérieures terrestres avec ces pays ont été levés.

Parmi les réalisations sous Présidence française, on retiendra notamment, outre le Pacte sur l’immigration et l’asile, le plan d’action relatif à l’e-Justice, la décision-cadre relative à la lutte contre la criminalité organisée et un plan d’action “Drogue” définissant les priorités pour 2009-2012.

Dans le domaine du droit civil, 2008 a vu l’adoption d’une directive sur la médiation en matière civile et commerciale, qui favorise le règlement amiable des litiges transfrontaliers, d’un règlement sur la loi applicable aux obligations contractuelles (Rome I) et d’un règlement sur les règles de compétence, la loi applicable et la reconnaissance et l’exécution des décisions en matière d’obligations alimentaires, ainsi que d’autres instruments. Dans le domaine de la justice pénale, de nombreux instruments ont été approuvés, notamment la décision-cadre concernant l’incrimination des actes racistes et xénophobes, y compris le négationnisme, et le renforcement des capacités d’Eurojust. Enfin, le

de bevoegdheden van Eurojust. Tot slot hechtte de Raad zijn goedkeuring aan een samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Politieacademie (EPA) en Interpol, die moet leiden tot een betere opleiding van ervaren politiemensen.

Het economische klimaat in 2008 werd gekenmerkt door eerst stijgende en dan dalende grondstofprijzen, onrust op de financiële markten en een vertraging van de economie. De onmiddellijke reactie van de Europese Unie op de onrust die vanaf september op de financiële markten heerste, wordt in hoofdstuk V, deel 5.2., besproken. In deze context heeft de Europese Raad van 13 en 14 maart de tweede driejaarlijkse cyclus van de hernieuwde Lissabon-strategie voor groei en werkgelegenheid (2008-2010) aangevat. Deze Lentetop herbevestigde de in 2006 vastgelegde hoekstenen van de hernieuwde Lissabonstrategie, namelijk het investeren in mensen en het moderniseren van de arbeidsmarkt, de ontsluiting van het ondernemingspotentieel, het investeren in kennis en innovatie, energie en klimaatverandering. Verder blijft "betere regelgeving" één van de doelstellingen om de Lissabon-agenda te realiseren. Andere maatregelen in verband met fiscaliteit, werkgelegenheid, sociaal beleid en volksgezondheid evenals het regionale beleid komen aan bod in hoofdstuk V van dit rapport.

Op monetair gebied heeft de Commissie in een mededeling van 7 mei naar aanleiding van de 10de verjaardag van de Economische en Monetaire Unie (EMU) de balans opgemaakt van de economische prestaties in het eurogebied, een overzicht gegeven van de te verwezenlijken doelstellingen en de uitdagingen waarmee het eurogebied wordt geconfronteerd, en een politiek programma voorgesteld waardoor de EMU haar succesverhaal kan voortzetten. Op 1 januari 2008 zijn Cyprus en Malta officieel tot het eurogebied toegetreden. De rest van het jaar was gewijd aan de voorbereidingen van de nieuwe uitbreiding van de zone tot haar zestiende lid, Slowakije, waar de euro officieel zal worden ingevoerd op 1 januari 2009.

De globalisering heeft de wereldeconomie sterk veranderd en biedt naast vele uitdagingen ook nieuwe kansen. Gezien de ambitie van Europa om van de Unie de meeste competitieve en dynamische kenniseconomie van de wereld te maken, is het verder uitwerken van een Europees onderzoeks- en innovatiebeleid van strategisch belang. Een belangrijk resultaat in 2008 is de beslissing om het Europees Instituut voor Innovatie en Technologie te vestigen in Budapest (een kandidatuur die door België werd gesteund). De Europese Lentetop riep ten slotte op het uittekenen van een volwaardige Europese innovatiestrategie. Meer informatie over de

Conseil a approuvé un accord de coopération entre le Collègue européen de police (CEPOL) et Interpol, qui a pour but de renforcer la formation des officiers de police expérimentés.

Le climat économique en 2008 a été marqué par la hausse, puis la baisse, des prix des produits de base, les turbulences sur les marchés financiers et le ralentissement de l'économie. Quant aux turbulences sur les marchés financiers survenues à partir du mois de septembre, la réponse immédiate de l'Union européenne est traitée dans le chapitre V, section 5.2., du présent Rapport. C'est aussi dans ce cadre que le Conseil européen des 13 et 14 mars a lancé le deuxième cycle triennal de la stratégie de Lisbonne renouvelée pour la croissance et l'emploi (2008-2010). Ce sommet de printemps a réaffirmé les piliers de la Stratégie de Lisbonne renouvelée fixés en 2006, à savoir l'investissement dans le capital humain et la modernisation du marché du travail, la libération du potentiel des entreprises, l'investissement dans la connaissance et l'innovation, l'énergie et les changements climatiques. Par ailleurs, "mieux légiférer" reste un des objectifs concrets pour réaliser l'agenda de Lisbonne. D'autres mesures ayant trait dans le domaine de la fiscalité, l'emploi, la politique sociale, la santé publique et la politique régionale sont détaillées dans le chapitre V de ce rapport.

Sur le plan monétaire, la Commission a dressé le bilan de l'Union économique et monétaire (UEM) à l'occasion de son 10^e anniversaire dans une communication du 7 mai, en analysant les performances de l'économie de la zone euro, en recensant les objectifs à atteindre et les défis qui se posent à la zone euro et en proposant un programme politique qui permettra à l'UEM de continuer sur la voie du succès. Le 1^{er} janvier 2008 a par ailleurs marqué l'entrée effective de Chypre et de Malte dans la zone euro. Le reste de l'année a été consacré aux préparatifs d'un nouvel élargissement de la zone à son seizième membre, la Slovaquie, qui adoptera officiellement l'euro le 1^{er} janvier 2009.

La mondialisation a profondément modifié l'économie mondiale tout en présentant, à côté de nouveaux défis, également des nouvelles chances. Étant donné que l'ambition de l'Europe est de faire de l'Union l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique au monde, il est stratégiquement important de poursuivre l'élaboration d'une politique européenne commune de recherche et d'innovation. Un aboutissement important en 2008 était la décision d'installer l'Institut européen d'innovation et de technologie à Budapest (une candidature soutenue par la Belgique). Enfin, le sommet européen du printemps a encouragé

beleidsdomeinen onderzoek, industrie, interne markt evenals over transport, telecommunicatie, klimaat en energie van de Europese Unie en over het Belgische standpunt inzake deze beleidsdomeinen is te vinden in de hoofdstuk VI van dit rapport.

De hervorming van het Gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) werd in 2008 voortgezet. De regelgeving inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid werd in het kader van de “Gezondheidscontrole van het GLB” een paar keer aangepast om de productie beter af te stemmen op de behoeften van de markt en om de nieuwe uitdagingen in de landbouwsector aan te gaan. De aanpassingen vormen een belangrijke fase in het lange hervormingsproces van het GLB waarmee in 2003 is begonnen. De Raad bereikte ook overeenstemming over een communautair programma voor de verstrekking van fruit en groenten op school om zwaarlijvigheid tegen te gaan. Verder keurde de Raad in eerste lezing een gemeenschappelijk standpunt goed over een verordening betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen met het oog op de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu en om de functionering van de interne markt te verbeteren. Voor de visserijsector keurde de Raad een aantal tijdelijke steunmaatregelen goed omdat deze sector zwaar is getroffen door de stijging van de brandstofprijzen. De Raad nam ook een aantal verordeningen aan om de duurzame exploitatie van de visbestanden te garanderen en de kwetsbare mariene ecosystemen te beschermen. Een van de verordeningen behelst de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen. Informatie over het Belgische standpunt betreffende dit EU-domein is te vinden in hoofdstuk VII en VIII van dit rapport.

Voor België is het belangrijk dat de multilaterale onderhandelingen van het Programma van Doha voor de Ontwikkeling, die in 2001 door de lidstaten van de WTO werden aangevat, tot een goed einde worden gebracht. Omdat de directeur-generaal van de WTO, Pascal Lamy, van mening was dat de onderhandelingen voldoende gevorderd waren om een overeenkomst te bereiken over de modaliteiten, belegde hij in juli 2008 een ministeriële vergadering in Genève. Na 12 dagen onderhandelen bleek dat de standpunten van sommige partners te ver uiteen lagen, meer bepaald in verband met de bescherming van landbouwproducten. Ons land blijft zich inzetten om de Dohacyclus te doen uitmonden in een evenwichtige overeenkomst over alle onderhandelingsparameters, met inbegrip van een betere markttoegang voor de Belgische leveranciers van diensten en industriegoederen en een betere integratie van de

l'élaboration d'une stratégie d'innovation européenne à part entière. Pour plus de renseignements sur les domaines politiques recherche, industrie, marché intérieur ainsi que transports, télécommunications, climat et énergie de l'Union européenne en particulier sur la position belge dans ces domaines, vous pouvez lire le chapitre VI de ce rapport.

La réforme de la Politique agricole commune (PAC) a été poursuivie en 2008. La réglementation de la politique agricole commune a subi plusieurs adaptations dans le cadre du “Bilan de santé de la PAC” afin d'orienter davantage la production en fonction des besoins du marché et de relever les nouveaux défis du secteur agricole. Ces adaptations constituent une étape supplémentaire importante dans le long processus de réforme de la PAC engagé depuis 2003. Le Conseil est également parvenu à un accord sur la création d'un programme communautaire de distribution de fruits et légumes dans les établissements scolaires afin de lutter contre l'obésité. Il a, par ailleurs, arrêté une position commune en première lecture sur le règlement concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques qui vise à renforcer la protection de la santé humaine et de l'environnement et à améliorer le fonctionnement du marché intérieur. Dans le domaine de la pêche, le Conseil a adopté de nouvelles mesures temporaires destinées à soutenir ce secteur fortement touché par la hausse des prix du carburant. En outre, le Conseil a adopté plusieurs règlements afin d'assurer une exploitation durable des ressources halieutiques et de protéger les écosystèmes marins vulnérables. Parmi ces règlements figure celui qui instaure un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée. Pour plus d'informations sur la position belge dans ce domaine européen lire les chapitres VII et VIII de ce rapport.

La Belgique accorde une grande importance à la conclusion des négociations multilatérales du Programme de Doha pour le développement, qui ont été entamées par les États membres de l'OMC en 2001. En juillet 2008, alors qu'il estimait que les négociations étaient assez mûres pour entrevoir un éventuel accord sur les modalités, le Directeur Général de l'OMC, Pascal Lamy a convoqué une réunion ministérielle à Genève. Après 12 jours de négociation, la divergence de vues entre certains partenaires s'est révélée insurmontable, notamment concernant la protection des produits agricoles. Notre pays continue à œuvrer pour que le cycle de Doha aboutisse à un accord équilibré sur l'ensemble des paramètres de la négociation en ce compris un meilleur accès au marché pour les fournisseurs belges de services et de biens industriels, ainsi qu'une meilleure intégration des pays en voie de développement dans

ontwikkelingslanden in de wereldhandel. Naast het multilaterale luik van het gemeenschappelijk handelsbeleid werden eveneens de bilaterale onderhandelingen voortgezet voor het afsluiten van vrijhandelsakkoorden met Zuid-Korea en India alsook met de landen van de Associatie van Zuidoost-Aziatische Staten (ASEAN), van de Samenwerkingsraad van de Golf (GCC), van Centraal Amerika en van de Andijnse Gemeenschap. In 2008 werd ook verder onderhandeld over de Economische Partnerschapsakkoorden (EPA) met de ACS-landen. In 2008 werden met een aantal Afrikaanse landen “voorlopige” EPA gesloten. Het eerste “definitieve” EPA werd in oktober 2008 ondertekend met de landen van het Caribische Gebied. Voor meer informatie over die uitdagingen kan u terecht op de pagina’s 30 tot en met 33 van dit rapport.

Op het gebied van de buitenlandse betrekkingen heeft de Europese Unie in 2008 een hele reeks activiteiten ontplooid in het kader van haar streven om wereldwijd als een eersterangspartner te worden beschouwd. De reeds tot een vaste traditie geworden gewoonte om regelmatig topontmoetingen te organiseren tussen de grote of opkomende industrielanden zoals de Verenigde Staten, Japan, Rusland, Canada, India, Brazilië en Zuid-Afrika heeft de mogelijkheid geboden een balans op te maken van de bilaterale verhoudingen, van gedachten te wisselen over belangrijke internationale kwesties en soms ook tot politieke, economische of technische akkoorden te komen. Op 29 oktober 2008 is een nieuw partnerschapskader tussen de Europese Unie en Australië goedgekeurd, dat de komende jaren de basis zal vormen voor de bilaterale betrekkingen. Meer informatie over de rol van de Europese Unie als wereldpartner, o.a. de betrekkingen met de buurlanden, het Europees nabuurschapsbeleid, de Europese Vrijhandelsassociatie, de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst met Rusland en Oekraïne, het Barcelonaproces, de ontwikkelingssamenwerking, het oostelijk partnerschap met de landen van Oost-europa, het Barcelonaproces voor het Middellandse-Zeegebied, de politieke en economische ontwikkeling van de landen van de Westelijke Balkan, de ondertekening van de stabilisatie- en associatieakkoorden met Bosnië-Herzegovina en Servië, de toetredingsonderhandelingen met Kroatië en Turkije, de deelname aan EU-bijstandsprogramma’s enz., is te vinden in het hoofdstuk X “De Externe betrekkingen van de Europese Unie” van dit rapport.

Tenslotte was 2008 opnieuw een zeer belangrijk jaar voor de EU en haar Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid. De Europese Veiligheidsstrategie werd aangevuld en versterkt. In 2008 werden 4 nieuwe EVDB-missies opgestart (EULEX Kosovo - de grootste civiele missie van de EU ooit -, EUMM Georgië, EU SSR Guinea-Buissau en EU NAVFOR Atalanta) zodat er in

le commerce mondial. Outre le volet multilatéral de la politique commerciale commune, les négociations bilatérales en vue de la conclusion d’accords de libre-échange se sont également poursuivies avec la Corée du Sud, l’Inde et les pays de l’Association des nations de l’Asie du Sud-est (ANASE), du Conseil de coopération du Golfe (CCG), de l’Amérique centrale et de la Communauté andine. L’année 2008 a également vu se poursuivre le processus de négociation des Accords de Partenariat économique (APE) avec les pays ACP. Des accords APE “intérimaires” ont été signés avec plusieurs pays africains en 2008 et le premier APE “complet” a été signé en octobre 2008 avec les pays de la région des Caraïbes”. Pour plus de renseignements sur ses défis, vous pouvez consulter les pages 30 à 32 de ce rapport.

Dans le domaine des relations extérieures, l’Union européenne a poursuivi en 2008 un large éventail d’activités répondant à son objectif de compter comme un partenaire de premier plan sur la scène internationale. Désormais bien ancrée dans les rouages de l’action extérieure, la tradition des sommets réguliers avec de grands pays industrialisés ou émergents comme les États-Unis, le Japon, la Russie, le Canada, l’Inde, le Brésil et l’Afrique du Sud a permis de faire le point des relations bilatérales, de confronter les points de vue sur les questions internationales majeures et, parfois, de conclure des accords de nature politique, économique ou technique. Un nouveau cadre de partenariat entre l’Union européenne et l’Australie, qui formera la base des relations bilatérales dans les années à venir, a été adopté le 29 octobre 2008. L’information sur le rôle de l’Union européenne en tant que partenaire mondial, en particulier les relations de proximité, la politique européenne de voisinage, l’Association européenne de libre-échange, le partenariat stratégique avec la Russie et l’Ukraine, la coopération au développement, le partenariat oriental avec les pays de l’Europe de l’Est, le processus de Barcelone pour la Méditerranée, le développement politique et économique des pays des Balkans occidentaux, la signature des accords de stabilisation et d’association (ASA) avec la Bosnie-Herzégovine et la Serbie, les négociations d’adhésion avec la Croatie et la Turquie, la participation aux programmes européens d’assistance, etc., peut être consultée dans le chapitre X “Les Relations extérieures de l’Union européenne” de ce rapport.

Enfin, l’année 2008 a été, une fois de plus, une année importante pour l’UE et sa Politique étrangère et de Sécurité commune. La stratégie européenne de sécurité a été complétée et renforcée. En 2008, 4 nouvelles missions de la PESD ont été lancées (EULEX Kosovo - la plus grande mission civile de l’UE jamais organisée -, la mission de surveillance de l’Union européenne (EUMM)

totaal 13 verschillende EVDB-missies gaande waren op drie continenten. Deze inzet was een bewijs van de capaciteit van de EU om een stabiliserende rol te spelen in conflictsituaties en haar belangen in het buitenland te beschermen. Gebeurtenissen zoals de crises in Georgië en Gaza, de dramatische ontwikkelingen in DRC en Zimbabwe en initiatieven zoals de opstart van EULEX-Kosovo zetten de noodzaak en nut van een gemeenschappelijk buitenlands beleid nogmaals in de verf.

De EU is haar doelstellingen in eerste instantie blijven nastreven door middel van daadwerkelijk multilateralisme, in nauwe samenwerking met diverse multilaterale organisaties, waaronder met name de VN, de NAVO, de OVSE, de Raad van Europa, het Internationaal Strafhof. Zij is eveneens nauwer gaan samenwerken met diverse regionale organisaties, met name de Afrikaanse Unie, maar ook met de ASEAN, de Arabische Liga, de Organisatie van de Islamitische Conferentie, de Samenwerkingsraad van de Golf, de ECOWAS, de Organisatie van Amerikaanse Staten en MERCOSUR, alsook met vele andere partners en niet-overheidsactoren. De banden van de EU met de “buurlanden” in het zuiden en het oosten zijn verder aangehaald. Zo werd in 2008 gewerkt aan het Oostelijk Partnerschap. Voor de gemeenschappelijke optredens en gemeenschappelijke standpunten die de Raad in de loop van het jaar 2008 in het kader van het EVDB en het GBVB heeft vastgesteld, wordt verwezen naar het hoofdstuk XI van dit rapport.

en Georgië, EU SSR Guinée-Bissau et l'opération EU NAVFOR Atalanta), de sorte que, dans l'ensemble, 13 missions différentes de la PESD sont en cours sur trois continents. Cet engagement a prouvé les capacités de l'UE à jouer un rôle stabilisateur dans les situations de conflit et à protéger ses intérêts à l'étranger. Les événements tels que les crises en Géorgie et à Gaza, les évolutions dramatiques en RDC et au Zimbabwe et des initiatives telles que le lancement de la mission EULEX-Kosovo illustrent encore une fois la nécessité et l'utilité d'une politique extérieure commune.

En première instance, l'UE a poursuivi ses objectifs au moyen d'un multilatéralisme effectif, en étroite collaboration avec diverses organisations multilatérales, dont notamment les Nations unies, l'OTAN, l'OSCE, le Conseil de l'Europe, la Cour pénale internationale. De même, elle a coopéré étroitement avec diverses organisations régionales, spécialement avec l'Union africaine, mais également avec l'ANASE, la Ligue arabe, l'Organisation de la Conférence islamique, le Conseil de Coopération du Golfe, la CEDEAO, l'Organisation des États américains et le MERCOSUR, ainsi qu'avec beaucoup d'autres partenaires et acteurs non étatiques. Les liens de l'UE avec les “pays voisins” du sud et de l'est se sont resserrés davantage. C'est ainsi qu'il a été œuvré en 2008 en faveur du Partenariat oriental. Les actions et positions communes arrêtées par le Conseil dans la mise en œuvre de la PESD et de la PESC dans le courant de l'année 2008 pourront être consultées dans le chapitre XI de ce rapport.

INHOUDSTAFEL

I. Verdrag van Lissabon	11
II. Statuut parlementaire assistenten Europese parlementsleden	12
III. Europa Overbrengen.	13
IV. Justitie en Binnenlandse Zaken (JBZ)	20
V. Lissabonstrategie, Financieel-Economische crisis, Economische en Monetaire Unie, Fiscaliteit, Werkgelegenheid, Sociaal beleid, Volksgezondheid, Regionaal beleid	30
VI. Solvit, Onderzoek, Industrie, Interne markt, Transport, Telecommunicatie, Energie, Klimaat-/Energiepakket, Milieu, Duurzame ontwikkeling	36
VII. Gemeenschappelijk Landbouwbeleid	46
VIII. Gemeenschappelijk Visserijbeleid.	49
IX. Gemeenschappelijk Handelsbeleid.	50
X. Externe relaties van de Europese Unie	54
XI. Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid (GBVB) en Europees Veiligheids- en Defensiebeleid (EVDB)	92

TABLE DES MATIÈRES

I. Traité de Lisbonne.	11
II. Statut des assistants parlementaires de députés européens.	12
III. Communiquer l'Europe	13
IV. Justice et Affaires intérieures (JAI)	11
V. Stratégie de Lisbonne, Crise économique et financière, Union économique et monétaire, Fiscalité, Emploi, Politique sociale, Santé publique, Politique régionale.	30
VI. Solvit, Recherche, Industrie, Marché intérieur, Transports, Télécommunications, Énergie, Paquet Climat/Énergie, Environnement, Développement durable	36
VII. Politique agricole commune	46
VIII. Politique commune de la Pêche.	49
IX. Politique commerciale commune	50
X. Relations extérieures de l'Union européenne	54
XI. Politique étrangère et de Sécurité commune (PESC) et Politique européenne de Sécurité et Défense (PESD)	92

I. — VERDRAG VAN LISSABON

1.1. Ratificatie

Op 13 december 2007 werd het Verdrag van Lissabon door de staatshoofden en regeringsleiders van de 27 lidstaten ondertekend.

In 2008 moesten de 27 lidstaten het Lissabonverdrag ratificeren, zodat het op 1 januari 2009 in werking kon treden. Op 12 juni 2008 werd echter duidelijk dat dit niet het geval zou zijn, als gevolg van het Ierse “neen” op het referendum over het Verdrag.

In de loop van 2008 werd het Verdrag goedgekeurd door de parlementen van 25 lidstaten. België heeft het ondertekende ratificatie-instrument op 15 oktober neergelegd te Rome. In Duitsland en Polen werd ratificatie nog niet volledig afgerond: het Verdrag werd er in 2008 goedgekeurd door het parlement, maar nog niet ondertekend door de president. De Duitse president wacht een uitspraak van het Grondwettelijk Hof af alvorens het te tekenen, de Poolse president heeft verklaard het Verdrag niet te zullen tekenen zolang Ierland het niet goedgekeurd heeft. Tsjechië tot slot was eind 2008 de enige lidstaat waar de parlementaire goedkeuringsprocedure nog van start moest gaan. In november 2008 verklaarde het Grondwettelijk Hof het Verdrag conform met de Grondwet. Op 18 februari 2009 keurde de Tsjechische kamer het Verdrag goed en op 6 mei 2009 de Senaat.

De Europese Raad van december 2008 heeft het ratificatieproces van het Verdrag van Lissabon nieuw leven ingeroepen. De Ierse regering heeft zich ertoe verbonden, in ruil voor engagementen van de andere lidstaten, om naar ratificatie te streven voor het einde van het mandaat van de huidige Commissie (31 oktober 2009). De Ierse regering heeft wel een voorwaarde aan haar engagement gekoppeld: een tweede referendum wordt pas georganiseerd wanneer de opvolgingswerken op een bevredigende manier afgerond worden voor midden 2009.

De Europese Raad van december is ook overeengekomen om één Commissaris per lidstaat te behouden, op voorwaarde dat het Verdrag van Lissabon in werking treedt (in tegenstelling tot het Verdrag van Nice dat een vermindering van het aantal Commissarissen voorzag vanaf 2009 en het Lissabonverdrag dat een reductie voorzag vanaf 2014). De Benelux is weliswaar van mening dat een in grootte beperkte Commissie efficiënter is, maar deze toegeving was nodig om de rest van het acquis van het Verdrag van Lissabon te vrijwaren. Vol-

I. — TRAITÉ DE LISBONNE

1.1. Ratification

Le 13 décembre 2007, le Traité de Lisbonne a été signé par les Chefs d'État et de Gouvernement des 27 États membres.

Il était prévu que les 27 États membres ratifient le Traité de Lisbonne en 2008 pour permettre son entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2009. Cependant, la situation au 12 juin 2008 montrait clairement que tel ne serait pas le cas, et ce, en raison du “non” prononcé par la population irlandaise au référendum portant sur le Traité.

Le Traité a été approuvé dans le courant de 2008 par les parlements de 25 États membres. La Belgique a déposé son instrument de ratification le 15 octobre à Rome. Le processus de ratification est toujours en cours pour la Pologne et l'Allemagne: le Traité y a été approuvé par le Parlement en 2008, mais n'a pas encore été signé par le Président. Le président allemand attend le jugement de la Cour constitutionnelle avant de signer, le président polonais a déclaré que le Traité ne serait pas signé tant que l'Irlande n'approuverait pas le Traité. Quant à la Tchéquie, elle restait fin 2008 le seul État membre devant encore entamer le processus de ratification. En novembre 2008, la Cour constitutionnelle a déclaré le Traité conforme à la constitution. Le 18 février 2009, la Chambre tchèque l'a approuvé. Le Sénat l'a approuvé en date du 6 mai 2009.

Le Conseil européen de décembre 2008 a relancé le processus de ratification du Traité de Lisbonne. Le gouvernement irlandais s'est engagé, en échange d'engagements de la part des autres États membres, à rechercher la ratification d'ici la fin du mandat de l'actuelle Commission (31 octobre 2009). Le gouvernement irlandais a néanmoins assorti son engagement d'une condition: un deuxième référendum ne sera organisé que si le travail de suivi est terminé de manière satisfaisante pour mi 2009.

Le Conseil européen de décembre a également décidé de maintenir un Commissaire par État membre, sous réserve de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne (à l'opposé du Traité de Nice qui prévoyait une réduction du nombre de Commissaires à partir de 2009 et du Traité de Lisbonne qui prévoyait également une réduction à partir de 2014). S'il est vrai que le Benelux est d'avis qu'une Commission réduite en taille serait plus efficace, cette concession a toutefois été nécessaire pour conserver l'acquis du Traité de Lisbonne. La Belgique estime qu'il

gens België moet men zich evenwel de vraag stellen of dit principe houdbaar kan blijven bij verdere uitbreiding van de Europese Unie.

Op de Europese Raad van december werd men het eens dat er ook de nodige juridische garanties zullen gegeven worden aan Ierland om een antwoord te bieden op de bezorgdheid over fiscale en ethische kwesties en over het behoud van de Ierse neutraliteit. De gedetailleerde uitwerking van die garanties is voorzien voor juni 2009.

1.2. Tenuitvoerlegging

Onder Sloveens Voorzitterschap waren de permanente vertegenwoordigers bij de EU in het eerste semester van 2008 van start gegaan met de werkzaamheden voor de tenuitvoerlegging van het Verdrag van Lissabon. Die werkzaamheden omvatten een geheel van kwesties die geregeld moeten worden om de Europese Unie te laten functioneren als het Verdrag eenmaal in werking treedt. Na het Ierse referendum werden ze echter stilgelegd. Waarschijnlijk zullen de werkzaamheden hervat worden onder Zweeds Voorzitterschap. België heeft ervoor gezorgd dat tijdens die werkzaamheden de communautaire methode en het evenwicht tussen de instellingen werden gevrijwaard.

II.— STATUUT PARLEMENTAIRE ASSISTENTEN EUROPESE PARLEMENTSLEDEN

In 2008 werd er een statuut goedgekeurd voor de geaccrediteerde parlementaire assistenten van de Europese parlementsleden die een nieuwe categorie van contractuele Europese ambtenaren vormen. Het dossier had een belangrijke Belgische dimensie, omdat een groot aantal van de parlementaire assistenten in Brussel werken. In het verleden deden zich met het ondoorzichtige stelsel voor verloning en contracten problemen voor met de sociale zekerheid en de fiscalisering die in België verschuldigd waren. Het nieuwe statuut creëert meer transparantie en stabiliteit voor de assistenten enerzijds en het behoudt een grote flexibiliteit voor de Europese parlementsleden anderzijds. Het statuut zal samen met het nieuwe statuut voor Europese parlementsleden in 2009 in werking treden.

convient néanmoins de s'interroger sur la durabilité de ce principe en cas d'élargissement ultérieur de l'Union européenne.

Lors du Conseil européen de décembre, il a été convenu d'apporter également les garanties juridiques nécessaires à l'Irlande pour répondre aux inquiétudes face aux questions fiscales et éthiques ainsi que sur le maintien de la neutralité irlandaise. La mise en œuvre détaillée de ces garanties est prévue pour juin 2009.

1.2. Mise en œuvre

Sous la Présidence slovène, les représentants permanents auprès de l'Union européenne ont entamé au premier semestre 2008 les travaux de mise en œuvre du Traité de Lisbonne. Ces travaux portent sur une série de questions qui doivent être résolues afin d'assurer le fonctionnement de l'UE une fois que le Traité entrera en vigueur. Le référendum irlandais est venu interrompre ces travaux. Ceux-ci seront probablement repris sous la Présidence suédoise. La Belgique a veillé à ce que la méthode communautaire et l'équilibre entre les institutions soient conservés au cours de ces travaux.

II.— STATUT DES ASSISTANTS PARLEMENTAIRES DE DÉPUTÉS EUROPÉENS

En 2008, un nouveau statut a été approuvé pour les assistants parlementaires accrédités des députés européens qui forment une nouvelle catégorie de fonctionnaires contractuels européens. La dimension belge du dossier était importante en raison du nombre élevé d'assistants parlementaires travaillant à Bruxelles. Le système opaque de rémunération et des contrats a posé des problèmes par le passé en matière de charges sociales et d'impôts qui étaient dus en Belgique. Le nouveau statut crée d'une part davantage de transparence et de stabilité pour les assistants et entretient d'autre part une grande flexibilité pour les parlementaires européens. Ce statut entrera en vigueur en 2009, en même temps que le nouveau statut des députés européens.

III.— EUROPA OVERBRENGEN

3.1. *Communiceren over Europa in partnerschap*

In haar mededeling op 3 oktober 2007 pleitte de Europese Commissie voor de totstandbrenging van een gestructureerd partnerschap met de lidstaten op het gebied van communicatie door de coherentie en de synergie tussen de activiteiten van de lidstaten en de diverse instellingen te bevorderen. Het doel is de toegang van de burger tot informatie te verbeteren, zijn begrip van de Europese, nationale en lokale dimensies van het EU-beleid te versterken en hem bij een permanente dialoog over Europese aangelegenheden te betrekken.

In de tweede helft van het 2007 werden de eerste onderhandelingen opgestart door de Belgische regering, vertegenwoordigd door de Federale overheidsdienst (FOD) Kanselarij van de Eerste Minister, en de Europese Commissie, vertegenwoordigd door de Vertegenwoordiging van de Europese Commissie in België, voor de realisatie van een nieuw gecentraliseerd indirect managementpartnerschap voor de periode 2008-2011 en een communicatieplan op jaarbasis. Tijdens het Sloveense EU-Voorzitterschap werd op 10 maart 2008 de raamovereenkomst voor België ondertekend. Het Belgisch belang bestaat er enerzijds in blijk te geven van een proactieve houding betreffende samenwerking met de Europese instellingen. Anderzijds geeft de Belgische regering aan dat de wil om een coherente en gerichte Europese communicatie en informatiestrategie ten uitvoer te leggen optimaal aanwezig is, teneinde de kwantiteit en de kwaliteit van het publieke debat over het thema “Europa” te verhogen (zie deel 3.2.).

Door de ondertekening van deze raamovereenkomst op het nationale vlak werd de rol erkend die de Europese netwerken en informatiecentra, “Europe Direct” genaamd, spelen bij de regelmatige verspreiding van informatie wat het permanente karakter van het Europees openbaar debat mede garandeert. Zo heeft België voor de periode 2009-2012 zich ertoe verbonden, conform het besluit van de Commissie van 29 juli 2008, om de directe beheersvorm na te leven en jaarlijks gebruik te maken van de dienstverlening die zal worden opgezet door het Belgische informatienetwerk “Europe Direct”. In het kader van de interinstitutionele samenwerking ontwikkelde de Belgische regering in 2008 verder de versterkte samenwerking met de bevoegde instanties van de Europese instellingen, namelijk de Vertegenwoordiging van de Europese Commissie in België en het Informatiebureau van het Europees Parlement in België.

Op 22 oktober 2008 hebben het Europees Parlement, de Raad en de Europese Commissie tijdens het Franse

III.— COMMUNIQUER L'EUROPE

3.1. *Communiquer l'Europe en partenariat*

Dans sa communication, le 3 octobre 2007, la Commission a préconisé de mettre en œuvre une approche de partenariat structuré avec les États membres en matière de communication, en renforçant la cohérence et les synergies entre les activités menées par les États membres et les différentes institutions. L'objectif est d'améliorer l'accès des citoyens à l'information, de renforcer leur compréhension de dimension européenne, nationale et locale des politiques communautaires et de les inclure dans un dialogue continu sur les questions européennes.

Au deuxième semestre de l'année 2007, les premières négociations sont lancées par le Gouvernement belge, représenté par le Service public fédéral (SPF) Chancellerie du Premier Ministre, et la Commission, représentée par la Représentation de la Commission européenne en Belgique, pour la réalisation d'un partenariat de gestion centralisée indirecte pour la période 2008-2011 et un plan de communication sur base annuelle. Lors de la Présidence Slovène de l'UE la convention-cadre pour la Belgique a été signé le 10 mars 2008. L'intérêt belge était d'une part, de faire preuve d'une attitude proactive en ce qui concerne la collaboration avec les institutions européennes. Par ailleurs, le Gouvernement belge montrait ainsi que la volonté de mettre en œuvre une stratégie de communication et d'information européenne, cohérente et pointue, dans le but d'accroître l'ampleur et la qualité du débat public sur le thème de l'Europe, est largement présente (voir section 3.2.).

La signature de cet accord-cadre a également permis la reconnaissance au plan national du rôle que les réseaux et centres d'information européens, appelés “Europe Direct”, jouent dans la diffusion régulière de l'information, contribuant ainsi à garantir le caractère permanent du débat public européen. C'est ainsi que pour la période 2009-2012, la Belgique s'est engagée à respecter une forme de gestion directe, conformément la décision de la Commission du 29 juillet 2008, et à utiliser chaque année le service qui sera mis en place par le relais d'information belge “Europe Direct”. Dans le cadre de cette collaboration interinstitutionnelle, le gouvernement belge a continué à développer en 2008 une collaboration renforcée avec les instances compétentes des institutions européennes, à savoir la Représentation de la Commission européenne en Belgique et le Bureau d'information du Parlement européen en Belgique.

Dans la perspective des élections européennes de 2009, le Parlement européen, le Conseil et la

EU-Voorzitterschap aan de vooravond van de Europese verkiezingen van 2009 een gezamenlijke politieke verklaring goedgekeurd betreffende "Communiceren over Europa in partnerschap". Hierin wordt benadrukt dat een communicatie over Europa niet kan zonder politieke betrokkenheid van de EU-instellingen en lidstaten op alle niveaus.

De belangrijkste doelstelling van de gezamenlijke verklaring is burgers toegang te geven tot objectieve en uiteenlopende informatie over de Europese Unie, zodat ze actief kunnen deelnemen aan het openbare debat over Europese kwesties. Met deze gezamenlijke verklaring zijn de EU-instellingen de politieke verplichting aangegaan om de communicatie betreffende EU-kwesties gezamenlijk met de lidstaten aan te pakken, zodat op een passend niveau kan worden gecommuniceerd met een zo breed mogelijk publiek. Hiertoe willen zij ijveren om synergieën te ontwikkelen met de nationale, regionale en lokale overheden en met vertegenwoordigers van de civiele samenleving. Hoewel de lidstaten en instellingen elk hun individuele verantwoordelijkheid hebben over de eigen strategie en prioriteiten op het gebied van communicatie zijn Parlement, Raad en Commissie overeengekomen om jaarlijks een beperkt aantal gemeenschappelijke communicatieprioriteiten vast te stellen, zoals met name voor 2009: de Europese verkiezingen in juni, energie en klimaatverandering en de 20ste verjaardag van de val van de Berlijnse Muur. Tot slot wordt de Commissie verzocht om aan het begin van elk jaar aan de andere EU-instellingen te rapporteren over de belangrijkste resultaten die in het voorgaande jaar zijn geboekt bij de uitvoering van de gemeenschappelijke communicatieprioriteiten.

In 2008 werd door de Directie-Generaal Europese Zaken en Coördinatie bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking een aantal initiatieven uitgewerkt om de communicatie over Europa te verbeteren meer specifiek t.a.v. de jongeren en de onderwijswereld, in het bijzonder: de bestaande zelfklevende geografische kaarten, genaamd "Bouwen aan Europa"/"Construisons l'Europe" werden geactualiseerd in 2008 met de uitbreiding van de Europese Unie in januari 2007 (27 lidstaten en 3 kandidaat-lidstaten) voor de leerlingen van het basisonderwijs en een herdruk van 50 000 exemplaren is voorzien in het voorjaar 2009. Deze kaarten, beschikbaar in het Frans en het Nederlands, zullen gratis ter beschikking worden gelegd voor de scholen van het basisonderwijs via het Belgische netwerk Europe Direct (in alle provincies), het "Bureau des Relations Extérieures de la Province de Liège" en de Infoshop van de Federale Overheid. Deze geografische kaart, voorgesteld als zelfklevende puzzel, is uitermate educatief leerrijk voor de leerlingen van het basisonderwijs die al spelend kennis kunnen

Commission européenne ont approuvé le 22 octobre 2008 durant la Présidence française de l'Union européenne une déclaration commune intitulée "Communiquer l'Europe en partenariat", pour souligner que la communication sur l'Union européenne requiert un engagement politique de la part des institutions communautaires et des États membres à tous les niveaux.

Cette déclaration commune vise essentiellement à permettre aux citoyens d'accéder à des informations objectives et plurielles sur l'Union européenne afin qu'ils puissent participer activement au débat public sur les enjeux de l'Europe. À travers cette déclaration commune, les institutions communautaires se sont engagées à relever le défi de la communication sur les grands thèmes de l'Europe, en partenariat entre les États membres, afin de garantir une communication avec le public large possible au niveau approprié. Ce faisant, elles ont exprimé leur intention de mettre en place des synergies avec les autorités nationales, régionales et locales ainsi qu'avec des représentants de la société civile. Bien que chaque État membre et chaque institution soit responsable de ses propres priorités et stratégies de communication, le Parlement, le Conseil et la Commission se sont mis d'accord pour identifier ensemble, chaque année, un nombre restreint de priorités communes en matière de communication, comme notamment pour 2009: les élections européennes en juin, l'énergie et le changement du climat, et la 20ème anniversaire de la chute du Mur de Berlin. Finalement, la Commission est invitée à faire rapport au début de chaque année aux autres institutions de l'Union européenne sur les principaux résultats de la mise en œuvre des priorités de l'année précédente.

En 2008, une série d'initiatives ont été prises par la Direction générale Coopération et Affaires européennes auprès du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, afin d'améliorer la communication sur l'Europe, plus particulièrement vis-à-vis des jeunes et du monde de l'enseignement, en particulier: les cartes géographiques autocollantes existantes, intitulées "Bouwen aan Europa"/"Construisons l'Europe", ont été actualisées à l'élargissement de l'Union européenne en 2008 (27 États membres et 3 pays candidats) à l'intention des élèves de l'enseignement primaire et une réimpression de 50 000 exemplaires est prévue dans le printemps de l'année 2009. Ces cartes, disponibles en français et en néerlandais, seront mises gratuitement à la disposition des écoles primaires via le réseau belge Europe Direct (dans toutes les Provinces), le Bureau des Relations Extérieures de la Province de Liège, et l'Infoshop des autorités fédérales. Cette carte géographique, présentée comme un puzzle autocollant, est extrêmement instructive pour les élèves de l'enseignement primaire qui peuvent apprendre en jouant un certain nombre de

nemen van een aantal gegevens van de EU-lidstaten en de kandidaat-landen. Dit didactische instrument kende voorheen een buitengewoon succes.

De Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken stelt een e-mail adres ter beschikking van de burgers waar zij terecht kunnen voor het stellen van hun vragen. Dit initiatief ondersteunt de dialoog met de burger. De vele vragen gaan in het bijzonder over de Europese Unie. De FOD Buitenlandse Zaken maakt er een erezaak van om te antwoorden binnen de gestelde termijnen. De statistieken tonen dat de meest voorkomende vragen enerzijds betrekking hebben op de werking van de Europese instellingen en anderzijds de recente actualiteit (de toekomst van Europa). De meest gestelde vragen zijn eerder vragen om informatie dan opmerkingen. Bovendien bevat de website www.diplomatie.be van de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken een thema "Europa" dat regelmatig wordt geactualiseerd.

De FOD Buitenlandse Zaken verzorgt tevens op geregelde tijdstippen ook bijdragen als advertentieruimte voor het Europees politieke tijdschrift "*Europe's World*", een uitgave van de onafhankelijke denktank "*Friends of Europe/Les Amis de l'Europe*" en een 40-tal andere toonaangevende Europese denktanks. In de lente-editie werd speciaal aandacht geschonken aan de 60ste verjaardag van het Europees Congres van Den Haag (1948-2008) op 23-24 mei 2008 onder het motto "*Building the Europe of the Future Together*". In de zomer- en herfsteditie 2008 werd het accent gelegd op het Solvit-netwerk en in het bijzonderheid het Belgische Solvit-centrum.

De Open Bedrijvendag 2008 die de FOD Buitenlandse Zaken op 5 oktober voor de eerste maal organiseerde was een mooi succes. Zo'n 2 000 bezoekers konden er kennis maken met het Egmontpaleis, de nieuwe conferentiezaal, het crisiscentrum, SOLVIT, de bibliotheek, de diplomatieke tas en het nieuwe internationale paspoort. De burgers en de ondernemingen hadden de kans om kennis te maken met het Belgische SOLVIT-team en om ook meer te weten te komen over de werking van het SOLVIT-netwerk. Elke bezoeker heeft documentatie en gadgets verkregen over het SOLVIT-logo. De deelname aan de Open Bedrijvendag was een uitgelezen gelegenheid om aan het Belgische publiek een boeiende kijk te geven op de FOD Buitenlandse Zaken.

données sur les États membres de l'Union européenne et les pays candidats. Cet instrument didactique a remporté un succès extraordinaire dans le passé.

Le Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères met une adresse e-mail à la disposition des citoyens qui peuvent l'utiliser pour poser des questions. Cette initiative soutient le dialogue avec le citoyen. Les nombreuses questions portent surtout sur l'Union européenne. Le SPF Affaires étrangères met son point d'honneur à répondre dans les meilleurs délais. Les statistiques montrent que les questions les plus récurrentes touchent d'une part le fonctionnement des institutions européennes et d'autre part l'actualité récente (avenir de l'Europe). Il s'agit le plus souvent de demandes d'information plutôt que de "billets d'humeur". De plus, le site Internet www.diplomatie.be du Service public fédéral (SPF) Affaires étrangères comporte une rubrique "Europe" régulièrement actualisée.

Le SPF Affaires étrangères apporte également régulièrement des contributions dans l'espace publicitaire de la revue politique européenne "*Europe's World*", une édition du groupe de réflexion indépendant "*Friends of Europe/Les Amis de l'Europe*" et une quarantaine d'autres groupes de réflexion européens majeurs. L'édition de printemps de 2007 était plus particulièrement consacrée au 60ème anniversaire du Congrès de l'Europe à La Haye (1948-2008) les 23-24 mai 2008 sous la devise "Construire Ensemble l'Europe de Demain". L'édition de l'été et de l'automne 2007 ont mis l'accent sur le réseau SOLVIT et en particulier le centre SOLVIT Belgique.

La Journée Découverte Entreprises 2008, que le SPF Affaires étrangères organisait pour la première fois le 5 octobre, a remporté un franc succès. Quelque deux mille visiteurs ont pu visiter le Palais d'Egmont et la nouvelle salle de conférence, le centre de crise, SOLVIT, la bibliothèque, la valise diplomatique et le nouveau passeport international. Les citoyens et les entreprises ont la chance de découvrir l'équipe de SOLVIT Belgique et de comprendre ainsi le fonctionnement du réseau SOLVIT. Chaque visiteur a reçu de la documentation et des gadgets avec le logo du SOLVIT. La participation à la Journée Découverte Entreprises était une occasion unique de présenter de manière vivante le SPF Affaires étrangères au public belge.

3.2. Debate Europe – Geef de burger een stem – Voortbouwen op de ervaringen van Plan D voor Democratie, Dialoog en Debat

Achtergrond

Het Plan D voor democratie, dialoog en debat van de Europese Commissie is in 2005 van start gegaan naar aanleiding van een verzoek van de Europese Raad in juni 2005 om een periode van bezinning over de aanpak van de institutionele hervorming na het negatieve resultaat van het Franse en het Nederlandse referendum.

Tussen 2005 en 2007 is in het kader van Plan D medefinanciering gegeven aan een reeks van zes innovatieve, door maatschappelijke organisaties gecoördineerde grensoverschrijdende projecten voor de raadpleging van burgers, evenals aan plaatselijke vrouwen- en jeugdprojecten. Die projecten moesten duidelijk maken hoe gewone burgers bij de besluitvorming in de EU kunnen betrokken worden en hoe zij de toekomst van de EU zien. Hiermee werden onder meer de volgende activiteiten gestimuleerd: discussies op internet; bezoeken van Europese Commissarissen aan de nationale parlementen, maatschappelijke organisaties en de media in de lidstaten; debatten over EU-aangelegenheden in dorpen en steden; voorlichting over Europa op school, en burgerfora.

3.2.1. Debate Europe

In een mededeling van 2 april 2008 getiteld “*Debate Europe - Building on the experience of Plan D for Democracy, Dialogue and Debate*” (Debate Europe – Voortbouwen op de ervaring van Plan D voor Democratie, Dialoog en Debat) presenteerde de Commissie een reeks toekomstige acties om een breed en doorlopend debat over de toekomst van de Europese Unie tussen mensen uit alle geledingen van de samenleving, zowel op nationaal als op EU-niveau, te bevorderen. De Europese Commissie wil op deze wijze de betrokkenheid van de burger bij het besluitvormingsproces van de EU vergroten.

Het project “*Debate Europe*” maakt deel uit van het streven om de “tweerichtingsdialoog” van Plan D te verbreden ter voorbereiding op de Europese verkiezingen in juni 2009. Deze “tweerichtingsdialoog” heeft als doel een breed en doorlopend debat over de toekomst van de Europese Unie tussen mensen uit alle geledingen van de samenleving, zowel op nationaal als op EU-niveau, te bevorderen. Plan D is daarom een aanvulling op het overleg dat de Commissie met belanghebbenden over specifieke beleidsvoorstellen pleegt. Ook vult het de verschillende programma’s van de Commissie aan die tot doel hebben een actief Europees burgerschap te bevorderen.

3.2. Debate Europe – La parole aux citoyens – Exploiter les réalisations du Plan D comme Démocratie, Dialogue et Débat

Contexte

Le plan D pour la démocratie, le dialogue et le débat de la Commission européenne a été lancé en 2005 en réponse à l’appel du Conseil européen, en juin de la même année, en faveur d’une période de réflexion sur la poursuite de la réforme des institutions après la victoire du “non” aux référendums français et néerlandais.

Entre 2005 et 2007, le plan D a permis de cofinancer six projets transfrontaliers novateurs de consultation des citoyens coordonnés par des organisations de la société civile, ainsi que des projets locaux axés sur les femmes et les jeunes. Ces projets visent à déterminer comment les citoyens ordinaires peuvent participer au processus de décision de l’UE et comment ils imaginent l’avenir de l’Europe. Il s’agissait notamment de favoriser les activités suivantes: les débats en ligne, les contacts directs des commissaires européens avec les parlements nationaux, les organisations de la société civile et les médias dans les États membres, les débats sur des questions européennes dans les agglomérations et les villes, la diffusion d’informations sur l’Europe dans les écoles, ainsi que l’organisation de forums citoyens.

3.2.1. Debate Europe

Dans la communication du 2 avril 2008 intitulée “*Debate Europe*” — Exploiter les réalisations du Plan D comme Démocratie, Dialogue et Débat”, la Commission a présenté une série de mesures destinées à favoriser un débat général et permanent entre les citoyens de tous horizons, au niveau national et communautaire, sur le futur de l’Union européenne. La Commission européenne souhaite accroître la participation des citoyens au processus de prise de décision de l’Union européenne.

Le projet “*Debate Europe*” tente d’élargir le dialogue “réciproque” instauré par le plan D en préparation des élections européennes de juin 2009. Ce dialogue “réciproque” vise à favoriser un débat général et permanent entre les citoyens de tous horizons sur le futur de l’Union européenne, tant au niveau communautaire que national. Le plan D complète par conséquent la consultation des parties prenantes réalisée par la Commission sur des propositions politiques spécifiques. Il vient également compléter les différents programmes de la Commission en faveur d’une citoyenneté européenne active.

De objectieven van Debate Europe zijn de volgende: voorzien in de medefinanciering van pan-Europese projecten voor raadpleging van de burger van maatschappelijke organisaties, zoals het pan-europese debat “*the European Citizens’ Consultations*” onder leiding van de Koning Boudewijnstichting in België;

- acties op nationaal niveau bevorderen om burgers in staat te stellen over hun standpunten te debatteren en deze met plaatselijke beleidsbepalers te bespreken; andere programma’s en gebeurtenissen van de Europese Commissie aanvullen die een actieve betrokkenheid van burgers bij het wetgevings- en besluitvormingsproces op EU-niveau bevorderen;
- voorzien in een kader voor samenwerking tussen de Europese Commissie en andere instellingen van de EU door zich voor alle burgers open te stellen en de scheiding tussen de Europese en de nationale politiek te doorbreken;
- online netwerken lanceren die Europese, nationale en regionale parlementariërs, journalisten en andere Europese opiniemakers samenbrengen om informatie, kennis en ideeën over de EU te delen;
- Europese Openbare Ruimten in de hoofdsteden van de lidstaten ontwikkelen, waar de Commissie en het Europees Parlement samen tentoonstellingen, debatten, seminars en opleidingssessies over de EU organiseren;
- nóg plaatselijker werken door EU-ambtenaren bij activiteiten op regionaal en plaatselijk niveau te betrekken;
- en het potentieel van het online discussieforum “*Debate Europe*” onder de internetgebruikers vergroten.

3.2.2. Europese Burgerraadpleging (ECC) in België – een publiek debat dat in alle lidstaten van de EU plaatsvindt

De Europese Burgerraadplegingen (ECC) “*The European Citizens’ Consultations*” worden gehouden door een uniek consortium van meer dan 40 onafhankelijke Europese partnerorganisaties, geleid door de Belgische Koning Boudewijnstichting sinds het najaar 2006. Tot deze partnerorganisaties behoren stichtingen, NGO’s, universiteiten en denktanks uit alle 27 lidstaten van de Europese Unie. Zij organiseren de Europese Burgerraadplegingen in elke lidstaat. Voor de medefinanciering zorgen het “*Debate Europe*” programma van de Europese Commissie en stichtingen zoals de Koning Boudewijnstichting, de Robert Bosch Stichting, de Compagnia di San Paolo, het Riksbankes Jubileumsfond, en de Calouste Gulbenkian Stichting, evenals geldschieters op nationaal niveau.

Les objectifs de Debate Europe sont les suivants: cofinancer des projets paneuropéens de consultation des citoyens gérés par des organisations de la société civile, comme le débat paneuropéen “*The European Citizens’ Consultations*” (les Consultations des citoyens sur le futur de l’Europe – ECC) sous l’auspice de la Fondation Roi Baudouin en Belgique;

- soutenir des actions au niveau national pour permettre aux citoyens de confronter leurs points de vue et d’en débattre avec les responsables politiques locaux, et compléter d’autres programmes et projets de la Commission en faveur d’une participation active des citoyens aux processus législatif et décisionnel communautaires;
- proposer un cadre de coopération entre la Commission européenne et d’autres institutions communautaires pour se porter à la rencontre des citoyens en général et pour combler le fossé entre la politique européenne et les politiques nationales;
- créer des réseaux en ligne pour réunir des parlementaires européens, nationaux et régionaux, des journalistes et d’autres faiseurs d’opinion pour partager des informations, des connaissances et des idées sur l’Union européenne;
- créer des espaces publics européens dans les capitales européennes, où la Commission et le Parlement européen accueilleront, ensemble, des expositions, des débats, ainsi que des séminaires et des formations sur des questions européennes;
- renforcer l’action au niveau local en faisant participer des cadres de l’Union à des projets au niveau régional et local;
- accroître l’incidence potentielle du forum de discussion en ligne de “*Debate Europe*” parmi les internautes.

3.2.2. Consultations Européennes des Citoyens (CEC) en Belgique - un débat public qui aura lieu dans tous les pays membres de l’UE

Les Consultations européennes des citoyens (CEC) “*The European Citizens’ Consultations*” ont été initiées par un consortium unique de plus de 40 organisations européennes indépendantes, sous la direction de la Fondation belge Roi Baudouin depuis l’automne 2006. Parmi celles-ci, des fondations, des ONG, des universités et des “*think tanks*” de chacun des 27 États membres de l’Union européenne, qui organisent les Consultations européennes des citoyens dans chaque État membre. Le cofinancement provient du programme “*Debate Europe*” de la Commission européenne, et de fondations telles que la Fondation Roi Baudouin, la Fondation Robert Bosch, la Compagnia di San Paolo, Riksbankes Jubileumsfond et la Fondation Calouste Gulbenkian, ainsi que de bailleurs de fonds au niveau national.

De Europese Burgerraadplegingen (ECC) bouwen voort op het succes van ECC 2007, waarmee een nieuw model voor burgerparticipatie werd ingevoerd. Vanaf december 2008 tot maart 2009 wordt iedereen uitgenodigd om deel te nemen aan een online Europees debat in de 27 EU-lidstaten rond het thema: "Wat kan de EU doen om onze economie en sociale toekomst vorm te geven in een globaliserende wereld?". De Koning Boudewijnstichting coördineert dit ambitieuze project in de hele Europese Unie en organiseert de raadpleging in België.

Op Belgisch niveau zal dit online debat worden geopend op de site www.europese-burgerraadpleging.eu/be vanaf 1 januari 2009. Het sluit aan bij het internetforum dat op 18 november 2008 werd gelanceerd op de site "U en Europa. U bent aan het woord!", gecreëerd door de Belgische overheid om de burgers te raadplegen in het kader van het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 (zie punt 3.3.). De website, toegankelijk via het adres <http://www.forum2010.belgium.be> bleef ongeveer zes weken actief. Vijf thema's komen aan bod: economie, werkgelegenheid en maatschappij; gezondheid, leefmilieu en energie; justitie en veiligheid; burgerschap, cultuur en opleiding en Europa in de wereld. Tevens werd op 18 november 2008 in de hoofdsteden van Spanje, België en Hongarije, die van 1 januari 2010 tot 30 juni 2011 samen het Voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie op zich zullen nemen, de lancering van de wedstrijd "Logo van het EU-Voorzitterschap" gelijktijdig aangekondigd dit om uiting te geven aan de gemeenschappelijke verantwoordelijkheid bij de voorbereiding van het Trio-vorzitterschap. De wedstrijd richt zich op alle studenten van de hogescholen en universiteiten voor kunst en design in de drie lidstaten en werd verlengd tot en met 19 januari 2009.

Deze Europese initiatieven en ook het speciale Belgische luik boden een unieke kans aan duizenden burgers om aan een reeks publieke debatten, raadplegingen, enquêtes en evenementen actief deel te nemen om de toekomst van de Europese Unie te bespreken. De burgerraadplegingen geven de burgers tevens de mogelijkheid om zich uit te spreken over belangrijke thema's in de periode die de Europese verkiezingen van juni 2009 voorafgaat.

3.3. Voorbereiding van het Europese voorzitterschap van 2010

Op 1 juli 2010 zal België de fakkel overnemen van Spanje en gedurende zes maanden het voorzitterschap van de Unie waarnemen. In het licht van het Belgische EU-Vorzitterschap heeft de regering in haar regeerakkoord van 2008 een interne stuurgroep,

Les Consultations des citoyens (CEC) font suite au succès des CEC 2007, qui ont créé un nouveau modèle de participation citoyenne. Entre décembre 2008 et mars 2009, chacun est invité à participer à un débat en ligne à l'échelle européenne dans les 27 États membres de l'UE sous le thème: "Que peut faire l'Union européenne pour améliorer notre avenir économique et social à l'heure de la mondialisation?". La Fondation Roi Baudouin coordonne ce projet ambitieux dans l'ensemble de l'Union européenne et organise la consultation en Belgique.

Au niveau belge, ce débat sera ouvert sur le site www.consultation-des-citoyens-europeens-eu/be à partir du 1^{er} janvier 2009. Il peut s'appuyer sur le forum internet qui a été lancé le 18 novembre 2008 sur le site "Vous et l'Europe. Vous avez la parole!", créé par le Gouvernement belge pour consulter les citoyens en vue de la Présidence belge de l'Union européenne en 2010 (voir point 3.3.). Le forum, accessible depuis l'adresse <http://www.forum2010.belgium.be> était en ligne pour une durée d'environ 6 semaines. Cinq thèmes ont été abordés: économie, emploi et social; santé, environnement et énergie; justice et sécurité; citoyenneté, culture et éducation et l'Europe dans le monde. En même temps le 18 novembre 2008, les capitales de l'Espagne, la Belgique et la Hongrie, qui partageront la Présidence du Conseil de l'Union européenne du 1^{er} janvier 2010 au 30 juin 2011, ont annoncé simultanément le lancement du concours "Logo Présidence de l'Union européenne". Ceci pour exprimer la responsabilité commune dans la préparation de la présidence en trio. Le concours s'est adressé à tous les étudiants des écoles supérieures et des universités en art et design des trois États et a été prolongé jusqu'au 19 janvier 2009.

Ces projets européens, ainsi que le volet spécial belge ont offert aux milliers de citoyens une chance unique de participer activement à plusieurs débats publics, consultations, enquêtes et manifestations pour discuter de l'avenir de l'Union européenne. Les consultations donnent en même temps aux citoyens l'occasion de s'exprimer sur des thèmes importants durant la période précédant les élections européennes de juin 2009.

3.3. Préparation de la présidence européenne en 2010

Le 1^{er} juillet 2010, la Belgique reprendra le flambeau des mains de l'Espagne et assurera la présidence de l'Union pendant six mois. Dans la perspective de la Présidence belge de l'UE, le gouvernement a décidé dans son accord gouvernemental de 2008 de créer un comité

de Opvolgingsgroep, opgericht en het engagement opgenomen om tegelijk een *Task Force* 2010 op te richten die het Europese project tastbaar en toegankelijk dient te maken voor de burger. In beide organen spelen de minister van Buitenlandse Zaken, de staatssecretaris belast met de voorbereiding van het voorzitterschap, de vice-eerste ministers en de ministers-presidenten van gewesten en gemeenschappen een actieve rol. Het takenpakket van de *Task force* bestaat uit een drievoudige opdracht: overleg met het middenveld, het informeren van het publiek (als platform voor sensibiliseringsacties) en de promotie van initiatieven die opgestart worden tijdens het Belgische Voorzitterschap.

De lancering in november 2008 van het viertalige interactieve discussieforum 'U en Europa', een klankbord voor de mening van de burger over de Europese politiek en Europese beleidskwesties, was een eerste initiatief met als doel om de interactie tussen burgers over het Europese project aan te zwengelen (door middel van een waaier aan thema's – zie pag. 10). Vervolgens zijn de eerste voorbereidingen getroffen voor de consultatie van en dialoog met het Belgische maatschappelijk middenveld. Tussen maart en juli 2009 zullen in samenwerking met het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen/Egmont een zevental conferenties georganiseerd worden met bestaande officiële overlegorganen, sociale partners en koepel ngo's over evenveel thema's, dit alles in lijn met de thema's al aangereikt op het forum. De resultaten die voortvloeien uit deze gedachtewisseling kunnen een bijdrage leveren aan de uitwerking van het Belgische EU-Voorzitterschapsprogramma. De bespreking van het programma van het Belgische Voorzitterschap vindt uiteraard plaats op nationaal niveau maar is ook al begonnen in nauw overleg met de twee andere lidstaten die deel uitmaken van het trio voorzitterschap van 2010-11, Spanje en Hongarije. Samen zullen deze drie lidstaten in overleg met de Commissie tegen december 2009 een gezamenlijk programma uitwerken dat de 18 maanden van hun eigen voorzitterschapsperiodes zal beslaan.

Parallel met de raadpleging van de burgers door middel van het Forum "U en Europa. U bent aan het woord!", werd in oktober 2008 begonnen met de praktische voorbereidingen van het Voorzitterschap. In de DGE werd een specifieke cel opgericht die onder de verantwoordelijkheid staat van een coördinator die de Minister van Buitenlandse Zaken zelf aanwijst. Deze polyvalente ploeg zal met de tijd worden uitgebreid en heeft de taak een algemeen kader uit te zetten voor de voorbereidingen van het Voorzitterschap en zo de werkzaamheden te vergemakkelijken voor alle federale departementen en, wat bepaalde bevoegdheden betreft, ook voor de deelstaten. Onder het algemene kader valt de uitwerking van een budget in de vorm van

directeur interne, le Groupe de suivi, et s'est engagé à mettre simultanément sur pied une Task Force 2010 qui devra rendre le projet européen tangible et accessible pour les citoyens. Le ministre des Affaires étrangères, le secrétaire d'état chargé de la préparation de la présidence, les vice-premiers ministres et les ministres-présidents des régions et communautés jouent un rôle actif dans les deux organes. La mission de la Task Force se répartit en trois volets: la concertation avec la société civile, l'information du public (comme plate-forme pour les actions de sensibilisation) et la promotion d'initiatives entreprises pendant la Présidence belge.

Le lancement en novembre 2008 du forum quadri-lingue de discussion interactif 'Vous et l'Europe', une caisse de résonance de l'opinion des citoyens sur la politique européenne et les questions européennes, fut une première initiative destinée à stimuler l'interaction entre les citoyens sur le projet européen (au travers d'un éventail de thèmes- voir page 10). Ensuite, les premiers préparatifs ont été organisés pour consulter la société civile belge et dialoguer avec elle. En collaboration avec l'Institut Royal des Relations Internationales/Egmont, quelque sept conférences seront organisées entre mars et juillet 2009 avec les organes officiels de concertation existants, les partenaires sociaux et les organes de coordination des ONG sur autant de thèmes en phase avec les thèmes déjà abordés dans le forum. Les résultats découlant de cet échange d'idées pourront contribuer à l'élaboration du programme de la Présidence belge de l'UE. La discussion du programme de la Présidence belge a lieu bien entendu au niveau national mais elle a déjà commencé en étroite collaboration avec les deux états membres qui font partie du trio de la Présidence de 2010-11, l'Espagne et la Hongrie. Ensemble et en concertation avec la Commission, les trois États membres élaboreront d'ici décembre 2009 un programme commun qui couvrira les 18 mois de leurs périodes respectives de présidence.

En parallèle à la consultation menée auprès des citoyens par le biais du Forum "Vous et l'Europe. Vous avez la parole!", les préparatifs pratiques de la Présidence ont commencé en octobre 2008. Une Cellule spécifique a été créée à la DGE, sous la responsabilité d'un coordinateur désigné par le Ministre des Affaires Etrangères. Le rôle de cette équipe polyvalente, qui grandira au fil du temps, est de fournir un encadrement général aux préparatifs de la Présidence, et ceci au profit de tous les Départements fédéraux et, pour certaines compétences, des entités fédérées. Cet encadrement général porte notamment sur l'élaboration du budget sous forme d'enveloppes interdépartementales annuelles, la détermination de bonnes pratiques et règles

jaarlijkse interdepartementale enveloppen, het bepalen van goede praktijken en van algemene regels voor het uitoefenen van het Voorzitterschap en de beschrijving van de samenwerking met de Europese instellingen. Wat het departement zelf betreft, ziet deze cel ook toe op de algemene coördinatie van alle activiteiten die de verschillende stafdirecties ondernemen. Bijzondere aandacht gaat hierbij naar de aanwerving en toewijzing van personeel. De “Cel Voorzitterschap” zal ook de evenementenkalender van het Voorzitterschap helpen opstellen. Ten slotte coördineert de cel de grote ministeriële vergaderingen in de tweede helft van 2010.

IV.— JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN (JBZ)

Inleiding

Eén van de basisdoelstellingen van de Europese Unie is voor haar burgers een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid te creëren. Met het oog op deze doelstelling werd een meerjarenprogramma vastgelegd voor de periode 2005-2010, het zogenoemde Programma van Den Haag. De werkzaamheden van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken in het jaar 2008 lagen in de lijn van dit programma.

Eind 2009 wordt normaliter een nieuw werkprogramma voor de komende jaren goedgekeurd.

4.1. Immigratie, asiel, controle van de buitengrenzen van de Unie en visumbeleid

4.1.1. Asiel en immigratie

De Europese Raad hechtte op 15 en 16 oktober 2008 zijn goedkeuring aan het Europees Pact voor Immigratie en Asiel op basis van een initiatief van het Franse Voorzitterschap.

Dit Pact omvat vijf belangrijke politieke engagementen:

- legale immigratie organiseren, rekening houdend met de prioriteiten, de behoeften en de opvangcapaciteiten zoals die door elke lidstaat werden bepaald, en de integratie bevorderen;
- illegale immigratie bestrijden, met name door vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven terug te zenden naar hun land van herkomst of naar een doorreisland;
- de doeltreffendheid van de grenscontroles verbeteren;
- een Europa van het Asiel tot stand brengen;
- een globaal partnerschap creëren met de landen van herkomst en van doorreis, dat de synergie tussen migratie en ontwikkeling bevordert.

générales d'exercice de la Présidence, la définition de la collaboration avec les institutions européennes. Cette cellule veille également, pour ce qui est du Département, à la coordination générale de toutes les activités entreprises par les diverses Directions d'encadrement – avec un accent particulier sur le recrutement et l'affectation de personnel. La Cellule Présidence participera également à la confection du calendrier des événements de la Présidence. Elle coordonnera enfin l'organisation de grandes réunions ministérielles au 2e semestre 2010.

IV.— JUSTICE ET AFFAIRES INTÉRIEURES (JAI)

Introduction

Un des objectifs essentiels de l'Union européenne est d'offrir à ses citoyens un espace de liberté, de sécurité et de justice. Un programme pluriannuel, couvrant la période 2005 -2010, le Programme de La Haye a été arrêté en vue de poursuivre cet objectif. C'est dans le cadre de ce programme que se sont inscrits les travaux du Conseil Justice et Affaires intérieures durant l'année 2008.

Un nouveau programme de travail devrait être adopté à la fin de l'année 2009 pour les années à venir.

4.1. Immigration, asile, contrôle des frontières extérieures de l'Union et politique en matière de visas

4.1.1. Asile et immigration

Le Conseil européen des 15 et 16 octobre 2008 a, sur la base d'une initiative de la Présidence française, approuvé le Pacte européen sur l'immigration et l'asile.

Le Pacte comprend cinq engagements politiques principaux::

- organiser l'immigration légale en tenant compte des priorités, des besoins et des capacités d'accueil déterminés par chaque État membre et favoriser l'intégration;
- lutter contre l'immigration irrégulière, notamment en assurant le retour dans leur pays d'origine ou vers un pays de transit, des étrangers en situation irrégulière;
- renforcer l'efficacité des contrôles aux frontières;
- bâtir une Europe de l'Asile;
- créer un partenariat global avec les pays d'origine et de transit favorisant les synergies entre les migrations et le développement.

Vanaf de Europese Raad van juni 2010 zal de uitvoering van het Pact in een jaarlijks debat worden besproken.

Tijdens de werkzaamheden die aan de goedkeuring van het Pact voorafgingen, benadrukte België de noodzaak van een evenwichtige benadering van de immigratie. Deze moet vanuit een bredere invalshoek dan die van de strijd tegen de illegale immigratie worden bekeken. Het Europese beleid moet globaal en coherent zijn en alle dimensies van het migratiefenomeen omvatten. Het dient de dieperliggende oorzaken van de illegale immigratie aan te pakken en een partnerschap met de landen van herkomst te verstevigen.

In april keurde de Raad conclusies goed over de concrete samenwerking op asielgebied. Een dergelijke concrete samenwerking is van wezenlijk belang. De Unie hechtte haar goedkeuring aan een aantal belangrijke wetgevingsinstrumenten op asielgebied. In de praktijk blijkt echter dat de beslissingen die door de lidstaten op asielgebied worden genomen vaak onderling van elkaar verschillen, met name wat de erkenning van het statuut van vluchteling betreft. Derhalve zijn een betere uitwisseling van gegevens en een betere coördinatie ten zeerste aangewezen. Een betere operationele samenwerking is tevens nodig in het vooruitzicht van het toekomstige Europese asielstelsel dat zo mogelijk in 2010 en ten laatste in 2012 wordt ingesteld. Terwijl de huidige Europese wetgevingen minimumnormen vastleggen, heeft het toekomstige Europese asielstelsel tot doel gestalte te geven aan een eenvormig systeem.

De Raad keurde op 14 mei 2008 een beslissing goed waardoor het Europees migratienetwerk officieel werd. Dat netwerk is bedoeld om de communautaire instellingen, de autoriteiten van de lidstaten en het publiek te informeren over immigratie en asiel.

Met betrekking tot de legale immigratie bereikte de Raad een politiek akkoord over de voorwaarden waaraan onderdanen van een derde land moeten voldoen om het land binnen te komen en om er te verblijven om er hooggekwalificeerd werk te verrichten ("blauwe kaart").

De Raad begon ook de werkzaamheden rond een voorstel van richtlijn aangaande één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om op het grondgebied van een Lidstaat te verblijven en te werken en betreffende een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een Lidstaat verblijven. Deze werkzaamheden zullen in 2009 worden voortgezet om zo snel mogelijk te kunnen worden afgerond.

La mise en œuvre du Pacte fera l'objet d'un débat annuel à compter du Conseil européen de juin 2010.

La Belgique a, dans les travaux qui ont conduit à l'adoption du Pacte, souligné la nécessité de développer une approche équilibrée de l'immigration. La question ne peut être appréhendée uniquement sous l'angle de la lutte contre l'immigration illégale. La politique européenne doit être globale et cohérente, et couvrir toutes les dimensions du phénomène migratoire. Elle implique aussi de s'attaquer aux causes profondes de l'immigration illégale et nécessite de renforcer un partenariat avec les pays d'origine.

En avril, le Conseil a adopté des conclusions sur la coopération concrète dans le domaine de l'asile. Cette coopération concrète est essentielle. L'Union a adopté un certain nombre d'instruments législatifs importants en matière d'asile. Dans la pratique, il apparaît toutefois que les décisions prises par les États membres en matière d'asile divergent encore souvent, notamment en matière de reconnaissance du statut de réfugié. Un meilleur échange d'informations et une coordination accrue sont dès lors utiles. L'amélioration de la coopération opérationnelle est également nécessaire dans la perspective du futur régime européen d'asile qui devrait être mis en place si possible d'ici 2010 et au plus tard en 2012. Alors que les législations européennes actuelles établissent des normes minimales, le futur régime européen d'asile devrait en effet aboutir à un système uniforme.

Le Conseil a adopté le 14 mai 2008 une décision formalisant le réseau européen des migrations. Ce réseau entend répondre aux besoins des institutions communautaires, des autorités des États membres et du grand public en matière d'information sur l'immigration et l'asile.

En matière d'immigration légale, le Conseil a abouti à un accord politique sur les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié ("carte bleue").

Le Conseil a également engagé des travaux sur une proposition de directive établissant une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un État membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs issus de pays tiers qui résident légalement dans un État membre. Ces travaux seront poursuivis en 2009 en vue de leur finalisation.

Wat de illegale immigratie betreft, bereikte de Raad eind december een akkoord over een voorstel van richtlijn betreffende de sancties voor werkgevers die een beroep doen op onderdanen van derde landen die zich in een illegale situatie bevinden.

Daarnaast hechtten het Europees Parlement en de Raad hun goedkeuring aan een richtlijn betreffende de gemeenschappelijke normen en procedures die in de lidstaten gelden inzake het terugsturen van onderdanen van derde landen die illegaal in een lidstaat verblijven.

Op basis van de verklaring die werd goedgekeurd tijdens de Conferentie van Vichy op 3 en 4 november 2008, nam de Raad uiteindelijk conclusies aan die benadrukken hoeveel belang de Unie hecht aan de ontwikkeling van een coherent integratiebeleid.

4.1.2. Visa, beheer van de buitengrenzen en vrij verkeer

De Raad van 23 juni 2008 hechtte officieel zijn goedkeuring aan de beslissing die in juni 2007 reeds werd uitgewerkt en die toegang verleent tot het visuminformatiesysteem (VIS) met het oog op preventie, opsporing en vervolging voor strafbare feiten.

De Raad keurde bovendien een wijziging van de Schengengrenscore goed om een doeltreffend gebruik van het informatiesysteem aan de buitengrenzen te garanderen.

Met betrekking tot het recht op vrij verkeer en verblijf wijzigde de Raad in april de verordening die een eenvormig model van verblijfsvergunning voor onderdanen van derde landen instelde. De nieuwe verordening bepaalt de veiligheidselementen en de biometrische gegevens die de lidstaten moeten gebruiken in het eenvormig model van verblijfsvergunning voor onderdanen van derde landen.

Dankzij het Schengen-informatiesysteem (SIS) kunnen de lidstaten onderling relevante informatie uitwisselen over personen die niet op het grondgebied van de Unie zijn toegelaten. De voorbereidingen om het systeem van de tweede generatie (SIS II) in werking te stellen, werden in 2008 voortgezet. Het in juni ingevoerde nieuwe tijdschema heeft tot doel alle partijen de mogelijkheid te geven om hun planning vast te leggen. Op 24 oktober keurde de Raad een beslissing en een verordening goed betreffende de omzetting van het huidige Schengen-informatiesysteem (SIS 1+) naar het informatiesysteem SIS II. Wegens technische problemen konden de deadlines evenwel niet worden gehaald.

S'agissant de l'immigration illégale, le Conseil est parvenu fin décembre à un accord sur une proposition de directive relative aux sanctions contre les employeurs ayant recours à des ressortissants de pays tiers en situation irrégulière.

Le Parlement européen et le Conseil ont par ailleurs adopté une directive relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Sur base de la déclaration approuvée lors de la Conférence de Vichy des 3 et 4 novembre 2008, le Conseil a enfin adopté des conclusions qui soulignent l'importance que l'Union attache au développement d'une politique cohérente en matière d'intégration.

4.1.2. Visas, gestion des frontières extérieures et libre circulation

Le Conseil du 23 juin 2008 a adopté formellement la décision, déjà finalisée en juin 2007, qui accorde l'accès au système d'information sur les visas (VIS) aux fins de la prévention, la détection et la poursuite des infractions pénales.

Par ailleurs, le Conseil a adopté une modification du code frontières Schengen pour garantir l'utilisation efficace du système d'information aux frontières extérieures.

En matière de droit de libre circulation et de séjour, le Conseil a modifié en avril le règlement établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers. Le nouveau règlement détermine les éléments de sécurité et les données biométriques que les États membres doivent utiliser dans le modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers.

Le Système d'information Schengen (SIS) permet d'échanger entre États membres des informations pertinentes, notamment sur les personnes qui ne peuvent être admises sur le territoire de l'Union. Les travaux en vue la mise en service du système de deuxième génération (SIS II) ont été poursuivis en 2008. En juin, un nouveau calendrier fut adopté de manière à permettre à toutes les parties d'établir leur planification. Le 24 octobre, le Conseil a adopté une décision et un règlement relatifs à la migration du système actuel d'information Schengen (SIS 1+) vers le système d'information SIS II. Force est toutefois de constater que les échéances prévues ne purent être respectées en raison de problèmes techniques.

Op 21 december 2007 sloten negen lidstaten van de Europese Unie (met name de Tsjechische Republiek, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije) aan bij de Schengenruimte. Op 30 maart 2008 werd deze uitbreiding afgerond met het opheffen van de controles aan de luchtgrenzen tussen deze landen onderling en tussen deze landen en de staten die reeds deel uitmaakten van de Schengenruimte.

Op 12 december sloot Zwitserland aan bij de Schengenruimte en werden de persoonscontroles aan de landsbinnengrenzen opgeheven. Dit proces wordt in principe tegen eind maart 2009 voltooid met de opheffing van de personencontrole aan de luchtgrenzen.

4.2. *Politiesamenwerking*

Algemene aspecten

Op het gebied van de politiesamenwerking keurde de Raad op 23 juni een besluit goed met betrekking tot het verbeteren van de samenwerking tussen de speciale interventie-eenheden van de lidstaten van de Europese Unie in crisissituaties. Ingevolge dit besluit zullen de speciale interventie-eenheden bij crisissituaties bijstand kunnen verlenen en kunnen opereren op het grondgebied van een andere lidstaat.

De Raad keurde ook een besluit goed inzake de verdieping van de grensoverschrijdende samenwerking, met name in de strijd tegen het terrorisme en de grensoverschrijdende misdaad (het "Prüm-besluit"), evenals een besluit in verband met de uitvoering van het "Prüm-besluit". Via deze besluiten worden essentiële punten van het Verdrag van Prüm, dat in mei 2005 door een beperkt aantal lidstaten werd ondertekend, waaronder België, geïntegreerd in de communautaire rechtsorde. Deze besluiten beogen een verbetering van de onderlinge uitwisseling van informatie tussen de autoriteiten die zijn belast met de preventie van strafbare feiten en met strafrechtelijke onderzoeken. Het hoofddoel van deze instrumenten is een rechtstreekse toegang te verlenen tot de bestanden met gegevens over de registratie van voertuigen, vingerafdrukken en DNA-vingerafdrukken van de andere lidstaten.

Op 24 oktober keurde de Raad een aanbeveling goed inzake het verbeteren van de grensoverschrijdende communicatie tussen operationele eenheden.

Le 21 décembre 2007, neuf États membres de l'Union européenne (la République tchèque, l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie, la Hongrie, Malte, la Pologne, la Slovénie et la Slovaquie) ont rejoint l'espace Schengen. Le 30 mars 2008, ce processus d'élargissement s'est achevé par la levée des contrôles aux frontières aériennes entre ces pays, ainsi qu'entre ces pays et les États qui font déjà partie de l'espace Schengen.

Le 12 décembre, la Suisse a rejoint l'espace Schengen et les contrôles de personnes aux frontières intérieures terrestres avec ce pays ont été levés. Ce processus doit en principe être achevé à la fin de mars 2009 par la levée des contrôles de personnes aux frontières aériennes.

4.2. *Coopération policière*

Aspects généraux

Dans le domaine de la coopération policière, le Conseil a adopté, le 23 juin, une décision relative à l'amélioration de la coopération entre les unités spéciales d'intervention des États membres de l'Union européenne dans les situations de crise. Cette décision permettra aux unités spéciales d'intervention de fournir une aide et d'opérer sur le territoire d'un autre État membre afin de traiter d'une situation de crise.

Le Conseil a également adopté une décision relative à l'approfondissement de la coopération transfrontière, notamment en vue de lutter contre le terrorisme et la criminalité transfrontalière (décision "Prüm"), ainsi qu'une décision concernant la mise en œuvre de la décision "Prüm". Ces décisions intègrent dans l'ordre juridique communautaire des éléments essentiels du Traité de Prüm qui avait été signé en mai 2005 par un nombre limité d'États membres, dont la Belgique. Elles visent à améliorer l'échange d'information entre les autorités chargées de la prévention des infractions pénales ainsi que des enquêtes criminelles. L'objectif principal de ces instruments consiste à assurer un accès direct aux bases de données d'immatriculation des véhicules, d'empreintes digitales et d'empreintes ADN des autres États membres.

Le Conseil a adopté une recommandation, le 24 octobre, concernant l'amélioration de la communication entre unités opérationnelles en zone transfrontalière.

4.2.2. Europol

Op 18 april maakte een besluit tot oprichting van de Europese Politiedienst (Europol) het voorwerp uit van een politiek akkoord van de Raad. Eén van de doelstellingen van dit akkoord was de huidige Europolovereenkomst te vervangen door een besluit, zodat het instrument makkelijker aan de ontwikkelingen in de misdaad kan worden aangepast. Door het besluit wordt Europol bovendien een agentschap van de Unie, dat door het communautaire budget wordt gefinancierd en niet langer door nationale subsidies. Bovendien wordt het mandaat van Europol door het besluit uitgebreid tot alle ernstige vormen van grensoverschrijdende criminaliteit.

4.2.3. Bescherming van gegevens en uitwisseling van informatie

De Raad hechtte officieel zijn goedkeuring aan het kaderbesluit inzake de bescherming van persoonsgegevens die worden gebruikt in het kader van politieke en justitiële samenwerking in strafzaken. Door dit besluit kunnen politie en justitie beschikken over de informatie die noodzakelijk is voor de misdaadbestrijding en tegelijk een adequaat beschermingsniveau voor de persoonsgegevens van de burgers garanderen.

De Raad vatte de werkzaamheden aan over het voorstel van kaderbesluit van de Commissie inzake het gebruik van gegevens van passagiers (PNR) door de autoriteiten die in de lidstaten met de wetshandhaving zijn belast. Op basis van deze werkzaamheden die in 2009 worden voortgezet, zette de Raad een aantal krijtlijnen uit. De inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon zou evenwel het verloop van het dossier kunnen beïnvloeden. Krachtens het Verdrag van Lissabon zou het kaderbesluit namelijk tot richtlijn moeten worden omgevormd, waarover het Europees Parlement medebeslissingsrecht heeft.

Op 30 juni 2008 sloot de Unie een overeenkomst met Australië inzake de overdracht van passagiersgegevens door de luchtvaartmaatschappijen.

4.3. Strijd tegen terrorisme, misdaad en drugs

4.3.1. Strijd tegen terrorisme

Op 18 april keurde de Raad een actieplan van de Europese Unie goed inzake het verbeteren van de beveiliging van explosieven. Dit actieplan steunt op drie pijlers: preventie, opsporing en reactie.

4.2.2. Europol

Le 18 avril, une décision établissant l'Office européen de police (Europol) a fait l'objet d'un accord politique au Conseil. Un de ses objectifs était de remplacer l'actuelle convention Europol par une décision ce qui permettra d'adapter plus facilement l'instrument à l'évolution des phénomènes criminels. La décision érige en outre Europol en agence de l'Union financée par le budget communautaire et non plus par des subventions nationales. Elle étend également le mandat d'Europol à toutes les formes graves de criminalité transfrontalière.

4.2.3. Protection des données et échange d'informations

Le Conseil a adopté formellement la décision-cadre relative à la protection des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la coopération policière et judiciaire en matière pénale. La décision permet aux organes policiers et judiciaires d'obtenir les informations nécessaires pour la lutte contre le crime, tout en assurant un niveau de protection adéquat des données personnelles des citoyens.

Le Conseil a entrepris des travaux sur la proposition de la Commission de décision-cadre sur l'utilisation des données des dossiers passagers (PNR) par les autorités répressives des États membres. Le Conseil a dégagé certaines orientations. Les travaux se poursuivront en 2009. L'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne pourrait toutefois avoir des conséquences sur le développement du dossier. Aux termes du Traité de Lisbonne, l'instrument devrait en effet être modifié en directive et être adopté en codécision avec le Parlement européen.

L'Union a conclu, en date du 30 juin 2008, un accord avec l'Australie sur le transfert de données des dossiers passagers par les transporteurs aériens.

4.3. Lutte contre le terrorisme, le criminalité et la drogue

4.3.1. Lutte contre le terrorisme

Le Conseil a adopté le 18 avril un plan d'action de l'Union européenne sur l'amélioration de la sécurité des explosifs qui s'appuie sur trois piliers: la prévention, la détection et la réaction.

Tijdens de zitting van 27 en 28 november, keurde de Raad een kaderbesluit goed tot wijziging van kaderbesluit 2002/475 inzake de strijd tegen het terrorisme. De wijziging heeft betrekking op volgende misdrijven: het publiekelijk aanzetten tot het plegen van terroristische misdrijven, de werving voor terrorisme en de training voor terrorisme.

Daarnaast hechtte de Raad zijn goedkeuring aan de conclusies over het voortzetten van de werkzaamheden met betrekking tot terrorismebestrijding, met name via het project “*Check the Web*” (toezicht op het internet), alsmede aan de herziene versie van de strategie van de Unie voor het bestrijden van de radicalisering en van de werving van terroristen.

4.3.2. *Strijd tegen de misdaad*

Op 24 oktober keurde de Raad een kaderbesluit goed inzake de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Het doel van dit kaderbesluit, dat resulteert uit een gemeenschappelijk optreden in 1997, is de onderlinge aanpassing van het materieel strafrecht om de wederzijdse erkenning van de gerechtelijke uitspraken en beslissingen met een grensoverschrijdend karakter te vergemakkelijken.

De Raad hechtte in oktober en november ook zijn goedkeuring aan een reeks conclusies inzake een overlegstrategie en concrete maatregelen voor de strijd tegen de computercriminaliteit. De strategie omvat namelijk een project voor het instellen van nationale platformen en van een Europees platform voor het signaleren van inbreuken die worden vastgesteld op het internet, alsmede aanbevelingen betreffende de publiek-private samenwerking in de strijd tegen de computercriminaliteit.

4.3.3. *Strijd tegen de drugs*

In het kader van de drugsstrategie van de Europese Unie keurde de Raad op 8 december een actieplan “*Drugs*” goed waarin de prioriteiten voor 2009-2012 worden uitgestippeld. Dit actieplan steunt op twee krachtlijnen: het verminderen van de vraag naar drugs en het verminderen van het aanbod van drugs. Het omvat drie transversale thema's: coördinatie; internationale samenwerking; informatie, onderzoek en evaluatie.

Lors de sa session des 27 et 28 novembre, le Conseil a adopté une décision-cadre modifiant la décision-cadre 2002/475 relative à la lutte contre le terrorisme. La modification inclut la provocation publique à commettre des infractions terroristes, le recrutement, et l'entraînement en vue du terrorisme parmi les infractions visées.

Le Conseil a en outre adopté les conclusions sur la poursuite des travaux à mener en matière de lutte contre le terrorisme, notamment à travers le projet “*Check the Web*” (surveillance de l'internet), ainsi qu'une version révisée de la stratégie de l'Union visant à lutter contre la radicalisation et le recrutement de terroristes.

4.3.2. *Lutte contre la criminalité*

Le 24 octobre, le Conseil a adopté une décision-cadre relative à la lutte contre la criminalité organisée. L'objectif de cette décision-cadre, transformant une action commune datant de 1997, est le rapprochement du droit pénal matériel afin de faciliter la reconnaissance mutuelle des jugements et des décisions judiciaires ayant une dimension transfrontière.

Le Conseil a également adopté, en octobre et en novembre, une série de conclusions relatives à une stratégie concertée et à des mesures concrètes de lutte contre la cybercriminalité. La stratégie contient notamment un projet d'établissement de plates-formes nationales et d'une plate-forme européenne de signalement des infractions relevées sur l'internet et des recommandations sur la coopération public privé dans la lutte contre la cybercriminalité.

4.3.3. *Lutte contre la drogue*

Dans le cadre de la stratégie antidrogue de l'Union européenne, le Conseil a adopté, le 8 décembre, un plan d'action “*Drogue*” définissant les priorités pour 2009-2012. Ce plan d'action repose sur deux axes principaux: la réduction de la demande et la réduction de l'offre de drogue. Il comporte trois thèmes transversaux: la coordination; la coopération internationale; l'information, la recherche et l'évaluation.

4.4. Europese ruimte van rechtvaardigheid

4.4.1. Algemene aspecten

In haar mededeling van 30 mei met de titel “Naar een Europese strategie inzake e-justitie”, stelde de Commissie voor op justitieel gebied gebruik te maken van informatie- en communicatietechnologieën. Het begrip ‘e-justitie’ heeft zowel betrekking op het strafrecht als op het burgerlijk recht en moet de toegang van de burger tot justitie, de samenwerking tussen de gerechtelijke autoriteiten en meer algemeen de doeltreffendheid en doelmatigheid van justitie zelf verbeteren. Op de zitting van 27 en 28 november hechtte de Raad zijn goedkeuring aan een actieplan inzake e-justitie, dat tot doel heeft de werkzaamheden op dit gebied te stroomlijnen.

Op 24 oktober keurde de Raad een besluit goed tot oprichting van een Europees netwerk van contactpunten ter bestrijding van corruptie. Dit besluit moet de samenwerking tussen autoriteiten en agentschappen verbeteren teneinde corruptie in Europa te voorkomen en te bestrijden. Via dit netwerk kan in de gehele Europese Unie informatie worden uitgewisseld over doeltreffende maatregelen en ervaringen op het gebied van de voorkoming en bestrijding van corruptie.

Voorts heeft de Raad op zijn zitting van 27 en 28 november een resolutie aangenomen over de oprichting van een netwerk voor samenwerking op wetgevingsgebied tussen de ministeries van Justitie van de lidstaten van de Europese Unie. Via dit netwerk kunnen de ministeries op snelle, betrouwbare en soepele wijze informatie uitwisselen over hun wetgeving, hun gerechtelijke systemen en lopende hervormingen, en op die manier een concrete bijdrage leveren aan de opbouw van een ruimte van rechtvaardigheid in Europa.

De Raad hechtte zijn goedkeuring aan een besluit over het aangaan van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Raad van Europa inzake de samenwerking tussen het Bureau van de Europese Unie voor de Grondrechten en de Raad van Europa. Het Bureau voor de Grondrechten werd in maart 2007 opgericht in Wenen (Oostenrijk). Het heeft drie basisfuncties: informatie en gegevens verzamelen, de Unie en haar lidstaten bijstaan en de dialoog met de civiele maatschappij bevorderen om het grote publiek te sensibiliseren voor de fundamentele rechten. De Raad hechtte ook zijn goedkeuring aan een besluit voor het opstellen van een meerjarencader voor het Bureau voor de Grondrechten voor de periode 2007-2012, waarin de thematische werkgebieden van het bureau nauwkeurig worden beschreven.

4.4. Espace européen de justice

4.4.1. Aspects généraux

Dans sa communication du 30 mai intitulée “Vers une stratégie européenne en matière d’e-Justice”, la Commission a proposé l’utilisation des technologies de l’information et de la communication dans le domaine de la justice. L’objectif de l’e-Justice, qui concerne à la fois la justice pénale et la justice civile, est d’améliorer l’accès des citoyens à la justice, la coopération entre les autorités judiciaires, et de façon plus générale l’efficacité et l’efficience de l’action judiciaire. Lors de sa session des 27 et 28 novembre, le Conseil a adopté un plan d’action relatif à l’e-Justice, visant à structurer les travaux dans ce domaine.

Le 24 octobre, le Conseil a adopté une décision portant création d’un réseau européen de points de contact contre la corruption. Cette décision a pour objectif de renforcer la coopération entre les autorités et les agences visant à prévenir et à combattre la corruption en Europe. Le réseau permettra notamment l’échange, au niveau de l’Union européenne, d’informations sur les mesures efficaces et l’expérience acquise en matière de prévention et de lutte contre la corruption.

En outre, lors de sa session des 27 et 28 novembre, le Conseil a adopté une résolution sur l’institution d’un réseau de coopération législative des ministères de la justice des États membres de l’Union. Le réseau permettra aux ministères d’échanger rapidement, de manière fiable et souple, des informations sur leur législation, leurs systèmes judiciaires et les réformes en cours, contribuant concrètement à la construction de l’Europe de la justice.

Le Conseil a adopté une décision relative à la conclusion d’un accord entre la Communauté européenne et le Conseil de l’Europe régissant la coopération entre l’Agence des droits fondamentaux de l’UE et le Conseil de l’Europe. L’Agence des droits fondamentaux a été établie en mars 2007 à Vienne (Autriche). Elle a trois fonctions essentielles: collecter des informations et des données, assister l’Union et ses États membres et favoriser le dialogue avec la société civile afin de sensibiliser le grand public aux droits fondamentaux. Le Conseil a en outre adopté une décision établissant un cadre pluriannuel de l’Agence des droits fondamentaux pour la période 2007-2012, qui définit précisément les domaines d’action thématiques de l’agence.

4.4.2. Justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken

Op het gebied van bemiddeling in burgerlijke en handelszaken hebben het Europees Parlement en de Raad op 21 mei een richtlijn aangenomen om de toegang tot alternatieve geschillenbeslechting te vergemakkelijken, de minnelijke schikking van geschillen door het gebruik van bemiddeling aan te moedigen en ervoor te zorgen dat de bemiddeling en de gerechtelijke procedures voldoende op elkaar aansluiten.

Op 17 juni keurden het Europees Parlement en de Raad een verordening goed die de regels inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst harmoniseert (verordening "Rome I"). De nieuwe verordening komt in de plaats van het Verdrag van Rome van 1980 inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst en moderniseert sommige van deze regels.

De Raad en het Parlement bereikten tevens een akkoord over een wijziging van het besluit tot oprichting van een Europees justitieel netwerk in burgerlijke en handelszaken. Dit netwerk omvat contactpunten, centrale autoriteiten, gerechtelijke autoriteiten en magistraten en beoogt de rechtstreekse contacten tussen de rechters te vergemakkelijken. Het besluit wil de werking van het netwerk moderniseren en de middelen van de contactpunten vergroten.

De Raad en het Europees Parlement keurden ook een verordening goed in verband met de regels inzake de bevoegdheid, het toepasselijk recht, de erkenning en de uitvoering van beslissingen over onderhoudsverplichtingen. Deze verordening, die binnen de Europese Unie een reeks hinderpalen voor het innen van alimentatievorderingen zal wegnemen, is natuurlijk van primordiaal belang bij het creëren van een Europese rechtsruimte ten dienste van de burger.

De Raad keurde een verslag goed over het uittekenen van een gemeenschappelijk referentiekader betreffende het Europees contractenrecht. Dit referentiekader zou bestaan uit een niet-bindend instrument dat ten dienste staat van de nationale wetgevers.

De Raad kon evenwel geen akkoord bereiken over een voorstel betreffende de bevoegdheid en het toepasselijk recht in huwelijkszaken (Rome III). De onderhandeling over dit instrument – waarvan de goedkeuring eenparigheid van stemmen vereist – leverde geen resultaat op wegens belangrijke meningsverschillen, die onoverbrugbaar lijken in de nabije toekomst.

4.4.2. Coopération judiciaire en matière civile et commerciale

Dans le domaine de médiation en matière civile et commerciale, le Parlement européen et le Conseil ont adopté, le 21 mai, une directive qui a pour objet de faciliter l'accès à des procédures alternatives de résolution des litiges et de favoriser le règlement amiable des litiges en encourageant le recours à la médiation et en garantissant une articulation satisfaisante entre la médiation et les procédures judiciaires.

Le Parlement européen et le Conseil ont adopté, le 17 juin, un règlement harmonisant les règles relatives à la loi applicable aux obligations contractuelles (règlement "Rome I"). Le nouveau règlement remplacera la convention de Rome de 1980 sur la loi applicable aux obligations contractuelles tout en modernisant certaines de ses règles.

Le Conseil et le Parlement sont par ailleurs parvenus à un accord sur une modification de la décision relative à la création d'un réseau judiciaire européen en matière civile et commerciale. Le réseau est composé de points de contacts, d'autorités centrales, d'autorités judiciaires et de magistrats et vise à faciliter des contacts directs entre les juges. La décision vise à moderniser son fonctionnement et à renforcer les moyens des points de contacts.

Le Conseil et le Parlement européen ont également adopté un règlement concernant les règles relatives à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière d'obligations alimentaires. Ce règlement qui va lever une série d'obstacles au recouvrement des créances alimentaires au sein de l'Union européenne est évidemment de première importance pour l'établissement d'un espace judiciaire européen au service du citoyen.

Le Conseil a par ailleurs adopté un rapport sur la mise en place d'un cadre commun de référence dans le domaine du droit européen des contrats. Ce cadre de référence devrait consister en un instrument non contraignant mis à la disposition des législateurs nationaux.

En revanche, le Conseil n'a pu se mettre d'accord sur une proposition sur la compétence et la loi applicable en matière matrimoniale (Rome III). La négociation de cet instrument – dont l'adoption requiert l'unanimité – n'a pu aboutir en raison de divergences importantes paraissant insurmontables dans un avenir proche.

Op het gebied van de internationale samenwerking heeft de Raad een besluit goedgekeurd inzake de sluiting van het verdrag betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, dat in de plaats komt van het Verdrag van Lugano van 16 september 1988. Het nieuwe verdrag beoogt een aanpassing van de bepalingen die van toepassing zijn met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) aan de verordening betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (de zogenaamde “Brussel I”-verordening).

4.4.3. Justitiële samenwerking in strafzaken

In 2008 heeft de Europese Unie een groot aantal instrumenten voor justitiële samenwerking in strafzaken goedgekeurd. Toch worden de werkzaamheden van de Raad op dit gebied beïnvloed door de onzekerheid rond het lot van het Verdrag van Lissabon, dat de procedures grondig zal wijzigen door de invoering van de gekwalificeerde meerderheid en de medebeslissing door het Europees Parlement. De uitslag van een eventueel tweede referendum in Ierland zou een nieuwe impuls kunnen geven aan de Europese samenwerking in strafzaken.

De Raad van juni 2008 bereikte een politiek akkoord over een voorstel van kaderbesluit dat de wederzijdse erkenning van bij verstek genomen beslissingen bevordert.

Op 24 juli keurde de Raad een kaderbesluit goed dat vaststelt onder welke voorwaarden, bij een strafrechtelijke procedure tegen een persoon, rekening wordt gehouden met eerdere veroordelingen die in een andere lidstaat tegen dezelfde persoon voor andere feiten werden uitgesproken.

In juli 2008 bereikte de Raad ook een akkoord over Eurojust: de actiecapaciteit en de opdrachten voor het coördineren van de onderzoeken worden versterkt, zodat Eurojust beter in staat zal zijn om de groeiende informatiestroom te beheren en voordeel zal halen uit de harmonisatie van de bevoegdheden en het statuut van zijn nationale leden.

Het is ook zo dat een besluit aangaande de onderlinge koppeling van de strafregisters waarover in oktober een akkoord werd bereikt, de weg opent voor de automatische uitwisseling van gegevens over de voorgeschiedenis van veroordeelden. Op die manier wordt de gerechtelijke samenwerking tussen de lidstaten bevorderd en komt er een Europese inbreng in de bestrijding van recidiven.

Dans le domaine de la coopération internationale, le Conseil a adopté une décision relative à la conclusion de la convention sur la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale, qui remplacera la Convention de Lugano du 16 septembre 1988. La nouvelle convention vise à adapter les dispositions en vigueur avec les États de l'Association européenne de libre-échange (AELE) au règlement concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (règlement dit “Bruxelles I”).

4.4.3. Coopération judiciaire en matière pénale

L'Union européenne a adopté en 2008 un nombre important d'instruments de coopération judiciaire pénale. Ses travaux dans ce domaine sont cependant affectés par l'incertitude prévalant sur le sort du Traité de Lisbonne, qui devrait modifier profondément les procédures en introduisant la majorité qualifiée et la codécision du Parlement européen. Il faudra attendre le sort d'un éventuel second référendum en Irlande pour donner un nouvel élan à la coopération pénale européenne.

Le Conseil de juin 2008 est parvenu à un accord politique sur une proposition de décision-cadre favorisant la reconnaissance mutuelle des décisions rendues par défaut.

Le Conseil a adopté, le 24 juillet, une décision-cadre déterminant les conditions dans lesquelles sont prises en compte, à l'occasion d'une procédure pénale engagée contre une personne, des condamnations antérieures prononcées dans un autre État membre contre cette même personne pour des faits différents.

En juillet 2008, le Conseil est également parvenu à un accord en vue de renforcer Eurojust qui verra ses capacités d'action et ses missions de coordination des enquêtes renforcées, sera mieux à même de gérer l'accroissement du flux d'informations et bénéficiera de l'harmonisation des pouvoirs et du statut de ses membres nationaux.

Par ailleurs, une décision sur l'interconnexion des casiers judiciaires agréée en octobre ouvre la voie à l'échange automatique d'information sur les antécédents des personnes condamnées de nature à faciliter la coopération judiciaire entre les États membres et offre une réponse européenne dans le cadre de la lutte contre la récidive.

Tijdens de zitting van 27 en 28 november, keurde de Raad bovendien de volgende kaderbesluiten goed:

- een kaderbesluit betreffende de wederzijdse erkenning van strafvonnissen waarbij vrijheidsstraffen of tot vrijheidsbeneming strekkende maatregelen zijn opgelegd. Dit instrument maakt het mogelijk veroordeelden aan een andere lidstaat over te dragen met het oog op de tenuitvoerlegging van de uitgesproken straf, rekening houdend met de mogelijkheid van sociale reïntegratie;
- een kaderbesluit betreffende de beschuldiging van uitingen van racisme en vreemdelingenhaat, met inbegrip van negationisme. De goedkeuring van dit kaderbesluit beëindigt een lange onderhandelingsperiode die in 2002 van start ging;
- een kaderbesluit betreffende de wederzijdse erkenning van vonnissen en proeftijdbeslissingen met het oog op het toezicht op proeftijdvoorwaarden en alternatieve straffen. Dit kaderbesluit beoogt een vlottere sociale reïntegratie van veroordeelden, een betere bescherming van de slachtoffers en een eenvoudiger toepassing van de proeftijdvoorwaarden en alternatieve straffen indien de dader van de strafbare feiten niet in de staat woont waarin hij werd veroordeeld.

Op dezelfde zitting van de Raad werd eveneens een politiek akkoord bereikt over een kaderbesluit betreffende alternatieve maatregelen voor het voorarrest. Dit kaderbesluit moet nog officieel worden aangenomen.

Op 18 december hechtte de Raad officieel zijn goedkeuring aan een kaderbesluit betreffende het Europees mandaat voor bewijsverzekrijging met het oog op het verzamelen van voorwerpen, documenten en gegevens om deze te gebruiken in het kader van strafrechtelijke procedures.

Het Europees Parlement en de Raad hebben ook een richtlijn goedgekeurd inzake de bescherming van het milieu door middel van het strafrecht. Deze richtlijn legt een reeks daden vast die op het grondgebied van de gehele Unie als strafbare feiten zouden moeten worden beschouwd, zo ze opzettelijk (of door ernstig verzuim) worden gepleegd.

4.5. Externe betrekkingen

Wat de internationale samenwerking betreft, traden overeenkomsten betreffende de vereenvoudiging van de visumafgifte en de terugname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven per 1 januari in werking. Deze overeenkomsten werden gesloten tussen de Europese Gemeenschap en Albanië (alleen over de afgifte van visa), de voormalige Joego-

Lors de sa session des 27 et 28 novembre, le Conseil a encore adopté:

- une décision-cadre concernant la reconnaissance mutuelle des jugements en matière pénale prononçant des peines ou des mesures privatives de liberté. Cet instrument permet le transfert de personnes condamnées vers un autre État membre aux fins de l'exécution de la peine prononcée, en tenant compte de la possibilité de réinsertion sociale;
- une décision-cadre qui prévoit l'incrimination des actes racistes et xénophobes, y compris le négationnisme. Son adoption met un terme à une longue négociation qui a débuté en 2002;
- une décision-cadre sur la reconnaissance mutuelle des jugements et des décisions de probation aux fins de la surveillance des mesures de probation et des peines de substitution. La décision-cadre vise à faciliter la réhabilitation sociale des personnes condamnées, à améliorer la protection des victimes et à faciliter l'application des mesures de probation et peines de substitution lorsque l'auteur de l'infraction ne vit pas dans l'État de condamnation.

La même réunion du Conseil est par ailleurs parvenue à un accord politique sur une décision-cadre portant sur l'exécution des mesures alternatives à la détention préventive. Cette décision-cadre doit encore être formellement adoptée.

Le 18 décembre, il a adopté formellement une décision-cadre relative au mandat européen d'obtention de preuves visant à recueillir des objets, des documents et des données en vue de leur utilisation dans le cadre de procédures pénales.

Par ailleurs, le Parlement européen et le Conseil ont adopté une directive relative à la protection de l'environnement par le droit pénal. La directive établit un ensemble d'actes qui, s'ils sont commis intentionnellement (ou par négligence grave) devraient être considérés comme des infractions pénales sur tout le territoire de l'Union.

4.5. Relations extérieures

En ce qui concerne la coopération internationale, les accords entre la Communauté européenne et l'Albanie (uniquement sur la délivrance de visas), l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Bosnie-et-Herzégovine, la Moldavie, le Monténégro, la Serbie et l'Ukraine sur la facilitation de la délivrance de visas et la réadmission des personnes en séjour irrégulier sont

slavische Republiek Macedonië, Bosnië-Herzegovina, Moldavië, Montenegro, Servië en Oekraïne. Met Albanië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Bosnië-Herzegovina, Montenegro en Servië werd de dialoog over de visumliberalisering geopend. Op 27 november keurde de Raad de aanbevelingen van de Commissie betreffende de onderhandelingen over een visumversoepelingsovereenkomst en een terugnameovereenkomst met Georgië goed.

De onderhandelingen over de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten over de voorwaarden voor de toegang tot het Amerikaanse visumvrijstellingsprogramma werden voortgezet. Het doel van deze onderhandelingen is voor alle burgers van de Unie een visumvrijstelling en gelijke behandeling te garanderen.

V.— LISSABONSTRATEGIE, FINANCIËL-ECONOMISCHE CRISIS, ECONOMISCHE EN MONETAIRE UNIE, FISCALITEIT, WERKGELEGENHEID, SOCIAAL BELEID, VOLKSGEZONDHEID, REGIONAAL BELEID

5.1. Lissabonstrategie

De voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad 2008 opende de tweede driejarige cyclus van de in 2005 hernieuwde Lissabonstrategie. In navolging van de door de Commissie gemaakte positieve evaluatie van de eerste cyclus, werd tijdens deze Europese Raad dan ook beslist de bestaande geïntegreerde richtsnoeren intact te houden. Op basis van deze richtsnoeren en de landen- en eurozonespecifieke aanbevelingen en aandachtspunten werden de Lidstaten gevraagd nationale hervormingsprogramma's voor de periode 2008-2010 op te stellen.

De Lentetop van 13 en 14 maart herbevestigde de in 2006 vastgelegde hoekstenen van de hernieuwde Lissabonstrategie, zijnde het investeren in mensen en het moderniseren van de arbeidsmarkt; de ontsluiting van het ondernemingspotentieel, met name van het midden- en kleinbedrijf; het investeren in kennis en innovatie; en energie en klimaatverandering. Bovendien riep de Europese Raad de lidstaten op om tijdens de nieuwe cyclus in grotere mate gebruik te maken van de synergie tussen die gebieden. Daarnaast werd, onder meer dankzij de inspanningen van ons land, tijdens de Lentetop bevestigd hoe belangrijk de sociale dimensie van de EU is als integrerend onderdeel van de Lissabonstrategie.

entrés en vigueur le 1er janvier . Des dialogues sur la libéralisation des visas ont été ouverts avec l'Albanie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Bosnie-et-Herzégovine, le Monténégro et la Serbie. Le 27 novembre, le Conseil a adopté les recommandations de la Commission concernant les négociations des accords de facilitation de la délivrance de visas et de réadmission avec la Géorgie.

Les négociations de l'accord entre la Communauté européenne et les États-Unis relatives aux conditions d'accès au programme américain d'exemption de visa se sont poursuivies. L'objectif est d'assurer que tous les citoyens de l'Union puissent bénéficier d'une exemption de visa ainsi que d'une égalité de traitement.

V.— STRATÉGIE DE LISBONNE, CRISE FINANCIÈRE ET ÉCONOMIQUE, UNION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE, FISCALITÉ, EMPLOI, POLITIQUE SOCIALE, SANTÉ PUBLIQUE, POLITIQUE RÉGIONALE

5.1. Stratégie de Lisbonne

La session de printemps 2008 du Conseil européen a ouvert le deuxième cycle triennal de la stratégie de Lisbonne actualisée en 2005. Compte tenu de l'évaluation positive du premier cycle faite par la Commission, ce Conseil européen a dès lors décidé de conserver intactes les lignes directrices intégrées existantes. Les États membres ont été invités à préparer des programmes nationaux de réforme pour la période 2008-2010 en se basant sur ces lignes directrices ainsi que sur les recommandations et points à surveiller spécifiques aux États membres et à la zone euro.

Le Sommet de printemps des 13 et 14 mars a réaffirmé les piliers de la stratégie de Lisbonne renouvelée fixés en 2006, à savoir l'investissement dans le capital humain et la modernisation du marché du travail; la libération du potentiel des entreprises, notamment des petites et moyennes entreprises; l'investissement dans la connaissance et l'innovation; et l'énergie et les changements climatiques. Par ailleurs, le Conseil européen a invité les États membres à recourir davantage à la synergie entre ces domaines. En outre, et notamment grâce aux efforts fournis par la Belgique, le Sommet du printemps a réaffirmé l'importance de la dimension sociale de l'Union européenne en tant que partie intégrante de la stratégie de Lisbonne.

Verder werd aangehaald dat de volledige ontwikkeling van het potentieel aan innovatie en creativiteit een sleutelfactor is voor de toekomstige groei en dat als de EU een moderne, concurrerende economie wil worden de Lidstaten en de EU de belemmeringen voor het vrije verkeer van kennis dienen weg te werken door de creatie van een 'vijfde vrijheid'.

Daarnaast was de Europese Raad van mening dat open markten en een gezond internationaal klimaat bijdragen tot groei en werkgelegenheid. Te dien einde werden de EU-instellingen aangemaand de externe dimensie van de Lissabonstrategie te blijven versterken en aldus verder te trachten de mondialisering vorm te geven.

5.2. Financiële-Economische crisis

De financiële crisis, die reeds aanvang nam in 2007, ontwikkelde zich in het najaar van 2008 ten volle. Het Europese antwoord bleef niet uit en bij verschillende gelegenheden nam de Unie belangrijke beslissingen. Zo werden tijdens een allereerste Top van de Eurozone op 12 oktober de principes van een gemeenschappelijke Europese aanpak inzake onder meer liquiditeits- en solvabiliteitsvoorziening gecoördineerd die nadien door de Europese Raad werden onderschreven.

Voorts werd tijdens de Europese Raad van 15-16 oktober de beslissing genomen tot oprichting van een financiële crisiscel. Dit orgaan dient als alarm-, informatie-uitwisselings- en evaluatiemechanisme te fungeren, teneinde in crisissituaties snel en doeltreffend te kunnen reageren.

Daarnaast kwamen de Staats- en Regeringsleiders van de Unie tijdens hun informele bijeenkomst van 7 november tot overeenstemming omtrent onder meer principes van transparantie en aansprakelijkheid, alsook risico-analyse waarop de toekomstige internationale financiële architectuur dient te worden gebaseerd. Deze principes werden door de vertegenwoordigers van de Unie succesvol verdedigd tijdens de G20-Top van Washington van 15 november.

De Raad ECOFIN was ook regelgevend actief door het bereiken van een algemene benadering inzake de herziening van de Richtlijn Depositogarantiestelsels. Hierbij werd de minimumgarantie significant opgetrokken, alsook werd de uitbetalingstermijn gereduceerd. Na lange onderhandelingen kwam het evenzeer tot een algemene benadering in het dossier Solvabiliteit II. Het betrof onder meer de codificatie van bestaande richtlijnen, alsook de aanpassing van de regelgeving aan de laatste ontwikkelingen op het gebied van actuariële wetenschappen en risicobeheer.

Le sommet a également rappelé que le développement complet du potentiel d'innovation et de créativité est un facteur clé pour l'avenir de la croissance et que si l'Union européenne veut devenir une économie moderne et compétitive, les États membres et l'UE doivent éliminer les barrières à la libre circulation de la connaissance en créant une 'cinquième liberté'.

Le Conseil européen a enfin estimé que l'ouverture des marchés et un climat international sain contribuent à la croissance et à l'emploi. A cette fin, les institutions de l'UE ont été exhortées à poursuivre le renforcement de la dimension externe de la stratégie de Lisbonne et donc, à ne pas relâcher les efforts visant à donner forme à la mondialisation.

5.2. Crise financière et économique

La crise financière qui s'est déclenchée dès 2007, s'est généralisée au cours de l'automne 2008. La réponse de l'Europe ne s'est pas fait attendre et l'Union a pris des décisions importantes en diverses occasions. Ainsi, un tout premier sommet de la zone euro, le 12 octobre 2008, a permis de coordonner les principes d'une approche communautaire, entre autres, en matière de mise à disposition de liquidités et de solvabilité. Par la suite, le Conseil européen a souscrit à ces principes.

En outre, le Conseil européen des 15-16 octobre a pris la décision de créer une cellule de crise financière. Cet organe fonctionnera comme mécanisme d'alerte, d'échange d'informations et d'évaluation, afin de permettre une réaction rapide et efficace en situation de crise.

De plus, lors de leur réunion informelle du 7 novembre 2008, les Chefs d'État et de Gouvernement de l'Union se sont mis d'accord, notamment, sur les principes de transparence et de responsabilité ainsi que sur l'analyse des risques qui devront servir de base à la future architecture financière internationale. Les représentants de l'Union ont défendu ces principes avec succès pendant le Sommet du G20 à Washington le 15 novembre 2008.

Le Conseil ECOFIN a également été actif en matière réglementaire en obtenant une approche générale en ce qui concerne la révision de la directive relative aux systèmes de garantie des dépôts. Dans ce contexte, il a été décidé d'augmenter de manière significative la garantie minimum et de réduire le délai de paiement. Les longues négociations ont également débouché sur une approche générale dans le dossier Solvabilité II. Il s'agissait notamment de codifier des directives existantes ainsi que d'adapter la réglementation aux dernières évolutions dans le domaine des sciences actuarielles et de la gestion des risques.

Daarnaast kwam de Raad ook tot een algemene benadering inzake de herziening van de Richtlijn betreffende de Instellingen voor Collectieve Beleggingen in Effecten. Vermeldenswaard hierbij is de introductie van het concept 'essentiële beleggersinformatie' dat ter vervanging dient te gaan van de in de bestaande richtlijn vervatte verplichting tot het opstellen van een vereenvoudigde prospectus. Het doel is om de kleine belegger te helpen bij het nemen van z'n beleggingsbeslissing, via kort en bondige informatie die in duidelijke en begrijpelijke bewoordingen is opgesteld.

Voorts werd evenzeer een algemene benadering bereikt voor wat betreft de herziening van de Richtlijn Kapitaalvereisten. De Raad wil hierbij onder meer tot een aanscherping van het toezicht op grensoverschrijdende groepen komen, alsook tot een omkadering inzake effectisering, waarbij de emittent 5% van de aan de beleggers overgedragen of verkochte risico's op z'n balans zou dienen te houden.

Al vrij snel werd duidelijk dat de financiële crisis zijn impact zou hebben op de reële economie. Teneinde een snelle en effectieve relance mogelijk te maken, werd tijdens de Europese Raad van december tot overeenstemming gekomen omtrent een door de Commissie voorgesteld Europees Economisch Herstelplan. Hierbij werd ten belope van ongeveer 1,5% van het BBP van de Unie actie voorzien op zowel nationaal als gemeenschapsniveau.

5.3. Economische en Monetaire Unie

Een hoogtepunt van de werkzaamheden van de Raad in haar samenstelling van Staats- en Regeringsleiders was de verwelkoming van het voorstel van de Commissie waardoor Slovaakije z'n nationale munt op 1 januari 2009 kon inruilen voor de euro. Zowel de Europese Centrale Bank in haar rapport als de Commissie in haar convergentieverslag waren immers tot de conclusie gekomen dat deze lidstaat aan alle Maastrichtvoorwaarden voldeed, teneinde de eenheidsmunt te kunnen aannemen.

Vermeldenswaard is verder de Mededeling die de Commissie op 7 mei heeft aangenomen naar aanleiding van de tiende verjaardag van de Economische en Monetaire Unie. Op basis hiervan concludeerde de Raad onder meer dat de coördinatie moet worden verbreed ook tot de macro-economische ontwikkelingen die buiten het begrotingsbeleid vallen. Zo is de Raad van mening dat om de opbouw van onevenwichtigheden te voorkomen, de ontwikkelingen van het concurrentievermogen beter in het oog moeten worden gehouden, met name in de eurozone.

Par ailleurs, le Conseil a également abouti à une approche générale en ce qui concerne la révision de la directive relative aux organismes de placement collectif en valeurs mobilières. Signalons dans ce contexte l'introduction du concept d' "informations clés pour l'investisseur (ICI)" qui devra remplacer l'obligation visée par la directive existante de rédiger un prospectus simplifié. Il s'agit d'aider le petit investisseur dans sa décision d'investir, au moyen d'informations succinctes rédigées dans une langue claire et compréhensible.

Enfin, une approche générale a pu être définie en ce qui concerne la révision de la directive sur l'adéquation des fonds propres. Par cette mesure, le Conseil entend notamment renforcer la surveillance des groupes transfrontaliers ainsi qu'encadrer les émissions de titres, l'émetteur devant conserver dans son bilan 5% des risques transférés ou vendus aux investisseurs.

Il est assez rapidement devenu évident que la crise financière aurait un impact sur l'économie réelle. Afin de permettre une relance rapide et efficace, le Conseil européen de décembre a conclu un accord sur un 'Plan européen pour la relance économique' proposé par la Commission. Les actions prévues dans ce cadre, tant au niveau national que communautaire, se chiffrent à environ 1,5% du PIB de l'Union.

5.3. Union économique et monétaire

Les travaux du Conseil réunissant les chefs d'État et de gouvernement ont connu un point fort avec l'accueil favorable réservé à la proposition de la Commission de permettre à la Slovaquie d'échanger sa monnaie nationale contre l'euro à la date du 1^{er} janvier 2009. Tant la Banque centrale européenne (dans son rapport) que la Commission (dans son rapport de convergence) avaient en effet conclu que cet État membre remplissait les conditions de Maastricht pour pouvoir adopter la monnaie unique.

Il convient également de mentionner la Communication adoptée par la Commission le 7 mai 2008 à l'occasion du dixième anniversaire de l'Union économique et monétaire, laquelle a permis au Conseil de conclure, entre autres, que la coordination doit être étendue aux évolutions macro-économiques extérieures à la politique budgétaire. Ainsi, le Conseil est d'avis que pour éviter la formation de déséquilibres, il y a lieu de mieux surveiller l'évolution de la compétitivité, notamment dans la zone euro.

5.4. *Fiscaliteit*

Vertrekkende van de vaststelling dat inspanningen om grensoverschrijdende belastingfraude en ontduiking op belastinggebied te bestrijden moeten worden opgevoerd, concludeerde de Raad dat voortaan in overeenkomsten met derde landen een specifieke bepaling inzake goed bestuur op belastinggebied moet worden opgenomen. Deze bepaling houdt onder meer in dat de derde landen de beginselen van goed bestuur op belastinggebied zoals die door de lidstaten op Gemeenschapsniveau worden onderschreven erkennen en zij toezeggen deze toe te passen.

Naar aanleiding van het 40-jarig bestaan van de douane-unie kwam de Raad tot conclusies, waarin enerzijds de noodzaak werd benadrukt van facilitering van de legale handel door de verdere ontwikkeling van éénloketdiensten en nieuwe controlemethoden en anderzijds het belang werd onderlijnd van meer beveiliging, in het bijzonder met betrekking tot de bestrijding van namaak en piraterij.

De Raad nam ook verdere stappen inzake de bestrijding van btw-fraude. Zo werd verder bouwend op een door België ontwikkeld informatie-uitwisselingssysteem, 'Eurocanet' genaamd, tot overeenstemming gekomen omtrent de richtsnoeren volgens dewelke een nieuw op te richten orgaan 'Eurofisc' dient te functioneren. Dit gedecentraliseerd informatie-uitwisselingsnetwerk zal onder meer instaan voor snelle multilaterale signalering en coördinatie van de informatie-uitwisseling en van de activiteiten die de deelnemende lidstaten naar aanleiding van de bestudering van de signaleringen hebben ondernomen.

Voorts werden ten behoeve van de bestrijding van btw-fraude twee regelgevende voorstellen van de Commissie aangenomen. De voorstellen hebben tot doel gegevens over grensoverschrijdende transacties sneller te verzamelen en tussen de lidstaten uit te wisselen, zodat fraudegevallen, en met name btw-carrousels, sneller kunnen worden opgespoord.

5.5. *Werkgelegenheid, Sociaal beleid en Volksgezondheid*

In 2008 waren er interessante ontwikkelingen op het gebied van tewerkstelling, sociaal beleid en volksgezondheid; de Raad vervolgde met name de werkzaamheden omtrent een ontwerp van richtlijn over de werkdienst. Hij kwam met het Parlement tot een consensus over de richtlijn betreffende uitzendarbeid. De Commissie van haar kant keurde een vernieuwde sociale agenda met ambitieuze doelen goed.

5.4. *Fiscalité*

Partant du constat que les efforts de lutte contre la fraude et l'évasion fiscales transnationales doivent être intensifiés, le Conseil a conclu que, dorénavant, les accords avec les pays tiers devraient inclure une disposition spécifique en matière de gouvernance dans le domaine fiscal. Cette disposition stipule notamment que les pays tiers doivent reconnaître et s'engager à appliquer les principes de bonne gouvernance en matière fiscale tels que souscrits par les États membres au niveau communautaire.

À l'occasion du quarantième anniversaire de l'union douanière, le Conseil a tiré un certain nombre de conclusions, soulignant, d'une part, la nécessité de faciliter le commerce légal en poursuivant la mise en place de guichets uniques et le déploiement de nouvelles méthodes de contrôle et, d'autre part, l'importance d'améliorer la protection, en particulier en ce qui concerne la lutte contre la contrefaçon et la piraterie.

Le Conseil a, en outre, poursuivi son action de lutte contre la fraude à la TVA. Un système d'échange d'informations mis au point par la Belgique, appelé 'Eurocanet' a ainsi servi de base à un accord sur les principes directeurs appelés à régir le fonctionnement du nouvel organe à créer 'Eurofisc'. Ce réseau décentralisé d'échange d'informations assurera notamment un dispositif d'alerte rapide multilatéral et la coordination des échanges d'informations et des travaux des États membres participants résultant de l'exploitation des alertes.

Par ailleurs, deux propositions réglementaires de la Commission en vue de lutter contre la fraude à la TVA ont été adoptées. Les propositions visent à faire en sorte que les informations sur les transactions transfrontalières soient plus rapidement collectées et échangées entre États membres, afin de permettre une détection plus rapide des cas de fraude, en particulier des "carrousels TVA".

5.5. *Emploi, Politique sociale et Santé publique*

En matière d'emploi, de politique sociale et de santé, l'année 2008 a connu d'intéressants développements; le Conseil a notamment poursuivi les travaux relatifs au projet de directive portant sur le Temps de travail et a obtenu un consensus avec le Parlement au sujet de la directive "Travailleurs intérimaires" tandis que la Commission a, quant à elle, adopté un ambitieux agenda social renouvelé.

Het Europees Parlement keurde op 22 oktober 2008 de Europese richtlijn over uitzendarbeid goed en de uitzendarbeid nam dan ook zoals verwacht sterk toe. Deze richtlijn waarover al sinds 2002 werd gedebatteerd, werd in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen gepubliceerd op 5 december 2008. Ze behelst een hele reeks gemeenschappelijke regels over het statuut en de bescherming van uitzendkrachten die dezelfde rechten genieten als hun collega's op het stuk van vakantie met behoud van loon of ziekte-uitkeringen.

Na meerdere jaren van onderhandelingen werd een eerste keer overeenstemming bereikt over het ontwerp van richtlijn "arbeidstijd" op de Raad Werkgelegenheid, sociaal beleid, volksgezondheid en consumentenzaken van 9 juni 2008, ook al hadden België (BE), Cyprus (CY), Spanje (ES), Griekenland (EL) en Hongarije (HU) zich onthouden. Vanaf dan verliepen de onderhandelingen met het Europees Parlement echter heel moeizaam. Nadat het Parlement het ontwerp van richtlijn in tweede lezing op 17 december 2008 had afgekeurd, startten de Raad en het Parlement in 2009 een verzoeningsprocedure die belooft lang te zullen duren. De belangrijkste knopen die het Parlement en de Raad moeten doorhakken, zijn de "opt-out"clausule en de aanwezigheidsdienst. België, dat trouwens het standpunt van het Parlement deelt, wist tijdens de onderhandelingen zijn argumenten te doen gelden: enerzijds is België tegen de opt-out gekant die Groot-Brittannië wenst en anderzijds beschouwt het de aanwezigheidsdienst, ook de inactieve periode, als arbeidstijd.

Op 2 juli 2008 hechtte de Commissie haar goedkeuring aan de vernieuwde sociale agenda met de titel: kansen, toegang en solidariteit in het Europa van de 21ste eeuw. Zoals uit de titel blijkt, bevat de agenda drie hoofdthema's: kansen voor iedereen om werk te vinden, de toegang tot de diensten in onder meer de gezondheids- en onderwijssector en de gelijkheid van de burgers en de solidariteit tussen en binnen de generaties. Met het oog op deze doelstellingen stelt de vernieuwde sociale agenda een aantal grotere wetgevende initiatieven voorop, zoals een richtlijn over grensoverschrijdende gezondheidszorg en een horizontale richtlijn over gelijke behandeling, de zogenaamde anti-discriminatie-richtlijn.

In het kader van de publicatie van deze vernieuwde sociale agenda stelde de Commissie op 2 juli 2008 een ontwerp van richtlijn voor betreffende de toepassing van de patiëntenrechten in de grensoverschrijdende gezondheidszorg. Het ontwerp wil een gemeenschappelijk kader uitzetten waarin de patiëntenrechten en een geharmoniseerde praktijk in de grensoverschrijdende gezondheidszorg in alle lidstaten worden gewaarborgd.

Au niveau européen, le travail intérimaire a connu une avancée très attendue avec l'adoption par le Parlement européen de la directive européenne sur le travail intérimaire, le 22 octobre 2008. Cette directive, en discussion depuis 2002 et publiée au Journal des Communautés européennes, le 5 décembre 2008, fixe un ensemble de règles communes en matière de statut et de protection des travailleurs intérimaires, leur garantissant les mêmes droits que leur collègues dans les domaines comme les congés payés ou les allocations de maladies.

Après plusieurs années de tractations, un premier accord sur le Projet de directive "Temps de travail" a pu être obtenu au cours du Conseil EPSCO du 9 juin 2008 et ce, malgré l'abstention de la Belgique (BE), Chypre (CY), l'Espagne (ES), la Grèce (EL) et l'Hongrie (HU). Néanmoins, depuis lors, les négociations avec le Parlement européen se sont avérées très difficiles. En effet, suite au vote négatif du Parlement qui examinait le projet de directive en deuxième lecture, le 17 décembre 2008, le Conseil et le PE ont entamé en 2009 une procédure de conciliation qui s'annonce laborieuse. Les principaux points de discorde que devront tenter de résoudre le Parlement et le Conseil sont la clause de non-participation, dite "opt-out" et le point relatif au temps de garde. Durant la négociation, la Belgique a su faire valoir ses arguments et partage d'ailleurs sa position avec le Parlement: d'une part, elle est contre la clause de non-participation souhaitée par la Grande-Bretagne et d'autre part, elle considère que toute la période du temps de garde, y compris la période inactive, doit être considérée comme du temps de travail.

Le 2 juillet 2008, la Commission européenne a adopté l'Agenda social renouvelé intitulé "Opportunités, accès et solidarité dans l'Europe du 21e siècle". Comme son titre l'indique, l'Agenda social renouvelé s'articule autour de trois axes principaux: la possibilité pour chacun de trouver un emploi, l'accès aux services tels que ceux liés à la santé ou à l'éducation et enfin l'égalité entre chaque citoyen ainsi que la solidarité intergénérationnelle. Afin de soutenir ces objectifs, l'Agenda social renouvelé prévoit donc un certain nombre d'initiatives législatives majeures parmi lesquelles une directive sur les soins de santé transfrontaliers et une directive horizontale sur l'égalité de traitement, dite "directive anti-discrimination".

Dans le cadre de la publication de cet Agenda social révisé, la Commission a présenté, le 2 juillet 2008, un projet de directive relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers destiné à établir un cadre communautaire garantissant les droits des patients et une pratique harmonisée pour les États membres dans le domaine des soins de santé transfrontaliers. Face à l'impossibilité, au

Aangezien de lidstaten ondanks de talrijke vergaderingen geen overeenstemming konden bereiken, stelde het Franse Voorzitterschap op het einde van zijn mandaat een voorstel van gewijzigde richtlijn voor. Over het algemeen was België blij met de inspanningen om het ontwerp van richtlijn beter af te stemmen op de bestaande wetgeving. Over het Franse voorstel kon echter geen eensgezindheid worden bereikt. De werkzaamheden zullen in 2009 dan ook worden voortgezet. België steunt weliswaar dit evenwichtige voorstel, maar zal toch zijn eigen belangen moeten beschermen wat het toezicht op de verplaatsing van patiënten betreft.

Op 2 juli 2008 stelde de Commissie eveneens een ontwerp van richtlijn voor betreffende de tenuitvoerlegging van het gelijkheidsbeginsel tussen personen, zonder onderscheid van geloof of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, een beginsel dat ook in de vernieuwde sociale agenda staat. Dit wetgevende initiatief wil de bescherming tegen verschillende vormen van discriminatie uitbreiden tot buiten het arbeidsmilieu waarvoor richtlijn 2000/78 reeds in bescherming voorziet. Bij dit initiatief is er de begeleidende mededeling: Non-discriminatie en gelijke kansen – een vernieuwd engagement. In 2008 kon geen overeenstemming worden bereikt en indien de werkzaamheden ook in 2009 niet kunnen worden afgesloten, zullen ze vermoedelijk in 2010 onder het Spaanse en Belgische Voorzitterschap worden voortgezet.

Naast de werkzaamheden omtrent belangrijke wetgevende initiatieven keurde de Raad Werkgelegenheid, sociaal beleid, volksgezondheid en consumentenzaken op 9 en 10 juni eveneens een reeks conclusies goed inzake volksgezondheid, met name over de ziektebelasting van kanker, antimicrobiële stoffen, de tenuitvoerlegging van de EU-gezondheidsstrategie en de informatie aan de patiënt over geneesmiddelen.

In zijn besluiten over de ziektebelasting van kanker riep de Raad de lidstaten op algemene strategieën of plannen voor de bestrijding van kanker uit te werken en uit te voeren. Tevens vroeg hij de Commissie om een Europees actieplan voor kankerbestrijding voor te leggen dat een algehele strategie uitstippelt en de uitwisseling van gegevens en kennisdelen aanmoedigt.

In de conclusies betreffende de informatie aan de patiënt over geneesmiddelen legt de Raad de nadruk op de noodzaak om verder criteria te bepalen waarmee een onderscheid kan worden gemaakt tussen publiciteit en informatieverstrekking; het is belangrijk het verbod te handhaven op publiciteit voor geneesmiddelen die enkel op medisch recept worden verstrekt. Voorts werd er op de rol gewezen die de voor volksgezondheid bevoegde

terme van talrijke vergaderingen, d'obtenir une position consensuelle entre les États membres, la Présidence française a présentée, en fin de mandat, une proposition de directive amendée. D'une manière générale la Belgique s'est montrée satisfaite de ces efforts entrepris en faveur d'une meilleure articulation de ce projet de directive avec la législation déjà en vigueur. La proposition française n'ayant pu faire l'objet d'un consensus, les travaux devront se poursuivre en 2009. Tout en appuyant cette proposition équilibrée, la Belgique devra veiller à préserver ses intérêts en ce qui concerne le contrôle des mouvements des patients.

Le 2 juillet 2008, la Commission a également présenté un projet de directive relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes, sans distinction de religion ou de convictions, de handicap, d'âge ou d'orientation sexuelle qui s'intègre lui aussi à l'Agenda social renouvelé. Cette initiative législative vise à étendre la protection contre les diverses discriminations hors du milieu professionnel, déjà couvert par la Directive 2000/78 et est accompagnée de la Communication intitulée "Non-discrimination et égalité des chances: un engagement renouvelé". Les travaux n'ont pu obtenir à un consensus en 2008 et pourraient, faute d'accord en 2009, se poursuivre en 2010 sous Présidences espagnole et belge.

Parallèlement à ces importantes initiatives législatives, le Conseil EPSCO des 9 et 10 juin a également adopté une série de conclusions dans le domaine de la santé publique, portant sur la charge que représente le cancer; sur la résistance aux agents antimicrobiens; sur la mise en œuvre de la stratégie de l'UE en matière de santé et la communication d'informations sur les médicaments aux patients.

Dans ses conclusions relatives à la charge que représente le cancer, le Conseil a notamment invité les États membres à élaborer et à mettre en œuvre des stratégies ou des plans globaux de lutte contre le cancer et a appelé la Commission à présenter un plan d'action européen en matière de lutte contre le cancer destiné à mettre en place une stratégie globale et à favoriser l'échange d'informations et le partage de compétences.

Quant aux conclusions du Conseil relatives à la communication d'informations sur les médicaments aux patients, elles insistent particulièrement sur la nécessité de poursuivre la définition de moyens d'établir une distinction entre la publicité et la communication d'informations; l'importance de maintenir l'interdiction de la publicité pour les médicaments qui ne sont délivrés que sur prescription médicale et ont rappelé le

instanties en de gezondheidswerkers hebben bij het inlichten van patiënten.

Zoals elk jaar hechtte de Raad zijn goedkeuring aan de conclusies betreffende de tenuitvoerlegging door de lidstaten en de EU-instellingen van het actieprogramma van Beijing voor gelijke kansen voor vrouwen .

Het bevat een aantal indicatoren over de situatie van meisjes, vrouwen en gewapende conflicten alsook over het combineren van werk en gezin. De Raad keurde eveneens conclusies goed over vrouwen en de politieke besluitvorming. Hij nam ook akte van het verslag van het Voorzitterschap als bijlage bij deze conclusies.

5.6. *Het Regionale Beleid*

Op 6 oktober 2008 stelde de Europese commissaris voor regionaal beleid, Danuta Hübner, een groenboek voor over territoriale cohesie. Het document draagt de titel "Territoriale diversiteit ombuigen tot een troef" en schetst een concept van territoriale cohesie. Het is onderverdeeld in vier thema's: Hoe kun je bepalen wat het aangewezen bevoegdheidsniveau is bij een probleem? Hoe kan je een betere coördinatie bereiken tussen het sectorale en het territoriale beleid? Hoe bereik je een grotere participatie van de partners in de voorbereiding en tenuitvoerlegging van het Europees beleid? Hoe kunnen Europese indicatoren voor de analyse van territoriale trends worden ontwikkeld? Het opgezette overleg moet tegen 28 februari 2009 rond zijn. De resultaten van dit overleg worden vermoedelijk onder het Tsjechische Voorzitterschap in de vorm van een samenvatting gepubliceerd.

VI.— SOLVIT, ONDERZOEK, INDUSTRIE, INTERNE MARKT, TRANSPORT, TELECOMMUNICATIE, ENERGIE, KLIMAAT/ENERGIEPAKKET, MILIEU, DUURZAME ONTWIKKELING

6.1. *SOLVIT: een Europees netwerk dat burgers en bedrijven helpt om hun problemen met de overheidsadministraties van de lidstaten van de EU op te lossen*

6.1.1. *Prestaties en ontwikkeling van het SOLVIT-netwerk*

Het SOLVIT-netwerk dat in 2002 werd opgericht, reikt snelle en concrete oplossingen aan voor problemen waarmee Europese burgers en bedrijven geconfron-

rôle des autorités compétentes en matière de santé et des professionnels de la santé dans la communication d'informations aux patients.

Enfin, comme chaque année, le Conseil a marqué son accord sur les conclusions relatives à la mise en œuvre par les États membres et les institutions de l'Union européenne du programme d'action de Pékin pour la promotion des femmes.

Y sont repris un certains nombres d'indicateurs quant à la condition de la fillette, les femmes et les conflits armés ainsi que sur la conciliation de la vie professionnelle et familiale. Le Conseil a également adopté des conclusions sur les femmes et la prise de décisions politiques et a pris acte du rapport de la présidence qui accompagne ces conclusions.

5.6. *Politique régionale*

Le 6 octobre 2008, la Commissaire européenne chargée de la politique régionale, Danuta Hübner, a présenté un Livre vert sur la cohésion territoriale. Le document, intitulé "Faire de la diversité des territoires une force" esquisse une définition du concept de cohésion territoriale et s'articule autour de quatre thématiques: Comment définir le bon niveau de compétence administrative suivant la nature du problème posé? Comment assurer une meilleure coordination entre les politiques sectorielles et territoriales? Comment élargir la participation des partenaires dans la préparation et la mise en œuvre des politiques européennes? Comment développer des indicateurs européens pour analyser les tendances territoriales? Une consultation a été ouverte avec pour échéance le 28 février 2009. Les résultats de cette consultation devraient être publiés sous forme de synthèse durant la Présidence tchèque.

VI.— SOLVIT, RECHERCHE, INDUSTRIE, MARCHÉ INTÉRIEUR, TRANSPORTS, TÉLÉCOMMUNICATIONS, ÉNERGIE, PAQUET CLIMAT/ÉNERGIE, ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT DURABLE

6.1. *SOLVIT: un réseau européen qui aide les citoyens et entreprises à résoudre leurs problèmes avec les administrations publiques des États membres de l'UE*

6.1.1. *Performances et évolution du réseau SOLVIT*

Crée en 2002, le réseau SOLVIT apporte des solutions rapides et concrètes aux problèmes des citoyens et entreprises européen(ne)s résultant de la

teerd worden als gevolg van de oneigenlijke toepassing van de Europese wetgeving door de nationale overheidsinstanties. Elke lidstaat (alsmede Noorwegen, IJsland en Liechtenstein) heeft een SOLVIT-centrum. De SOLVIT-centra maken deel uit van de nationale administratie en verbinden zich ertoe om binnen een korte termijn van 10 weken snelle en pragmatische oplossingen aan te reiken.

Het SOLVIT-netwerk kent in alle lidstaten alsmaar meer succes. Bewijs hiervan zijn het stijgend aantal behandelde zaken en de handhaving van een hoog slaagcijfer. In 2008 kreeg SOLVIT voor het eerst in zijn bestaan 1000 zaken in één jaar voorgelegd, een stijging met 22% in vergelijking met 2007. Het aantal opgeloste zaken ligt opmerkelijk hoog (83%) en de behandeling neemt maximum 2 maanden in beslag. De besparingen die het oplossen van problemen van burgers en bedrijven door SOLVIT opleverde, werd in 2008 geraamd op 32,6 miljoen EUR (raming op basis van 25% van alle zaken die werden opgelost en van de kostprijs van onopgeloste zaken).

In 2009 publiceerde en presenteerde de Europese Commissie tegelijkertijd de verslagen van SOLVIT, de Citizens' Signpost Service en het Scorebord voor de interne markt om de verwevenheid van de tenuitvoerlegging van de wetgeving en de praktische oplossing van problemen in de interne markt duidelijk aan te tonen. Een ander Europees initiatief behelst dat alle bestaande online communautaire diensten op één internettoegangspunt zullen worden bijeengebracht onder de naam "Single Market Assistance Services – SMAS". Dit project, dat tegen 2010 zal voltooid zijn, heeft als doel de vragen van burgers en bedrijven over de werking van de interne markt op doeltreffende wijze te beantwoorden.

Deze ontwikkelingen en de positieve score in de jongste 6 jaar wijzen op het belang van bemiddelingsinstanties zoals SOLVIT voor de toepassing van het gemeenschapsrecht. Zodra de SMAS op de rails staan, is voor de bemiddelingsinstanties nog een grotere rol weggelegd.

6.1.2. SOLVIT België

Met een verwerkingstempo van 43 dagen en een slaagcijfer van 90% (respectievelijk 55 dagen en 70% in 2007) is SOLVIT België één van de meest efficiënte SOLVIT-centra op Europees niveau. Deze resultaten zijn in de eerste plaats het gevolg van de actieve medewerking van de administratieve overheden.

mauvaise application de la législation européenne par les autorités publiques nationales. Présents au sein de chaque État membre (ainsi qu'en Norvège, en Islande et au Liechtenstein), les centres SOLVIT font partie de l'administration nationale et s'engagent à fournir des solutions rapides et pragmatiques dans un bref délai de 10 semaines.

Le réseau SOLVIT connaît un succès de plus en plus important dans tous les États Membres, se manifestant par une multiplication progressive des cas traités et le maintien d'un taux de réussite élevé. En 2008, et pour la première fois de son histoire, SOLVIT a atteint le seuil des 1000 cas introduits en une année, ce qui représente une augmentation de 22% par rapport à 2007. Le taux de résolution reste remarquable (83%) et le temps de traitement des dossiers ne dépasse pas les deux mois. Les économies résultant de la résolution par SOLVIT des problèmes des citoyens et des entreprises ont été estimées à 32,6 millions EUR en 2008 (estimation applicable à 25% de toutes les affaires résolues et basée sur ce que coûte le fait de ne pas résoudre les problèmes).

En 2009, la Commission Européenne a publié et présenté simultanément les rapports de SOLVIT, du Service d'orientation pour les Citoyens (SOC) et le tableau d'affichage du marché intérieur, afin de mettre en évidence les liens étroits qui existent entre la mise en œuvre de la législation et la résolution pratique des problèmes dans le marché intérieur. Une autre initiative européenne consiste à intégrer l'ensemble des services communautaires en ligne existant au sein d'un portail unique. Portant le nom de "Single Market Assistance Services – SMAS", ce projet sera finalisé à l'horizon 2010 et aura pour tâche de répondre efficacement aux questions des citoyens et entreprises sur le fonctionnement du marché intérieur.

Ces évolutions, ainsi que le bilan positif des 6 dernières années, soulignent l'importance d'instances de médiation telles que SOLVIT dans l'application du droit communautaire. Celles-ci devraient être amenées à jouer un rôle encore plus significatif avec la mise en place du futur SMAS.

6.1.2. SOLVIT Belgique

Avec une vitesse de traitement de 43 jours et un taux de réussite de 90% (respectivement 55 jours et 70% en 2007) SOLVIT Belgique compte parmi les centres SOLVIT les plus efficaces au niveau européen. Ces résultats s'expliquent notamment par la collaboration active des autorités administratives.

In België verloopt de samenwerking tussen SOLVIT en de betreffende administraties via het netwerk van Eurocoördinatoren. Dit behandelt informatie over het dagelijks dossierbeheer alsmede over structurele problemen die door SOLVIT werden aangestipt. De versterking van de betrekkingen tussen SOLVIT en de Eurocoördinatoren heeft in grote mate bijgedragen tot het welslagen van SOLVIT België en maakte het mogelijk de grote dossierinstroom te beheren.

Uit de statistische gegevens blijkt dat België in 2008 bij het beheer van 72 dossiers betrokken was, waardoor SOLVIT België de 9e plaats (op 30) bekleedt, gerekend in aantal behandelde zaken. De specifieke geografische ligging van België binnen de EU, de aanwezigheid van de Europese instellingen, het groot aantal grensarbeiders alsmede het verhoudingsgewijs groot aantal onderdanen van andere lidstaten die in België verblijven, het zijn enkele belangrijke factoren die kunnen verklaren waarom het aantal door SOLVIT België behandelde zaken verhoudingsgewijs hoger ligt, rekening houdend met de grootte van België en het communautair gemiddelde.

Als het middel bij uitstek om de Europese burgers en bedrijven, enerzijds, en de administratie, anderzijds, dichter bij elkaar te brengen, wordt SOLVIT op Belgisch niveau gepromoot door een aantal acties die het gebruik ervan door Belgen in het buitenland aanmoedigen of die de interne samenwerking met de federale/ge decentraliseerde overheden bevorderen.

6.2. Onderzoek, Industrie en Interne markt

6.2.1. Onderzoek en innovatie

De globalisering heeft de wereldeconomie sterk veranderd en biedt naast vele uitdagingen ook nieuwe kansen. Gezien de ambitie van Europa om van de Unie de meeste competitieve en dynamische kenniseconomie van de wereld te maken, is het verder uitwerken van een Europees onderzoeks- en innovatiebeleid van strategisch belang.

Het Zevende Kaderprogramma voor Onderzoek en Ontwikkeling (KP7) startte op 1 januari 2007 en loopt tot en met 2013. Het totale budget voor deze periode bedraagt bijna 55 miljard €, d.i. een significante verhoging (+40%) ten opzichte van de periode 2000-2006 (KP6).

In 2008 werd verdergegaan met de uitwerking van de verschillende pijlers uit het Groenboek over de Europese Onderzoeksruimte (EOR). Nieuwe initiatieven betroffen de mobiliteit van onderzoekers, Europese

En Belgique, la coopération entre SOLVIT et les administrations concernées est canalisée par le réseau des Eurocoordonateurs, qui traite l'information relative à la gestion quotidienne des dossiers, ainsi que celle se rapportant aux éventuels problèmes structurels pointés par SOLVIT. Le renforcement des relations entre SOLVIT et les Eurocoordonateurs a largement contribué au succès de SOLVIT Belgique et a permis de gérer le flux de cas élevé.

Côté statistiques, la Belgique a été impliquée dans la gestion de 72 dossiers en 2008, ce qui place le centre belge à la 9^{ème} place (sur 30) en nombre de cas traités. La situation géographique spécifique de la Belgique au sein de l'UE, la présence des institutions européennes, l'importante part de travailleurs frontaliers, ainsi que la large proportion de résidents ressortissants d'autres États membres sont quelques uns des éléments majeurs qui permettent d'expliquer le nombre plus que proportionnel, par rapport à sa taille et à la moyenne communautaire, de cas soumis à SOLVIT Belgique.

Enfin, en tant que vecteur privilégié de rapprochement entre les citoyens et entreprises européennes et l'appareil administratif, SOLVIT est promu au niveau belge par diverses actions qui visent à favoriser son utilisation par les belges à l'étranger ou encouragent la coopération interne avec les autorités fédérales/fédérées.

6.2. Recherche, Industrie et Marché intérieur

6.2.1. Recherche et innovation

La mondialisation a profondément modifié l'économie mondiale tout en présentant, à côté de nouveaux défis, également des nouvelles chances. Étant donné que l'ambition de l'Europe est de faire de l'Union l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique au monde, il est stratégiquement important de poursuivre l'élaboration d'une politique européenne commune de recherche et d'innovation.

Le Septième programme-cadre pour la recherche et le développement (7^e PCRD) a démarré le 1^{er} janvier 2007 et se poursuivra jusqu'en 2013. Le budget total pour cette période est de pratiquement 55 milliards d'euros, ce qui représente une augmentation significative (+40%) par rapport à la période 2000-2006 (6^e PCRD).

En 2008, s'est poursuivi le développement des différents piliers du Livre vert sur l'Espace européen de la recherche (EER). Les nouvelles initiatives ont concerné la mobilité des chercheurs, les infrastructures

onderzoeksinfrastructuren, de uitwisseling van kennis, gezamenlijke programmering en internationale samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie. Deze initiatieven hebben tot doel duurzame partnerschappen tussen Lidstaten en betrokken partijen (industrie, universiteiten, onderzoeksinstellingen) in te stellen met het oog op een verdere ontwikkeling van de EOR. Verder werd besloten om het beheer van de Europese Onderzoeksruimte te versterken (proces van Ljubljana), gebaseerd op een gezamenlijke visie ("Vision 2020") die werd bekrachtigd door de Raad Concurrentievermogen van december 2008.

De beslissing werd genomen om het Europese Instituut voor Innovatie en Technologie te vestigen in Budapest (een kandidatuur die door België werd gesteund).

De eind 2007 goedgekeurde gemeenschappelijke technologie-initiatieven (*Artemis, Eniac, IMI, Clean Sky*) kwamen in 2008 op kruissnelheid en een nieuw initiatief werd goedgekeurd binnen het domein van brandstofcellen en waterstof. Ook de artikel 169 initiatieven Eurostars (O&O voor kmo's) en AAL (*Ambient Assisted Living*) werden goedgekeurd. Het SET-plan (*Strategic Energy Technology*), dat gericht is op het realiseren van een koolstofarme toekomst, werd goedgekeurd.

De Europese Lentetop riep ten slotte op tot het uittekenen van een volwaardige Europese innovatiestrategie.

6.2.2. Industrie

Hoewel het industriële beleid in grote mate onder de bevoegdheid van de lidstaten valt, heeft de Europese Unie de opdracht te waken over het concurrentievermogen van onze ondernemingen. In de praktijk worden initiatieven ondernomen om de aanpassing van de industrie aan structurele wijzigingen te bevorderen, een gunstig klimaat te scheppen voor de ontplooiing van initiatieven en voor de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder KMO's. Daarnaast wordt getracht het klimaat voor de samenwerking tussen de ondernemingen te verbeteren, en een betere benutting van het industriële potentieel van het beleid inzake innovatie, onderzoek en technologische ontwikkeling te stimuleren.

Een belangrijk initiatief, dat moet bijdragen tot de ontsluiting van het ondernemingspotentieel van de Europese KMO's, is de in juni 2008 aangenomen "*Small Business Act for Europe*", een set van politiek bindende principes die gepaard gaat met een reeks wetgevende en niet-wetgevende voorstellen.

européennes de recherche, l'échange des connaissances, la programmation conjointe et la coopération scientifique et technologique internationale. Ces initiatives visent à créer des partenariats durables entre les États membres et les parties concernées (industrie, universités, institutions de recherche) dans la perspective de poursuivre le développement de l'EER. Par ailleurs, il a été décidé de renforcer la gestion de l'Espace européen de la recherche (processus de Ljubljana) sur la base d'une vision commune ("Vision 2020") entérinée par le Conseil de la Concurrence de décembre 2008.

La décision a été prise d'installer l'Institut européen d'innovation et de technologie à Budapest (une candidature soutenue par la Belgique).

Les initiatives technologiques conjointes (*Artemis, Eniac, IMI, Clean Sky*) approuvées fin 2007, sont arrivées en 2008 à leur vitesse de croisière et une nouvelle initiative a été adoptée dans le domaine des cellules à combustible et de l'hydrogène. Par ailleurs, les initiatives fondées sur l'article 169 Eurostars (R&D pour PME) et AAL (*Ambient Assisted Living*) ont été approuvées. Le Plan SET (plan stratégique européen pour les technologies énergétiques, *Strategic Energy Technology*), qui vise à réaliser un avenir pauvre en carbone, a été adopté.

Enfin, le Sommet européen du printemps a encouragé l'élaboration d'une stratégie d'innovation européenne à part entière.

6.2.2. Industrie

Bien que la politique industrielle soit en grande partie du ressort des États membres, l'Union européenne a pour mission de veiller à la compétitivité de nos entreprises. Cette mission se traduit dans la pratique par des actions visant à favoriser l'adaptation de l'industrie aux modifications structurelles, à créer un climat propice au développement d'initiatives et à l'expansion des entreprises dans l'Union européenne, en particulier les PME. D'autres actions sont destinées à améliorer le climat de collaboration entre les entreprises et à stimuler une meilleure utilisation du potentiel industriel de la politique en matière d'innovation, de recherche et de développement technologique.

Une initiative majeure devant contribuer à l'exploitation du potentiel des PME européennes, est le "*Small Business Act*" pour l'Europe adopté en juin 2008, un jeu de principes politiquement contraignants accompagné d'une série de propositions législatives et non législatives.

Een ander belangrijk dossier was het defensiepakket (een richtlijn inzake intra-EU transfers van defensieproducten en een richtlijn inzake aanbesteden van overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied) die het concurrentievermogen op lange termijn van de Europese defensie-industrieën moet helpen vrijwaren en de ambities van het Europese Veiligheids- en Defensie Beleid (EVDB) verwezenlijken.

Het Actieplan inzake duurzame consumptie, productie en duurzaam industrieel beleid is er op gericht de huidige milieu-uitdagingen om te zetten in economische opportuniteiten, en aldus het concurrentievermogen van de Europese industrie te verbeteren en de milieuperformance te verhogen.

In het kader van de uitvoering van de brede innovatiestrategie werd een Europees clusterbeleid voorgesteld: maatregelen moeten een betere samenwerking tussen clusters op Europees niveau beogen en het Europees beleid op excellentie richten ten einde het ontstaan van clusters van wereldklasse te bevorderen.

Met het initiatief *Lead Markets Initiative* (LMI), tenslotte, wordt beoogd het Europese en mondiale marktpotentieel van beloftevolle deelmarkten (eHealth, beschermende textielproducten, duurzame bouw, recycling, bio-based producten en hernieuwbare energie) beter te benutten door knelpunten op te lossen die innovatie belemmeren.

6.2.3. Interne markt

Ondanks alle verwezenlijkingen blijft de interne markt nog steeds onvoltooid. Het tot stand brengen van een volledig geïntegreerde interne markt is veeleer een voortdurend proces dat om constante aandacht en herziening vraagt. Een goed werkende interne markt voor goederen en diensten blijft één van de belangrijke prioriteiten van de Europese Unie.

Ook in 2008 waren de Lidstaten nog volop bezig met de voorbereiding voor de omzetting van de dienstenrichtlijn in nationale wetgeving tegen eind 2009.

In 2008 werd het pakket “vrij verkeer van goederen” goedgekeurd, dat een nieuw Europees kader bepaalt voor zowel sectoren mét als zonder geharmoniseerde regelgeving en de intra-communautaire handel in goederen verder dient te bevorderen

Op het vlak van intellectuele eigendom werd vooruitgang geboekt in de discussies aangaande de oprichting

Un autre dossier a été le paquet défense (une directive relative aux transferts de produits de défense au sein de l'Union et une directive en matière de passation des marchés publics dans le domaine de la défense et de la sécurité) destinées à garantir, à long terme, la compétitivité des industries européennes de défense et à concrétiser les ambitions de la Politique Européenne de Sécurité et de Défense (PESD).

Le Plan d'action pour une consommation et une production durables et pour une politique industrielle durable vise à transformer les défis actuels pour l'environnement en des opportunités économiques, et donc à améliorer la compétitivité de l'industrie européenne et la performance environnementale.

Une *politique européenne des clusters* a été présentée dans le cadre de l'exécution de la stratégie d'innovation élargie: les mesures doivent viser une meilleure coopération entre les clusters au niveau européen et orienter la politique européenne vers l'excellence afin de promouvoir la formation de clusters de niveau mondial.

Enfin, l'initiative ‘marchés porteurs’ (*Lead Market Initiative, LMI*), vise à mieux utiliser le potentiel de marché européen et mondial des marchés prometteurs (la santé en ligne, les textiles de protection, la construction durable, le recyclage, les bioproducts ainsi que les énergies renouvelables) en levant les obstacles qui freinent l'innovation.

6.2.3. Marché intérieur

Malgré toutes les réalisations, le marché intérieur reste inachevé. La mise en place d'un marché intérieur pleinement intégré est plutôt un processus continu qui nécessite une surveillance et un ajustement constants. Le bon fonctionnement du marché intérieur des biens et des services reste une des priorités majeures de l'Union européenne.

En 2008 également, les États membres ont pleinement été engagés dans les préparatifs de transposition de la directive sur les services dans la législation nationale d'ici la fin 2009.

En 2008, a été approuvé le paquet “libre circulation des marchandises” qui fixe un nouveau cadre européen que les secteurs soient ou non dotés d'une réglementation harmonisée et qui est destiné à favoriser encore davantage le commerce intracommunautaire de marchandises.

Sur le plan de la propriété intellectuelle, des progrès ont été enregistrés dans les discussions au sujet de la

van een Europees Octrooihof en de creatie van een gemeenschapsoctrooi.

Verder blijft 'betere regelgeving' één van de concrete doelstellingen om de Lissabon-agenda te realiseren. Sinds 2002 nemen de Commissie en de opeenvolgende voorzitterschappen de nodige initiatieven om de Europese regelgeving te vereenvoudigen, de administratieve procedures te verlichten en de nodige effectbeoordelingen uit te voeren alvorens nieuwe wetgeving uit te vaardigen. Naast de definitie van nieuwe "fast-track actions" werd een screening programma om de administratieve lasten te meten binnen 13 prioriteitsdomeinen afgerond. In 2008 werden ook belangrijke voorstellen gedaan op het gebied van het vennootschapsrecht.

6.3. Transport, Telecommunicatie en Energie

6.3.1. Transport

Op 8 juli 2008 keurde de Commissie het voorstel van richtlijn goed die tot doel heeft de Lidstaten ertoe aan te sporen gedifferentieerde heffingen in te voeren om de efficiëntie en milieuprestaties van het vrachtvervoer over de weg te verbeteren (eurovignet). Het voorstel is erop gericht het kader van de heffingen te wijzigen opdat de lidstaten heffingen kunnen berekenen en variëren, uitgaande van de externe verkeerskosten, door de beginselen te hanteren van de "gebruiker betaalt" en de "vervuiler betaalt". Onder het Tsjechische voorzitterschap wordt het debat over dit onderwerp verder gevoerd.

De Raad keurde ook twee gemeenschappelijke standpunten goed over de twee laatste wetgevingsvoorstellen die deel uitmaken van het derde pakket maritieme veiligheid (Erika III), met name het voorstel van richtlijn over de naleving van de verplichtingen door vlaggestaten en het voorstel van richtlijn over de burgerlijke aansprakelijkheid en de financiële zekerheden van scheepseigenaars. Onder het Tsjechische voorzitterschap gaan de onderhandelingen verder om over het volledige pakket Erika III tot een vergelijk te komen met het Europees Parlement.

6.3.2. Telecommunicatie

Op 27 november bereikte de Raad overeenstemming over het "Telecompakket". Dit zal uitmonden in een nieuw spectrummanagement door de nieuwe toewijzing van de frequenties die zijn vrijgekomen door de overgang van analoge naar digitale technieken. Aan dit pakket zijn ook reeks voorschriften verbonden die tot doel hebben een maximumprijs vast te stellen voor

création d'une Cour Européenne des Brevets et d'un brevet communautaire.

Par ailleurs, 'mieux légiférer' reste un des objectifs concrets pour réaliser l'agenda de Lisbonne. Depuis 2002, la Commission et les présidences successives ont pris les initiatives qui s'imposaient pour simplifier la législation européenne, alléger les procédures administratives et réaliser les analyses d'impact utiles avant de promulguer une nouvelle législation. A côté de la définition des nouvelles "actions rapides", un programme de surveillance a été finalisé afin d'évaluer les charges administratives au sein des 13 domaines prioritaires. Par ailleurs, d'importantes propositions ont été faites en 2008 dans le domaine du droit des sociétés.

6.3. Transports, Télécommunications et Énergie

6.3.1. Transports

Le 8 juillet 2008, la Commission a adopté la proposition de directive visant à encourager les États membres à appliquer une politique de tarification différenciée pour améliorer l'efficacité et les performances environnementales du transport routier de marchandises (eurovignette). Cette proposition a pour objet d'adapter le cadre de tarification des transports routiers de façon à permettre aux États membres de calculer et de moduler les prix des péages en fonction des coûts externes par l'instauration des principes de "l'utilisateur payeur" et "pollueur payeur". Les discussions se poursuivront sous Présidence tchèque.

Deux positions communes sur les deux dernières propositions législatives faisant partie du troisième paquet sur la sécurité maritime (Erika III), à savoir la proposition de directive concernant le respect des obligations des États du pavillon et la proposition de directive relative à la responsabilité civile et aux garanties financières des propriétaires de navires ont par ailleurs été adoptées par le Conseil. Les négociations pour parvenir à un accord avec le Parlement européen sur l'ensemble du paquet Erika III se poursuivront sous Présidence tchèque.

6.3.2. Télécommunications

Le 27 novembre, le Conseil s'est mis d'accord sur le "Paquet télécom". Ceci aura pour conséquence concrète une nouvelle gestion du spectre radioélectrique par la réallocation des fréquences libérées du fait du passage de l'analogique au numérique, ainsi que toute une série de prescriptions pour plafonner le prix des communications téléphoniques et le prix des transactions d'Internet

telefoongesprekken en de prijs van internetverrichtingen op een mobiele telefoon, zonder dat het grensoverschrijdende karakter van deze communicatie benadelend is. De Lidstaten bereikten ook overeenstemming over maatregelen voor een grotere bescherming van de burger in een wereld die meer en meer digitaal en complex wordt, terwijl er toch ruimte moet blijven voor de ontwikkeling en het aanbod van nieuwe diensten en vernieuwende toepassingen. Aangezien de tekst volgens de medebeslissingsprocedure dient te worden aangenomen, werden de onderhandelingen met het Europees Parlement meteen aangevat met het oog op het bereiken van een overeenkomst vóór het eind van de legislatuur.

Tijdens de bovengenoemde zitting van de Raad hebben de Lidstaten ook een principeakkoord bereikt over een ontwerp tekst die voorziet in een verlenging tot 2012 van de *roaming*-verordening die leidde tot een aanzienlijke daling met 50 à 60% van de beltarieven. Het voorstel wil de verordening nu ook laten gelden voor sms-berichten die nog maximum 11 centiemen mogen kosten en voor datadiensten waarvoor bepalingen werden opgenomen. Gebruikers die in een andere EU-lidstaat reizen, houden aan deze maatregelen een betaalbare factuur over.

6.3.3. Energie

In december 2008 bereikte de Europese Raad overeenstemming over de grote lijnen van het derde pakket voor de liberalisering van de energiemarkt en met name over het probleem van de effectieve ontvlechting van de productie en de levering van gas en elektriciteit, en over de samenwerking tussen de nationale regelgevende organen, het handvest voor de consument, de toegenomen transparantie van de energiemarkt, betere interconnecties, zowel tussen de EU-lidstaten onderling als met derde landen. Over dit pakket worden verdere besprekingen met het Europees Parlement gevoerd om toch tegen het einde van deze legislatuur een overeenkomst te bereiken.

De Commissie stelde op 13 november 2008 een mededeling voor over de tweede strategische toetsing van het energiebeleid waarvan een Europees actieplan inzake energiezekerheid en -solidariteit de kern vormt. Het doel is een coherent en gericht extern energiebeleid tot stand te brengen waarvoor zowel interne als externe beleidsinstrumenten worden ingezet, waardoor de EU éénzelfde standpunt kan innemen. De Commissie pleit ervoor dat de EU ijvert voor een diversificatie van de energievoorziening (hernieuwbare energiebronnen,

sur le téléphone mobile, tout ceci sans que le caractère transfrontière de ces communications puisse être pénalisant. Les États membres se sont également mis d'accord sur des mesures visant à protéger davantage le citoyen dans un environnement de plus en plus numérisé et complexe tout en permettant le développement et la diffusion de nouveaux services et applications innovants. Le texte devant être adopté en codécision, les négociations avec le Parlement européen ont été directement entamées, l'objectif étant de parvenir à un accord avant la fin de la législature.

Lors de la même session du Conseil, les États membres sont parvenus à un accord de principe sur une proposition de texte prorogeant jusqu'en 2012 le règlement relatif aux communications en itinérance internationale dite en *roaming*, qui a conduit à des baisses très importantes des tarifs de ces communications, de l'ordre de 50 à 60%. La proposition étend le règlement aux SMS, en limitant notamment leur tarif à 11 centimes d'euros par message, et aux échanges de données pour lesquels des dispositions ont été introduites. Toutes ces mesures permettent ainsi aux utilisateurs de maîtriser leur facture lorsqu'ils sont en déplacement dans un autre État membre que le leur.

6.3.3. Énergie

En décembre 2008, le Conseil européen s'est accordé sur les grandes lignes du troisième paquet de libéralisation du marché de l'énergie et en particulier, sur la problématique de la séparation effective entre les activités de production et de transmission dans les secteurs du gaz et de l'électricité, ainsi que sur la coopération entre les régulateurs nationaux, la charte pour le consommateur, la transparence accrue sur le marché de l'énergie, de meilleures interconnexions, tant entre les États membres européens qu'avec les pays tiers. Les discussions avec le Parlement européen sur le paquet se poursuivent, un accord étant souhaité avant la fin du cycle législatif actuel.

La Commission a présenté une communication le 13 novembre 2008 qui a trait à la deuxième analyse stratégique de la politique énergétique. Elle y propose comme noyau dur un plan d'action européen en matière de sécurité et de solidarité énergétiques. L'objectif est de parvenir à une politique énergétique extérieure cohérente et ciblée, qui fait usage de tous les instruments de politique, tant internes qu'externes, et qui permet à l'UE de parler d'une seule voix. La Commission préconise que l'UE œuvre en faveur d'une diversification

biobrandstoffen, ...), van de geografische herkomst van de energie en van de doorvoerroutes (aanleggen van pijpleidingen, maar ook meer gebruik maken van vloeibaar aardgas (LNG)). In het actieplan pleit de Commissie eveneens voor een verhoogde samenwerking tussen energieproducenten, consumenten en doorvoerlanden. Hierna zijn de lidstaten besprekingen begonnen om op de Europese Raad in de lente van 2009 concrete conclusies te kunnen voorleggen.

6.4. Klimaat-/energiepakket

In januari 2008 formuleerde de Commissie wetgevingsvoorstellen voor de uitvoering van de verbintenissen die de Staatshoofden en Regeringsleiders aangingen op de lentetop van de Europese Raad van maart 2007, met name een vermindering van de uitstoot van broeikasgassen met 20% ten opzichte van 1990 (tegen 2020 wordt een vermindering van de uitstoot met 30% vooropgesteld voor zover er op wereldschaal een nieuw verdrag inzake klimaatverandering tot stand komt), een verbetering met 20% op het gebied van energie-efficiëntie en een stijging met 20% tegen 2020 van het aandeel van hernieuwbare energiebronnen in het totale energieverbruik. Verder moeten de Lidstaten binnen dezelfde termijn ook het aandeel van hernieuwbare energiebronnen in de vervoersector op 10% brengen.

De wetgevingsvoorstellen van de Commissie bevatten voor elke Lidstaat ambitieuze en bindende doelstellingen. Op de Europese Raad van december 2008 werd onder stimulans van het Franse voorzitterschap een politiek akkoord bereikt waardoor nog tijdens de huidige legislatuur een akkoord in eerste lezing met het Europees Parlement kon worden bereikt. De aangenomen maatregelen hebben betrekking op het volgende:

(1) De wijziging van de richtlijn inzake de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten (EU-ETS) biedt garanties voor een grotere voorspelbaarheid en een harmonisering van de methode voor de vaststelling van een plafond en de toewijzing van emissiequota voor diverse installaties door de Lidstaten. Voor de meest vervuilende industrieën, de elektriciteitssector en energie-intensieve sectoren werden bijzondere bepalingen vastgelegd. Voorts is er de nieuwe ETS (*Emission Trading System* of regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten) die betrekking heeft op een groter aantal sectoren en een groter aantal broeikasgassen (nu wordt alleen de CO₂-uitstoot in rekening gebracht).

De inkomsten uit de EU-ETS zullen worden doorgestort naar de Lidstaten. Ze kunnen dan gedeeltelijk dienen om de EU de omschakeling naar een

des sources d'énergie (énergie renouvelable, biocarburants...), de l'origine géographique de l'énergie et des voies de transit (construction de pipelines, mais aussi utilisation accrue du GNL). Dans le plan d'action, elle insiste également sur la coopération accrue avec les pays producteurs, consommateurs et de transit. Les discussions entre les États membres ont ensuite démarrées afin de parvenir à des conclusions opérationnelles lors du Conseil européen de printemps 2009.

6.4. Paquet Climat/Énergie

En janvier 2008, la Commission a fait des propositions législatives de mise en œuvre des engagements pris par les Chefs d'État et de Gouvernement au Conseil européen de printemps de mars 2007. À savoir, une réduction des émissions de gaz à effet de serre de 20% par rapport au niveau de 1990 (la réduction des émissions sera portée à 30% à l'horizon 2020 pour autant qu'un nouvel accord mondial soit conclu sur le changement climatique), une amélioration de 20% en matière d'efficacité énergétique et une part des énergies renouvelables dans la consommation totale d'énergie augmentée à 20% d'ici à 2020. En outre, tous les États membres doivent, dans le même délai, porter la part des énergies renouvelables dans le transport à 10%.

Les propositions législatives de la Commission prévoyaient entre autres des objectifs ambitieux et contraignants pour chaque État membre. Sous l'impulsion de la Présidence française, on est parvenu à un accord politique lors du Conseil européen de décembre 2008, de sorte qu'un accord en première lecture avec le Parlement européen a encore pu être réalisé sous la présente législature. Les mesures adoptées concernent:

(1) La modification de la directive concernant le système d'échange de quotas d'émission (SCEQE) assure, d'une part, une prévisibilité accrue et, d'autre part, une harmonisation de la méthode de fixation du plafond et d'attribution des quotas d'émissions aux diverses installations par les États membres. Des modalités particulières ont été introduites pour les industries les plus polluantes, le secteur de l'électricité, les industries intensives en énergie. En outre, le nouveau système ETS (*Emission Trading System*, le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre) couvrira tant un plus grand nombre de secteurs qu'un plus grand nombre de gaz à effet de serre (actuellement, seules les émissions de CO₂ sont prises en compte).

Les recettes provenant du SCEQE seront versées aux États membres et devraient partiellement être utilisées pour aider l'UE à s'orienter vers une économie

milieuvriendelijke economie te helpen maken. Een deel van de inkomsten kan ook worden besteed in het kader van een internationale overeenkomst om de ontwikkelingslanden te helpen in hun strijd tegen de klimaatverandering.

(2) In de sectoren die niet onder de ETS vallen (vervoer, bouw, diensten, kleine industriële installaties, landbouw en afvalverwerking) geldt het bruto binnenlands product van de Lidstaten als verdeelsleutel voor de inspanningen die moeten worden geleverd om aan de door de EU aangegane verbintenis voor de vermindering van de broeikasgasemissie te voldoen. België zal de uitstoot van broeikasgassen tegen 2020 met 15% verminderen. Het Europese gemiddelde bedraagt 10%.

(3) Op het gebied van hernieuwbare energiebronnen krijgt elk land becijferde en bindende doelstellingen opgelegd. Tegen 2020 moet België aan 13% van zijn energiebehoefte voldoen met hernieuwbare bronnen. Tot slot zouden alle lidstaten 10% van de transportbrandstof uit hernieuwbare energiebronnen moeten halen.

(4) De lidstaten hechtten ook hun goedkeuring aan een voorstel voor een wetgevingskader dat de afvang en de opslag van koolstofdioxide regelt. De lijnen van een nieuwe communautaire kaderregeling inzake staatssteun ten behoeve van het milieu waren voordien al uitgezet.

6.5. Milieu en Duurzame Ontwikkeling

Naast het Pakket Klimaat-Energie dat het volledige jaar 2008 overheerste en dat in deel 6.4. wordt behandeld, zijn toch nog enkele andere belangrijke milieudossiers aan bod gekomen op de Europese agenda.

6.5.1. CO₂-uitstoot van voertuigen

Wat betreft het dossier CO₂ uitstoot van voertuigen en de herziene communautaire strategie publiceerde de Commissie eind december 2007 een voorstel van Verordening dat de eerste doelstelling van 130g/km concreet invult. De verdere vermindering met 10g/km zou moeten gerealiseerd worden via aanvullende maatregelen, om te komen tot de algemene doelstelling van 120g/km.

Op 1 december 2008 werd na moeilijke discussies onder het Sloveense en nadien Franse Voorzitterschap tussen Raad, Europees Parlement en Commissie een akkoord bereikt m.b.t. het voorstel van verordening over de CO₂-uitstoot van voertuigen. Het bereikte akkoord werd later in december 2008 nog officieel bevestigd door Raad en Europees Parlement.

respectueuse de l'environnement. Une partie de ces recettes pourra être utilisée dans le cadre d'un accord international pour assister les pays en développement dans leur lutte contre le changement climatique.

(2) Dans les secteurs qui ne sont pas couverts par le SCEQE (comme les transports, le bâtiment, les services, les petites installations industrielles, l'agriculture et le traitement des déchets), les efforts à fournir pour respecter l'engagement communautaire de réduction des émissions de gaz à effet de serre sont répartis sur la base du produit intérieur brut des États membres. La Belgique diminuera de 15% ses émissions de gaz à effet de serre d'ici 2020. La moyenne UE étant de 10%.

(3) Chaque pays se voit attribuer des objectifs chiffrés contraignants sur le plan des énergies renouvelables. La Belgique devra d'ici 2020 puiser 13% de sa consommation d'énergie à partir de sources d'énergie renouvelable. La part des énergies renouvelables dans le transport devrait s'élever à 10% pour tous les États membres.

(4) Les États membres ont également marqué leur accord sur une proposition de cadre juridique régissant le captage et le stockage du carbone. Un nouvel encadrement communautaire des aides d'État dans le domaine de l'environnement avait été ébauché auparavant.

6.5. Environnement et Développement durable

Outre le Paquet Climat-Énergie qui a dominé toute l'année 2008 et qui fait l'objet de la section 6.4., l'agenda européen a néanmoins traité d'autres dossiers importants dans le domaine de l'environnement.

6.5.1. Émissions de CO₂ des véhicules

En ce qui concerne le dossier "émissions de CO₂ des véhicules" et la révision de la stratégie communautaire, la Commission a publié fin décembre 2007 un projet de Règlement qui concrétise le premier objectif de 130g/km. Des mesures complémentaires devraient permettre de réduire ultérieurement les émissions de 10g/km, afin de parvenir à l'objectif général de 120g/km.

Le 1^{er} décembre 2008, après des négociations difficiles, d'abord sous la Présidence slovène et ensuite sous la Présidence française, un accord avait été obtenu entre le Conseil, le Parlement européen et la Commission au sujet du projet de règlement en matière d'émissions de CO₂ des véhicules. Cet accord a été entériné officiellement par le Conseil et le Parlement européen en décembre 2008.

Nieuwe voertuigen zullen tegen 2015 hun gemiddelde uitstoot moeten terugdringen tot 130 g/km. De constructeurs zullen gradueel in het beperkingsregime ingebracht worden tussen 2012-2015. Er werd ook een langetermijndoestelling in de tekst ingeschreven, nl. 95g/km tegen 2020, die echter niet bindend is. Er worden uitzonderingen voorzien voor kleine constructeurs of constructeurs van nichevoertuigen zoals Ferrari, Landrover en Rolls Royce.

Constructeurs die de hun opgelegde doelstellingen niet halen kunnen boetes opgelegd krijgen.

België ziet dit voorstel niet alleen als een belangrijke communautaire maatregel in de context van een betere luchtkwaliteit en van de strijd tegen luchtvervuiling maar eveneens in de context van het klimaat- en energiepakket als één van de bijkomende communautaire maatregelen die lidstaten kunnen helpen om de emissies van broeikasgassen te reduceren.

6.5.2. *Genetisch gemodificeerde organismen (GGO's)*

Onder het Franse EU-voorzitterschap werd een ad hoc raads werkgroep opgericht ter bespreking van een aantal subthema's.

Op basis van deze discussies en rekening houdend met de resultaten van het daarbij aansluitende oriënterend debat op de Raad Milieu van 20-21 oktober 2008 heeft het Franse EU-Voorzitterschap raadsconclusies aangenomen tijdens de Milieuraad van december 2008.

België kon zich grotendeels vinden in deze raadsconclusies, die in het algemeen oproepen tot een verbetering van de risico-evaluatie en de toelatingsprocedures. Wat betreft de opname van socio-economische factoren in beslissingen tot het toelaten van GGO's werd de Lidstaten gevraagd om de nodige informatie te verzamelen op basis waarvan de Commissie dan tegen juni 2010 een rapport zal uitbrengen. Ook vroeg de Raad een betere afstemming tussen de *European Food Safety Authority* en de nationale experts en dient de EFSA haar werkzaamheden te verbeteren door meer normatieve richtsnoeren uit te brengen.

D'ici 2015, les nouveaux véhicules devront ramener leurs émissions moyennes à 130g/km. Les constructeurs seront progressivement intégrés au régime de limites entre 2012-2015. Le texte prévoit en outre un objectif à long terme, à savoir 95g/km d'ici 2020, cet objectif n'étant toutefois pas contraignant. Des dérogations sont prévues pour les petits constructeurs ou les constructeurs produisant des "véhicules de niche" tels que Ferrari, Land Rover et Rolls Royce.

Les constructeurs qui n'atteignent pas les objectifs imposés pourront se voir infliger des amendes.

La Belgique considère ce projet non seulement comme étant une importante mesure communautaire dans le contexte d'une amélioration de la qualité de l'air et de la lutte contre la pollution, mais également dans le contexte du Paquet climat-énergie comme une des mesures communautaires supplémentaires pouvant aider les États membres à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

6.5.2. *Organismes génétiquement modifiés (OGM)*

Sous la Présidence française de l'UE, un groupe de travail ad hoc à été créé au niveau du Conseil pour discuter d'un certain nombre de thèmes secondaires.

Sur la base de ces discussions et tenant compte des résultats du débat d'orientation qui s'est tenu dans la foulée, à l'occasion du Conseil Environnement des 20-21 octobre 2008, la Présidence française a approuvé des conclusions du Conseil de l'UE lors du Conseil Environnement de décembre 2008.

La Belgique approuve pour la plus grande part le contenu de ces conclusions qui, en général, exhortent à améliorer l'évaluation des risques et les procédures d'autorisation. Concernant l'intégration de facteurs socio-économiques dans les processus de décisions visant à autoriser les OGM, les États membres sont invités à collecter les informations nécessaires devant permettre à la Commission de publier un rapport pour juin 2010. Par ailleurs, le Conseil a demandé une meilleure harmonisation entre l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) et les experts nationaux, et l'EFSA doit améliorer ces activités en publiant des lignes directrices plus normatives.

6.5.3. Actieplan Duurzame Productie en Consumptie

De Commissie bracht in 2008 het langverwachte Actieplan Duurzame Productie en Consumptie uit, waarin uiteindelijk ook het eerder apart geplande actieplan duurzame industriële productie werd opgenomen. Dit actieplan dient gekaderd te worden binnen de Europese Strategie Duurzame Ontwikkeling en de Lissabon Strategie. Voor het Franse Voorzitterschap vormde de bespreking en aanvaarding van dit actieplan de tweede prioriteit binnen de milieufilière na het pakket klimaat-energie.

De kern van het actieplan wordt gevormd door duurzame producten. Die moeten zowel aan de aanbod- als aan de vraagzijde worden gestimuleerd. Concreet zal dit gebeuren via een uitbreiding van het toepassingsgebied van de Eco-Design Richtlijn en het Eco-label.

De voorstellen voor een herziening van de Eco-Design Richtlijn en de herziening van de Eco-label en de EMAS Verordeningen werden door Commissie samen met het actieplan aangenomen.

Raadsconclusies over dit multidisciplinaire onderwerp werden eerst in de Raad Concurrentievermogen van september besproken en werden vervolgens door de Raad Leefmilieu van december 2008 goedgekeurd.

VII.— HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID

Samenvatting

De regelgeving inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) is in het kader van de “Gezondheidscontrole van het GLB” een paar keer aangepast om de productie beter af te stemmen op de behoeften van de markt en om de nieuwe uitdagingen in de landbouwsector aan te gaan. De aanpassingen vormen een belangrijke fase in het lange hervormingsproces van het GLB waarmee in 2003 is begonnen. De Raad bereikte ook overeenstemming over een communautair programma voor de verstrekking van fruit en groenten op school om zwaarlijvigheid tegen te gaan. Verder keurde de Raad in eerste lezing een gemeenschappelijk standpunt goed over een verordening betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen met het oog op de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu en om de functionering van de interne markt te verbeteren.

6.5.3. Plan d'action en faveur d'une production et d'une consommation durables

La Commission a publié en 2008 le Plan d'action, tant attendu, en faveur d'une production et d'une consommation durable qui, en définitive, reprend également le plan d'action en faveur d'une production industrielle durable qui avait été programmé auparavant séparément. Ce plan d'action doit s'inscrire dans la stratégie européenne de développement durable et dans la Stratégie de Lisbonne. Pour la Présidence française, la négociation et l'approbation de ce plan d'action constituait, après le Paquet climat-énergie, la deuxième priorité de la filière environnement.

Les produits durables forment le cœur du plan d'action. Il faut les stimuler tant du côté de l'offre que du côté de la demande. Concrètement, cette stimulation se fera via une extension du champ d'application de la directive “Éco-design” et de l'Éco-label.

En même temps que le plan d'action, la Commission a approuvé les propositions de révision de la directive “Éco-design” et de l'Eco-label ainsi que des Règlements EMAS.

Les conclusions du Conseil sur cette matière multidisciplinaire ont d'abord été négociées lors du Conseil Compétitivité de septembre et approuvées ensuite par le Conseil Environnement de décembre 2008.

VII.— POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

Résumé

La réglementation de la politique agricole commune (PAC) a subi plusieurs adaptations dans le cadre du “Bilan de santé de la PAC” afin d'orienter davantage la production en fonction des besoins du marché et de relever les nouveaux défis du secteur agricole. Ces adaptations constituent une étape supplémentaire importante dans le long processus de réforme de la PAC engagé depuis 2003. Le Conseil est également parvenu à un accord sur la création d'un programme communautaire de distribution de fruits et légumes dans les établissements scolaires afin de lutter contre l'obésité. Il a, par ailleurs, arrêté une position commune en première lecture sur le règlement concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques qui vise à renforcer la protection de la santé humaine et de l'environnement et à améliorer le fonctionnement du marché intérieur.

Voor de visserijsector keurde de Raad een aantal tijdelijke steunmaatregelen goed omdat deze sector zwaar is getroffen door de stijging van de brandstofprijzen. De Raad nam ook een aantal verordeningen aan om de duurzame exploitatie van de visbestanden te garanderen en de kwetsbare mariene ecosystemen te beschermen. Een van de verordeningen behelst de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen.

7.1. Gezondheidscontrole van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

Op 20 november 2008 bereikte de Raad met gekwalificeerde meerderheid politieke overeenstemming over het pakket wetgevende maatregelen (drie verordeningen en een beslissing) die een aanpassing van de in 2003 begonnen hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) behelst. De aanpassingen aan de regelgeving in het kader van de "Gezondheidscontrole van het hervormde GLB" hadden twee belangrijke doelstellingen: de productiekeuze afstemmen op de behoeften van de markt en de nieuwe uitdagingen in de landbouwsector aangaan.

Om de productie beter af te stemmen op de behoeften van de markt, worden de rechtstreekse steunbedragen geleidelijk verder ontkoppeld. De lidstaten mogen echter nog de zoogkoeienpremie behouden, zoals gekozen door België naar aanleiding van de hervorming in 2003, evenals de ooien- en geitenpremie. Voortaan zijn nieuwe steunmaatregelen toegelaten om de specifieke economische nadelen op te heffen die bepaalde sectoren, zoals de rundersector, in kwetsbare gebieden ondervinden. Behalve de afschaffing van de verplichte braaklegging, blijven de belangrijkste marktbeheersingsinstrumenten, ondermeer op vraag van België, gehandhaafd. Van een aantal instrumenten, met name die voor zachte tarwe en voedergranen, kan slechts in beperkte mate gebruik worden gemaakt. Tot slot is er de moeilijke kwestie van de verhoging van de melkquota. België heeft van de Commissie de toezegging gekregen dat de coëfficiënt voor de correctie van het vetgehalte wordt herzien. Hierdoor wordt de concurrentievervalsing voor de Belgische producenten opgeheven. België vindt het ook goed dat de evaluatieverslagen die de Commissie in 2010 en 2012 zal opstellen over de gevolgen van een verhoging van de melkquota eventueel zullen leiden tot een daling van de nationale referentiehoeveelheden of tot een stopzetting van de geprogrammeerde verhogingen.

Om het budget voor plattelandsontwikkeling te verhogen zal de rechtstreekse steun, in het kader van de

Dans le domaine de la pêche, le Conseil a adopté de nouvelles mesures temporaires destinées à soutenir ce secteur fortement touché par la hausse des prix du carburant. En outre, le Conseil a adopté plusieurs règlements afin d'assurer une exploitation durable des ressources halieutiques et de protéger les écosystèmes marins vulnérables. Parmi ces règlements figure celui qui instaure un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée.

7.1. Bilan de santé de la Politique agricole commune

Le Conseil est parvenu, le 20 novembre 2008, à un accord politique à la majorité qualifiée sur le paquet législatif (trois règlements et une décision) adaptant la réforme de la politique agricole commune (PAC) engagée en 2003. Les adaptations apportées à la réglementation dans le cadre du "Bilan de santé de la PAC réformée" poursuivaient deux objectifs essentiels: poursuivre l'orientation de la production en fonction des besoins du marché et répondre aux nouveaux défis du secteur agricole.

Afin d'orienter davantage la production en fonction des besoins du marché, le découplage progressif des aides directes sera poursuivi. Les États membres gardent toutefois la possibilité de maintenir la prime à la vache allaitante, option déjà retenue par la Belgique lors de la réforme de 2003, et la prime aux ovins et caprins. De nouvelles mesures de soutien seront dorénavant autorisées, notamment pour compenser des désavantages spécifiques dont souffrent certains secteurs, dont le secteur bovin, dans des zones vulnérables sur le plan économique. Hormis la suppression de la jachère obligatoire, les principaux outils de gestion de marché sont maintenus, comme le demandait la Belgique, mais certains sont limités dans leur utilisation, plus particulièrement pour le blé tendre et les céréales fourragères. Enfin, concernant la question délicate de l'augmentation des quotas laitiers, la Belgique a obtenu l'engagement de la Commission de revoir le coefficient d'ajustement du taux de matière grasse, réduisant ainsi les distorsions de concurrence que subissait la production belge. La Belgique est également satisfaite que les rapports d'évaluation, à présenter par la Commission en 2010 et 2012 sur l'impact de l'augmentation des quotas laitiers, pourront éventuellement mener à une baisse des quantités de référence nationales ou à un arrêt des augmentations programmées.

Pour renforcer le budget du développement rural, la réduction des aides directes, au titre de la modulation,

modulatie, verder worden verminderd. Aldus komen er middelen vrij voor de financiering van nieuwe maatregelen om de uitdagingen in de landbouwsector aan te gaan, zoals klimaatverandering, waterbeheer, behoud van de biodiversiteit, de productie van hernieuwbare energie, de innovatie die met de vier bovengenoemde uitdagingen gepaard gaat en de geprogrammeerde afstanddoening van de melkquota in 2015. Verder werd ook het maximumbedrag voor de steun voor de eerste vestiging van jonge landbouwers opgetrokken, wat in deze tijd van economische crisis als een zeer gunstige maatregel wordt onthaald.

7.2. Het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen

Op 15 september 2008 stelde de Raad in eerste lezing een gemeenschappelijk standpunt vast over een nieuwe verordening betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen. Deze verordening heeft tot doel de huidige wetgeving te herschikken, met name Richtlijn 91/414/EEG, voor een betere bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu en voor een beter functioneren van de interne markt.

België schaarde zich achter de grote lijnen van het compromis omdat dat getuigt van evenwicht, vooral wat het systeem van wederzijdse erkenning van toelatingen betreft dat voldoende flexibel is en ook wat de aanpassingen aan de criteria voor de goedkeuring van werkzame stoffen betreft.

7.3. Blauwtong bij schapen

In 2008 is België verschillende keren tussengekomen in de Raad om acties te ondersteunen ter bestrijding van blauwtong bij schapen. Deze ziekte heeft zich sinds 2006 fel verspreid in de EU. België steunde de vraag van Nederland voor een verhoging van de communautaire medefinanciering van de vaccinatiekosten. België verzocht de Commissie ook buitengewone marktmaatregelen toe te staan ter compensatie van de economische schade die ten gevolge van de ziekte is ontstaan en vroeg ook om het toegestane maximumbedrag van de minimis-steun op te trekken. België verdedigde ook het idee van een EU-tussenkomst voor een massaal vaccinatieprogramma inzake blauwtong. Het kreeg hierbij de steun van 17 lidstaten.

7.4. Versterking van fruit aan scholieren

De Raad bereikte op 19 november 2008 met gekwalificeerde meerderheid overeenstemming over een communautair programma voor de verstrekking van fruit

sera poursuivie. Ceci permettra le financement de nouvelles mesures destinées à relever les nouveaux défis du secteur agricole, à savoir le changement climatique, la gestion de l'eau, le maintien de la biodiversité, la production d'énergies renouvelables, l'innovation liée aux quatre premiers défis et l'abandon programmé des quotas laitiers en 2015. En outre, le plafond de l'aide à l'installation des jeunes agriculteurs a été augmenté, ce qui est jugé très positif en cette période de crise économique.

7.2. Mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques

Le Conseil a adopté, le 15 septembre 2008, une position commune en première lecture sur un nouveau règlement concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques. Ce règlement vise à refondre la législation actuelle, à savoir la directive 91/414/CEE, en vue de renforcer la protection de la santé humaine et de l'environnement et d'améliorer le fonctionnement du marché intérieur.

La Belgique a soutenu les grandes lignes du compromis qu'elle estime équilibré, plus particulièrement en ce qui concerne le système de reconnaissance mutuelle des autorisations qui offre suffisamment de flexibilité et les adaptations apportées aux critères d'approbations d'une substance active.

7.3. Fièvre catarrhale du mouton

A plusieurs reprises en 2008, la Belgique est intervenue au Conseil pour soutenir des actions en vue de lutter contre la fièvre catarrhale du mouton, maladie qui a connu une propagation fulgurante dans l'UE depuis 2006. La Belgique a appuyé la demande des Pays-Bas d'augmenter le cofinancement communautaire des coûts liés à la vaccination, elle a demandé à la Commission d'autoriser des mesures exceptionnelles de marché afin d'indemniser le préjudice économique causé par la maladie et demandé de relever le plafond autorisé des aides de minimis. Enfin, la Belgique, soutenue par 17 États membres, a défendu l'idée d'une intervention de l'UE en vue d'une vaccination de masse contre la fièvre catarrhale du mouton.

7.4. Distribution de fruits aux écoliers

Le Conseil est parvenu, le 19 novembre 2008, à un accord à la majorité qualifiée sur la création d'un programme communautaire de distribution de fruits et

en groenten op school. Het programma is bedoeld om het aandeel van groenten en fruit in het dieet van kinderen duurzaam te vergroten, in het stadium waarin hun eetgewoonten worden gevormd en aldus een bijdrage te leveren aan de strijd tegen zwaarlijvigheid. De voornaamste doelgroep zijn kinderen tussen 6 en 10 jaar, maar de lidstaten kunnen de verstrekking ook uitbreiden tot crèches, andere instellingen voor voorschools onderwijs en tot basisscholen en middelbare scholen. Het programma loopt vanaf het schooljaar 2009/2010 en de actie wordt tot 50% door de EU medegefinancierd (75% in cohesieregio's). De EU-bijdrage is vastgelegd op 90 miljoen euro per schooljaar. België ondersteunde het slotcompromis dat ingaat op een aantal Belgische vragen, met name een gedeeltelijke medefinanciering door de particuliere sector en een grotere keuzemogelijkheid inzake doelgroep en verstrekte producten. In het licht van de doelstelling gaf ons land echter de voorkeur aan een hogere communautaire medefinanciering en een ambitieuzer jaarbudget.

VIII.— HET GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJBELEID

8.1. Instandhouding van de visbestanden en bescherming van het mariene milieu

Op 24 juni 2008 bereikte de Raad met unanimiteit een politiek akkoord over het voorstel van verordening inzake de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen (IOO-visserij). Het systeem is van toepassing op vaartuigen uit de Gemeenschap en op vaartuigen uit derde landen en geldt voor alle IOO-visserij en daarmee verbonden activiteiten die worden verricht op het grondgebied van de lidstaten, in de communautaire wateren, in de zeewateren van derde landen en in volle zee. De verordening is van toepassing vanaf 1 januari 2010 en levert een bijdrage aan de instandhouding van de visbestanden, de bescherming van kwetsbare mariene habitats en de strijd tegen oneerlijke concurrentie waarvan legaal werkende vissers het slachtoffer zijn.

Op 19 november 2008 bereikte de Raad met unanimiteit een politiek akkoord over de herziening van het plan voor het herstel van de kabeljauwbestanden dat in 2004 werd aangenomen. Van de vier kabeljauwbestanden uit het plan heeft alleen de noordzeekabeljauw enig herstel te zien gegeven. Het herziene herstelplan zou een duurzame exploitatie van deze bestanden volgens het beginsel van een maximale duurzame opbrengst garanderen. Onder druk van verschillende lidstaten,

légumes dans les établissements scolaires. Ce programme vise à accroître de manière durable la part des fruits et légumes dans le régime des enfants à l'âge où ils acquièrent leurs habitudes alimentaires et, ainsi, à contribuer à la lutte contre l'obésité. Les bénéficiaires privilégiés sont les enfants de 6 à 10 ans mais les États membres pourront étendre la distribution aux crèches, aux autres établissements préscolaires ainsi qu'aux écoles primaires et secondaires. Ce programme s'appliquera à compter de l'année scolaire 2009/2010 et les actions bénéficieront d'un cofinancement communautaire de 50% (75% dans les régions de cohésion). La contribution communautaire est fixée à 90 millions d'euros par année scolaire. La Belgique a soutenu le compromis final qui prend en compte plusieurs de ses demandes, notamment la possibilité d'un cofinancement partiel par le secteur privé et une plus grande flexibilité pour le choix des bénéficiaires et des produits à distribuer. Elle aurait toutefois souhaité, au regard des objectifs poursuivis, un taux de cofinancement communautaire plus élevé et un budget annuel plus ambitieux.

VIII.— POLITIQUE COMMUNE DE LA PÊCHE

8.1. Préservation des ressources halieutiques et protection du milieu marin

Le Conseil est parvenu, le 24 juin 2008, à un accord politique à l'unanimité sur la proposition de règlement établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (pêche INN). Ce système s'applique aussi bien aux navires communautaires qu'aux navires des pays tiers et concerne toutes les activités de pêche INN et activités connexes menées sur le territoire des États membres, dans les eaux communautaires, dans les eaux maritimes de pays tiers ou en haute mer. Ce règlement, qui sera d'application à compter du 1er janvier 2010, contribue à la préservation des stocks halieutiques, à la protection des habitats marins vulnérables et à la lutte contre la concurrence déloyale dont sont victimes les pêcheurs travaillant dans la légalité.

Le Conseil est parvenu à l'unanimité, le 19 novembre 2008, à un accord politique sur la révision du plan de reconstitution des stocks de cabillaud instauré en 2004. Sur les quatre stocks concernés, seul celui de la mer du Nord a montré quelques signes de reconstitution. Le plan révisé devrait assurer l'exploitation durable de ces stocks selon le principe d'une production maximale équilibrée. Sous la pression de plusieurs États membres, dont la Belgique, le plan révisé n'a pas été élargi pour

waaronder België, werd het kabeljauwbestand in de Keltische zee buiten het herstelplan gehouden, in tegenstelling tot wat de Commissie vroeg. Wel werd overeengekomen dat voor dit bestand later een beheersplan op lange termijn wordt uitgewerkt.

België mag dan geen rechtstreeks betrokken partij zijn, toch heeft het zijn steun verleend aan een aantal andere voorstellen van verordening inzake de duurzame ontwikkeling van de visserij of de bescherming van het mariene milieu. Het betreft met name het meerjaren-beheersplan voor het haringbestand in het gebied ten westen van Schotland, dat op 19 december 2008 door de Raad werd goedgekeurd en de verordening inzake de bescherming van kwetsbare mariene ecosystemen op volle zee. Deze verordening die op 24 juni 2008 met unanimité door de Raad werd goedgekeurd, heeft tot doel kwetsbare mariene ecosystemen zoals riffen, onderzeese bergen en koudwaterkoralen te beschermen tegen de nadelige effecten van bodemvistuig.

8.2. Ondersteuning van de visserijsector ingevolge de stijging van de brandstofprijzen

Op 15 juli 2008 bereikte de Raad met gekwalificeerde meerderheid een politiek akkoord inzake een voorstel van verordening tot instelling van een tijdelijke specifieke actie ter ondersteuning van de door de hoge brandstofprijzen getroffen visserijsector. Deze tijdelijke actie krijgt de vorm van een bijzondere regeling in het kader van het Europees Visserijfonds. De voorgestelde maatregelen bestaan in het verstrekken van uitzonderlijke steun aan personen en bedrijven die hun visserijactiviteit tijdelijk stilleggen en behelzen het stimuleren van vlootaanpassingsregelingen om de capaciteit te verlagen en de energie-efficiëntie te verbeteren. België keurde de verordening goed.

IX.— HET GEMEENSCHAPPELIJK HANDELSBELEID

9.1. Doha Development Agenda (DDA)

9.1.1. Algemeen

In 2001 werden de onderhandelingen van de Doha Development Agenda opgestart door de WTO-lidstaten met als voornaamste luiken:

couvrir le stock de cabillaud de la mer Celtique, comme le demandait la Commission. Il a toutefois été convenu que ce stock fera ultérieurement l'objet d'un plan de gestion à long terme.

Bien que n'étant pas directement concernée, la Belgique a soutenu plusieurs autres propositions de règlement visant le développement durable de la pêche ou la protection du milieu marin. Il s'agit notamment du plan pluriannuel de gestion du stock de hareng situé à l'ouest de l'Ecosse, adopté par la Conseil le 19 décembre 2008, et du règlement relatif à la protection des écosystèmes marins vulnérables de haute mer. Ce règlement, sur lequel le Conseil est parvenu, le 24 juin 2008, à un accord unanime, vise à protéger des écosystèmes fragiles tels que les récifs, les monts sous-marins et les coraux d'eau froide contre les effets néfastes de l'utilisation des engins de pêche de fond.

8.2. Soutien au secteur de la pêche suite à la hausse des prix du carburant

Le Conseil est parvenu, le 15 juillet 2008, à un accord politique à la majorité qualifiée sur la proposition de règlement instituant une action spécifique temporaire destinée à soutenir le secteur de la pêche touché par la hausse des prix du carburant. Cette action temporaire prend la forme d'un régime spécial s'inscrivant dans le cadre du Fonds européen pour la pêche. Les mesures proposées consistent notamment à apporter un soutien exceptionnel aux personnes et entreprises concernées par un arrêt temporaire des activités de pêche et à encourager des programmes d'adaptation des flottes afin d'en diminuer la capacité et d'en améliorer l'efficacité énergétique. La Belgique a soutenu ce règlement.

IX.— POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE

9.1. Programme de Doha pour le développement (Doha Development Agenda - DDA)

9.1.1. Généralités

En 2001, les négociations du Programme de Doha pour le développement ont été entamées par les États membres de l'OMC. Les volets principaux de la libéralisation des échanges portent notamment sur:

- landbouw;
- verwerkte producten (Non-Agricultural Market Access - NAMA);
- diensten;
- handelsbevordering (door betere douaneregels, transitregelingen, gebruik van informatica, enz.);

• ontwikkelingsaspecten als rode draad doorheen de onderhandelingspijlers.

De EU stelde zich tot doel een evenwichtig resultaat te bereiken voor de verschillende onderhandelingspunten waardoor enerzijds de ontwikkelingslanden deel kunnen gaan uitmaken van een multilateraal stelsel van billijke en niet-discriminatoire handel en anderzijds de EU, door een betere markttoegang, haar economische ontwikkeling en de levensstandaard van haar bevolking kan ondersteunen en stimuleren.

9.1.2. Follow up van de Ministeriële Conferentie van de WTO in Hongkong

In december 2005 werd een Ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie georganiseerd in Hongkong. Het was de bedoeling dat de Ministers in Hongkong de grote lijnen betreffende formules, cijfers en modaliteiten van een handelsakkoord zouden goedkeuren, waarna voldoende tijd zou overblijven voor de technische invulling van het politieke akkoord.

Vanaf half november 2005 was evenwel duidelijk gebleken dat de standpunten nog steeds zo ver uit elkaar lagen dat het niet mogelijk zou zijn om tijdens de Ministeriële Conferentie van Hongkong tot cijfermatige afspraken te komen. De EU richtte haar aandacht dan ook in de eerste plaats op een aantal concrete maatregelen inzake ontwikkeling.

Sinds Hongkong waren de debatten vooral toegepast op drie onderling verweven kernpunten: de markttoegang voor landbouwproducten, de markttoegang voor verwerkte producten (NAMA) en het terugschroeven van de interne steun voor landbouwproducten. Toen de onderhandelingen over landbouw en verwerkte producten zo goed opschoten dat een akkoord over de modaliteiten tot de mogelijkheden behoorde, riep Directeur-Generaal Pascal Lamy van de WTO in juli 2008 een ministeriële vergadering bijeen in Genève. Na 12 dagen waren de onderhandelingen zo goed opgeschoten dat er een goede kans op slagen was. Uiteindelijk bleken de meningsverschillen toch te ver uit elkaar te liggen, met name inzake de bescherming van de landbouw in de ontwikkelingslanden tegen de plotse stijging van de invoer (bijzondere vrijwaringsclausule). In de herfst werd het technisch en sectoraal overleg

- l'agriculture;
- les biens industriels (l'accès aux marchés non-agricoles - AMNA);
- les services;
- la facilitation des échanges (promotion du commerce par de meilleures règles douanières, réglementations du transit, utilisation de l'informatique, etc.);
- les aspects du développement comme fil rouge des piliers des négociations.

L'UE s'est fixé pour objectif d'arriver à un résultat équilibré dans les différents volets d'une négociation qui permette à la fois d'intégrer les pays en développement dans un système multilatéral des échanges équitable et non discriminatoire, et par un meilleur accès au marché, à l'UE de soutenir et renforcer son développement économique et le niveau de vie de ses populations.

9.1.2. Suivi de la Conférence ministérielle de l'Organisation Mondiale du Commerce à Hongkong

En décembre 2005, une conférence ministérielle de l'Organisation Mondiale du Commerce a été organisée à Hongkong. L'objectif était que les ministres ratifient les grandes lignes des formules, chiffres et modalités d'un accord commercial, après quoi il resterait assez de temps pour les aspects techniques.

Cependant, depuis la mi-novembre 2005, il était clair que les positions restaient à ce point éloignées qu'il était impossible d'aboutir lors de la Conférence ministérielle de Hongkong à des accords chiffrés. L'UE s'est donc concentrée en première instance sur une série de mesures concrètes relatives au développement.

Depuis Hong Kong, les discussions se sont principalement focalisées sur trois grandes questions liées entre elles: l'accès au marché pour les produits agricoles, l'accès au marché pour les produits manufacturés (NAMA) et la réduction des aides internes aux produits agricoles. Lorsqu'il s'est avéré que les négociations sur l'agriculture et les biens manufacturés étaient assez mûres pour entrevoir un éventuel accord sur les modalités, le Directeur Général de l'OMC, Pascal Lamy a convoqué une réunion ministérielle en juillet 2008 à Genève. Après 12 jours de négociation, de nombreux progrès et de bons espoirs de réussite, la divergence de vues s'est cependant révélée insurmontable pour certains partenaires notamment sur la protection de l'agriculture dans les pays en voie de développement contre les brusques augmentations des importations (clause spéciale de sauvegarde). Les discussions

hervat maar op politiek gebied kwam er geen schot in de zaak. België en de Europese Unie betreuren dat een akkoord uitbleef maar vinden het nog altijd noodzakelijk om vertrekkende van de in juli geboekte resultaten alsnog aan een overeenkomst te werken.

De gevolgen van de economische crisis voor de handel zijn verontrustend. In een tijd waarin de economische indicatoren in het rood duiken, bestaat de kans dat opnieuw een meer protectionistische koers wordt gevaren, in een poging greep te krijgen op de groeivertraging en de toenemende werkloosheid. België heeft een open, op export gerichte economie waarin diensten en industrie een belangrijk aandeel hebben. Een WTO-akkoord zou dan ook een opsteker zijn voor de internationale handel.

Ons land zal er daarom blijven voor ijveren dat de Doha-ronde resulteert in een evenwichtig akkoord over alle onderhandelingspunten, met inbegrip van een betere markttoegang voor Belgische leveranciers van diensten en verwerkte producten.

België dat een overtuigd voorstander blijft van een betere integratie van de ontwikkelingslanden in de wereldhandel wil dat de grotere, opkomende landen (de grotere “meer ontwikkelde” ontwikkelingslanden) eveneens hun verantwoordelijkheid opnemen binnen de DDA, teneinde tot een evenwichtig definitief akkoord te komen over alle punten van onderhandeling. Voorts heeft België er steeds op aangedrongen dat de andere ontwikkelde landen verbintenissen aangaan in de lijn van die welke de EU is aangegaan. België heeft er ook nauwlettend op toegezien dat de ontwikkelingsdimensie steeds wordt meegewogen.

9.2. Bilaterale vrijhandelsovereenkomsten met Zuid-Korea, de ASEAN en India

België en de Europese Unie blijven een ambitieus en evenwichtig resultaat van de Doha Development Agenda vooropstellen. Om tegemoet te komen aan de concurrentiebehoeften van de EU blijven bilaterale vrijhandelsovereenkomsten echter noodzakelijk (WTO+). Dit zijn overeenkomsten van “de nieuwe generatie” met opkomende markten of andere ontwikkelde landen (zie “Global Europe”-strategie). Het is ook de bedoeling regelgevende belemmeringen en andere non-tarifaire belemmeringen af te schaffen. De multilaterale en de bilaterale benadering vullen elkaar aan en dat dient zo te blijven.

Er werden reeds onderhandelingen gevoerd met Mercosur en de Samenwerkingsraad van de Golf (GCC). In 2006 vatte de Unie onderhandelingen aan

techniques et sectorielles se sont poursuivies à l'autome mais sans réelles avancées politiques. La Belgique et l'Union européenne, tout en déplorant l'absence d'accord restent convaincus qu'un accord est et reste souhaitable sur la base des progrès réalisés en juillet.

La dimension commerciale de la crise économique suscite des préoccupations. En ces temps difficiles, où tous les indicateurs sont dans le rouge, la tentation existe en effet de voir renaître des dérives protectionnistes pour tenter d'endiguer la baisse de croissance et la montée du chômage. La Belgique a une économie ouverte, tournée vers l'exportation, dans laquelle la part du secteur des services et de l'industrie est primordiale. Un accord à l'OMC enverrait donc un signal positif sur le plan du commerce international.

Notre pays continue donc à œuvrer pour que le cycle de Doha aboutisse à un accord équilibré sur l'ensemble des paramètres de la négociation en ce compris un meilleur accès au marché aux fournisseurs belges de services et de biens industriels.

La Belgique, qui est très favorable à une meilleure intégration des pays en voie de développement dans le commerce mondial, souhaite également que les économies émergentes (les grands pays en développement “plus développés”) assument leur part de responsabilité au sein du DDA afin de parvenir à un accord final équilibré pour l'ensemble des volets de la négociation. La Belgique a toujours insisté pour que les autres pays développés répondent aux engagements pris par l'Union européenne par des engagements similaires. La Belgique est aussi restée attentive à ce que la dimension développement continue à être dûment prise en compte.

9.2. Accords de libre-échange bilatéraux avec la Corée du Sud, l'ASEAN et l'Inde

La priorité pour la Belgique et l'Union européenne reste d'atteindre un résultat ambitieux et équilibré dans le Doha Development Agenda. Cela n'empêche nullement, pour répondre aux besoins de compétitivité de l'UE, de promouvoir la conclusion d'accords de libre-échange bilatéraux (OMC+) de “nouvelle génération” avec les marchés émergents ou d'autres pays développés (cfr Stratégie “Global Europe”). Il s'agit aussi bien de favoriser l'élimination des barrières réglementaires et autres barrières non tarifaires. Les deux approches, multilatérale et bilatérale sont complémentaires et doivent le rester.

Des négociations étaient déjà en cours avec le Mercosur et le Conseil de coopération du Golfe (GCC). En 2006, l'Union a entamé des négociations d'accords de

over bilaterale vrijhandelsovereenkomsten (FTA's) van de "nieuwe generatie" met een aantal opkomende markten (Zuid-Korea, de ASEAN en India). Sindsdien worden eveneens onderhandelingen gevoerd over associatieovereenkomsten met Centraal-Amerika en de Andijnse Gemeenschap. Deze overeenkomsten hebben een zeer uitgebreid toepassingsgebied (markttoegang, diensten, investeringen, intellectuele eigendomsrechten, duurzame ontwikkeling, overheidsopdrachten enz.). Sommige onderhandelingsronden verlopen bijwijlen moeizaam, andere gaan hun gewone gang.

9.3. Economische partnerschapsovereenkomsten (EPO's)

In 2008 werd met de ACS-landen verder onderhandeld over Economische Partnerschapsovereenkomsten (EPOs). Deze komen in de plaats van de handelspreferenties van Lomé, waarvoor de door de WTO toegestane uitzondering eind 2007 ten einde liep.

In oktober 2008 werd met de landen van het Caribisch gebied de eerste "volledige" EPO getekend. Deze behelst niet alleen de handel in goederen maar ook diensten en investeringen. Nog in 2008 werden "tussentijdse" EPOs getekend met een aantal Afrikaanse landen. Dergelijke overeenkomsten betreffen alleen de handel in goederen. Dankzij deze overeenkomsten, zal de uitdoving van de handelspreferenties van Cotonou niet leiden tot een onderbreking van de handelsstromen, aangezien de betrokken landen sinds 1 januari 2008 volledig vrije toegang hebben tot de communautaire markt, en dus niet de totstandkoming van een "volledige" EPO dienen af te wachten.

België nam ten aanzien van deze onderhandelingen een pragmatische houding aan. Het is van oordeel dat het proces van de EPO's moet worden voortgezet, met de nodige overgangsmaatregelen en met de specifieke maatregelen die nodig blijken. Gezien de rechtstoestand binnen de WTO kan niet worden verder gewerkt met het systeem van unilaterale preferenties van Cotonou vanwege het discriminatoire karakter ten aanzien van de andere ontwikkelingslanden. Daarom lijken de EPO het meest realistische antwoord te vormen op de ontwikkelingsuitdagingen van de ACS-landen, in het bijzonder de uitdaging van de regionale integratie met als uiteindelijk doel de integratie in de wereldeconomie. In dit dossier blijft België ijveren voor een optimale benutting van het ontwikkelingspotentieel van de overeenkomsten, in die zin dat het zorgt voor specifieke begeleidende maatregelen.

libre-échange bilatéraux (ALE) de "nouvelle génération" avec divers pays émergents (la Corée du Sud, l'ASEAN et l'Inde). La négociation d'accords d'association avec l'Amérique centrale et la Communauté andine a également été entamée depuis lors. Ces accords couvrent un champ d'application fort large (accès au marché, services, investissements, droits de propriété intellectuelle, développement durable, marchés publics etc.). Certaines de ces négociations s'avèrent assez fastidieuses, d'autres suivent leur cours.

9.3. Accords de Partenariat économique (APE)

L'année 2008 a vu se poursuivre le processus de négociation des Accords de Partenariat économique (APE) avec les pays ACP. Ces accords sont destinés à remplacer les préférences commerciales de Lomé, pour lesquelles la dérogation de l'OMC a expiré fin 2007.

En octobre 2008 a été signé avec les pays de la région des Caraïbes le premier APE "complet", portant non seulement sur le commerce des biens, mais couvrant également d'autres aspects comme les services et les investissements. L'année 2008 a également vu la signature d'APE "intérimaires" avec plusieurs pays africains. Ces accords intérimaires portent uniquement sur le commerce des marchandises. Ils ont permis d'éviter que la fin des préférences de Cotonou ne provoque une rupture des flux commerciaux, en accordant dès le 1er janvier 2008 aux pays concernés un accès totalement libre au marché de l'UE, sans devoir attendre la conclusion d'un APE "complet".

La Belgique a adopté une attitude pragmatique vis-à-vis de ces négociations. Elle estime que le processus des APE doit continuer, avec les périodes de transitions nécessaires et les mesures spécifiques qui s'imposent. Tenu compte du fait que les règles de l'OMC ne permettent pas de prolonger le système de préférences unilatérales de Cotonou, qui était discriminatoire vis-à-vis des autres pays en développement, les APE semblent constituer le cadre le plus réaliste pour permettre aux pays ACP de répondre au défi du développement et, en particulier, à celui de l'intégration régionale, en vue d'une intégration progressive dans l'économie mondiale. La Belgique continue dans ce dossier à s'efforcer que soit optimisé le potentiel de développement des accords, en contribuant notamment à leur accompagnement par des mesures d'aide spécifiques.

X. — EXTERNE RELATIES VAN DE EUROPESE UNIE

10.1. Uitbreiding

Met Kroatië en Turkije werden de toetredingsonderhandelingen in 2008 voortgezet met de drie principes die herbevestigd werden door de Europese Raad van december 2006 als leidraad: consolidatie van de uitbreidingsagenda (respect voor eerder aangegane verbintenissen en terughoudendheid bij het aangaan van nieuwe verbintenissen), strikte voorwaarden in iedere fase van het toetredingsproces (ondersteund door openings- en sluitingsijkpunten voor de meeste hoofdstukken, de introductie van het nieuwe hoofdstuk 23 (rechterlijke macht en grondrechten) waardoor de technische onderhandelingen en de politieke criteria dichter op elkaar aansluiten en financiële en technische hulp voor de noodzakelijke hervormingen), en doelmatige communicatie over het uitbreidingsproces.

Verschillende lidstaten hielden in 2008 een pleidooi voor een versnelling van het integratieproces van de Westelijke Balkan door onder meer de start te bepleiten van de toetredingsonderhandelingen met de VJR Macedonië en een zo spoedig mogelijke behandeling van lidmaatschapsaanvragen van de andere landen van de Westelijke Balkan. De Commissie publiceerde in november een indicatieve kalender voor het afronden van de technische onderhandelingen met Kroatië tegen eind november. België heeft er echter samen met gelijkgezinde lidstaten voor geijverd om vast te blijven houden aan het overeengekomen onderhandelingskader dat de nadruk legt op een technisch en door criteria en concrete resultaten op het terrein gedreven proces.

Met Kroatië vonden in 2008 5 toetredingsconferenties plaats: in april werden de onderhandelingen over hoofdstuk 14 (transportbeleid) en hoofdstuk 15 (energie) geopend, in juni hoofdstuk 2 (vrij verkeer van werknemers) en hoofdstuk 19 (sociaal beleid en tewerkstelling) en in juli hoofdstuk 1 (vrij verkeer van goederen). Op de toetredingsconferentie van 19 december 2008 werd hoofdstuk 5 (openbare aanbestedingen) geopend.

Op 25 juli 2008 werd hoofdstuk 20 (onderneming en industrieel beleid) voorlopig afgesloten, op 30 oktober 2008 hoofdstuk 30 (externe betrekkingen) en op 19 december 2008 de hoofdstukken 7 (intellectuele eigendomsrechten), 10 (informatiemaatschappij en media) en 17 (economisch en monetair beleid).

Het hoge tempo van de onderhandelingen illustreerde de noodzaak van een grondige toetsing van de mate waarin Kroatië aan de openings- en sluitingsijkpunten voldoet. Op fundamentele terreinen zoals de

X. — RELATIONS EXTÉRIEURES DE L'UNION EUROPÉENNE

10.1. Élargissement

Avec la Croatie et la Turquie, les négociations d'adhésion se sont poursuivies en 2008 sur la base des trois principes reconfirmés par le Conseil européen de décembre 2006 comme fil directeur: consolidation du programme d'élargissement (respect des engagements pris précédemment et réserve dans la conclusion de nouveaux engagements), conditions strictes à chaque phase du processus d'adhésion (au moyen de critères d'ouverture et de critères de clôture pour la majorité des chapitres, l'introduction du nouveau chapitre 23 (pouvoir judiciaire et droits fondamentaux) permettant une meilleure adéquation des négociations techniques aux critères politiques et une aide financière et technique pour les réformes nécessaires), et communication efficace sur le processus d'élargissement.

Différents États membres ont plaidé en 2008 en faveur d'une accélération du processus d'intégration des Balkans occidentaux, notamment en plaidant pour le démarrage des négociations d'adhésion avec l'ERY de Macédoine et pour un traitement sans délai des demandes d'adhésion des autres pays des Balkans occidentaux. En novembre, la Commission a publié un calendrier indicatif pour la finalisation des négociations techniques avec la Croatie pour la fin novembre. De concert avec des États membres de même opinion, la Belgique a toutefois défendu le maintien du cadre de négociations convenu qui met l'accent sur un processus technique et basé sur des critères et des résultats concrets sur le terrain.

Cinq conférences d'adhésion ont eu lieu avec la Croatie en 2008: en avril, les négociations ont été ouvertes sur les chapitres 14 (politique des transports) et 15 (énergie), en juin, sur les chapitres 2 (libre circulation des travailleurs) et 19 (politique sociale et emploi) et en juillet sur le chapitre 1er (libre circulation des marchandises). Lors de la conférence d'adhésion du 19 décembre 2008, le chapitre 5 (marchés publics) a été ouvert.

Le 25 juillet 2008, le chapitre 20 (politique d'entreprise et politique industrielle), le 30 octobre 2008, le chapitre 30 (relations extérieures) et le 19 décembre 2008, les chapitres 7 (droit de la propriété intellectuelle), 10 (société de l'information et médias) et 17 (politique économique et monétaire) ont été provisoirement clôturés.

Le rythme élevé des négociations a mis en évidence la nécessité d'analyser de manière approfondie la mesure dans laquelle la Croatie satisfait aux critères d'ouverture et de fermeture. Dans les domaines

hervorming van justitie en de publieke administratie, de strijd tegen de corruptie en de georganiseerde misdaad, het respect voor de minderheden en hun bescherming, de terugkeer van de vluchtelingen, de berechting van de oorlogsmisdaden en de volledige samenwerking met het Joegoslavië Tribunaal en de afbouw van de staatssteun aan de scheepswerven moet Kroatië nog belangrijke inspanningen leveren. Kroatië moet daartoe de nodige tijd krijgen. Daarom heeft België zijn twijfels over de indicatieve kalender voor de afronding van de technische onderhandelingen tegen eind 2009, waarmee de Commissie Kroatië wil aansporen om het hervormingsproces te versnellen.

De onderhandelingen met Turkije boekten ook in 2008 weinig vooruitgang. Op de toetredingsconferentie van 17 juni 2008 werden de onderhandelingen geopend over hoofdstuk 6 (bedrijfsrecht) en hoofdstuk 7 (intellectuele eigendomsrechten). Op de toetredingsconferentie van 19 december 2008 waren hoofdstuk 4 (vrij verkeer van kapitaal) en hoofdstuk 10 (informatiemaatschappij en media) aan de beurt.

Turkije demonstreerde slechts beperkte vooruitgang op het gebied van de politieke Copenhagen criteria. Turkije moet in 2009 dringend meer inspanningen leveren op het gebied van de hervorming van justitie, de strijd tegen corruptie, de effectieve bescherming van de burgerrechten, de volledige uitvoering van het beleid van zero-tolerantie voor marteling en slechte behandeling, de garanties in rechte en in de praktijk van de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van godsdienst voor alle religieuze gemeenschappen, het respect voor het eigendomsrecht, het respect voor de minderheden en hun bescherming evenals de versterking van hun culturele rechten, de rechten van de vrouw en van het kind, de syndicale rechten en de controle van de burgerlijke overheid op het leger. Het gebrek aan vooruitgang is deels te wijten aan de interne politieke spanningen: de regerende AK-partij kreeg eerst op 30 juli ademruimte toen het Constitutionele Hof besloot dat de klacht die de hoogste aanklager van het land tegen de partij had aangespannen niet zwaar genoeg woog om de AK-Partij te verbieden.

Na de Cypriotische presidentsverkiezingen in februari 2008 lijken de kansen op een regeling van het Noord-Cyprus dossier wat groter. De onderhandelingen over een mogelijke hereniging van het eiland met VN bemiddeling zijn op 3 september 2008 officieel van start gegaan, maar hebben voor het jaareinde nog niet tot een doorbraak geleid. De Raad moest in december 2008 andermaal vaststellen dat Turkije niet voldeed aan de vereiste van volledige en niet-discriminerende toepassing van het Aanvullend Protocol bij de

fondamenteaux tels que la réforme de la justice et de l'administration publique, la lutte contre la corruption et le crime organisé, le respect des minorités et leur protection, le retour des réfugiés, le jugement des crimes de guerre et la complète coopération avec le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et la suppression de l'aide de l'état aux chantiers navals, la Croatie devra encore fournir des efforts substantiels et elle devra pouvoir disposer du temps nécessaire à cet effet. C'est pour cette raison que la Belgique émet des doutes concernant le calendrier indicatif pour la finalisation des négociations techniques d'ici la fin 2009, calendrier avec lequel la Commission veut encourager la Croatie à accélérer le processus des réformes.

Les négociations avec la Turquie ont peu évolué en 2008 également. Lors de la conférence d'adhésion du 17 juin 2008, les négociations ont été ouvertes sur les chapitres 6 (droit des sociétés) et 7 (droit de la propriété intellectuelle). Lors de la conférence d'adhésion du 19 décembre 2008, ce sont les chapitres 4 (libre circulation des capitaux) et 10 (société de l'information et médias) qui ont été abordés.

La Turquie n'a enregistré que des progrès limités dans le domaine des critères politiques de Copenhagen. En 2009, la Turquie devra consentir d'urgence à fournir davantage d'efforts dans le domaine de la réforme de la justice, la lutte contre la corruption, la protection effective des droits civils, la complète exécution de la politique de tolérance zéro pour la torture et les mauvais traitements, les garanties en droit et dans la pratique des libertés d'opinion et de religion pour toutes les communautés religieuses, le respect du droit de propriété, le respect des minorités et leur protection ainsi que le renforcement de leurs droits culturels, les droits de la femme et de l'enfant, les droits syndicaux et le contrôle du pouvoir civil sur l'armée. L'absence de progrès est due en partie aux tensions politiques internes: ce n'est que le 30 juillet, que le parti gouvernemental AK a pu reprendre son souffle, lorsque la Cour Constitutionnelle a décidé que la plainte intentée contre le parti AK par le plus haut procureur du pays n'était pas suffisamment solide pour l'interdire.

À Chypre, après les élections présidentielles de février 2008, les chances d'arriver à un règlement du dossier de la partie septentrionale de Chypre semblent s'élargir. Les négociations sur une éventuelle réunification de l'île en passant par la médiation des Nations unies ont démarré officiellement le 3 septembre 2008, mais n'ont pas effectué de percée à la fin de l'année. En décembre 2008, le Conseil a été forcé de constater une nouvelle fois que la Turquie n'avait pas satisfait à l'obligation d'exécuter, de manière complète et non

Overeenkomst van Ankara, waardoor 8 belangrijke hoofdstukken gerelateerd aan de douane-unie niet geopend worden en geen enkel hoofdstuk voorlopig wordt afgesloten.

De onderhandelingen met de derde kandidaat-lidstaat, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, werden ook in 2008 nog niet opgestart. De Commissie beloofde begin maart 2008 om in het vooruitgangrapport van november 2008 een datum voor de start van de onderhandelingen voor te stellen indien VRJ Macedonië een aantal doelstellingen op het gebied van de dialoog tussen meerderheid en oppositie, de hervorming van de justitie en de publieke administratie, de versterking van de rechtsstaat en het reglementaire kader voor bedrijven en investeerders zou halen, maar de verkiezingen van 1 juni 2008 werden ontsierd door een klimaat van geweld en onregelmatigheden. Onvoldoende vooruitgang in de politieke criteria deden de Commissie en de Raad er toe besluiten af te zien van het voorstellen van een datum voor de start van de toetredingsonderhandelingen.

Bij hun toetreding tot de EU op 1 januari 2007 bleek dat Roemenië en Bulgarije het communautaire acquis op een aantal terreinen, vooral wat betreft hervorming van justitie en strijd tegen corruptie, nog niet volledig hadden overgenomen. Voor beide lidstaten werd daarom een Samenwerkings- en Verificatie Mechanisme uitgewerkt, waarover de Commissie zesmaandelijks rapporteert. In het tussentijds rapport van februari 2008 stelde de Commissie vast dat beide lidstaten slechts beperkte vooruitgang hadden geboekt in de realisatie van de ijkpunten. Het vooruitgangrapport van 23 juli 2008 constateerde enige vooruitgang, maar de verwezenlijkingen op het gebied van de hervormingen van de rechtspraak, de bestrijding van de georganiseerde misdaad en corruptie en het bevorderen van goed bestuur bleven ver onder de verwachtingen. De bestrijding van corruptie op hoog niveau en georganiseerde misdaad bleek vooral in Bulgarije ondermaats. De Commissie stelde geen vrijwaringmaatregelen voor, maar schrapte wel een deel van de structuurfondsen voor Bulgarije.

10.2. Westelijke Balkan

10.2.1. Algemene beschouwingen

De betrekkingen tussen de EU en de Westelijke Balkan worden geregeld in het kader van het Stabilisatie- en Associatieproces, waaraan gestalte werd gegeven naar aanleiding van de Top van Zagreb in 2000. Dit Proces, dat de landen van de regio zicht op Europees

discriminatoire, le Protocole additionnel à la Convention d'Ankara, ce qui a empêché l'ouverture de 8 chapitres importants dans le cadre de l'union douanière, ainsi que la clôture provisoire d'aucun chapitre.

Les négociations avec le troisième pays candidat, l'Ancienne République yougoslave de Macédoine, n'ont toujours pas été entamées en 2008. Début mars 2008, la Commission avait promis de proposer, dans le rapport d'avancement de novembre 2008, une date pour entamer les négociations si l'ARY de Macédoine réalisait un certain nombre d'objectifs dans le domaine du dialogue entre la majorité et l'opposition, la réforme de la justice et de l'administration publique, le renforcement de l'état de droit et le cadre réglementaire pour les entreprises et les investisseurs, mais les élections du 1er juin 2008 ont été entachées par un climat de violence et d'irrégularités. Des avancées insuffisantes dans les critères politiques ont incité la Commission et le Conseil à renoncer à prévoir une date pour le démarrage des négociations d'adhésion.

Lors de leur adhésion à l'UE, le 1^{er} janvier 2007, il est apparu que la Roumanie et la Bulgarie n'avaient pas encore repris complètement l'acquis communautaire dans un certain nombre de domaines, surtout en ce qui concerne la réforme de la justice et la lutte contre la corruption. Pour cette raison, un Mécanisme de coopération et de vérification a été développé pour les deux États membres, la Commission se chargeant de faire rapport (à ce sujet) tous les six mois. Dans le rapport intérimaire de février 2008, la Commission a constaté que les deux États membres n'avaient enregistré que des progrès limités dans la réalisation des critères. Le rapport sur l'état de l'avancement du 23 juillet 2008 faisait le constat d'un certain progrès, mais les réalisations sur le plan des réformes de la justice, la lutte contre le crime organisé et la corruption, et la promotion de la bonne gouvernance ont été largement inférieures aux prévisions. La lutte contre la corruption à haut niveau et le crime organisé a surtout semblé médiocre en Bulgarie. La Commission n'a pas proposé de mesures de sauvegarde, mais a bien supprimé une partie des fonds structurels pour la Bulgarie.

10.2. Balkans occidentaux

10.2.1. Considérations générales

Les relations de l'UE avec les Balkans occidentaux s'inscrivent dans le cadre du Processus de Stabilisation et d'Association mis sur pied par le Sommet de Zagreb en 2000. Ce Processus, qui ouvre une perspective européenne aux pays de la région, repose sur

lidmaatschap biedt, stoelt op twee grondvoorwaarden: de vereiste om volledig samen te werken met het Internationaal Straftribunaal voor het voormalige Joegoslavië (ICTY) en regionale samenwerking. Het vervullen van deze twee voorwaarden is doorslaggevend voor het verloop van alle gefaseerde stappen die moeten leiden tot een toenadering tot de Europese Unie, met name: het verrichten van een haalbaarheidsstudie vóór het aanvatten van de onderhandelingen over een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO), het sluiten van een SAO, de verlening van de kandidaatstatus of het op gang brengen van de toetredingsonderhandelingen.

Op 5 november 2008 publiceerde de Commissie het document “De uitbreidingsstrategie en de belangrijkste uitdagingen 2008-2009” en de voortgangsverslagen over Albanië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Bosnië-Herzegovina, Kosovo, Montenegro en Servië.

De Raad liet zich uitvoerig inspireren door deze documenten toen hij op 8 december 2008 andermaal bevestigde dat het beleid ten aanzien van de Westelijke Balkan berust op een duidelijk Europees perspectief en op de naleving van eerlijke en consistente voorwaarden, in het kader van het stabiliserings- en associatieproces en overeenkomstig de hernieuwde consensus over de uitbreiding die op de Europese Top van 15-16 december 2006 werd goedgekeurd.

De Raad van 8 december 2008 beklemtoonde ook dat de resterende potentiële kandidaten in de Westelijke Balkan de status van kandidaat-lidstaat moeten kunnen krijgen wanneer ze, elk op grond van de eigen verdiensten en met het EU-lidmaatschap als einddoel, flinke vooruitgang in de economische en politieke hervormingen boeken en de gestelde voorwaarden en eisen vervullen. De Raad herhaalde ook dat de bevredigende resultaten die een land boekt bij de uitvoering van de verplichtingen die het heeft krachtens een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst, met inbegrip van de handelsbepalingen, voor de EU een essentieel beoordelingspunt vormen bij het onderzoek van een eventuele toetredingsaanvraag.

Wat de visumversoepeling betreft, bracht de Commissie bij de lidstaten op 15 november 2008 verslag uit van haar beoordeling van de routekaart die in 2007 werd ingevoerd met het oog op de liberalisering van het visumstelsel voor de landen van de Balkan. In het verlengde hiervan heeft de Raad andermaal zijn steun toegezegd aan de dialoog met Albanië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Bosnië-Herzegovina, Montenegro en Servië. Deze dialoog vertrekt vanuit de duidelijke en realistische criteria die in de routekaarten zijn vervat. De Raad vraagt de betrokken

deux conditions essentielles: l'exigence d'une entière coopération avec le Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) et la coopération régionale. Le respect de ces deux critères conditionne toutes les étapes du rapprochement graduel avec l'Union européenne, à savoir la réalisation d'une étude de faisabilité préalable au lancement de négociations pour un Accord de Stabilisation et d'Association (ASA), la conclusion d'un ASA, l'octroi du statut de candidat et le lancement des négociations d'adhésion.

La Commission a publié le 5 novembre 2008 la “Stratégie d'élargissement et principaux défis 2008-2009” et les rapports de progrès relatifs à l'Albanie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, le Monténégro et la Serbie.

En se basant très largement sur ces documents, le Conseil a réaffirmé le 8 décembre 2008 que la politique à l'égard des Balkans occidentaux repose sur une perspective européenne claire et le respect d'une conditionnalité équitable et rigoureuse, dans le cadre du processus de stabilisation et d'association, et conformément au consensus renouvelé sur l'élargissement approuvé par le Conseil européen des 15-16 décembre 2006.

Le Conseil du 8 décembre 2008 a également rappelé qu'en accomplissant de réels progrès dans les réformes économiques et politiques et en respectant les conditions et critères nécessaires, les candidats potentiels des Balkans occidentaux devraient obtenir le statut de candidat, selon leurs mérites propres, le but ultime étant l'adhésion à l'Union européenne. Il a rappelé également que les résultats satisfaisants obtenus par un pays dans la mise en œuvre des obligations qui lui incombent en vertu d'un Accord de Stabilisation et d'Association, y compris les dispositions ayant trait au commerce, constitueront un élément essentiel sur lequel l'UE se fondera pour examiner une éventuelle demande d'adhésion.

En ce qui concerne le processus de libéralisation des visas, la Commission fit rapport de son évaluation aux États membres le 15 novembre 2008. Cette évaluation concerne la mise en place de la road-map élaborée en 2007 et devant aboutir à la libéralisation des visas avec les pays des Balkans. En s'en inspirant, le Conseil a rappelé son soutien au dialogue avec l'Albanie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Bosnie-Herzégovine, le Monténégro et la Serbie, fondé sur des feuilles de route fixant des critères clairs et réalistes. Il invite les pays concernés à se concentrer sur la mise

landen om werk te maken van de volledige toepassing van de criteria. De Raad en de Commissie volgen in 2009 dit proces op de voet.

10.2.2. Servië

De Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) EU-Servië en de interimovereenkomst die de handelsbepalingen bevat, werden in de marge van de Raad van 29.04.2008 getekend. Dezelfde dag besliste de Raad pas tot de bekrachtiging van de SAO en de uitvoering van de interimovereenkomst te zullen overgaan na unaniem te hebben vastgesteld dat Servië voluit meewerkt met het ICTY.

De nieuwe Servische regering die op 07.07.2008 tot stand kwam, heeft van de toenadering tot de EU een prioriteit gemaakt:

- de inwerkingtreding van de interimovereenkomst en het opstarten van het ratificatieproces voor de SAO;
- de toekenning van de status van kandidaat-lidstaat, indien mogelijk voor eind 2009;
- visumvrijstelling, ook voor eind 2009.

Voor Belgrado is de uitvoering van de interimovereenkomst een zeer belangrijke fase: de Commissie kan pas een aanbeveling doen voor de toekenning van de status van kandidaat-lidstaat wanneer de interimovereenkomst minstens gedeeltelijk is uitgevoerd.

Na de arrestatie van Radovan KARADZIC op 21 juli 2008 stelde de Commissie aan de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen voor de interimovereenkomst uit te voeren om Servië aan te moedigen op deze weg voort te gaan. Nederland en België verwierpen dit voorstel omdat volgens hen niet kan worden beoordeeld of wel “volledig” wordt meegewerkt zonder een voorafgaande evaluatie van procureur-generaal Serge BRAMMERTZ van het ICTY.

Op de RAZEB van 15 september 2008 kon procureur BRAMMERTZ geen bevestiging geven van de “volledige medewerking” van Servië met het ICTY. Daarop tekende Nederland, hierin gesteund door België, bezwaar aan tegen het voornemen van de Raad om in afwijking van zijn besluit van april 2008 groen licht te geven voor de uitvoering van de interimovereenkomst.

Procureur BRAMMERTZ reisde op 17 en 18 november 2008 naar Belgrado en stelde op 11 december 2008 zijn rapport voor aan de VN-Veiligheidsraad. In zijn rapport heeft hij het over “opmerkelijke vooruitgang”

en œuvre intégrale de ces critères. Le Conseil et la Commission suivront de près ce processus en 2009.

10.2.2. Serbie

L'Accord de Stabilisation et d'Association (ASA) UE-Serbie, ainsi que l'“Accord intérimaire” reprenant les dispositions commerciales de cet accord, ont été signés en marge du Conseil du 29 avril 2008. Le même jour, le Conseil a décidé que l'ASA ne sera ratifié, et que l'Accord intérimaire ne sera mis en œuvre, qu'après qu'il ait constaté à l'unanimité que la Serbie coopère pleinement avec le TPIY.

Formé le 7 juillet 2008, le nouveau gouvernement serbe a eu pour priorité le rapprochement vis-à-vis de l'UE dont:

- l'entrée en vigueur de l'Accord intérimaire et lancement du processus de ratification de l'ASA;
- l'octroi du statut de candidat, avant la fin 2009 si possible;
- l'exemption de l'obligation de visa, avant la fin 2009 également.

La mise en œuvre de l'Accord intérimaire constitue pour Belgrade une étape essentielle: la Commission ne pourra recommander l'octroi du statut de candidat que sur la base d'une application au moins partielle de cet Accord intérimaire.

Suite à l'arrestation de Radovan KARADZIC le 21 juillet 2008, la Commission a proposé au Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures la mise en œuvre de l'Accord intérimaire, comme geste visant à encourager la Serbie à poursuivre dans cette voie. Les Pays-Bas et la Belgique n'ont pu accepter la proposition de la Commission soulignant que pour constater que la coopération était “entière”, il fallait que le Procureur Général auprès du TPIY, Serge BRAMMERTZ, procède au préalable à son évaluation.

Lors de son intervention devant le CAGRE le 15 septembre 2008, le Procureur BRAMMERTZ n'a pu affirmer que la Serbie “coopère pleinement” avec le TPIY. Sur cette base, les Pays-Bas, soutenus par la Belgique, ont refusé que le Conseil déroge à sa décision d'avril 2008 en autorisant la mise en œuvre de l'Accord intérimaire.

Le procureur BRAMMERTZ s'est rendu à Belgrade les 17 et 18 novembre 2008, et il a présenté son rapport au CSNU le 11 décembre 2008. On peut retenir qu'il a pu constater de “très importants progrès” et une “réelle

en “de aantoonbare wil” van de Servische overheid. Toch wijst procureur BRAMMERTZ erop dat er op het tussenniveau bij politie, leger en veiligheidsdiensten nog onvoldoende tekenen van samenwerking zijn. Zijn besluit is dan ook dat de situatie erop vooruitgaat, maar dat nog een deel van de weg valt af te leggen. Het zou dan ook voorbarig zijn de druk te verminderen.

Op 5 november 2008 bracht de Commissie een voortgangsrapport uit waarin nota wordt genomen van de vooruitgang die Servië al heeft geboekt ten aanzien van de EU, maar waarin het land ook wordt opgeroepen om te blijven getuigen van deze inzet door zijn volledige medewerking aan het ICTY te verlenen en tastbare resultaten voor te leggen in belangrijke gebieden zoals de versterking van de rechtsstaat, economische hervormingen en de bestrijding van corruptie en georganiseerde misdaad. De Commissie moedigt Servië ook aan om op het gebied van regionale samenwerking een constructieve houding aan te nemen.

Wat de visumversoepeling betreft is al enige vooruitgang geboekt, maar het gebrek aan transparantie van de procedures en het gebrek aan geloofwaardigheid van identiteitspapieren en paspoorten blijven een knelpunt. Zo is in Servië het beheer van identiteitsgegevens nog altijd niet geïnformatiseerd, wat in Albanië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië al wel het geval is. En dan is er nog het beleid van de Servische overheid ten aanzien van de Servische minderheden in Kosovo dat bestaat in een uitgesproken bevoordeling ten opzichte van de andere burgers in Kosovo.

10.2.3. Bosnië-Herzegovina

De onderhandelingen over een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) met Bosnië-Herzegovina, die in november 2005 werden aangevat, werden op 3 mei 2007 afgerond met een overeenkomst over een ontwerp-tekst tussen de Commissie en de Bosnische onderhandelaars. Grotendeels als gevolg van de verkiezingscampagne in het najaar van 2006 en het vonnis van het Internationaal Gerechtshof waardoor in februari 2007 werd bevestigd dat in 1995 een genocide had plaatsgevonden in Srebrenica, ging het politieke klimaat tussen de Republika Srpska en de Kroatisch-Bosnische federatie en hun meerderheidspartijen evenwel sterk achteruit, waardoor een politieke impasse ontstond. Zodoende waren de politieke voorwaarden voor deze SAO met Bosnië-Herzegovina niet vervuld, namelijk samenwerking met het Internationale Straftribunaal voor het voormalige Joegoslavië, een politieherforming, een hervorming van de openbare media van de Kroatische-Musulmaanse Federatie en een versterking van de bestuurlijke capaciteit. Het paraferen en het ondertekenen

bonne volonté” des autorités serbes. Le procureur BRAMMERTZ relève néanmoins que la coopération reste insuffisante au niveau hiérarchique intermédiaire dans la police, l'armée et les services de sécurité. Il a conclu en disant que la situation s'est améliorée, mais qu'il reste des efforts à faire et qu'il serait prématuré de relâcher la pression.

Parallèlement, la Commission a publié le 5 novembre 2008 un rapport de progrès qui a constaté les nombreuses avancées de la Serbie vers l'UE tout en l'invitant à confirmer cette évolution positive à travers la pleine coopération avec le TPIY et la réalisation de progrès concrets dans des domaines prioritaires tels que le renforcement de l'État de droit, les réformes économiques et la lutte contre la corruption et la criminalité organisée. La Commission encourage également la Serbie à adopter une attitude constructive en matière de coopération régionale.

En ce qui concerne la libéralisation des visas, même si de réelles avancées sont à enregistrer, des difficultés en matière de transparence et de crédibilité des documents d'identité et de passeports subsistent. Pour preuve, la Serbie n'a pas encore mis en place un système informatisé de gestion des données d'identité au contraire de l'Albanie et de l'ancienne République yougoslave de Macédoine. Reste également la difficulté en matière de gestion par les autorités serbes des minorités serbes au Kosovo qui pourraient être anormalement avantagées par rapport aux autres citoyens du Kosovo.

10.2.3. Bosnie-Herzégovine

Les négociations d'un Accord de Stabilisation et d'Association (ASA) avec la Bosnie-Herzégovine, lancées en novembre 2005, se sont terminées le 3 mai 2007 avec un accord sur un projet de texte entre la Commission et les négociateurs bosniaques. Cependant, en bonne partie suite à la campagne électorale de l'automne 2006 et au jugement de la Cour Internationale de Justice confirmant en février 2007 qu'un génocide avait eu lieu à Srebrenica en 1995, le climat politique entre la Republika Srpska et la fédération croato-bosniaque et leurs partis majoritaires s'est gravement dégradé, créant une impasse politique. Sur cette base, les conditions politiques pour conclure cet ASA avec la Bosnie-Herzégovine, à savoir la coopération avec le Tribunal Pénal International pour l'ex-Yougoslavie, une réforme des polices, une réforme des médias publics dans la Fédération croato-musulmane et un renforcement des capacités administratives, n'étaient pas remplies, empêchant le paraphe et la signature du texte. L'impasse a été levée le 30 novembre 2007 après des négociations directes entre le Haut

van de tekst ging dan ook niet door. De impasse werd op 30 november 2007 opgeheven na rechtstreekse onderhandelingen tussen de Hoge Vertegenwoordiger/EU Speciale Vertegenwoordiger LAJCAK en de premier van de Republika Srpska DODIK. Tegelijk parafeerde Commissaris REHN de SAO op 4 december 2007.

Met de goedkeuring van twee wetteksten bekrachtigde het centrale Bosnische parlement op 16 april 2008 formeel de verbintenissen van de verklaring van Mostar en van het actieplan en werd het licht op groen gezet voor de ondertekening van de SAO. Een tweede, diepgaander hervormingsfase is verschoven naar een eventuele latere hervorming van de grondwet.

Begin 2008 achtte de Commissie de versterking van de bestuurscapaciteit voldoende overtuigend na de oprichting van een agentschap voor de bewaking van de voortgang van de hervormingen. Dit agentschap is verbonden aan het bureau van de eerste minister. Ten slotte bleek dat de autoriteiten van de centrale staat en van de bestuurseenheden inderdaad wetsontwerpen hadden goedgekeurd voor de oprichting van niet-etnische openbare media. Deze ontwerpen waren echter geblokkeerd door het beroep dat daartegen bij het grondwettelijk hof van de Bosnisch-Kroatische federatie was ingediend. De EU oordeelde dan ook dat de uitvoerende macht de verplichting was nagekomen om hervormingen proberen door te voeren en dat de ondertekening van de SAO niet langer kon worden uitgesteld, aangezien het beroep helemaal wettelijk was.

De Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) die uiteindelijk op 16 juni 2008 in Luxemburg werd getekend, legt het contractuele kader vast dat de betrekkingen tussen de Europese Unie (EU) en Bosnië-Herzegovina zal regelen tot aan de toetreding van Bosnië-Herzegovina tot de EU.

De nationalistische partijen wonnen de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2008. Dit was meteen het sein voor elke gemeenschap om zich op zichzelf terug te plooiën. Zelfs de ondertekening van de SAO heeft de verdeeldheid binnen het land niet kunnen temperen. Een vrijwel volledige blokkering van de instellingen is het meest zichtbare gevolg.

Gelet op de verslechterde situatie en het ongunstige voortgangsrapport van de Commissie sprak de Raad van 8 december 2008 zijn bezorgdheid uit over de politieke situatie en over de vertragingen die in de hervormingen zijn opgetreden. De eerbiediging van de rechtsstaat, de versterking van de instellingen en van de bestuurlijke capaciteit en de bestrijding van corruptie blijven de belangrijkste aandachtspunten. De Raad onderstreept de verantwoordelijkheid van de politieke leiders om vaart te zetten achter de noodzakelijke hervormingen.

Représentant/Représentant spécial de l'UE LAJCAK et le Premier Ministre de la Republika Srpska DODIK. Dans la foulée, le Commissaire REHN a paraphé l'ASA le 4 décembre 2007.

L'adoption formelle de deux lois par le parlement central bosnien le 16 avril 2008 formalisa les engagements contenus dans la déclaration de Mostar et le Plan d'action, et ouvrit la voie à la signature de l'ASA. Une deuxième phase de cette réforme, de nature plus substantielle, est renvoyée à une future éventuelle réforme constitutionnelle.

Début 2008, le renforcement des capacités administratives fut jugé suffisamment convaincant par la Commission, notamment après la création d'une agence rattachée au bureau du Premier Ministre et chargée de veiller à la poursuite des réformes. Enfin, il apparut que les autorités centrales et des entités avaient effectivement adopté des projets de lois visant à créer des médias publics non ethniques, mais que ces projets furent bloqués par des recours légaux auprès de la Cour Constitutionnelle de la Fédération croato-musulmane. Sur cette base, l'UE estima que le pouvoir exécutif avait rempli son obligation de tentatives de réforme et qu'on ne pouvait envisager un report de la signature de l'ASA alors que les recours en justice étaient parfaitement légaux.

L'Accord de Stabilisation et d'Association (ASA), finalement signé le 16 juin 2008 à Luxembourg, a mis en place le cadre contractuel qui régira les relations entre l'UE et la Bosnie-Herzégovine jusqu'à l'adhésion de celle-ci à l'UE.

Toutefois, les élections communales d'octobre 2008, remportées par les nationalistes, ont été l'occasion d'un nouveau repli identitaire. Malgré la signature de l'ASA, rien ne semble atténuer les divisions du pays et la conséquence la plus évidente de ces tensions, la quasi paralysie des institutions.

Au vu de la dégradation de la situation sur le terrain et du rapport de progrès négatif de la Commission, le Conseil du 8 décembre 2008 s'est déclaré très préoccupé par la situation politique et le ralentissement des réformes. Le respect de l'état de droit, le renforcement des institutions et des capacités administratives, la lutte contre la corruption restent des enjeux majeurs. Le Conseil appelle les dirigeants politiques bosniens à prendre leurs responsabilités afin d'avancer sur les réformes nécessaires.

Wat de visumversoepeling betreft, heeft het aanhoudende conflict tussen de politieke macht en de georganiseerde misdaad en het zwakke gezag van de nationale overheid tot gevolg dat geen snelle visumversoepeling in het vooruitzicht kan worden gesteld.

10.2.4. De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM)

De FYROM was het eerste land waar het Stabilisatie- en Associatieproces werd op gang getrokken en ook het eerst uitvoering kreeg. De onderhandelingen over een Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) werden in november 2000 op de Top van Zagreb voltooid. De eigenlijke overeenkomst werd op 9 april 2001 getekend. Dit maakt van de FYROM het eerste land in de Westelijke Balkan dat een overeenkomst afsloot die onmiddellijk in werking trad op grond van een voorlopige regeling.

De voortgangsrapporten die de Commissie in 2008 opmaakte, tonen aan dat in een aantal sleutelgebieden wel degelijk vorderingen zijn gemaakt, vooral dan bij de hervorming van justitie en politie en bij de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de stabilisatie- en associatieovereenkomst. De FYROM is nu aan zet om via een betere dialoog tussen de belangrijkste politieke actoren te komen tot een vlotte werking van de instellingen en een snellere uitvoering van de hervormingen.

Op het gebied van visumversoepeling voldoet de FYROM, van alle Staten in de Balkan, het best aan de vereisten van de routekaart. De versoepeling zou dus in 2009 kunnen ingaan.

Toch zijn er nog twee belangrijke knelpunten: de benaming en vrije en eerlijke verkiezingen na de rampzalige verkiezingen in 2008.

10.2.5. Albanië

De Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) werd op 12 juni 2006 ondertekend.

In haar voortgangsrapporten van 2008 stelt de Commissie vast dat er vooral op electoraal en juridisch gebied vooruitgang is geboekt maar dat er nog een grote kloof is tussen het nieuwe wettelijke kader en de eigenlijke toepassing in de praktijk. De grootste struikelblokken zijn de versterking van de bestuurlijke capaciteit, de bestrijding van corruptie en georganiseerde misdaad en de rechtshervorming. De verkiezingen in juni 2009 zijn een graadmeter voor de veranderingen die het land effectief heeft doorgemaakt.

En ce qui concerne la libéralisation des visas, les problèmes récurrents de collusion entre le pouvoir politique et le crime organisé ainsi que le trop faible pouvoir de l'état central empêchent le pays de prétendre à une libéralisation des visas rapide.

10.2.4. Ancienne République yougoslave de Macédoine (ARYM)

Pour rappel, c'est avec l'ARYM que le Processus de Stabilisation et d'Association a été testé et mis en œuvre le plus tôt. Les négociations sur un Accord de Stabilisation et d'Association avec l'ARYM furent conclues lors du Sommet de Zagreb en novembre 2000, le texte étant signé le 9 avril 2001. L'ARYM devint ainsi le premier pays des Balkans occidentaux à conclure un tel accord, qui entra immédiatement en vigueur sur une base intérimaire.

Les rapports de progrès 2008 de la commission ont montré que des avancées réelles ont été réalisées dans un certain nombre de domaines clés, en particulier la réforme de la justice et de la police ainsi que la mise en œuvre des obligations découlant de l'accord de stabilisation et d'association. L'ARYM doit toutefois améliorer le dialogue entre les principaux acteurs politiques afin de permettre le fonctionnement normal des institutions et d'accélérer le rythme des réformes.

En ce qui concerne la libéralisation des visas, l'ARYM est l'état des Balkans le plus avancé au regard des exigences de la road-map. La libéralisation pourrait être effective dès 2009.

Deux difficultés importantes subsistent: la question du nom et la tenue d'élections libres et équitables suite aux élections désastreuses de 2008.

10.2.5. Albanie

Pour rappel, la signature de l'Accord de Stabilisation et d'Association (ASA) a eu lieu le 12 juin 2006.

Les rapports de progrès 2008 de la Commission ont montré que des avancées réelles, surtout en matière électorale et judiciaire, ont été enregistrées mais que la différence entre le nouveau cadre légal et l'implémentation effective sur le terrain reste importante. Les enjeux à encore relever sont le renforcement de la capacité administrative, la lutte contre la corruption et le crime organisé et la réforme du droit. Les élections de juin 2009 seront un baromètre intéressant des évolutions réelles du pays.

Met het oog op visumversoepeling moet Albanië nog flink wat inspanningen leveren. Een versoepeling behoort voor 2010 niet tot de mogelijkheden.

10.2.6. Montenegro

De Stabilisatie- en Associatieovereenkomst (SAO) werd op 18 oktober 2007 ondertekend.

Volgens de voortgangsrapporten van de Commissie uit 2008 heeft Montenegro in 2008 forse inspanningen geleverd, vooral om te voldoen aan de politieke, de economische en de juridische criteria. Wel moet nog werk worden gemaakt van de versterking van de bestuurlijke capaciteit, wetshandhaving en de strijd tegen corruptie en de georganiseerde misdaad.

Inzake visumversoepeling is Montenegro, samen met de FYROM en Servië, koploper als het gaat om het voldoen aan de voorwaarden van de routekaart. Toch blijven corruptiebestrijding en de versterking van de bestuurlijke capaciteit nog een zwak punt.

10.2.7. Kosovo

Geen Stabilisatie- en Associatieovereenkomst.

In haar voortgangsrapporten uit 2008 kwam de Commissie tot de slotsom dat Kosovo op bepaalde gebieden vorderingen heeft gemaakt. Zo werden heel wat belangrijke wetten goedgekeurd. Toch valt er nog heel wat te doen zoals de versterking van de instellingen en de rechtsstaat, de bescherming van minderheden, de strijd tegen corruptie en de georganiseerde misdaad, de begrotings- en belastingshervorming. De Raad van 8 december 2008 herhaalde dan ook dat de EU bereid is om de economische en politieke ontwikkeling van Kosovo te stimuleren door het uitzicht te bieden op EU-lidmaatschap, zoals ook andere landen in de regio uitzicht op het lidmaatschap werd gegeven.

10.3. EFTA (European Free Trade Association, Europese Vrijhandelsassociatie)

In 2008 wilden de landen van de EER-EVA vooral hun samenwerking aan Europese agentschappen in de kijker plaatsen. Er is al een samenwerking met het Europees agentschap voor maritieme veiligheid en het Europees agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart. Deze partners en de EU hebben zich eerst gebogen over de ontwikkelingen in het kader van de Lissabonstrategie (met vooral aandacht voor groei en werkgelegenheid),

En ce qui concerne la libéralisation des visas, l'Albanie doit encore fournir de gros efforts. Elle ne pourra pas être envisagée avant 2010.

10.2.6. Monténégro

Pour rappel, la signature de l'Accord de Stabilisation et d'Association (ASA) a eu lieu le 18 octobre 2007.

Les rapports de progrès 2008 de la Commission ont montré que le Monténégro a réalisé de très importants efforts durant l'année 2008 aussi bien en ce qui concerne les critères politiques, économiques et juridiques. Reste à améliorer la capacité administrative, l'application de la loi, la lutte contre la corruption et le crime organisé.

En ce qui concerne la libéralisation des visas, le Monténégro est, avec l'ARYM et la Serbie, dans le peloton de tête en vue de la réalisation des conditions précisées dans la road-map. Restent toutefois des progrès à réaliser en matière de lutte contre la corruption et de renforcement de la capacité administrative.

10.2.7. Kosovo

Pas d'Accord de Stabilisation et d'Association.

Les rapports de progrès 2008 de la Commission ont montré que le Kosovo a réalisé des progrès dans certains domaines, en particulier l'adoption de nombreuses lois importantes. Toutefois, le renforcement des institutions et de l'État de droit, la protection des minorités, la lutte contre la corruption et la criminalité organisée, les réformes budgétaire et fiscale en particulier demeurent des défis majeurs. Dans ce contexte, le Conseil du 8 décembre 2008 a rappelé que l'UE est prête à soutenir le développement économique et politique au Kosovo via une perspective européenne claire, en ligne avec la perspective européenne de la région.

10.3. AELE (Association européenne de libre-échange) – EFTA (European Free Trade Association)

Durant l'année 2008, les pays de l'EEE-AELE ont veillé à accentuer leur participation aux agences européennes, comme c'est déjà le cas concernant la coopération avec l'agence européenne pour la sécurité maritime et pour la sécurité aérienne. Ces partenaires et l'UE ont travaillé, en priorité, aux développements de la Stratégie de Lisbonne (qui vise la croissance et l'emploi), de la Politique européenne de Voisinage et sur les

het Europees nabuurschapsbeleid en over de vraagstukken omtrent de financiële instrumenten in Europa.

Omdat de bestaande overeenkomsten op 30 april 2009 aflopen, kreeg de Commissie een nieuw mandaat van de lidstaten om te onderhandelen over de bijdragen die de landen van de EER-EVA de komende vijf jaar, met ingang van mei 2009, aan de economische en sociale cohesie van de EER zullen leveren. De onderhandelingen zijn dit jaar aangevat. De financiële bijdragen zijn traditioneel een compensatie voor de deelneming van de landen van de EER-EVA aan de verruimde interne markt.

Sinds de gedenkwaardige akkoorden van 1972 tot instelling van een vrijhandelszone voor industriële goederen, onderhoudt Zwitserland nauwe contractuele betrekkingen met de EU. Zwitserland is geen lidstaat van de EU en behoort ook niet tot de Europese Economische Ruimte. Wat de betrekkingen met de EU betreft, blijven de Zwitserse autoriteiten voorstander van bilaterale contacten. Ook al is het moeilijk om een juiste datum vast te leggen, toch ziet het er naar uit dat de Bondsstaat met de EU de "bilaterale overeenkomsten III" zal aangaan, meer bepaald inzake diensten, zijnde de meest dynamische sector van het handelsverkeer EU-Zwitserland. Tussen de EU en Zwitserland vonden eind 2007 de eerste onderhandelingen plaats over een sectorale overeenkomst op het gebied van elektriciteit.

Deze onderhandelingen kunnen leiden tot een regeling in de vorm van een protocol bij de vrijhandelsovereenkomst van 1972. Deze regeling moet vooral gericht zijn op de gemeenschappelijke beginselen en regels voor de vorming van een geïntegreerde elektriciteitsmarkt tussen Zwitserland en de EU. De doelstelling hierbij zou zijn de voorzieningszekerheid te garanderen en over te gaan tot de erkenning van de oorsprongscertificaten voor elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen. De betrokken partijen komen in 2008 opnieuw bijeen voor de meer technische besprekingen van de onderhandelingshoofdstukken.

In 2008 werd verder gewerkt met het oog op de aanpassing en de hernieuwing van de bestaande overeenkomsten op ad-hoc basis, op het gebied van volksgezondheid en epidemiebestrijding, onderzoek en het Europese satellietnavigatiesysteem (Galileo). Verder zijn er belangrijke werkzaamheden aan de gang over de verlenging/uitbreiding van de Overeenkomst over het vrije verkeer van personen met de EU. Eind januari 2008 onderschreven de EU-lidstaten de resultaten van de onderhandelingen inzake de uitbreiding tot Bulgarije en Roemenië van de overeenkomst over het vrije verkeer van personen. Op 30 januari 2008 stelde de Zwitserse Bondsraad de overlegprocedure open. Op 29 februari

questions liées aux instruments financiers en Europe.

En vue de l'expiration le 30 avril 2009 des accords existants, les États membres ont octroyé, au mois de juin 2008, un nouveau mandat de négociation à la COM sur les futures contributions financières des pays de l'EEE-AELE à la cohésion économique et sociale de l'EEE, pour une prochaine période de cinq ans, à dater du mois de mai 2009. Les négociations ont également démarré cette année. Ces contributions financières interviennent traditionnellement en "contrepartie" de la participation des pays de l'EEE-AELE au marché intérieur élargi.

Depuis les accords marquants de 1972 créant une zone de libre-échange pour les produits industrialisés, la Suisse entretient des relations contractuelles étroites avec l'UE. La Suisse n'étant, ni membre de l'UE, ni de l'Espace économique européen, les autorités de la Confédération helvétique continuent à prôner la voie des bilatérales dans leurs relations avec l'UE. Même si un calendrier précis semble difficile à établir, la Confédération pourrait s'engager, dans le futur, sur la voie des "Bilatérales III", principalement concernant les Services, secteur le plus dynamique des échanges UE-Suisse. Les réunions de négociations entre la Suisse et l'UE pour un accord sectoriel dans le domaine de l'électricité ont démarré fin de l'année 2007.

Ces négociations pourraient déboucher sur un arrangement, sous forme d'un protocole à l'accord de libre-échange de 1972. Il devrait, en particulier, porter sur les principes et les règles communs pour la mise en place d'un marché intégré de l'électricité entre la Suisse et UE, avec l'objectif d'assurer la sécurité de l'approvisionnement tout en procédant à la reconnaissance des certificats d'origine d'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables. Les parties se sont à nouveau réunies durant l'année 2008 pour procéder à des discussions plus techniques sur les chapitres de négociation.

Au cours de l'année 2008, les travaux se sont poursuivis dans le cadre de l'adaptation et du renouvellement des accords existants, sur une base ad hoc, en matière de santé publique et de lutte contre les épidémies, de recherche, et concernant le système européen de navigation par satellite (Galileo). Notons le déroulement des importants travaux sur la reconduction/l'extension de l'Accord sur la libre circulation des personnes avec l'UE. Fin du mois de janvier 2008, les États membres de l'UE ont, en outre, donné leur aval politique aux résultats des négociations relatives à l'extension de l'accord sur la libre circulation des personnes à la Bulgarie et à la Roumanie. Le 30 janvier 2008, le Conseil Fédéral suisse

2008 parafeerden Zwitserland en de EU het Protocol. De Overeenkomst wordt voor onbepaalde tijd verlengd voor zover noch de EU noch Zwitserland tegen uiterlijk 31 mei 2009 anders beslissen. De verlenging van de overeenkomst over het vrije verkeer van personen dient nog bij referendum van 8 februari 2009 te worden bevestigd.

In afwachting treden de andere overeenkomsten geleidelijk aan in werking, zoals de Overeenkomst EU-Zwitserland inzake fraudebestrijding. Zwitserland tekende de Overeenkomst inzake de wijze waarop het land wordt betrokken bij Schengen/Dublin in oktober 2004. De goedkeuring door de Zwitserse bevolking volgde op 5 juni 2005 en de inwerkingtreding op 1 maart 2008. De toetreding van de Zwitserse Bondsstaat tot de Schengenruimte (opheffing van de landgrenzen) op 12 december 2008 is heuglijk nieuws. De toetreding had plaats na een periode waarin de Zwitserse procedures gunstig werden beoordeeld. Op de Raad JBZ (Justitie en Binnenlandse Zaken) van 27-28 november 2008 werd dan het licht op groen gezet voor de toetreding. De luchtgrenzen worden in maart 2009 opgeheven.

De bijzondere doelstellingen die in 2008 werden vooropgesteld, vormen het canvas van een breder politiek debat dat de komende jaren in Zwitserland zal worden gevoerd. Zo is er de beslissing van de Zwitserse overheid om de bondswet inzake de technische handelsbelemmeringen (LETC) gedeeltelijk te herzien en eenzijdig het beginsel "Cassis de Dijon" in te voeren met de EU en de EER (beginsel van de wederzijdse erkenning door de lidstaten van hun respectieve reglementeringen bij gebrek aan communautaire harmonisatie die technische belemmeringen verbiedt). Aldus kunnen ook invoerbelemmeringen worden opgeheven.

Midden november 2008 kwamen de delegaties van Zwitserland en de Europese Unie voor het eerst samen in Brussel om er te onderhandelen over onderwerpen die verband houden met de voedingsmiddelenindustrie. De onderhandelingen zijn bedoeld om de markt open te stellen voor alle schakels van de voedselketen en een verhoogde samenwerking op het gebied van voedsel- en productbescherming en inzake bescherming van de gezondheid. In 2008 wordt verder onderhandeld over de deelname van Zwitserland aan de opleidingsprogramma's van de EU.

Tot slot is er nog de verhoogde druk in verband met belastingzaken en het bankgeheim die uitging van het Franse voorzitterschap van de EU in de tweede helft van 2008. De financiering van de Zwitserse bijdrage voor de nieuwe EU-lidstaten werd bij referendum van 26 november 2006 goedgekeurd, maar de

a ouvert la procédure de consultation. Le 29 février 2008, le Protocole était paraphé par la Suisse et l'UE. L'Accord sera prolongé pour une durée indéterminée, pour autant que, ni l'UE, ni la Suisse, ne prennent de décision contraire avant le 31 mai 2009 au plus tard. La reconduction de l'accord sur la libre circulation des personnes devra être confirmée dans un référendum le 8 février 2009.

En attendant, les autres accords existants sont progressivement mis en vigueur, notamment l'Accord UE-Suisse de lutte contre la fraude. La Suisse a signé le Traité d'association à Schengen/Dublin en octobre 2004, qui a été accepté par le peuple suisse le 5 juin 2005. L'entrée en vigueur formelle est intervenue le 1er mars 2008. On ne peut que se réjouir de l'entrée de la Confédération helvétique dans l'espace Schengen le 12 décembre 2008 (levée des frontières terrestres), après une période d'évaluation, soldée par un résultat positif, des procédures suisses. C'est le Conseil JAI (Justice et Affaires intérieures) des 27-28 novembre 2008 qui a été chargé de marquer le feu vert à cette entrée. La levée des frontières aériennes est, quant à elle, prévue pour le mois de mars 2009.

Derrière les objectifs spécifiques poursuivis durant l'année 2008, se cachent des enjeux politiques majeurs pour la politique suisse pour les années à venir. Signalons la décision des autorités helvétiques de procéder à la révision partielle de la Loi Fédérale sur les Entraves Techniques au Commerce (LETC), avec l'introduction unilatérale du principe "Cassis de Dijon" (ou principe de reconnaissance mutuelle par les États membres de leur réglementations respectives, en l'absence d'harmonisation communautaire interdisant des mesures protectionnistes techniques) avec l'UE et l'EEE, qui doit permettre de supprimer ces "barrières à l'importation".

La première rencontre de négociations entre les délégations de la Suisse et de l'Union européenne dans les domaines agroalimentaire a eu lieu, au milieu du mois de novembre 2008, à Bruxelles. Elles visent une ouverture du marché pour tous les maillons de la chaîne de production alimentaire et une collaboration renforcée en matière de sécurité des aliments et des produits, ainsi que de protection de la santé. Les négociations se poursuivent en 2008 concernant la participation helvétique aux programmes de formation de l'UE.

Signalons enfin, que la pression sur les questions de fiscalité et le secret bancaire s'est intensifiée sous la Présidence française de l'UE durant le second semestre 2008. Alors que le financement de la contribution helvétique aux nouveaux États membres de l'UE a été approuvé par un référendum le 26 novembre 2006,

belastingregeling die bepaalde Zwitserse kantons toepassen voor buitenlandse ondernemingen wordt door Zwitserland en de EU zeer verschillend uitgelegd. De “dialog” over dit dossier werd eind 2007 aangevat en in 2008 vervolgd. In afwachting dat op middellange termijn langs Zwitserse kant een oplossing wordt uitgewerkt, werd de dialoog even bevroren. Zwitserland richtte op 29 februari 2008 een werkgroep “Internationale fiscale concurrentie” op om het probleem van de Zwitserse fiscale concurrentie in zijn geheel te bestuderen.

10.4. Europees Nabuurschapsbeleid

In antwoord op de Mededeling van de Commissie (“*A Strong European Neighbourhood Policy*”) van 5 december 2007 nam de Raad op 18 februari 2008 conclusies aan waarin de Mededeling werd verwelkomd. De Raadsconclusies herhaalden, op aandringen van België, de vereiste dat lidmaatschap van de Wereldhandelsorganisatie een voorwaarde is voor de start van onderhandelingen over verdiepte vrijhandelsakkoorden. Waar de Commissie in zijn Mededeling grotere mobiliteit tussen nabuurlanden en de EU voorstelde als een doel op zich, pleitte de Raad voor voorzichtigheid met unilaterale versoepeling van het bestaande visa-regime t.a.v. de nabuurlanden en een beter gebruik van de bestaande mogelijkheden tot flexibiliteit in de gemeenschappelijke consulaire instructies, het opzetten van gemeenschappelijke aanvraagcentra en de akkoorden inzake lokaal grensoverschrijdend verkeer.

In de lente van 2008 kwamen Zweden en Polen met een gemeenschappelijk voorstel voor de versterking van de oostelijke dimensie van het Europees Nabuurschapsbeleid in het voetspoor van de initiatieven om de relaties met de zuidelijke partners te versterken (zie onder punt 10.11). De Europese Raad van juni 2008 verzocht de Commissie om voorstellen uit te werken voor een Oostelijk Partnerschap, met respect voor het karakter van het ENP als een uniek en coherent beleidskader, daarbij overlappingen met andere regionale initiatieven vermijdend. De speciale Europese Raad die in september 2008 bijeenkwam in de nasleep van de oorlog in Georgië verzocht de Commissie om voor het einde van het jaar de voorstellen over te maken.

In antwoord publiceerde de Commissie op 3 december 2008 een Mededeling over het Oostelijk Partnerschap met voorstellen ter versterking van de relaties op bilateraal en multilateraal vlak tussen de EU en elk van de partners (Armenië, Azerbeidjaan, Oekraïne, Moldavië, Georgië en Wit-Rusland voor zover deze laatste zich geïnteresseerd toont in een samenwerking in het kader van het Europees Nabuurschapsbeleid). De belangrijkste

la fiscalité appliquée par certains cantons suisses aux entreprises étrangères a donné lieu à une importante différence d’interprétation entre la Suisse et l’UE. Le “dialogue” sur ce dossier a été entamé fin de l’année 2007 et s’est poursuivi en 2008, pour être ensuite mis entre parenthèses, dans l’attente d’une solution autonome suisse, à moyen terme. Un groupe de travail “Concurrence fiscale internationale” a, en effet, été créé le 29 février 2008 par la Suisse pour étudier la question de la compétitivité fiscale suisse dans son ensemble.

10.4. Politique européenne de voisinage

En réponse à la Communication de la Commission (“*Une politique européenne de voisinage forte*”) du 5 décembre 2007, le Conseil a adopté le 18 février 2008 des conclusions saluant la Communication. Les conclusions du Conseil ont réitéré, sur les instances de la Belgique, l’obligation de poser l’adhésion à l’Organisation mondiale de commerce comme condition préalable à l’ouverture de négociations sur des accords approfondis de libre-échange. Si, dans sa Communication, la Commission proposait une plus grande mobilité entre les pays voisins et l’UE comme un objectif en soi, le Conseil quant à lui préconisait la prudence dans l’assouplissement unilatéral du régime de visas en vigueur à l’égard de pays voisins et une meilleure utilisation des possibilités de souplesse qu’offrent les instructions consulaires communes, l’ouverture de centres communs de traitement des demandes et les accords en matière de trafic transfrontalier local.

Au printemps 2008, la Suède et la Pologne ont présenté une proposition visant à renforcer la dimension orientale de la Politique européenne de voisinage, dans le sillage des initiatives de renforcement des relations avec les partenaires du sud (cf. infra sous le point 10.11). Le Conseil européen de juin 2008 a invité la Commission à élaborer des propositions pour un Partenariat oriental, tout en respectant le caractère de la PEV comme étant un cadre politique unique et cohérent et en évitant tout chevauchement avec d’autres initiatives régionales. Le Conseil européen exceptionnel qui s’est réuni en septembre 2008 à la suite de la guerre en Géorgie a demandé à la Commission de transmettre les propositions pour la fin de l’année.

En réponse, la Commission a publié le 3 décembre 2008 une Communication sur le Partenariat oriental contenant des propositions destinées à renforcer les relations bilatérales et multilatérales entre l’UE et chacun des partenaires (Arménie, Azerbaïdjan, Ukraine, Moldavie, Géorgie et Belarus, dans la mesure où ce dernier pays manifeste son intérêt pour une coopération dans le cadre de la Politique européenne de voisinage). Contenu

voorstellen behelzen: onderhandeling van associatie-akkoorden en vrijhandelsakkoorden, visafacilitering in combinatie met readmissie, op termijn afschaffing van de visumplicht, mobiliteits- en veiligheidspartnerschappen, een studie over de kosten en voordelen van het openen van de Europese arbeidsmarkt, regionaal beleid met aandacht voor sociale problemen en energiesamenwerking. Het multilaterale luik wordt gearticuleerd rond vier "platformen": goed bestuur, economische integratie en convergentie, energiezekerheid en stimulering van persoonlijke contacten. De Commissie pleit verder voor vlaggenschipprojecten in vijf domeinen: grensbeheer, KMO-beleid, elektriciteit, energie (doeltreffendheid, alternatieve energie en de Zuidelijke corridor) en catastrofebeheer. Deze voorstellen zullen in 2009 binnen de Raad worden besproken.

10.5. Rusland

Op de Top EU-Rusland te Khanty-Mansiik op 26 en 27 juni 2008 werd het officiële startsein gegeven voor de onderhandelingen van een nieuw akkoord in opvolging van het Partnerschaps- en Samenwerkingsakkoord dat op 1 december 1997 van kracht werd. De EU verwacht dat dit akkoord zal leiden tot resultaatgerichte politieke samenwerking, een perspectief op diepe economische integratie, evenwichtige energierelaties gebaseerd op de principes van het Energie Charter, sterkere relaties op het gebied van vrijheid, veiligheid en justitie en het wederzijds openstellen van de Europese en Russische educatieve en wetenschappelijke systemen.

De Russische disproportionele reactie op de Georgische militaire actie in Zuid-Ossetië begin augustus woog in het tweede semester zwaar op de relaties tussen de EU en Rusland. Op de bijzondere Europese Raad van 1 september 2008 werd onder meer beslist om de onderhandelingen over het nieuwe akkoord op te schorten en de relaties tussen de EU en Rusland grondig te evalueren in aanloop naar de Top van 14 november 2008 te Nice.

Op basis van verschillende analyses besloot de Raad op 10 november om de onderhandelingen te hernemen, met de duidelijke boodschap aan Rusland dat de EU het *status quo* in Georgië niet aanvaardt en dat er een belangrijke taak weggelegd blijft voor het Genève proces wat betreft veiligheid en stabiliteit in de regio, de terugkeer van de IDP's en vluchtelingen en het herstel van de territoriale integriteit van Georgië. De evaluatie van de EU-RF relaties is een lopend proces dat ook tijdens de onderhandelingen over een nieuw akkoord zal worden verder gezet.

des principales propositions: négociation d'accords d'association et de libre-échange, facilitation de visas combinée à la réadmission, suppression à terme de l'obligation de visa, partenariats en matière de mobilité et de sécurité, étude sur les coûts et avantages de l'ouverture du marché européen de l'emploi, politique régionale mettant l'accent sur les problèmes sociaux et la coopération énergétique. Le volet multilatéral s'articule autour de quatre "plateformes": bonne gouvernance, intégration économique et convergence, sécurité énergétique et promotion des contacts interpersonnels. Par ailleurs, la Commission plaide en faveur de projets pilotes dans cinq domaines: gestion des frontières, politique des PME, électricité, énergie (efficacité, énergie alternative et le Corridor sud) et gestion des catastrophes. Le Conseil examinera ces propositions en 2009.

10.5. Russie

Le Sommet UE-Russie à Khanty-Mansiisk, les 26 et 27 juin 2008, a donné le signal officiel pour entamer les négociations d'un nouvel accord devant succéder à l'Accord de partenariat et de coopération entré en vigueur le 1^{er} décembre 1997. L'Union européenne s'attend à ce que cet accord débouche sur une coopération politique axée sur les résultats, une perspective d'une intégration économique profonde, des relations énergétiques équilibrées fondées sur les principes de la Charte de l'énergie, des relations renforcées en matière de justice, de liberté et de sécurité et sur l'ouverture mutuelle des systèmes éducatifs et scientifiques.

La réaction disproportionnée de la Russie à l'action militaire de la Géorgie en Ossétie du Sud, début août, a lourdement pesé sur les relations UE-Russie au cours du second semestre. Lors du Conseil européen exceptionnel du 1^{er} septembre 2008, la décision a notamment été prise de suspendre les négociations sur le nouvel accord et de procéder à une évaluation approfondie des relations UE-Russie en préambule au Sommet du 14 novembre 2008 à Nice.

Sur la base de différentes analyses, le Conseil a décidé le 10 novembre de reprendre les négociations, en signifiant sans ambiguïté à la Russie que l'UE n'accepte pas le *status quo* en Géorgie et qu'il y a encore un travail important à réaliser pour le processus de Genève en ce qui concerne la sécurité et la stabilité dans la région, le retour des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays et des réfugiés ainsi que le rétablissement de l'intégrité territoriale de la Géorgie. L'évaluation des relations entre l'UE et la Fédération de Russie est un processus courant qui sera également poursuivi lors des négociations sur un nouvel accord.

Op de EU-Rusland Top van 14 november 2008 te Nice hernieuwden Rusland en de EU hun engagement om te werken op de overblijvende problemen die de toetreding van Rusland tot de Wereldhandelsorganisatie verhinderen. De EU verwelkomde de beslissing van Rusland om de verhoging van de exportheffingen op hout uit te stellen, maar drong tevens aan op een duurzame oplossing. Hoewel Rusland het Energie Charter in zijn huidige vorm niet wenst te ratificeren, was er toch een grote mate van overeenstemming over de verantwoordelijkheden die interdependentie op energie met zich meebrengt. Beide zijden bleken gewonnen voor een OVSE Top over Europese veiligheid midden 2009 en toonden zich in gelijke mate bezorgd over de ontwikkelingen in Iran.

Tijdens de tweede ronde van de onderhandelingen over het nieuwe kaderakkoord op 2 december 2008 raakten beide zijden het eens over welke hoofdstukken het kaderakkoord moet bevatten en over de meeste titels van die hoofdstukken. Er werd beslist om de derde ronde eind januari 2009 aan te vatten.

10.6. Oekraïne

De relaties van de EU met Oekraïne zijn hoofdzakelijk gebaseerd op de Partnerschap- en Samenwerkingsovereenkomst (PSO), die in 1998 in werking trad voor een initiële periode van 10 jaar maar geldig blijft zolang geen van de partijen het akkoord opzegt. De Raad verleende de Commissie op 22 januari 2007 het mandaat om onderhandelingen op te starten voor een nieuw Versterkt Akkoord met Oekraïne.

Na een vijftal onderhandelingsrondes werd op de EU-Oekraïne Top van 9 september 2008 te Parijs een akkoord bereikt over de preambule en de politieke doelstellingen van het nieuwe akkoord. Er werd beslist dat het toekomstig akkoord een associatieakkoord zal zijn. Hoewel Oekraïne er lange tijd op aangedrongen had om in het nieuwe akkoord een perspectief op lidmaatschap van de EU te krijgen, bevat de preambule geen enkele verwijzing naar de vorm die de relaties tussen de EU en Oekraïne in de toekomst zouden kunnen aannemen. Oekraïne moest genoegen nemen met de erkenning in de gezamenlijke verklaring van de Top dat Oekraïne een 'Europees land' is dat een gezamenlijke geschiedenis en gezamenlijke waarden deelt met de landen van de Europese Unie.

Op 22-24 oktober 2008 werd in Brussel onderhandeld over het vrijhandelsakkoord en op 6 november in Kiev over de bepalingen met betrekking tot sectorale samenwerking (visserij en mariem beleid, financiële diensten, deelname aan EU programma's en agentschappen,

Lors du Sommet UE-Russie du 14 novembre 2008 à Nice, la Russie et l'UE ont renouvelé leur engagement de traiter les problèmes restants qui entravent l'adhésion de la Russie à l'Organisation mondiale du commerce. L'UE a salué la décision de la Russie de différer l'augmentation des taxes à l'exportation sur le bois, mais a également insisté sur la recherche d'une solution durable. Bien que la Russie ne souhaite pas ratifier la Charte de l'énergie dans sa forme actuelle, un degré substantiel d'accord s'est toutefois dégagé sur les responsabilités qu'entraîne l'interdépendance en matière énergétique. Les deux parties semblaient acquiescer à un Sommet OSCE sur la sécurité en Europe à la mi-2009 et ont montré la même préoccupation à l'égard de l'évolution de la situation en Iran.

Lors du deuxième cycle des négociations sur le nouvel accord-cadre, le 2 décembre 2008, les deux parties ont marqué leur accord sur les chapitres devant figurer dans l'accord-cadre et sur la plupart des titres de ces chapitres. La décision a été prise d'entamer le troisième cycle fin janvier 2009.

10.6. Ukraine

Les relations de l'UE avec l'Ukraine sont essentiellement basées sur l'Accord de partenariat et de coopération (APC) entré en vigueur en 1998 pour une période initiale de 10 ans mais qui reste valable aussi longtemps qu'aucune partie ne le dénonce. Le 22 janvier 2007, le Conseil a donné mandat à la Commission pour entamer les négociations sur un nouvel accord renforcé avec l'Ukraine.

Après cinq cycles de négociations, le Sommet UE-Ukraine du 9 septembre 2008 à Paris a permis d'arriver à un accord sur le préambule et les objectifs politiques du nouvel accord. Il a été décidé que le prochain accord sera un accord d'association. Bien que l'Ukraine ait longtemps insisté pour que le nouvel accord lui offre une perspective d'adhésion à l'UE, le préambule ne contient aucune référence à la forme que les relations UE-Ukraine pourraient prendre à l'avenir. L'Ukraine a dû se contenter, dans la déclaration conjointe du sommet, de la reconnaissance de l'Ukraine comme un 'Pays européen' qui partage avec les pays de l'Union une histoire et des valeurs communes.

Les 22-24 octobre 2008 à Bruxelles, les négociations ont porté, sur l'accord de libre-échange et le 6 novembre à Kiev, sur les dispositions relatives à la coopération sectorielle (pêche et politique maritime, services financiers, participation aux programmes et aux agences de l'UE,

financiële samenwerking, statistiek, ruimtevaart, informatiemaatschappij).

In een gezamenlijke verklaring bij de Top werd er op gewezen dat het partnerschap tussen de EU en Oekraïne hechter is geworden sinds de adoptie in 2005 van het EU-Oekraïne Actieplan, dat alle gebieden van gemeenschappelijk belang bestrijkt. Dit Actieplan had aanvankelijk een looptijd van drie jaar, maar in maart 2008 stelde de Samenwerkingsraad vast dat niet alle doelstellingen in dat tijdsbestek werden gehaald. Er werd beslist om het Actieplan met een jaar te verlengen en aan te vullen met een bijzonder actieplan op het gebied van justitie en binnenlandse zaken. De gezamenlijke verklaring op de Top van Parijs verwijst naar de doelstellingen die Oekraïne nog moet halen: politieke stabiliteit, constitutionele hervormingen, consolidatie van de rechtsstaat, ook in relatie tot investeringen, volledige uitvoering van de engagementen aangegaan in het kader van de WTO en verdieping van de relatie met de EU op basis van onze gezamenlijke waarden, met name de democratische principes, goed bestuur en mensenrechten.

Op de Top werd ook beslist dat beide zijden een dialoog zullen opstarten met het lange termijn perspectief van de afschaffing van de visumplicht voor Oekraïense burgers die naar de lidstaten van de EU wensen te reizen voor een kort verblijf. Deze dialoog wordt door de EU gezien als onderdeel van het herziene Actieplan voor justitie, vrijheid en veiligheid en kan slechts voortgezet worden bij een volledige en correcte uitvoering van het visafaciliterings- en readmissie-akkoord en het Actieplan. De dialoog is onderverdeeld in vier blokken: veiligheid van documenten (met inbegrip van biometrie), illegale migratie (met inbegrip van readmissie), openbare orde en veiligheid en buitenlandse betrekkingen. De dialoog ging eind oktober 2008 van start.

10.7. Belarus

Ook in 2008 gaven de autoriteiten van Wit-Rusland blijk van een groeiende belangstelling om de relaties met de EU uit te bouwen. De economische moeilijkheden, verergerd door de internationale financiële crisis, zijn daar niet vreemd aan. Wit-Rusland stelt vooral belang in Europese investeringen, efficiënte en gediversifieerde energietransit, versoepeling van het visa-regime en doeltreffender grensbeheer. In april 2008 ging de Delegatie van de Europese Commissie van start in Minsk.

Hoewel de parlementaire verkiezingen van 28 september 2008 niet eerlijk zijn verlopen, was er toch enige verbetering merkbaar in het toelaten van

coopéración financière, statistique, navigation spatiale, société de l'information).

Une déclaration conjointe adoptée lors du sommet a souligné que le partenariat entre l'UE et l'Ukraine s'est resserré depuis l'adoption du Plan d'action UE-Ukraine en 2005, qui couvre tous les domaines d'intérêt commun. Ce Plan d'action avait une durée initiale de trois ans, mais le Conseil de coopération a constaté en mars 2008 que tous les objectifs n'avaient pas été atteints au cours de cette période. La décision a été prise de prolonger le Plan d'action d'une année et de le compléter d'un plan d'action spécial dans le domaine de la justice et des affaires intérieures. La déclaration conjointe du Sommet de Paris fait référence aux objectifs que l'Ukraine doit encore atteindre: stabilité politique, réformes constitutionnelles, consolidation de l'état de droit, également dans le cadre des investissements, exécution complète des engagements pris dans le cadre de l'OMC et approfondissement des relations avec l'UE sur la base de nos valeurs communes, à savoir les principes démocratiques, la bonne gouvernance et les droits de l'homme.

Lors du Sommet, il a également été décidé que les deux parties entameront un dialogue avec la perspective à long terme de supprimer l'obligation de visa pour les citoyens ukrainiens qui souhaitent voyager dans l'UE pour un court séjour. L'UE voit dans ce dialogue un volet du Plan d'action révisé pour la justice, la liberté et la sécurité dont la poursuite ne pourra être assurée que dans une exécution complète et correcte de l'accord de facilitation de visas et de réadmission et du Plan d'action. Le dialogue est subdivisé en quatre blocs: sécurité des documents (en ce compris la biométrie), migration illégale (en ce compris la réadmission), ordre public et sécurité des relations extérieures. Le dialogue a débuté fin octobre 2008.

10.7. Belarus

En 2008, les autorités biélorusses ont également témoigné d'un intérêt croissant pour le développement des relations avec l'UE. Les difficultés économiques, aggravées par la crise financière internationale, n'y sont pas étrangères. Le Belarus s'intéresse surtout aux investissements européens, au transit efficace et diversifié de l'énergie, à l'assouplissement du régime des visas et à une gestion plus efficace des frontières. L'ouverture d'une délégation de la Commission européenne à Minsk a eu lieu en avril 2008.

Bien que les élections parlementaires du 28 septembre 2008 ne se soient pas déroulées correctement, des progrès notables ont toutefois été consta-

internationale monitoring en de toegang van de oppositie tot de media. Bovendien werden alle internationaal erkende politieke gevangenen vrijgelaten. In antwoord op deze ontwikkelingen besloot de Raad op 13 oktober 2008 om de contacten met de Witrussische autoriteiten, beperkt sinds de Raadsbesluiten van 22-23 november 2004, weer te hervatten en de reisbeperkingen voor beleidsverantwoordelijken voor een periode van zes maanden op te schorten, met uitzondering van de verantwoordelijken voor de verdwijningen in 1999-2000 en de Voorzitter van de Centrale Kiescommissie. In april 2009 zal de Raad evalueren of Wit-Rusland vooruitgang heeft geboekt in de hervorming van de kiescode en de fundamentele vrijheden.

De Commissie beloofde intensere technische gesprekken op domeinen van wederzijds belang: energie, transport, douane en leefmilieu, in een latere fase mogelijk aan te vullen met samenwerking op het gebied van landbouw, sanitaire en fytosanitaire maatregelen, financiële regelgeving en andere sectoren.

10.8. Moldavië

De juridische basis voor de samenwerking van de EU met Moldavië is het Partnerschap en Samenwerkingsakkoord dat op 1 juli 1998 in werking trad. Het akkoord omvat alle traditionele domeinen van samenwerking, met inbegrip van politieke dialoog, handel in goederen en diensten (op een non-preferentiële basis), investeringen, enz. 'Nieuwe domeinen' zoals justitie en binnenlandse zaken, zijn er slechts gedeeltelijk in opgenomen. Het akkoord voorziet in de oprichting van een vrijhandelszone "wanneer de Republiek Moldavië meer vooruitgang heeft geboekt in het proces van economische hervormingen."

Moldavië is een partner in het Europese Nabuurschapsbeleid (ENP): het EU-Moldavië ENP Actieplan werd aangenomen op 22 februari 2005 voor een periode van drie jaar, maar in 2008 kwamen de EU en Moldavië overeen om het Actieplan te behouden als een instrument voor hervormingen en voor een steeds hechtere samenwerking tussen Moldavië en de EU. Om de doelstellingen te halen moet Moldavië vooral bijkomende inspanningen leveren voor meer mediavrijheid, het investeringsklimaat (voorspelbaarheid, transparantie, verminderen van discriminatie) en voor de hervorming van het overheidsapparaat. Ook de georganiseerde misdaad en de corruptie moeten beter worden aangepakt.

Op 18 februari 2008 kondigde de Raad haar intentie aan om op basis van een volgehouden vooruitgang in

tés quant à l'autorisation du contrôle international et l'accès de l'opposition aux médias. De plus, tous les prisonniers politiques internationalement reconnus avaient été relâchés. En réponse à cette évolution, le Conseil a décidé le 13 octobre 2008 de renouer les contacts avec les autorités biélorusses, contacts qui étaient limités depuis les décisions du Conseil des 22-23 novembre 2004, et de suspendre pour une période de six mois les restrictions en matière de voyage pour les responsables politiques, à l'exception des responsables des disparitions survenues en 1999-2000 et de la présidente de la Commission centrale électorale. En avril 2009, le Conseil évaluera si le Belarus a enregistré des progrès dans la réforme du code électoral et les libertés fondamentales.

La Commission a promis d'intensifier les entretiens techniques dans des domaines d'intérêt réciproque: énergie, transport, douane et environnement, à compléter dans une phase ultérieure par une coopération dans le domaine de l'agriculture, des mesures sanitaires et phytosanitaires, une réglementation financière et d'autres secteurs.

10.8. Moldavie

La base juridique pour la coopération de l'UE avec la Moldavie est l'Accord de Partenariat et de Coopération entré en vigueur le 1er juillet 1998. L'accord comprend tous les domaines traditionnels de la coopération, en ce compris le dialogue politique, le commerce des biens et des services (sur une base non préférentielle), les investissements, etc. L'accord ne reprend que partiellement des 'nouveaux domaines' tels que la justice et les affaires intérieures et prévoit la création d'une zone de libre-échange "quand la République de Moldavie aura enregistré plus de progrès dans le processus des réformes économiques".

La Moldavie est partenaire dans la Politique Européenne de Voisinage (PEV): le Plan d'action PEV UE-Moldavie a été adopté le 22 février 2005 pour une période de trois ans, mais l'UE et la Moldavie ont convenu en 2008 de maintenir le Plan d'Action en tant qu'outil de réformes et de renforcement de la coopération Moldavie-UE. Pour atteindre les objectifs, la Moldavie doit surtout fournir des efforts supplémentaires pour améliorer la liberté des médias, le climat des investissements (prévisibilité, transparence, diminution de la discrimination) et pour favoriser la réforme de l'administration publique. Par ailleurs, le crime organisé et la corruption doivent faire l'objet d'une meilleure approche.

Le 18 février 2008, le Conseil a fait part de son intention d'envisager, dans le cadre d'une avancée continue

de uitvoering van het Actieplan te gaan nadenken over een nieuwe overeenkomst met de Republiek Moldavië die verder zal gaan dan het huidige Partnerschap en Samenwerkingsakkoord. In haar vooruitgangsrapport van april 2008 gaf de Commissie een positieve evaluatie van het hervormingsproces in Moldavië. Op de EU-Moldavië Samenwerkingsraad van 27 mei 2008 gaf de EU aan klaar te zijn om deze reflectie op te starten.

Op 13 oktober 2008 richtte de Raad drie boodschappen aan de Republiek Moldavië:

- de EU is bereid om de relaties met Moldavië te verdiepen in het kader van het ENP en om binnenkort een nieuw en ambitieus kaderakkoord met Moldavië te onderhandelen.

- de Moldavische autoriteiten worden aangemoedigd om de noodzakelijke inspanningen te leveren om de rechtsstaat te versterken en hun engagementen uit te voeren met betrekking tot mensenrechten en fundamentele vrijheden. In dit verband hecht de EU er groot belang aan dat de parlementaire verkiezingen in de lente van 2009 op een democratische wijze verlopen.

- het “5+2” onderhandelingsformaat is de enige garantie van transparantie en legitimiteit, die nodig zijn om een duurzame oplossing voor het conflict in Transnistrië te vinden.

Moldavië koestert grote verwachtingen over de toekomst van de relaties met de EU. Europese integratie, met als einddoel toetreding tot de EU, is het belangrijkste doel van Moldavië's buitenlands beleid, maar de Europese Raad herhaalde op 15 oktober 2008 dat de relaties van de EU met Moldavië zich in het kader van het Europees Nabuurschapbeleid plaatsen.

Op 3 december 2008 legde de Commissie aan de Raad een ontwerp van mandaat voor om de onderhandelingen op te starten van het nieuwe kaderakkoord, dat in de plaats zal treden van het huidige Partnerschap en Samenwerkingsakkoord.

Wat het Transnistrië conflict betreft blijft de EU sterk gehecht aan het 5+2 formaat (de EU en de VSA nemen sinds oktober 2005 als observator deel aan het bemiddelingsproces tussen Moldavië, Transnistrië, OVSE, Rusland, en Oekraïne). Moldavië zegt eveneens sterk gehecht te blijven aan het 5+2 formaat en heeft tot hier toe Russische pogingen om een oplossing te zoeken in een kleiner, door Rusland geleid, formaat afgewezen.

dans l'exécution du Plan d'Action, un nouvel accord avec la République de Moldavie qui ira plus loin que l'Accord de Partenariat et de Coopération actuel. Dans son rapport sur l'état d'avancement d'avril 2008, la Commission a rendu une évaluation positive du processus de réforme en Moldavie. Lors du Conseil de Coopération UE-Moldavie du 27 mai 2008, l'UE a annoncé qu'elle était prête à entamer cette réflexion.

Le 13 octobre 2008, le Conseil a adressé trois messages à la République de Moldavie:

- l'UE est disposée à approfondir les relations avec la Moldavie dans le cadre de la PEV et à négocier très bientôt un nouvel accord-cadre ambitieux avec la Moldavie.

- les autorités moldaves sont encouragées à fournir les efforts nécessaires en vue de renforcer l'état de droit et à exécuter leurs engagements en matière de droits de l'homme et de libertés fondamentales. Dans ce contexte, l'UE attache une grande importance à ce que les élections parlementaires du printemps 2009 se déroulent de manière démocratique.

- le format de négociations “5+2” est la seule garantie de transparence et de légitimité nécessaires pour trouver une solution durable au conflit en Transnistrie.

La Moldavie nourrit de grands espoirs en ce qui concerne l'avenir des relations avec l'UE. L'intégration européenne, avec l'adhésion à l'UE comme objectif final, est l'objectif majeur de la politique étrangère de la Moldavie, mais le Conseil européen a rappelé le 15 octobre 2008 que les relations UE-Moldavie s'inscrivaient dans le cadre de la Politique Européenne de Voisinage.

Le 3 décembre 2008, la Commission a soumis au Conseil un projet de mandat afin d'entamer les négociations du nouvel accord-cadre qui succèdera à l'Accord de Partenariat et de Coopération actuel.

En ce qui concerne le conflit en Transnistrie, l'UE reste fortement attachée au format 5+2 (l'UE et les États-Unis participent depuis octobre 2005 en qualité d'observateurs au processus de médiation entre la Moldavie, la Transnistrie, l'OSCE, la Russie et l'Ukraine). La Moldavie affirme également être fortement attachée au format 5+2 et a jusqu'à présent rejeté toutes les tentatives russes de rechercher une solution dans un format plus petit sous la houlette de la Russie.

10.9. Kaukasus

De relaties tussen de EU en de landen van de Zuidelijke Kaukasus werden in 2008 vooral gedomineerd door het conflict dat in augustus 2008 uitbrak tussen Georgië en Rusland. De EU ondernam, onder leiding van het Franse EU-Voorzitterschap, een aantal stappen om de crisis te bezweren en gaf de aanzet tot de opmaak van een zespuntenplan dat de terugtrekking van de Russische en Georgische troepen naar hun posities van vóór het begin van de vijandelijkheden vooropstelde.

Op de buitengewone Europese Raad van 1 september 2008 besliste de EU tot de ontplooiing van een civiele EVDB-missie (EUMM). De EU stelde eveneens een Speciale Vertegenwoordiger voor de crisis te Georgië, *dhr. Pierre MOREL*, aan. EU Speciale Vertegenwoordiger MOREL neemt voor de EU ook deel aan de internationale gesprekken over de crisis die te Genève plaatsvinden.

Daarnaast was de EU reeds onmiddellijk na het uitbreken van het conflict een van de meest actieve bijstandsverleners met een donatie van 6 miljoen euro aan humanitaire bijstand. Tijdens de internationale donorconferentie voor de wederopbouw van Georgië die op 22 oktober 2008 plaatsvond en waar in totaal voor meer dan 3,45 miljard euro werd geschonken, stelde de Europese Commissie bovendien haar Groei- en Stabilisatiepakket van 500 miljoen euro gedurende de periode 2008-2010 voor. Het nieuwe bijstandspakket voorziet een gans gamma van financiële instrumenten om bijstand te verlenen in vier verschillende domeinen (1) Internally displaced persons (IDP's), (2) wederopbouw en economisch herstel, (3) macro-financiële stabilisatie en (4) ondersteuning van de ontwikkeling van de infrastructuur, voornamelijk in de energiesector. De fondsen zijn afkomstig van het "European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI)", het Stabiliteitsinstrument, ECHO (voor de humanitaire hulp) en leningen voor Macro-Financiële Bijstand. Voor het jaar 2008 voorziet het bijstandspakket een totaal van 181,9 miljoen euro.

Daarnaast publiceerde de Commissie op 3 april 2008 haar vooruitgangrapport voor de implementatie van het Europees Nabuurschapbeleid voor 2007. Hieruit bleek dat Georgië vooruitgang heeft geboekt in verschillende domeinen die voorzien zijn in het ENP-actieplan, zoals de werking van de staatsinstellingen, justitiële hervormingen, de strijd tegen de corruptie, de bevordering van het bedrijfsklimaat en de hervorming van de douane en de belastingen. Toch moet Georgië nog verder inspanningen leveren inzake mediavrijheid, de transparantie

10.9. Caucase

En 2008, les relations entre l'UE et les pays du Caucase ont surtout été dominées par le conflit qui éclata en août 2008 entre la Géorgie et la Russie. Sous la conduite de la Présidence française, l'Union européenne a entrepris une série de démarches visant à conjurer la crise et a donné l'impulsion à l'élaboration d'un plan en six points qui proposait le retrait des troupes russes et géorgiennes vers les positions qu'elles occupaient avant le début des hostilités.

Lors du Conseil européen extraordinaire du 1^{er} septembre 2008, l'UE a décidé le déploiement d'une mission civile de la PESD (Mission de surveillance de l'Union européenne EUMM). En outre, l'UE a également nommé Monsieur Pierre MOREL au poste de Représentant Spécial pour la crise en Géorgie. Le Représentant Spécial MOREL participe également au nom de l'UE aux négociations internationales sur la crise qui ont lieu à Genève.

Par ailleurs, immédiatement après l'éclatement du conflit, l'UE comptait déjà parmi les fournisseurs d'aide les plus actifs avec un don de 6 millions d'euros à l'aide humanitaire. Lors de la conférence internationale des donateurs pour la reconstruction de la Géorgie qui s'est tenue le 22 octobre 2008 et au cours de laquelle une donation globale de plus de 3,45 milliards d'euros a été dégagée, la Commission européenne a en outre proposé son "paquet de stabilité et de croissance pour la Géorgie" de 500 millions d'euros pour la période 2008-2010. Le nouveau paquet prévoit toute une gamme d'instruments financiers destinés à prêter assistance dans quatre domaines différents: (1) les personnes déplacées à l'intérieur de leur pays, (2) la réhabilitation et la récupération économique, (3) la stabilisation macro-économique et macro-financière et (4) le soutien au développement des infrastructures, principalement dans le secteur de l'énergie. Les fonds proviennent de "l'Instrument européen de voisinage et de partenariat (IEVP)", de l'Instrument de stabilité, d'ECHO (pour l'aide humanitaire) et de prêts pour l'assistance macro-financière. Le paquet d'assistance prévu pour l'année 2008 se chiffrait à un montant global de 181,9 millions d'euros.

Par ailleurs, la Commission a publié le 3 avril 2008 son rapport sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de la Politique européenne de voisinage pour 2007. Ce rapport explique que la Géorgie a enregistré des progrès dans différents domaines prévus dans le plan d'action de la PEV, tels que le fonctionnement des institutions de l'état, les réformes en matière de justice, la lutte contre la corruption, la promotion du climat des entreprises et la réforme de la douane et des impôts. La Géorgie doit toutefois poursuivre ses efforts au niveau de la liberté

van de overheidsfinanciën, de bevordering van de democratie en de rule of law.

De Commissie meent dat ook Armenië zich reeds heel wat inspanningen heeft getroost om het actieplan uit te voeren. Er is reden tot tevredenheid voor wat betreft de hervormingen in de justitiële sector, het beheer van de verkiezingen en de inplaatsstelling van een ombudsman. In tegenstelling daarmee kan de situatie inzake het respecteren van de mensenrechten en inzake de bevordering van een democratisch werkende rechtsstaat nog verbeterd worden. Ook de strijd tegen de corruptie blijft een continue aandachtspunt.

Uit het vooruitgangsrapport blijkt dat Azerbeidzjan niet volledig gebruikt heeft gemaakt van de mogelijkheden die het actieplan biedt, voornamelijk wat betreft de nodige politieke en economische hervormingen. In het bijzonder is er nog veel werk aan de winkel inzake de bevordering van het democratiseringsproces en de goede werking van de rechtstaat, de strijd tegen de corruptie, het respecteren van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden, de economische diversificatie en de ontwikkeling van het bedrijfsklimaat.

Begin 2008 werd het mandaat van de Speciaal EU-Gezant voor de Zuidelijke Kaukasus, Peter SEMNEBY, verlengd tot februari 2009.

10.10. Centraal-Azië

In 2008 werd door de EU verder gewerkt aan de tenuitvoerlegging van de EU strategie voor Centraal-Azië. Aan de Europese Raad van juni 2008 werd hierover een vooruitgangsrapport voorgelegd. Er kon vastgesteld worden dat op het vlak van deze tenuitvoerlegging belangrijke inspanningen waren geleverd en dat zowel de politieke dialoog als de praktische samenwerking waren versterkt. Als belangrijkste uitdaging voor de komende periode werd het aanhouden van het politieke momentum geïdentificeerd. Daarnaast dienen er bijkomende inspanningen geleverd te worden voor het betrekken van het maatschappelijk middenveld bij de uitvoering van de strategie.

In het kader van deze strategie vond op 18 september 2008 onder Frans EU Voorzitterschap (en dit voor het eerst) te Parijs een ministerieel forum EU-Centraal-Azië plaats. Tijdens deze bijeenkomst werd van gedachten gewisseld over de toestand in Afghanistan, de drugshandel, de energiesamenwerking en de waterproblematiek.

des médias, de la transparence des finances publiques, de la promotion de la démocratie et de l'état de droit.

La Commission estime que l'Arménie a, elle aussi, déjà déployé de nombreux efforts pour exécuter le plan d'action. Il y a des raisons de se réjouir des réformes mises en place dans le secteur de la justice, la gestion des élections et la mise en place d'un ombudsman. En revanche, il est possible d'améliorer la situation sur le plan du respect des droits de l'homme et de la promotion d'un état de droit fonctionnant démocratiquement. La lutte contre la corruption reste elle aussi une priorité permanente.

Il ressort du rapport d'avancement que l'Azerbaïdjan n'a pas pleinement profité des possibilités offertes par le plan d'action, surtout en ce qui concerne les réformes politiques et économiques. En particulier, il y a encore beaucoup à faire en matière de promotion du processus de démocratisation et du bon fonctionnement de l'état de droit, de la lutte contre la corruption, du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, de la diversification économique et du développement du monde des entreprises.

Début 2008, le mandat du Représentant spécial de l'Union européenne (RSUE) pour le Caucase du sud, M. Peter SEMNEBY, a été prolongé jusqu'en février 2009.

10.10. Asie centrale

En 2008, l'UE a poursuivi la mise en place de sa stratégie pour l'Asie centrale. Dans ce contexte, un rapport sur l'état d'avancement a été présenté au Conseil européen de juin 2008. Le rapport a mis en lumière les efforts considérables consentis dans le cadre de cette mise en œuvre ainsi que le renforcement tant du dialogue politique que de la coopération pratique. Le maintien du momentum politique a été identifié comme le défi majeur pour l'avenir. Il convient d'autre part de fournir des efforts supplémentaires afin d'associer la société civile à la mise en œuvre de la stratégie.

Dans le cadre de cette stratégie, un Forum ministériel UE-Asie centrale s'est tenu (pour la première fois) le 18 septembre 2008 à Paris, sous les auspices de la Présidence française de l'UE. Ce forum a permis un échange d'idées sur la situation en Afghanistan, le trafic de stupéfiants, la coopération en matière d'énergie et la problématique de l'eau.

10.11. Proces van Barcelona - Israël - Magreb/ Machrek

Op multilateraal niveau zette de Verklaring van de Top van Parijs van 13 juli 2008 meer vaart achter het proces dat een nieuwe naam kreeg "Proces van Barcelona: Unie voor het Middellandse Zeegebied" (PB: UPM), dat bedoeld is om de betrekkingen tussen de leden aan te halen, de verantwoordelijkheden beter te verdelen, te komen tot beter institutioneel beheer en concrete projecten op te zetten.

De vergadering van de Ministers van Buitenlandse Zaken die op 3 en 4 november 2008 plaatsvond in Marseille, had als opdracht vorm te geven aan deze nieuwe richtsnoeren. Er werden dan ook belangrijke beslissingen genomen over de zetel, de samenstelling en de financiering van het secretariaat. Na de bijeenkomst werd ook een ambitieuze politieke verklaring afgelegd over een uitkomst voor het conflict in het Midden-Oosten.

In de loop van 2008 werden ook een aantal vergaderingen van vakministers gehouden (handel, cultuur, werkgelegenheid, water, vakopleiding,...).

Op bilateraal niveau, hadden de volgende bijeenkomsten plaats:

- de associatieraad EU-Egypte van 28 april 2008 die handelde over vraagstukken in verband met verkiezingen, mensenrechten en massavernietigingswapens. Egypte werd in 2008 gevraagd om in 2009 onderhandelingen te voeren over een gevorderde status bij de EU.

- de associatieraad EU-Israël van 16 juni 2008 die het beginsel van een intensivering van de betrekkingen vooropstelde, wat door de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen (RAZEB) van 08.12.2008 werd onderschreven. De Raad uitte daarbij de wil om de bilaterale betrekkingen met Israël op een hoger niveau te tillen en aan te halen door middel van dit nieuwe instrument dat vanaf maart 2009 in de plaats komt van het bestaande actieplan. De RAZEB van 8 december 2008 verbond aan de intensivering van de betrekkingen echter de voorwaarde dat een oplossing wordt uitgewerkt voor het Israëlisch-Palestijns conflict die uitgaat van het naast elkaar bestaan van twee Staten, de bevordering van vrede, welvaart en stabiliteit in het Midden-Oosten en het zoeken naar gemeenschappelijke antwoorden voor de uitdagingen die deze drie doelen kunnen bedreigen.

- het gezamenlijk comité EU-Palestijnse Autoriteit van 19 mei 2008: politieke dialoog op ministerieel niveau en de instelling van vier bijzondere subcomités die zich zullen bezighouden met de *follow-up* van het bilateraal actieplan.

10.11. Processus de Barcelone - Israël - Maghreb/ Machrek

Sur le plan multilatéral, la Déclaration du Sommet de Paris du 13 juillet 2008 a donné un nouvel élan au processus rebaptisé "Processus de Barcelone: Union pour la Méditerranée" (PB: UPM) qui a décidé d'un renforcement des relations entre ses membres, un meilleur partage des responsabilités, une meilleure gouvernance institutionnelle et la mise en œuvre de projets concrets.

La réunion ministérielle Affaires Etrangères de Marseille des 3 et 4 novembre 2008, chargée de mettre en place ces nouvelles orientations, a engrangé des résultats significatifs en précisant le siège, la composition et le financement du secrétariat. Elle a également accouché d'une déclaration politique ambitieuse en ce qui concerne le règlement du conflit au Proche et Moyen-Orient.

Une série de réunions ministérielles techniques a également eu lieu en 2008 (commerce, culture, emploi, eau, formation professionnelle,...).

Sur le plan bilatéral, on peut retenir:

- le Conseil d'association UE-Egypte du 28 avril 2008 qui s'est penché sur les questions relatives aux élections, aux droits de l'homme et aux armes de destructions massives. Il est à signaler que l'Egypte a également demandé en 2008 de négocier un statut avancé avec l'Union européenne durant l'année 2009.

- le Conseil d'Association UE-Israël du 16 juin 2008 qui a émis le principe d'un rehaussement de leurs relations qui a été avalisé par la Conseil Affaires générales et Relations Extérieures (CAGRE) du 8 décembre 2008 en affirmant sa détermination à rehausser le niveau et l'intensité de sa relation bilatérale avec Israël, à la faveur de l'adoption du nouvel instrument qui succèdera à l'actuel plan d'action, à compter d'avril 2009. Le CAGRE du 8 décembre 2008 a toutefois rappelé que ce rehaussement doit être lié à la résolution du conflit israélo-palestinien à travers la mise en œuvre de la solution fondée sur la coexistence de deux États, la promotion de la paix, de la prospérité et de la stabilité au Proche-Orient et la recherche de réponses communes aux défis susceptibles de peser sur ces dernières.

- le Comité conjoint UE-Autorité Palestinienne du 19 mai 2008: dialogue politique au niveau ministériel ainsi que du démarrage de quatre sous-comités spécialisés chargés d'assurer le suivi du plan d'action bilatéral.

- de eerste associatieraad EU-Algerije van 16 september 2008 waarbij Algerije nogmaals de vastbeslotenheid bevestigt om de associatieovereenkomst uit te voeren.

- de associatieraad EU-Marokko van 13 oktober 2008 die de officiële bevestiging behelsde van de intensivering van de bilaterale betrekkingen die alle aspecten en alle niveaus bestrijken, dit alles met het oog op de verankering van het economisch en sociaal hervormings- en moderniseringsproces van het land.

- de associatieraad EU-Jordanië van 10 november 2008 waarop van Jordanië de vraag kwam om, naar het voorbeeld van Marokko en Israël, over een gevorderde status te onderhandelen.

- de associatieraad EU-Tunesië van 11 november 2008 waarop van Tunesië de vraag kwam om, naar het voorbeeld van Marokko en Israël, over een gevorderde status te onderhandelen.

- paraaf van de Commissie van de associatieovereenkomst EU-Syrië op 14 december 2008.

- start in 2008 van de onderhandelingen EU-Libië in de aanloop naar een kaderovereenkomst inzake buitenlands- en veiligheidsbeleid en een samenwerking op de belangrijkste gebieden van gemeenschappelijk belang.

Wat het Israëlisch-Palestijns en Israëlisch-Arabisch conflict betreft, is er sinds de Conferentie van Annapolis (26 en 27 november 2007) maar weinig vooruitgang geboekt. De situatie in de bezette gebieden is erop achteruitgegaan (kolonisering, blokkade van Gaza, ...) en ingevolge de geringe politieke stabiliteit en de nakende verkiezingen in Israël, valt op korte termijn weinig verbetering te verwachten. Voor de nieuwe Amerikaanse regering is in elk geval een belangrijke rol weggelegd om in 2009 een nieuwe impuls te geven aan het proces.

10.12. Golfsamenwerkingsraad – Jemen – Vredesproces in het Midden-Oosten – Irak – Iran

Ondanks de belangrijke vooruitgang die in 2007 in de commerciële onderhandelingen over het afsluiten van een vrijhandelsovereenkomst met de Golfsamenwerkingsraad (GCC) (Saoudi-Arabië, de Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Koeweit, Bahrein, Qatar) werd geboekt, bleef in 2008 elk resultaat uit. Op de laatste onderhandelingsronde EU-GCC in november 2008 plaatsten de onderhandelaars van de GCC opnieuw de kwestie van alcoholhoudende dranken, de energie-sector en de tarifaire belemmeringen op de agenda.

- premier comité d'association UE-Algérie le 16 septembre 2008 qui a renouvelé la volonté de l'Algérie de mettre en œuvre l'accord d'association.

- le Conseil d'association UE-Maroc du 13 octobre 2008 qui a officialisé le rehaussement de leurs relations bilatérales couvrant toutes les dimensions et à tous les niveaux, afin notamment de consolider le processus de réformes et de modernisation économique et sociale de ce pays.

- le Conseil d'association UE-Jordanie du 10 novembre 2008: demande de la Jordanie de négocier un statut avancé, à l'instar du Maroc et d'Israël.

- le Conseil d'association UE-Tunisie du 11 novembre 2008: demande de la Tunisie de négocier un statut avancé, à l'instar du Maroc et d'Israël.

- paraphe de la Commission à l'accord d'association UE-Syrie le 14 décembre 2008.

- lancement en 2008 de négociations UE-Libye en vue de la conclusion d'un accord-cadre prévoyant l'instauration d'un dialogue en matière de politique étrangère et de sécurité et une coopération dans des domaines clés d'intérêt commun.

En ce qui concerne le conflit israélo-palestinien et israélo-arabe, les résultats depuis la Conférence d'Annapolis (26 et 27 novembre 2007) sont maigres. La situation dans les territoires occupés s'est aggravée (colonisation, blocus de Gaza,...) et les incertitudes liées à l'instabilité politique actuelle et aux élections futures en Israël ne permettent pas des progrès à court terme. La nouvelle administration américaine aura un grand rôle à jouer dans la relance du processus en 2009.

10.12. Conseil de coopération du Golfe – Yémen – Processus de paix au Moyen-Orient – Irak – Iran

Malgré les progrès réalisés en 2007 dans les négociations commerciales pour conclure un accord de libre-échange avec le Conseil de Coopération du Golfe (Arabie Saoudite, Emirats arabes unis, Oman, Koweït, Bahreïn, Qatar), celles-ci n'ont pu connaître de dénouement favorable en 2008. Lors du dernier round de négociation UE-GCC en novembre 2008, les négociateurs du GCC sont revenus sur les questions des boissons alcoolisées, du secteur de l'énergie et des obstacles tarifaires, mais des progrès ont pu

Wat de toegang tot de markt en het recht van vestiging betreft, kon toch enige vooruitgang worden geboekt.

Naar het voorbeeld van de andere vrijhandelsovereenkomsten waarover momenteel wordt onderhandeld, wil de EU het politieke luik van de overeenkomst (op-schortende clause inzake onder andere mensen-rechten) behouden. Dit luik is voor de GCC echter een struikelblok.

Ofschoon het mogelijk is de clause dusdanig te formuleren dat ze binnen de lijnen van de overeenkomst blijft, is een opschortende clause noodzakelijk om de naleving van de politieke voorwaarden te koppelen aan de commerciële voorwaarden.

Met Jemen ondertekende de Europese Unie in 1997 een Samenwerkingsovereenkomst. In het kader van deze overeenkomst komt jaarlijks een Samenwerkingscomité bijeen. Ter aanvulling daarvan wordt jaarlijks een politieke dialoog gevoerd. De laatste vond eind 2008 plaats. Dankzij de bilaterale ontwikkelingshulp van de Commissie (18 miljoen euro/jaar) en van de lidstaten behoort de EU tot de groep van de belangrijkste internationale donoren.

Sinds 2002 toetst de Europese Unie haar betrekkingen met Iran aan vier criteria, met name de strijd tegen het terrorisme, de rol van Iran ten aanzien van het Vredesproces in het Midden-Oosten, de situatie van de rechten van de mens in het land en het nucleaire dossier. Sinds eind 2004 is het nucleaire dossier duidelijk gaan doorwegen in de houding van de EU ten aanzien van Teheran. De EU/3 (Duitsland, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk) spelen een doorslaggevende rol in de onderhandelingen met Iran. Het is de bedoeling het land te overtuigen van de noodzaak de verplichtingen na te komen die voortvloeien uit het Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens. De EU/3 hebben een strategische rol gespeeld bij het aannemen van de Resoluties 1737 (december 2006) en 1747 (maart 2007) van de VN-Veiligheidsraad. Deze Resoluties leggen aan Teheran beperkte en verlengbare sancties op, waaronder reisbeperkingen voor bepaalde personen en financiële sancties voor instanties die zijn betrokken bij het nucleaire programma. Bovendien stellen zij een systeem van toezicht in voor de uitvoer van gevoelige producten die potentieel bruikbaar zijn in dat programma.

Door dit nucleaire dossier zijn de onderhandelingen tussen de EU en Teheran over het afsluiten van een Samenwerkings- en Handelsovereenkomst en van een Overeenkomst inzake politieke dialoog de facto onderbroken sinds het voorjaar van 2005. De Europese dialoog over de Rechten van de Mens met Iran die op

toutefois être engrangés sur l'accès au marché et le droit d'établissement.

Le volet politique de l'accord (clause suspensive en matière notamment de droits de l'homme), dont l'UE souhaite le maintien à l'exemple d'autres accords de libre échange actuellement négociés, pose problème au GCC.

Pour l'UE, même s'il est possible de l'aménager afin qu'elle ne se limite qu'aux termes de l'accord, la présence d'une clause suspensive, faisant le lien entre le respect des dispositions politiques et commerciales, est toutefois une condition.

Avec le Yémen, l'Union européenne a signé en 1997 un Accord de coopération. Un Comité de Coopération se réunit chaque année dans le cadre de cet accord, complété par un dialogue politique annuel au niveau politique dont le dernier s'est tenu fin 2008. La Commission (18 millions Euros/an) et les États membres apportent une aide bilatérale au développement qui fait figurer l'UE au rang des principaux donateurs internationaux.

Depuis 2002, l'Union européenne envisage ses relations avec l'Iran à l'aune de quatre préoccupations, à savoir la lutte contre le terrorisme, le rôle de l'Iran vis-à-vis du Processus de Paix au Moyen Orient, la situation des droits de l'homme dans le pays et le dossier nucléaire. Cette dernière préoccupation est dominante depuis la fin 2004 dans l'approche de l'UE vis-à-vis de Téhéran. Les UE/3 (Allemagne, France, Royaume Uni) jouent un rôle déterminant dans les négociations avec l'Iran pour l'amener à respecter ses obligations du Traité de Non Prolifération nucléaire. Le rôle des UE/3 a été stratégique dans l'adoption des Résolutions 1737 (décembre 2006) et 1747 (mars 2007) du Conseil de sécurité des Nations Unies imposant des sanctions limitées et renouvelables à Téhéran, en matière de restrictions de voyages pour certains individus et de sanctions financières pour des entités impliquées dans le programme nucléaire et instaure un régime de vigilance pour des exportations de produits sensibles potentiellement utilisables dans ce programme.

Du fait du dossier nucléaire, les négociations entre l'UE et Téhéran visant à conclure un Accord de Coopération et de Commerce ainsi qu'un Accord de dialogue politique sont de facto interrompues depuis l'été 2005. Le dialogue européen avec l'Iran sur les Droits de l'Homme lancé le 21 octobre 2002 est également

21 oktober 2002 een aanvang nam, ligt eveneens stil sinds 2004. Iran is niet geïnteresseerd om deze dialoog in de huidige omstandigheden te hervatten.

Sinds september 2005 is er in Irak een politieke dialoog aan de gang die leidde tot de deelname van de Iraakse Minister van Buitenlandse Zaken ZEBARI aan de RAZEB van november 2007. Bovendien opende de EU in 2006 de onderhandelingen voor een Samenwerkings- en Handelsovereenkomst met Irak, om contractuele betrekkingen aan te knopen met het opnieuw soeverein geworden Irak. De EU wou hiermee een teken van aanmoediging geven aan de Iraakse democratische regering en een versterking van de Iraakse administratieve capaciteiten bewerkstelligen met het oog op de liberalisering van de economie en op het WTO-lidmaatschap.

De Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen (RAZEB) van 10 en 11 november 2008 herhaalde dat de onderhandelingen over een handels- en samenwerkingsovereenkomst EU-Irak snel moeten worden voltooid en dat er ook snel een Memorandum van Overeenstemming op energiegebied moet worden gesloten.

De Europese Commissie heeft, naast enkele lidstaten, actief bijgedragen aan de voorbereidingen van het Internationaal Compact over Irak, dat werd opgezet door Bagdad en de Verenigde Naties en dat een nieuwe impuls wil geven aan de betrekkingen tussen de Internationale Gemeenschap en het soevereine Irak. Met het "Internationaal Compact" verbindt Irak zich tot het verwezenlijken van een aantal doelstellingen over een periode van 5 jaar (2007-2011), met name door het uitstippelen van een nationale ontwikkelingsstrategie. Hier toe werden aanzienlijke financiële middelen toegezegd (57 miljoen euro door de Com), maar er werd slechts weinig vooruitgang geboekt ingevolge het algemeen klimaat van onzekerheid en de interne politieke situatie.

De EU heeft in 2008 nogmaals de GBVB-missie Eujust Lex verlengd die tot doel heeft Iraakse rechters en politiemensen buiten het Iraakse grondgebied op te leiden.

10.13. Verenigde Staten van Amerika en Canada

Op 10 juni 2008 had in Brdo-Ljubljana de Top EU-USA plaats. In de netelige dossiers inzake klimaatverandering en visums werd niet bijzonder veel resultaat geboekt. De gemeenschappelijke verklaring bevatte drie hoofdstukken:

- Trans-Atlantisch partnerschap: het streven naar een betere bilaterale dialoog over investeringen en bereid-

au point mort depuis 2004, faute d'intérêt iranien à le relancer dans les circonstances actuelles.

Un dialogue politique avec l'Irak est en place depuis septembre 2005 et a permis la participation du Ministre des affaires étrangères irakien ZEBARI au CAGRE de novembre 2007. De plus, afin de nouer des relations contractuelles avec l'Irak redevenu souverain, l'UE a lancé en 2006 les négociations pour un Accord de Coopération et de Commerce avec l'Irak dans le but d'envoyer un signal d'encouragement politique au gouvernement démocratique irakien et de permettre un renforcement des capacités administratives irakiennes en vue de la libéralisation de son économie et de son adhésion à l'OMC.

Le Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures (CAGRE) des 10 et 11 novembre 2008 a rappelé la nécessité d'une conclusion rapide des négociations d'un Accord de Commerce et de Coopération UE-Irak ainsi qu'à la signature, tout aussi rapide, d'un MoU sur la coopération énergétique.

La Commission Européenne, à côté de certains États membres, a pris part au Compact International sur l'Irak, initié par Bagdad et les Nations Unies, et qui vise à donner un nouvel élan aux relations entre la Communauté internationale et l'Irak souverain. Par le "Compact international" l'Irak s'engage à réaliser un certain nombre d'objectifs sur une période de 5 ans (2007-2011) en définissant notamment une stratégie nationale de développement. Des fonds importants ont été promis (57 millions Euros pour la COM) mais peu de progrès ont été enregistrés en raison de la situation générale d'insécurité et de la politique intérieure.

L'UE a une fois de plus prolongé en 2008 sa mission PESC Eujust Lex, qui vise à former juges et policiers irakiens en dehors du territoire irakien.

10.13. États-Unis d'Amérique et Canada

Le plus récent Sommet UE-USA a eu lieu à Brdo-Ljubljana le 10 juin 2008. La progression a été limitée dans les dossiers conflictuels tels que le réchauffement climatique et les visas. La déclaration commune comprend 3 grands chapitres:

- Partenariat Transatlantique: volonté de renforcement du dialogue bilatéral sur les investissements et ouverture

heid tot onderhandelen over de uitbreiding van het “Visa Waiver Program (VWP)” tot alle Staten van de EU.

- Mondiale uitdagingen: de wil om overeenstemming te bereiken over de Dohacyclus en de strijd tegen klimaatverandering.

- Mondiale veiligheid, vrede, mensenrechten en democratie: verklaringen over onder andere de respectieve of gemeenschappelijke standpunten op geopolitieke schaal in de Balkan, Oekraïne, Georgië, Moldavië, Rusland, het Midden-Oosten, Iran en China. Ook vraagstukken met betrekking tot terrorisme en de rol van de VN kwamen aan bod.

De eerste vergadering van de Task force EU-USA had op 8 december 2008 plaats in Brussel in aanwezigheid van Marcie RIES, de nieuwe “Principal Deputy Assistant Secretary”, en verliep in een gemoedelijke sfeer. Met Marcie RIES was er een grotere mate van tegemoetkomendheid dan onder haar voorganger. De Task Force wisselde van gedachten over de eerbiediging van de mensenrechten, democratische waarden, crisisoplossing, terrorismebestrijding en de verspreiding van wapens. Er hadden ook positieve gesprekken plaats over tal van onderwerpen zoals: de toestand in Kosovo en de Balkan, Afghanistan, Pakistan, Georgië, Congo, het Midden-Oosten, Iran en Birma. Verder werden nog thema's aangesneden als de financiering van het terrorisme, ontwikkelingssamenwerking en de samenwerking op economisch en consulaire gebied en voor milieuzaken.

De 2e vergadering van de trans-Atlantische Economische Raad (TEC) die dit partnerschap inzake regelgeving tussen de EU en de VS moet sturen en die eerst op 16 oktober 2008 was gepland, kwam op 12 december 2008 bijeen in Washington. De TEC behandelde onderwerpen zoals de veiligheid van de handel, consumentenbescherming, trans-Atlantische investeringen, de financiële markten, energie, klimaat en de toekomst van de organisatie.

De ministeriële vergadering JBZ EU-USA had eveneens op 12 december 2008 in Washington plaats. Op de agenda stond de samenwerking bij de strijd tegen het terrorisme, de strijd tegen de radicalisering, de “visa waiver”, cybercriminaliteit en gegevensbescherming. Over dit laatste thema werd een gemeenschappelijke verklaring aangenomen die de doelstelling (her)bevestigt om te streven naar een internationale juridisch bindende overeenkomst.

Wat het overleg betreft tussen de lidstaten van de EU over de betrekkingen tussen de EU en de VS, wordt sinds januari 2005 twee maal per jaar de

à la négociation en ce qui concerne l'extension du “Visa Waiver Program (VWP)” à l'ensemble des États de l'UE.

- Défis globaux: volonté de parvenir à un accord en ce qui concerne le cycle de Doha et la lutte contre le réchauffement climatique.

- Sécurité globale, paix, droit de l'Homme et démocratie: déclarations notamment en ce qui concerne les points de vues respectifs ou communs au niveau de la situation géopolitique dans les Balkans, l'Ukraine, la Géorgie, la Moldavie, la Russie, le Moyen-Orient, l'Iran et la Chine. Les questions concernant le terrorisme et le rôle de l'ONU ont été également abordées.

La réunion de la Task force UE-USA s'est quant à elle réunie à Bruxelles le 8 décembre 2008 pour la 1ère fois avec Marcie RIES, nouvelle “Principal Deputy Assistant Secretary”, dans une atmosphère positive. Marcie RIES a imprimé clairement un caractère plus courtois à ces échanges de vues que son prédécesseur. La Task Force s'est penchée sur la défense des droits de l'homme, les valeurs démocratiques, la résolution des crises, la lutte contre le terrorisme et la prolifération des armements. La réunion de la task force a procédé à un échange de vue profitable sur de nombreux sujets: situation au Kosovo et dans les Balkans, en Afghanistan et au Pakistan, en Géorgie, au Congo, au Moyen-Orient, en Iran et en Birmanie. Elle s'est également penchée notamment sur les questions du financement du terrorisme, de la coopération au développement et de la coopération économique, environnementale et consulaire.

La 2ème réunion du Conseil Économique Transatlantique (TEC), qui doit piloter le partenariat réglementaire entre l'UE et les USA, s'est réunie le 12 décembre 2008 à Washington suite à l'annulation de celui prévu le 16 octobre 2008. Le TEC a traité des questions liées à la sécurité du commerce et la protection des consommateurs, les investissements transatlantiques, les marchés financiers, l'énergie, le climat et le futur de son organisation.

La réunion ministérielle JAI UE-USA s'est également tenue le 12 décembre 2008 à Washington. Elle s'est penchée sur la coopération antiterroriste, la lutte contre la radicalisation, le “visa waiver”, la cybercriminalité et la protection des données. Concernant ce dernier point, une déclaration commune a été adoptée qui (ré) affirme l'objectif de parvenir à un accord international juridiquement contraignant.

En ce qui concerne les échanges de vues intra-UE au sujet des relations UE-USA, il est à signaler que depuis janvier 2005 se tient deux fois par an le Gymnich

trans-Atlantische Gymnich gehouden waaraan de ministers van buitenlandse zaken van de EU-lidstaten deelnemen. De meest recente bijeenkomsten hadden plaats in september en oktober 2008 en zijn bedoeld om onder de EU-lidstaten op informele wijze van gedachten te wisselen over trans-Atlantische vraagstukken.

De meest recente top EU-Canada had plaats op 17 oktober 2008. De belangrijkste punten van gesprek waren:

- het vaste wederzijdse voornemen om een gemeenschappelijke inspanning te leveren met betrekking tot de aanpak van de financiële crisis, vooral naar aanleiding van de Topontmoetingen die over dit onderwerp op stapel staan;
- het krachtige signaal dat in de huidige moeilijke omstandigheden werd gegeven met de aankondiging van een versterkt economisch partnerschap tussen de EU en Canada;
- het boeiende debat over Afghanistan en de gemeenschappelijke verbintenis om in onderling overleg te streven naar stabiliteit voor het land;
- de tevredenheid van de kant van de EU dat de visumplicht voor onderdanen van zes Europese landen is opgeheven, ofschoon Canada geen enkele belofte heeft gedaan over een toekomstige visumvrijstelling voor Bulgaarse en Roemeense onderdanen.

Naar aanleiding van deze Top legde de EU de volgende doelstellingen op korte termijn vast: de voltooiing van de luchtvaartovereenkomst, de vaststelling van de omvang van de versterkte economische overeenkomst met een afgetekende betrokkenheid van de Canadese provincies en de bepaling van het onderhandelingsmandaat van de Commissie.

10.14. Centraal- en Latijns-Amerika en de Caraïben

De betrekkingen tussen de EU en Centraal- en Latijns-Amerika en de Caraïben (LAC) werden in 2008 gedomineerd door de 5de Topbijeenkomst van Staats- en Regeringsleiders die op 16 mei 2008 te Lima (Peru) werd georganiseerd. Tijdens de Top werd de aandacht toegespitst op de kwestie armoede, ongelijkheid en inclusie enerzijds en duurzame ontwikkeling: leefmilieu, klimaatwijziging; energie anderzijds. De Top leidde tot een omstandige slotverklaring die de route aangeeft van de acties die dienen ondernomen te worden tegen de volgende Top die tijdens het Spaanse EU Voorzitterschap (1ste semester 2010) zal plaatsvinden.

Transatlantique qui réunit les Ministres des Affaires Étrangères des pays de l'UE. Ces réunions, dont les deux dernières se sont déroulées en septembre et octobre 2008 ont pour objectif d'échanger informellement les points de vues des États de l'UE sur les questions et enjeux transatlantiques.

Le dernier Sommet UE-**Canada** s'est déroulé le 17 octobre 2008. On peut en retenir les éléments suivants:

- la très forte détermination de part et d'autre d'agir de concert sur les aspects liés à la crise financière, notamment lors des sommets à venir à cet égard;
- le signal important lancé, dans les circonstances actuelles difficiles, par l'annonce d'un partenariat économique renforcé entre l'UE et le Canada;
- la discussion intéressante sur l'Afghanistan et l'engagement commun pris afin d'agir de manière concertée en faveur de la stabilité dans le pays;
- la satisfaction européenne de voir levée l'obligation de visa pour les ressortissants de six pays européens, malgré le fait qu'aucune promesse canadienne n'a pu être obtenue en faveur d'une future exemption de visa pour la Bulgarie et la Roumanie.

L'UE, suite à ce Sommet, s'est fixé les objectifs à court-terme suivants: la finalisation de l'accord aérien, la définition du périmètre de l'accord économique renforcé avec une implication claire des Provinces canadiennes et la définition du mandat de négociations de la Commission.

10.14. Amérique centrale, Amérique latine et Caraïbes

Les relations entre l'Union Européenne et l'Amérique centrale et l'Amérique latine et les Caraïbes (ALC) ont été dominées en 2008 par le 5e sommet des Chefs d'État et de Gouvernement organisé le 16 mai 2008 à Lima (Pérou). Au cours du sommet, l'accent a été mis sur la question de la pauvreté, de l'inégalité et de l'intégration, d'une part, et sur le développement durable: environnement, changement climatique et énergie, d'autre part. Le sommet s'est terminé par une déclaration finale circonstanciée qui indique la marche à suivre des actions à entreprendre d'ici le prochain sommet qui se tiendra au cours de la Présidence espagnole de l'UE (1^{er} semestre 2010).

In 2008 werden de onderhandelingen tussen de EU en Centraal-Amerika voor de afsluiting van een Associatieakkoord op positieve wijze verdergezet. De gelijkaardige gesprekken met de Andesgemeenschap konden na juli 2008 niet aangehouden worden omwille van spanningen binnen de Andes tussen voornamelijk Colombia en Peru enerzijds en Bolivia anderzijds. Binnen de EU werd uiteindelijk beslist het onderhandelingsmandaat aan te passen waarbij voorzien wordt in verdere onderhandelingen met alle Andeslanden over de politieke en samenwerkingsaspecten. Over het economische luik wordt enkel onderhandeld met de landen die dit wensen. De gesprekken blijven evenwel open staan voor alle landen.

Op 22 december 2008 vond te Rio de Janeiro de 2de Top EU-Brazilië plaats. Deze Top leidde tot de aanvaarding van een slotverklaring en een gemeenschappelijk actieplan.

10.15. Afrika

Een van de grootste uitdagingen in 2008 was het in gang zetten en uitwerken van het proces voor de uitvoering van het actieplan 2008-2010 van de gemeenschappelijke Strategie EU-Afrika (goedgekeurd op de Top EU-Afrika in Lissabon op 8-9 december 2007).

Vooraf de wederzijdse verantwoordelijkheid van de partners werd hierbij benadrukt. Tegen eind 2010 en dus tegen de derde Top EU-Afrika moeten 8 partnerschappen (vrede en veiligheid, goed bestuur en mensenrechten, handel en regionale integratie, verwezenlijking van de MDGs (millenniumdoelstellingen), energie, klimaatverandering, migratie/mobiliteit/werkgelegenheid, wetenschappen), uitgesplitst in 22 prioritaire acties, in uitvoering zijn dan wel voltooid. Om deze uitdaging tot een goed einde te brengen werd een eerste trojka EU-UA gehouden in de marge van de RAZEB (Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen) op 28-29 april 2008.

Op 22 oktober 2008 publiceerde de Commissie een mededeling over de concrete vervolgacties van het strategisch partnerschap, die tegen 2010 moeten zijn verricht: "Eén jaar na Lissabon: het partnerschap van de EU en Afrika in de praktijk". Met deze mededeling wou de Commissie: 1) de vooruitgang evalueren die is geboekt tijdens het eerste jaar van de tenuitvoerlegging; 2) de voornaamste uitdagingen voor de toekomst vaststellen, als basis voor discussies met alle belanghebbenden: EU-lidstaten en -instellingen, Afrikaanse landen en instellingen, parlementen, maatschappelijke organisaties en internationale partners; en 3) een bijdrage leveren voor het eerste gezamenlijke voortgangverslag.

En 2008, les négociations entre l'UE et l'Amérique centrale pour la conclusion d'un accord d'association se sont poursuivies de manière positive. Les négociations équivalentes avec la Communauté Andine n'ont pas pu se poursuivre après juillet 2008 en raison des tensions survenues entre les pays andins, principalement entre la Colombie et le Pérou, d'une part, et la Bolivie, d'autre part. Au sein de l'UE, la décision a finalement été prise d'adapter le mandat des négociations en prévoyant la poursuite de négociations avec tous les pays andins sur les aspects politique et coopération. Les négociations sur le volet économique n'auront lieu qu'avec les pays qui le souhaitent, tout en restant toutefois ouvertes à tous les pays.

Le 2e sommet UE-Brésil s'est tenu le 22 décembre 2008 à Rio de Janeiro. Ce sommet a abouti à l'adoption d'une déclaration finale et à un plan d'action commun.

10.15. Afrique

Lancer et développer le processus de mise en œuvre du Plan d'action 2008-2010 de la Stratégie commune UE-Afrique (adoptée lors du Sommet UE-Afrique à Lisbonne, les 8-9 décembre 2007), a constitué l'un des grands défis de l'année 2008.

L'accent est mis sur la responsabilité mutuelle des partenaires. Les 8 partenariats du Plan d'action (paix et sécurité, gouvernance et droits de l'Homme, commerce et intégration régionale, réalisation des OMD (Objectifs de Développement pour le Millénaire), énergie, changement climatique, migration/mobilité/emploi, science), déclinés en 22 actions prioritaires, doivent être en chemin, ou être terminées, pour la fin de l'année 2010 et le troisième Sommet UE-Afrique. Pour relever ce défi, la première Trojka UE-UA a eu lieu en marge du CAGRE (Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures) des 28-29 avril 2008.

La Commission a publié le 22 octobre 2008 une Communication sur les mesures de concrètes de suivi du Partenariat stratégique, à appliquer d'ici 2010: "Un an après Lisbonne: le Partenariat Afrique-UE en action". L'objectif de cette Communication est triple: procéder à une nouvelle évaluation des progrès accomplis durant la première année de mise en œuvre; exposer les principaux défis à venir et établir une base de discussion entre partenaires (États membres et Institutions de l'UE, pays et Institutions d'Afrique, Parlements, Société civile, partenaires internationaux); et contribuer au premier rapport conjoint sur l'état d'avancement de la mise en œuvre.

“Het Partnerschap een jaar later” stond op de agenda van de RAZEB op 10 en 11 november 2008, als punt A van de zitting Buitenlandse Zaken. In zijn conclusies riep de Raad de Lidstaten op om verder inspanningen te leveren voor de tenuitvoerlegging van de verbintenissen van Lissabon en de mobilisering van de Afrikaanse partners te stimuleren.

Het eerste gezamenlijke rapport over de voortgang van de uitvoering werd goedgekeurd door de ministeriële trojka EU /Afrika van 20 en 21 november 2008 (in Addis Abeba).

De EU stelt een financiële ondersteuning van de commissie van de Afrikaanse Unie in het vooruitzicht, om de Afrikaanse landen tegemoet te komen en de kosten te helpen dragen van de deelneming aan de toezichtsvergaderingen waarop de werkzaamheden voor het uitvoeringsproces worden geëvalueerd. De Commissie trekt voor 2009 55 miljoen euro uit voor dit institutionele ondersteuningsprogramma.

Verder gaat de EU de verbintenis aan de Vredesfaciliteit voor Afrika voor een periode van drie jaar (2008-2010) te verlengen en in uitvoering van de Strategie voor Afrika 300 miljoen euro vrij te maken in het kader van het 10^e EOF.

Een ander belangrijk punt dat dit jaar in de kijker wordt geplaatst is de ontwikkeling van de samenwerking met de Afrikaanse Unie (UA) en andere subregionale organisaties, evenals een uitbreiding van de steun aan NEPAD (nieuw partnerschap voor de ontwikkeling van Afrika).

Op 25 juli 2008 had in Bordeaux de Top EU/Zuid-Afrika plaats. Op deze Top werd de uitvoering van het strategisch partnerschap EU-ZA geëvalueerd en werd bekeken in welke nieuwe sectoren het nog kan worden uitgevoerd.

Op 3 en 4 november 2008 werd dan in Kaapstad de 9e zitting van de gezamenlijke Raad voor samenwerking EU-ZA gehouden. Daarop was er niet alleen aandacht voor de vorderingen in de bestaande sectoren van samenwerking (handel, ontwikkeling, wetenschap en technologie, milieu), maar ook voor de ontwikkelingen in de nieuwe samenwerkingsgebieden (energie, migratie, transport, statistiek, douane, ruimtevaart, ICT, gezondheid).

“Le Partenariat un an après” a figuré à l’ordre du jour du CAGRE des 10 et 11 novembre 2008, en point A de la Session Affaires étrangères. Des Conclusions du Conseil ont été adoptées, dans lesquelles le Conseil invite les États Membres (EM) à poursuivre et intensifier leurs efforts en vue de progresser dans la mise en œuvre des engagements de Lisbonne. Le Conseil invite également les États membres à encourager la mobilisation des partenaires africains.

Le premier rapport conjoint sur les progrès de la mise en œuvre a été adopté lors de la Troïka ministérielle UE /Afrique des 20 et 21 novembre 2008 (à Addis Abeba).

Une aide financière de l’UE à la Commission de l’Union africaine est envisagée, en appui aux pays africains, pour les frais liés à la participation aux réunions nécessaires au suivi des travaux du processus de mise en œuvre. Ce programme de support institutionnel de 55 millions d’euros a été prévu par la Commission pour l’année 2009.

Notons, l’engagement de l’UE à prolonger la Facilité pour la Paix en Afrique pour une période supplémentaire de trois ans (2008-2010) et à apporter, conformément à la Stratégie pour l’Afrique, un financement d’un montant de 300 millions d’Euro dans le cadre du 10^{ième} FED.

Une autre dimension importante prise particulièrement en compte cette année est le développement de la coopération avec l’UA et les autres organisations sous-régionales, ainsi que le renforcement du soutien au NEPAD (nouveau partenariat pour le développement de l’Afrique).

Le Sommet UE/Afrique du Sud, qui s’est tenu le 25 juillet 2008 à Bordeaux, a permis d’évaluer la mise en œuvre du Partenariat stratégique UE-AS et d’envisager de nouveaux secteurs d’application.

La 9^{ème} session du Conseil conjoint de coopération UE-AS a, ensuite, eu lieu à Cape Town, les 3 et 4 novembre 2008. Les progrès tant des secteurs de coopération existant de longue date (commerce, développement, science et technologie, environnement), que des nouveaux secteurs de coopération (énergie, migration, transport, statistiques, douanes, espace, ICT, santé) ont été mis en lumière à cette occasion.

10.16. Cotonou

De Overeenkomst van Cotonou (ondertekend op 23 juni 2000) is een alomvattende overeenkomst tussen de EU en de ACS-landen die is afgestemd op de politieke dialoog, de handel en de ontwikkelingssamenwerking. Ze werd aangegaan voor twintig jaar en kan om de vijf jaar worden herzien. De Overeenkomst van Cotonou die op 25 juni 2005 voor het eerst werd herzien, trad in werking in juli 2008. De paar maanden vertraging zijn toe te schrijven aan de ratificatieprocedure in een aantal ACS-landen.

Op 10 oktober 2008, verspreidde de Commissie een mededeling in het vooruitzicht van het onderhandelingsmandaat van de Commissie voor de volgende vijfjaarlijkse herziening van de Overeenkomst. De tweede herziening is een gelegenheid om het partnerschap EU-ACS aan te passen in het licht van de nieuwe ontwikkelingen die zich sinds 2005 hebben voorgedaan in de internationale context en in de verbintenissen van de EU op het gebied van ontwikkelingssamenwerking. De onderhandelingen met het oog op een herziening hebben plaats van maart 2009 tot maart 2010.

10.17. Azië

De relaties tussen de Europese Unie en Azië werden in 2008 in eerste instantie bepaald door de organisatie in het kader van de Europa-Azië dialoog ("ASEM – Asia Europe Meeting") van de 7de Top van Staats- en Regeringsleiders die op 24 en 25 oktober 2008 te Beijing plaatsvond. De financiële crisis zorgde ervoor dat de agenda van de Top door dit thema zou bepaald worden en leidde eveneens tot een versterkte en interactieve dialoog tussen de aanwezigen. Naast de gebruikelijke verklaring van de voorzitter van de Top werden eveneens een Verklaring betreffende de financiële crisis en een Verklaring inzake Duurzame Ontwikkeling aangenomen.

2008 was een bewogen jaar met hoogtepunten en dieptepunten in de relaties van de EU met de Volksrepubliek China. Tot de hoogtepunten dient men het werkbezoek van President BARROSO te rekenen op 24 en 25 april 2008, vergezeld door 9 Commissarissen. Tijdens dit bezoek werd het "*High Level Mechanism*" opgestart, een jaarlijkse economische en commerciële dialoog, van EU zijde voorgezeten door Commissaris voor Handel en van Chinese zijde door een vicepremier. Het werkbezoek leidde tot de volgende concrete resultaten:

- ondertekening van een akkoord over het vreedzaam gebruik van kernenergie;

10.16. Cotonou

L'Accord de Cotonou (signé le 23 juin 2000) est un accord global entre l'UE et les pays ACP, fondé sur le dialogue politique, le commerce et la coopération au développement. L'accord a été conclu pour une période de vingt ans et peut être révisé tous les cinq ans. L'Accord de Cotonou, révisé une première fois le 25 juin 2005, est entré en vigueur au mois de juillet 2008, avec plusieurs mois de retard, imputables à des lenteurs dans le processus de ratification de certains pays ACP.

Le 10 octobre 2008, la Commission a diffusé une Communication, en vue de la préparation du projet de mandat de négociation de la Commission pour la prochaine révision quinquennale de l'accord. Cette seconde révision offre l'occasion d'adapter le Partenariat UE-ACP aux évolutions du contexte international et des engagements de l'UE en matière de coopération au développement, ayant eu lieu depuis l'année 2005. Signalons, que les négociations de révision devront se dérouler du mois de mars 2009 au mois de mars 2010.

10.17. Asie

Les relations de l'Union Européenne avec l'Asie ont été avant tout marquées en 2008 par l'organisation, dans le cadre du Dialogue Europe-Asie ("ASEM – Asia Europe Meeting"), du 7e Sommet des Chefs d'État et de Gouvernement qui a eu lieu les 24 et 25 octobre 2008 à Beijing. La crise financière s'est naturellement imposée à l'ordre du jour du Sommet et a également entraîné un dialogue interactif renforcé entre les participants. Outre la déclaration habituelle du Président du Sommet, une déclaration sur la crise financière et une déclaration sur le développement durable ont également été adoptées.

Les relations de l'UE avec la République populaire de Chine ont connu une année mouvementée avec des hauts et des bas au cours de l'année 2008. Parmi les points forts, il y a lieu de noter la visite de travail, les 24 et 25 avril 2008, du Président BARROSO accompagné de 9 Commissaires. Cette visite a donné le signal de départ du "*High Level Mechanism*", un dialogue économique et commercial annuel, présidé du côté de l'UE, par le Commissaire au Commerce et du côté chinois, par un vice-premier ministre. La visite de travail a débouché sur les résultats concrets suivants:

- signature d'un accord sur l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire;

- ondertekening van een intentieakkoord over de oprichting van een “*EU-China Institute for Clean and Renewable Energy (ICARE)*” en een akkoord over de financiering van het “*Euro-China Clean Energy Centre*”;
- een akkoord over de opening van de “*EU-China Law School te Beijing*”;
- een akkoord over strategische samenwerking op het vlak van wetenschap en onderzoek (meer bepaald energie, klimaatsverandering, biotechnologie en volksgezondheid);
- perspectief op een actieplan voor de strijd tegen fraude en namaak, samen met een versterkte douanesamenwerking en bescherming van de intellectuele eigendomsrechten;
- principeakkoord om de trilaterale dialoog tussen de EU, China en Afrika te versterken door identificatie van sectoren en programma's die de basis kunnen vormen van een partnerschap voor ontwikkelingssamenwerking.

Tot de dieptepunten behoorde anderzijds de beslissing van China om niet deel te nemen aan de EU-China Top, die het Franse Voorzitterschap op 1 december 2008 in Lyon had gepland, uit onvrede met het feit dat verschillende Europese regeringsleiders een ontmoeting planden met de Dalaï Lama. De veroordeling van Wo WEIHAN tot de doodstraf voor spionage voor Taiwan en zijn executie op 28 november 2008, dezelfde dag dat in Beijing de 26ste sessie van de EU-China Mensenrechtendialoog plaats vond, droeg eveneens bij tot de verslechtering van de relaties met China.

Het tiende jaarrapport van de Commissie in maart 2008 stelde vast dat het principe van “één land, twee systemen” op een bevredigende wijze werd nageleefd in de Hongkong SAR. Op 11 december 2008 vond in Brussel de tweede sessie van de in 2007 opgestarte jaarlijkse gestructureerde dialoog plaats. Op het vlak van standaarden en regelgeving stelde de Commissie voor 2009 een reeks seminars rond productveiligheid, recycling, technische standaarden en intellectuele eigendomsrechten in het vooruitzicht in het kader van het “EU Business Information Programme”.

Uit het jaarrapport voor 2007 (aangenomen op 2 april 2008) blijkt dat ook in de Speciale Administratieve Regio Macau acht jaar na de overdracht de toepassing van het beginsel van “één land, twee systemen” nog steeds goed werkt. De belangrijkste reden tot bezorgdheid is het gebrek aan institutionele en bestuurlijke hervormingen, die tot meer transparantie en rechtstreekse verantwoordingsplicht zouden moeten leiden.

- signature d'un accord d'intention relatif à la création d'un “*EU-China Institute for Clean and Renewable Energy (ICARE)*” et d'un accord relatif au financement du “*Euro-China Clean Energy Centre*”;
- un accord sur l'ouverture de la “*EU-China Law School*” à Beijing;
- un accord sur la coopération stratégique dans le domaine scientifique et de la recherche (plus précisément l'énergie, le changement climatique, la biotechnologie et la santé publique);
- perspective d'un plan d'action de lutte contre la fraude et la contrefaçon, en parallèle avec un renforcement de la coopération douanière et de la protection des droits de la propriété intellectuelle;
- accord de principe afin de renforcer le dialogue trilatéral UE-Chine-Afrique grâce à l'identification des secteurs et programmes pouvant constituer la base d'un partenariat pour la coopération au développement.

Parmi les points faibles, d'autre part, notons la décision chinoise de ne pas participer au Sommet UE-Chine programmé par la Présidence française pour le 1er décembre 2008 à Lyon; décision que la Chine a prise pour manifester son mécontentement à l'égard de la décision de plusieurs chefs de gouvernement européens d'organiser une rencontre avec le Dalaï Lama. La condamnation à mort de WO Weihang pour espionnage au profit de Taïwan et son exécution le 28 novembre 2008, le jour-même où se tenait à Beijing la 26e session du dialogue UE-Chine sur les Droits de l'Homme, a également contribué à la dégradation des relations avec la Chine.

Dans le rapport annuel de mars 2008, la Commission constate que le principe “un pays, deux systèmes” est respecté de manière satisfaisante dans la RAS de Hong Kong. La deuxième session du dialogue annuel structuré entamé en 2007 a eu lieu le 11 décembre 2008 à Bruxelles. Au niveau des standards et de la réglementation, la Commission a programmé pour 2009, dans le cadre du “programme d'information sur les entreprises de l'Union européenne” (EUBIP), une série de séminaires consacrés à la sécurité des produits, au recyclage, aux standards techniques et aux droits de propriété intellectuelle.

Le rapport annuel 2007 (approuvé le 2 avril 2008) constate également que dans la **Région Administrative Spéciale de Macao**, huit ans après la rétrocession, la mise en œuvre du principe ‘un pays, deux systèmes’ reste satisfaisante. Le principal motif de préoccupation est l'absence de réformes institutionnelles et administratives propres à garantir une plus grande transparence et une obligation plus directe de rendre des comptes.

De Europese Unie ondersteunt de vreedzame oplossing van de geschillen tussen de Volksrepubliek China en Taiwan en verwelkomde in 2008 de eerste stappen die werden gezet in het proces van normalisering van de economische betrekkingen tussen China en Taiwan sinds het in functie treden van President Ma YING-JEOU op 20 mei 2008. In juni werden in Beijing twee akkoorden gesloten over directe chartervluchten en betere toegang tot het Taiwanese grondgebied voor Chinese toeristen, en op 4 november 2008 werden in Taipei vier bijkomende akkoorden gesloten (verhoging van het aantal passagiersvluchten, directe maritieme verbindingen tussen de belangrijkste havens van beide zijden, herstel van de postdiensten, een kader voor de uitwisseling van informatie bij gezondheidsrisico's van voedingswaren uit China).

De jaarlijkse Top EU-Japan vond op 23 april 2008 te Tokio plaats. Na afloop van de Top werd een gemeenschappelijke verklaring aangenomen die een overzicht geeft van de verschillende thema's die de agenda van de relaties tussen de EU en Japan kenmerken. De kwestie van de klimaatverandering toonde andermaal aan dat op dat vlak meningsverschillen blijven bestaan tussen de EU en Japan.

De 9de Top tussen de EU en India vond te Marseille plaats op 29 september 2008. Tijdens de bijeenkomst werd met name ingegaan op de stand van de bilaterale betrekkingen, de toestand in Afghanistan, de duurzame ontwikkeling en de economische en financiële toestand op wereldschaal. Op het vlak van de klimaatverandering aanvaardde India de idee van een ambitieus en compleet akkoord tegen eind 2009. Tijdens de Top werd een horizontaal luchtvaartakkoord ondertekend. De Top gaf eveneens aanleiding tot de aanvaarding van een gemeenschappelijke persverklaring, een geactualiseerde versie van het EU-India Actieplan en een werkprogramma op het vlak van energie en klimaatverandering.

10.18. Stille Oceaan

Op 16 september 2008 vond, en dit voor het eerst, een ministeriële troïka vergadering plaats tussen de EU en het Forum van de Eilanden van de Pacific. Deze vergadering lanceerde een nieuwe politieke dialoog op hoog niveau.

In oktober 2008 werd met Australië gekomen tot de afsluiting van een nieuw EU-Australië Partnerschapkader.

L'Union Européenne soutient le règlement pacifique des différends entre la République Populaire de Chine et **Taiwan** et a salué en 2008 les premiers pas qui ont été faits dans le processus de normalisation des relations économiques entre la Chine et Taiwan depuis l'entrée en fonction du Président Ma YING-JEOU le 20 mai 2008. En juin, deux accords ont été conclus à Beijing sur les vols charter directs et un meilleur accès au territoire taïwanais pour les touristes chinois, et le 4 novembre 2008, quatre accords complémentaires ont été conclus à Taipei (augmentation du nombre de vols passagers, liaisons maritimes directes entre les principaux ports des deux parties, rétablissement des services postaux, un cadre pour l'échange d'informations lors de risques sanitaires de produits alimentaires en provenance de la Chine).

Le Sommet annuel UE-Japon s'est tenu à Tokyo le 23 avril 2008. À l'issue du sommet, une déclaration commune a été adoptée qui donne un aperçu des différents thèmes clés de l'agenda des relations entre l'UE et le Japon. La question du changement climatique a révélé une fois de plus que des divergences de vues continuent d'exister entre l'UE et le Japon.

Le 9e Sommet entre l'UE et l'**Inde** s'est tenu à Marseille le 29 septembre 2008. La réunion a permis d'aborder notamment l'état des relations bilatérales, la situation en Afghanistan, le développement durable et la situation économique et financière à l'échelle mondiale. Sur le plan du changement climatique, l'Inde a accepté l'idée d'un accord ambitieux et complet pour la fin 2009. Un accord aérien "horizontal" a été signé pendant le sommet. Le sommet a également donné lieu à l'adoption d'une déclaration commune à la presse, à une version actualisée du Plan d'action UE-Inde et à un programme de travail dans le domaine de l'énergie et du changement climatique.

10.18. Océan pacifique

La première Troïka ministérielle entre l'Union européenne et le Forum des Îles du Pacifique a eu lieu le 16 septembre 2008. Cette réunion a lancé un nouveau dialogue politique à haut niveau.

Concernant l'Australie, le nouveau cadre de partenariat UE/Australie a été signé en octobre 2008.

10.19. Het extern beleid en de financiële instrumenten ter ondersteuning ervan

Het "Verdrag tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap" bevat belangrijke bepalingen op het vlak van het externe optreden. Tijdens het 1ste semester van 2008 werd intens gewerkt aan de verdere explicitering van de bewuste bepalingen met het oog op de tenuitvoerlegging. Het negatieve referendum in Ierland over het Verdrag van Lissabon (12 juni 2008) leidde tot een stopzetting van deze activiteiten.

10.20. De ontwikkelingssamenwerking van de Europese Unie

Ontwikkeling en de Millennium Development Goals stonden in 2008 hoog op de agenda. Het Accra High Level Forum on Aid Effectiveness (2-4 september 2008) onderzocht de tenuitvoerlegging van de Parijs Verklaring over doeltreffende hulp. De Doha bijeenkomst (29 november-1 december 2008) deed hetzelfde voor de verbintenissen die op de Monterrey Conference on Financing for Development (2002) werden aangegaan, onder meer rond de financieringsbronnen voor ontwikkeling. Op 25 september was er de MDG high-level bijeenkomst van de Verenigde Naties.

Deze bijeenkomsten hadden plaats tegen de achtergrond van grote economische onzekerheid. Er was de kredietcrisis, de daaropvolgende afname van de economische groei, stijgende voedsel, energie- en grondstofprijzen, gevolgd door een wereldwijde economische crisis op het einde van 2008.

Ondanks deze bijzonder moeilijke context, werd de Doha Conferentie, mede dank zij de EU, een succes. Zo herhaalden de VN lidstaten hun hulpverbintenissen, ook betreffende de 0,7% norm van het BBP voor ODA, en riepen ze op tot het opstellen van meerjarenkalenders voor het verhogen van de hulp. Deze en andere engagementen van de VN lidstaten, kwamen er mede onder invloed van de duidelijke EU verbintenissen die op de EU ministerraad van 11 november 2008 werden aangenomen.

De EU kon hierdoor op basis van een duidelijk mandaat optreden als bruggenbouwer tussen de verschillende onderhandelingsgroepen en bijdragen tot een consensueel en evenwichtig einddocument dat niet alleen de integriteit van de Monterrey Consensus respecteert (met zijn zes pijlers betreffende de financiering

10.19. La politique extérieure et les instruments financiers de soutien

Le "Traité modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne" contient des dispositions importantes sur le plan de l'action extérieure. Au cours du 1er semestre de 2008, les travaux ont été intensifiés afin de poursuivre l'explicitation desdites dispositions en vue de leur exécution. Le NON au référendum en Irlande sur le Traité de Lisbonne (12 juin 2008) a mis fin à ces activités.

10.20. La coopération au développement de l'Union européenne

La coopération et les Objectifs du Millénaire pour le Développement ont occupé une place centrale en 2008. Le Forum de haut niveau d'Accra sur l'Efficacité de l'aide (2-4 septembre 2008) s'est penché sur la mise en oeuvre de la Déclaration de Paris tandis que le Sommet de Doha (29 novembre-1er décembre 2008) a examiné le respect des engagements souscrits lors de la Conférence de Monterrey sur le financement du développement (2002), en s'attachant notamment aux sources de financement du développement. La réunion de haut niveau sur les Objectifs du Millénaire s'est quant à elle tenue le 25 septembre 2008, sous l'égide des Nations unies.

Ces rencontres ont eu lieu dans un contexte de grande insécurité économique: crise du crédit, recul consécutif de la croissance économique, hausse des prix alimentaires, énergétiques et des matières premières, et enfin crise économique mondiale à la fin de l'année 2008.

Malgré ce contexte particulièrement difficile, la Conférence de Doha s'est achevée sur un succès, entre autres grâce à l'UE. Les États membres des NU ont renouvelé leurs engagements dans le domaine de l'aide, y compris en ce qui concerne la norme de 0,7% du PIB pour l'APD, et ont appelé de leurs vœux l'instauration de calendriers pluriannuels d'augmentation de l'aide. Ces engagements des États membres des NU, tout comme d'autres engagements d'ailleurs, ont e.a. vu le jour sous l'influence des engagements fermes adoptés par l'UE lors du Conseil des Ministres du 11 novembre 2008.

Ce mandat clair a dès lors permis à l'UE de construire des ponts entre les divers groupes de négociateurs et de contribuer à l'établissement d'un document final consensuel et équilibré qui non seulement respecte l'intégrité du Consensus de Monterrey (avec ses six piliers relatifs au financement du développement et la

van ontwikkeling en de primauteit hierbij voor de mobilisatie van eigen middelen door de ontwikkelingslanden), maar ook aandacht heeft voor nieuwe uitdagingen zoals klimaatwijziging, de voedselcrisis, de economische en financiële crisis en de bijzondere noden van landen die uit een conflict komen. Dit kon maar omdat onder meer de EU, als belangrijkste donor ter wereld, zijn verbintenissen betreffende openbare ontwikkelingshulp (0,7% van het BBP tegen 2015) herhaalde.

Daarenboven kon de EU er uitpakken met het MDG contract. Het betreft een vorm van algemene begrotingssteun die wordt toegekend aan een voorlopig beperkte reeks van partnerlanden met een track record op het gebied van overheidsfinanciën in het kader van de programmering van het 10de Europees Ontwikkelingsfonds, en die wil tegemoet komen aan de verzuchting van de ontwikkelingslanden naar meer voorspelbare hulp door het aangaan van een zesjarige verbintenis, en dit in ruil voor verbintenissen van de partnerlanden tot prestaties betreffende MDG gerelateerde activiteiten (met name rond gezondheidszorg en onderwijs). Grotere voorspelbaarheid dus in ruil voor MDG gerelateerde resultaten.

De Europese Raad van juni 2008 nam, in aanloop naar de bovenvermelde internationale ontmoetingen en met de bedoeling om de rol van de EU in de verf te zetten, een “Agenda for Action on the MDGs” aan. Deze agenda moet aantonen hoe de bijkomende EU ODA door specifieke acties zal bijdragen tot het realiseren van de MDG. Hij definieert een aantal tussendoelen die in 2010 moeten worden gerealiseerd op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, leefmilieu, gelijkheid tussen man en vrouw. Het gaat dus niet om additionele verbintenissen maar om het aantonen hoe de bestaande financiële verbintenissen in actie kunnen worden vertaald.

Naast de inspanningen voor meer en meer voorspelbare hulp, kon de EU op de Doha conferentie ook verwijzen naar de geleverde inspanningen voor betere hulp. Het probleem is gekend. De vermenigvuldiging van het aantal donorenactiviteiten heeft het ontwikkelingssamenwerkingslandschap zeer complex gemaakt. Zo zijn er per land gemiddeld 350 donorenmissies per jaar. Veel donoren richten zich op dezelfde landen en sectoren. Dit zorgt voor capaciteitsproblemen bij de partnerlanden, verhoogt de administratieve kosten, duplicatie en het gevaar op corruptie. Tegelijkertijd zijn er landen (Somalië etc.) die het met veel minder hulp moeten stellen.

primauteit donnée à la mobilisation de moyens propres par les pays en développement), mais s'intéresse aussi à de nouveaux défis tels que le changement climatique, la crise alimentaire, la crise économique et financière et les besoins spécifiques de pays sortant d'un conflit. Ces avancées se sont notamment concrétisées du fait que l'UE, principal donateur international, a renouvelé ses engagements dans le domaine de l'aide publique au développement (0,7% du PIB d'ici 2015).

Par ailleurs, l'UE a pu mettre en avant le contrat OMD. Il s'agit d'une forme d'appui budgétaire général accordé dans le cadre de la programmation du 10e Fonds de Développement européen à une série – limitée pour l'instant – de pays partenaires présentant un bilan positif en termes de finances publiques; l'engagement sur six ans est destiné à répondre aux attentes des pays en développement qui souhaitent une aide plus prévisible, les pays partenaires s'engageant en échange à accomplir diverses prestations dans le contexte de la réalisation des OMD (notamment en matière de soins de santé et d'enseignement): donc une prévisibilité plus grande en échange de résultats liés aux OMD.

Dans la perspective des rencontres internationales précitées et afin de mettre en évidence le rôle de l'UE, le Conseil européen de juin 2008 a adopté un “Agenda d'Action concernant les OMD”, destiné à illustrer comment les moyens supplémentaires dégagés par l'UE au niveau de l'APD contribueront via des actions spécifiques à la réalisation des OMD. Il définit un certain nombre d'objectifs intermédiaires devant être réalisés d'ici 2010 dans les domaines de l'enseignement, des soins de santé, de l'environnement, de l'égalité entre les femmes et les hommes. Il ne s'agit donc pas de présenter des engagements supplémentaires mais de démontrer comment les engagements financiers existants peuvent être traduits en actions.

Outre les efforts consentis en vue d'accroître le volume et la prévisibilité de l'aide, l'UE a également pu présenter à Doha les efforts fournis en matière d'amélioration de l'aide. Le problème n'est pas neuf. Le paysage de la coopération au développement est devenu très complexe en raison de la multiplication des activités des donateurs. Il existe en moyenne 350 missions de donateurs par pays chaque année. De nombreux donateurs s'intéressent aux mêmes pays et aux mêmes secteurs, avec pour corollaire des problèmes de capacités dans les pays partenaires, une augmentation des frais administratifs, des doubles emplois et un risque de corruption. Dans le même temps, certains pays (la Somalie par ex.) doivent se contenter d'une aide beaucoup plus réduite.

De verbintenissen in de Parijs Verklaring over de doeltreffendheid van de hulp (2005) kregen een vertaling in de EU gedragscode over Complementariteit en Werkverdeling (2007). Het gebruik van de Code is vrijwillig. Partnerlanden moeten beslissen of ze bovenvermeld probleem hebben, de nood voelen om er iets aan te doen en hoe ver ze daarin willen gaan, en dit met de hulp van de donoren. De Code kwam er op een opportuun moment. Mede met het oog op de komende uitbreiding van de hulp van veel lidstaten in het kader van de Monterrey afspraken en de opbouw van een eigen hulpbeleid in de nieuwe lidstaten, is het van belang dat de EU lidstaten en de Commissie onderling goede afspraken maken.

De Code dient ook een politieke agenda. Werkverdeling is de uitdrukking van een agenda tot verdere Europese integratie. Binnen de bevoegdheden van de Commissie en de Lidstaten zoals vastgelegd door het Verdrag tot oprichting van de EG ("doing development, doing Europe") en de Europese Consensus over Ontwikkelingssamenwerking, is er de ambitie om efficiënte, zichtbare gezamenlijke EU (niet Commissie) ontwikkelingsactiviteiten op te zetten. Taakverdeling gaat dus ook over "*advancing development, advancing Europe*", of nog, over europeanisering van de hulp.

Commissaris Michel schreef in aanloop naar de EU Ministerraad van 26 en 27 mei een brief aan de EU Ministers van Ontwikkelingssamenwerking waarin hij, verwijzend naar de noodzaak "to pass from rhetoric to action, from ideas to practice", deze oproept om de EU gedragscode rond taakverdeling versneld uit te voeren. Michel wilde met zijn brief een top-down/politieke impuls bewerkstelligen zodat de implementatie van de EU Gedragscode van start kan gaan. De EU kon zo in Accra de Code niet enkel als een politiek instrument maar eveneens als een voorbeeld van taakverdeling presenteren ("need to lead by example").

Minister Michel antwoordde aan Commissaris Michel met zijn brief van 5 augustus 2008:

"België wil de mogelijkheid onderzoeken om bepaalde werkzaamheden aan de Europese Commissie te delegeren. Zo verbindt de Belgische ontwikkelings-samenwerking zich ertoe na te gaan of projecten in verband met het onderwijs in Cambodja kunnen worden gedelegeerd aan de Commissie. Daarnaast besliste

Les engagements figurant dans la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide (2005) ont trouvé une traduction concrète dans le Code de conduite de l'UE sur la complémentarité et la division du travail (2007). L'application du Code se fait sur une base de volontariat. Avec l'aide des donateurs, les pays partenaires doivent déterminer s'ils sont confrontés aux problèmes susmentionnés, s'ils éprouvent le besoin d'y remédier et dans quelle mesure. Le Code est venu au bon moment. Il importe en effet que les États membres de l'UE et la Commission prennent des dispositions appropriées, e.a. eu égard à l'augmentation prochaine de l'aide de nombreux États membres dans le cadre des accords de Monterrey et de la mise en place d'une politique d'aide propre dans les nouveaux États membres.

Le Code est également au service d'un agenda politique. La division du travail s'inscrit dans le cadre d'un agenda visant une intégration européenne plus poussée. En filigrane des compétences de la Commission et des États membres telles que définies par le Traité instituant la CE ("doing development, doing Europe") et du Consensus européen pour le développement, apparaît l'ambition de mettre en place des activités de développement communes, efficaces et visibles, au niveau de l'UE (non de la Commission). Le concept de division du travail implique donc également "*advancing development, advancing Europe*", en d'autres termes une démarche d'eupéanisation de l'aide.

Dans la perspective du Conseil des Ministres de l'UE des 26 et 27 mai, le Commissaire Louis Michel a adressé un courrier aux Ministres de la Coopération au développement de l'UE, dans laquelle, tout en rappelant la nécessité de passer de la rhétorique à l'action, des idées à leur mise en pratique, il les encourageait à accélérer la mise en œuvre du Code de conduite de l'UE en matière de division du travail. Louis Michel visait ainsi à susciter une impulsion politique par le haut ("top-down") permettant d'amorcer la mise en œuvre du Code de conduite de l'UE. A Accra, l'UE a dès lors pu présenter le Code non seulement comme un instrument politique mais également comme un exemple de division du travail ("need to lead by example").

Le Ministre Michel a répondu au Commissaire Michel par un courrier du 5 août 2008:

"La Belgique est disposée à examiner la délégation de certaines de ses activités à la Commission européenne. Ainsi la coopération belge s'engage à examiner les possibilités d'une délégation vers la Commission des projets en matière d'éducation au Cambodge. En outre la Belgique a déjà décidé de déléguer l'octroi de

België reeds het verlenen van algemene begrotingssteun aan Mozambique aan de Europese Commissie te delegeren."

... "Van de landen waarvoor de Commissie de delegatie aan een lidstaat verkiest, wenst België zijn interesse te benadrukken voor Burundi (sector governance) en voor Mali (sectoren plattelandsontwikkeling en governance)." ... "Ik wil erop wijzen dat de Belgische ontwikkelingssamenwerking bereid is bepaalde taken in de Oegandese gezondheidssector op zich te nemen."

Het versterken van de democratische governance in de ontwikkelingslanden vormt een domein bij uitstek dat een gezamenlijke en georganiseerde aanpak vergt. Het is bepalend voor het ontstaan van rechtsstaten die de veiligheid en het welzijn van de bevolking garanderen, evenals een doeltreffend gebruik van ontwikkelingshulp en een sereen macro-economisch klimaat voor de privé-investeringen die noodzakelijk zijn voor de groei. Om mee te tellen in de politieke dialoog over deze vraagstukken, moet Europa een eenduidig standpunt verdedigen. In oktober 2006 keurde de Raad conclusies goed over een geharmoniseerde benadering van governance binnen de EU. Deze conclusies tonen aan dat de EU bereid is de politieke dialoog met de partnerlanden rond een multidimensionale en globale benadering van governance te bevorderen, ook met betrekking tot de politieke, de economische en de culturele aspecten, de sociale dimensie en het milieu-aspect. Een zeer uiteenlopende reeks vraagstukken wordt aangesneden, gaande van het eerbiedigen van de mensenrechten tot corruptie, over de toegang tot openbare basisdiensten, het beheer van migratiestromen, of het duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen. De EU distantieerde zich in dit verband van de "bestraffende" aanpak, omdat de politieke voorwaarden vandaag duidelijk onverenigbaar zijn met ons engagement inzake doeltreffendheid van de hulp. De steun van de EU aan governance stoelt op een aanmoedigende aanpak. Een bedrag van het EOF (Aanmoedigingsbedrag voor governance – 2,7 miljard euro) werd besteed aan het bevorderen van hervormingen inzake governance. België steunde deze aanpak door samen met de Europese Commissie actief mee te werken aan het instellen van een Aanmoedigingsbedrag voor governance in 2007 en meer recent, eind 2008, aan de evaluatie.

De ontwikkeling van het Afrikaanse continent is ook onlosmakelijk verbonden met het handhaven van de vrede en de veiligheid. Daarom besloot de Raad van EU-ACS-Ministers in 2003, op vraag van de Afrikaanse Unie, de Vredesfaciliteit voor Afrika (APF) in te stellen. De APF is een financieringsinstrument dat de Afrikaanse Unie en de subregionale organisaties van het continent

l'aide budgétaire générale au Mozambique à la Commission européenne."

... "Parmi les pays pour lesquels la Commission souhaite procéder à une délégation à un État membre, la Belgique souhaite manifester son intérêt pour le Burundi (secteur de la gouvernance) et le Mali (secteurs du développement rural et de la gouvernance)." ... "Je voudrais vous signaler la disponibilité de la coopération belge de prendre des responsabilités particulières dans le secteur de la santé en Ouganda."

Un des domaines par excellence où un effort commun et concerté est indispensable concerne le renforcement de la gouvernance démocratique dans les pays en voie de développement. En dépend l'émergence d'états de droits responsables garantissant la sécurité et le bien-être des populations, mais aussi une utilisation efficace de l'aide au développement et un environnement macro-économique rassurant pour les investissements privés nécessaires à la croissance. Pour peser dans le dialogue politique sur ces questions, l'Europe ne peut parler que d'une seule voix. En octobre 2006, le Conseil adoptait des conclusions sur une approche harmonisée de la gouvernance au sein de l'UE. Ces conclusions marquent la volonté de l'UE de promouvoir le dialogue politique avec les pays partenaires autour d'une approche multidimensionnelle et globale de la gouvernance, incluant les dimensions politique, économique, environnementale, culturelle et sociale. Les questions abordées sont très larges, du respect des droits de l'homme à la corruption, en passant par l'accès aux services publics de base, la gestion des flux migratoires ou encore la gestion durable des ressources naturelles. L'UE s'est distancée des approches de "sanction", les conditionnalités politiques étant aujourd'hui clairement en contradiction avec nos engagements en termes d'efficacité de l'aide. Son soutien à la gouvernance se base sur une approche incitative. Une enveloppe du FED (Tranche Incitative de Gouvernance – 2,7 milliards d'euros) a été consacrée à l'incitation à des réformes en matière de gouvernance. La Belgique a soutenu cette approche, en participant activement avec la Commission européenne aux travaux concernant la mise en place de la Tranche Incitative de Gouvernance en 2007, et plus récemment, fin 2008, à son évaluation.

Le développement du continent africain est aussi inévitablement lié aux questions de maintien de la paix et de la sécurité. Pour ces raisons, le Conseil des ministres UE-ACP décidait de créer en 2003, à la demande de l'Union Africaine, l'*African Peace Facility* (APF), un instrument de financement destiné à aider l'Union Africaine et les organisations sous-régionales

moet helpen om bemiddelend op te treden in Afrikaanse conflicten. In 2004 kreeg de APF een startbedrag van 250 miljoen euro toegewezen. Later werd dat bedrag op verschillende tijdstippen aangevuld met geld van het 9e EOF en van vrijwillige bijdragen door de lidstaten. Eind 2007 bedroeg de aanvullende Belgische bijdrage 750 000 euro voor AMIS (Soedan) en 500 000 euro voor AMISOM (Somalië).

In november 2008 hechtte de Raad in het kader van het 10e EOF zijn goedkeuring aan een nieuw Actieplan van de APF, dat over een periode van drie jaar loopt (2008-2010), en waarvoor een bedrag van 300 miljoen euro werd vrijgemaakt. Dit actieplan ligt in de lijn van het Strategisch partnerschap Afrika-EU dat in december 2007 in Lissabon werd goedgekeurd. De APF wordt een hulpmiddel bij de tenuitvoerlegging van het eerste actieplan (2008-2010) van de gemeenschappelijke strategie en bepaalt prioriteiten die samenhangen met de prioriteiten van het Partnerschap voor Vrede en Veiligheid. Dit nieuwe actieprogramma houdt meer rekening met de cyclus vrede-conflict in zijn geheel (preventie, beheersing en oplossing van conflicten, vredesopbouw en post-conflictstabilisatie) en legt de nadruk op bemiddelingsinitiatieven. **Het mechanisme**, dat in 2007 onder het 9e EOF in werking trad en dat de APF openstelde voor vrijwillige bijdragen van de lidstaten, wordt nu definitief.

Om de aandacht te vestigen op de dringendheid van de situatie en om gevolg te geven aan de verbintenissen die tijdens de Conferentie van Rome in juni 2008 werden aangegaan, aan de Conclusies van de Raad van mei 2008 en van de Europese Raad van juni 2008, nam de EU op 16 december 2008 een verordening aan voor het instellen van een faciliteit van een miljard euro als reactie op de plotse stijging van de voedselprijzen in de ontwikkelingslanden. Deze faciliteit, die tot december 2010 blijft gelden, heeft tot doel de landbouwproductie op korte en middellange termijn te verhogen (via inputs) maar ook om een perspectief op lange termijn te openen ("capaciteitsopbouw").

De Commissie stelde een lijst op van 50 landen die van deze hulp gebruik kunnen maken. Deze faciliteit beoogt drie soorten maatregelen, met name:

- maatregelen voor een betere toegang tot de inputs en landbouwdiensten, met bijzondere aandacht voor lokale infrastructuur en voor beschikbaarheid;
- maatregelen van het type "vangnet", die tot doel hebben de productiecapaciteit van de landbouw te verhogen en vooral te voldoen aan de behoeften aan basisvoedingsmiddelen in de meest kwetsbare bevolkingsgroepen, waaronder kinderen;

du continent à prendre en charge les conflits africains. Son enveloppe avait été dotée en 2004 d'un montant initial de 250 millions d'euros, puis avait été plusieurs fois réalimentée par des fonds du 9ème FED et des contributions volontaires des États Membres. La contribution additionnelle de la Belgique atteignait 750 000 euros fin 2007 pour AMIS (Soudan) et 500 000 euros pour AMISOM (Somalie).

En novembre 2008, le Conseil a marqué son accord pour un nouveau Plan d'Action de l'APF dans le cadre du 10ème FED, prévu pour une durée de trois ans (2008-2010), et mobilisant un montant de 300 millions d'euros. Il s'inscrit **dans la lignée du Partenariat stratégique Afrique-UE**, adopté à Lisbonne en décembre 2007. L'APF devient un outil de la mise en œuvre du Premier Plan d'action (2008-2010) de la stratégie conjointe et définit des priorités cohérentes avec celles du Partenariat pour la Paix et la Sécurité. Ce nouveau programme d'action prend plus en considération le cycle paix-conflict dans son ensemble (prévention, gestion et résolution des conflits, consolidation de la paix et stabilisation post-conflict) et mets l'accent sur les **initiatives de médiation**. Le mécanisme, initié sous le 9ème FED en 2007, consistant à ouvrir l'APF aux contributions volontaires des États Membres devient permanent.

Pour faire écho à l'urgence de la situation et donner suite, notamment aux engagements pris lors de la Conférence de Rome en juin 2008, aux Conclusions du Conseil de mai 2008 et du Conseil européen de juin 2008, l'UE a adopté le 16 décembre 2008 un Règlement établissant une facilité d'un Milliard d'EUR en réponse à la flambée des prix alimentaires dans les pays en voie de développement. L'objectif de cette facilité, qui s'applique jusqu'au décembre 2010, étant d'accroître notamment la production agricole à court et moyen terme (via des intrants) mais aussi de décliner une perspective à longue échéance ("*capacity building*").

La Commission a établi une liste de 50 pays pouvant bénéficier de cette aide. Trois types de mesures sont visés par cette facilité, à savoir:

- les mesures destinées à améliorer l'accès aux intrants et services agricoles, une attention particulière étant accordée aux infrastructures locales et à la disponibilité;
- les mesures du type "filet de sécurité", visant à améliorer la capacité de production agricole et surtout à satisfaire les besoins en aliments de base des populations les plus vulnérables, y compris les enfants;

- andere maatregelen die tot kleinschalige projecten leiden: microkrediet, investering, uitrusting, opslag en beroepsopleiding.

Deze acties worden gerealiseerd via internationale en regionale instellingen, ngo's, agentschappen van de lidstaten en van de partnerlanden.

Om de financiële steun aan de landbouwsector en aan de voedselzekerheid een blijvend karakter te geven, zet België op Europees en internationaal niveau zijn pleidooi voort voor een aanzienlijke verhoging van het aandeel van de landbouw in de officiële ontwikkelingshulp tot 10% in 2010 en 15% in 2015.

België zal er tevens voor pleiten prioriteit te geven aan een verbetering van de situatie van de vrouwelijke landbouwers en van de kleine landbouwers en anderzijds de lokale aankopen aan te moedigen om de landbouwproductie in de ontwikkelingslanden te stimuleren. Grotere en veelvuldige opbrengsten dragen onmiskenbaar bij aan een vermindering van de armoede in de plattelandsgebieden en aan een daling van de prijzen in de steden.

Economische partnerschapsakkoorden en Aid for Trade

Eind 2007 liep de deadline af voor de bestaande handelspreferenties voor ACS landen in het Cotonou-akkoord. Deze waren immers in strijd met het internationaal handelsrecht en de EU had een aantal jaar gekregen om zijn handelsbeleid vis-à-vis de ACS in conformiteit te brengen. Het oorspronkelijke doel was om met 6 regionale organisaties vrijhandelsakkoorden af te sluiten die zowel diensten, als goederen als andere thema's zouden omvatten. Eind 2007 bleek deze doelstelling echter te ambitieus. Alleen de Caraïben kwamen tot dergelijk akkoord. Dit werd op 15 oktober 2008 ondertekend door beide partijen en is vanaf 29 december 2008 voorlopig in werking getreden.

Voor de andere regio's werd besloten over te gaan tot het afsluiten van individuele of regionale (in het geval van de East African Community) goederenakkoorden. Deze akkoorden moesten handelsverstoring vermijden. Landen die niet onder het Everything but Arms regime voor Minst Ontwikkelde Landen vallen, zouden op deze manier toch kunnen genieten van tarief- en quotavrije toegang tot de EU markt. Het gaat hier om bijvoorbeeld Ghana, Ivoorkust, Kameroen, ... EAC (Rwanda, Burundi, Tanzania, Kenia en Oeganda) sloot wel een regionaal goederenakkoord af. Een aantal landen van de SADC

- les autres dispositions mises en œuvre à petite échelle: le microcrédit, l'investissement, l'équipement, le stockage ainsi que la formation professionnelle.

Ces actions seront exécutées par l'intermédiaire, notamment d'organisations internationales et régionales, des ONG, des agences des États membres et des pays partenaires.

Afin de "pérenniser" le soutien financier au secteur agricole et à la sécurité alimentaire, la Belgique continue à plaider au niveau européen et international pour augmenter significativement la part de l'agriculture dans l'aide publique au développement à 10% en 2010 et 15% en 2015.

La Belgique plaidera également pour accorder une priorité à l'amélioration de la situation des femmes agricultrices et des petits exploitants et encourager d'autre part les achats locaux en vue de promouvoir la production agricole dans les pays en développement. Des rendements plus importants et plus fréquents contribuent indéniablement à baisser la pauvreté dans les zones rurales et les prix alimentaires seraient moins élevés pour les villes.

Accords de partenariat économique et Aide pour le Commerce

Fin 2007, les préférences commerciales dont bénéficiaient les pays ACP dans le cadre de l'Accord de Cotonou devaient prendre fin. En effet, ces préférences n'étaient pas conformes au droit commercial international et l'UE disposait de quelques années pour mettre en conformité sa politique commerciale vis-à-vis des ACP. L'objectif initial était de conclure des accords de libre-échange avec 6 organisations régionales qui englobent à la fois services, marchandises et d'autres thèmes. Fin 2007, il est toutefois apparu que cet objectif était trop ambitieux. Seules les Caraïbes ont pu conclure ce type d'accord. Signé par les deux parties le 15 octobre 2008, il est entré provisoirement en vigueur à la date du 29 décembre 2008.

En ce qui concerne les autres régions, il a été décidé de conclure des accords individuels ou régionaux (dans le cas de la Communauté d'Afrique de l'Ouest) s'appliquant aux marchandises. Ces accords étaient destinés à empêcher l'apparition de distorsions commerciales. Les pays non bénéficiaires du régime "Tout sauf les armes" pour les Pays Moins Avancés devaient ainsi pouvoir continuer à bénéficier d'un accès libre de droits de douane et de quotas au marché de l'UE. Il s'agit par exemple du Ghana, de la Côte d'Ivoire, du Cameroun, ... La CEDEAO (Rwanda, Burundi, Tanzanie, Kenya

regio bekwamen een gezamenlijk goederenaanbod, gebaseerd op het bestaande vrijhandelsakkoord met Zuid-Afrika (Botswana, Namibië, Lesotho en Swaziland).

In 2008 werd vooral werk gemaakt van de officiële ondertekening van de (interim) akkoorden, zodat deze bij de WTO kenbaar konden gemaakt worden. Vooral de administratieve procedures (vertalingen!) die de EU hierbij moest volgen, zorgden voor een lange overgangperiode. Tegelijkertijd werden de onderhandelingen voortgezet om tot “regionale” en “volledige” EPA's te komen. Voor België was vooral dit laatste prioritair. Regionale Zuid-Zuid integratie is voor ons land dan ook prioritair binnen de EPA onderhandelingen en een belangrijk instrument in het ontwikkelingsproces. Om die reden was België ook erg actief bij de voorbereiding van de raadsbesluiten inzake Regionale Integratie en Economische Partnerschapsakkoorden die werden goedgekeurd door de Raad ontwikkelingssamenwerking van 11 november 2008. Vooral het belang van het landbouwaspect werd in deze door België benadrukt.

Een belangrijke dimensie van de EPA's is de hulp die door de EU zal geboden worden bij de tenuitvoerlegging. De Commissie verhoogde hiertoe gevoelig de regionale enveloppen van het 10de EOF. In 2008 werden de meeste van de regionale strategiedocumenten goedgekeurd door het EOF beheerscomité. Niettemin is het de bedoeling dat ook de lidstaten gevoelig gaan bijdragen aan de “*Aid for Trade*” inspanning. Zo zou vanaf 2010 jaarlijks 1 miljard door hen moeten besteed worden aan “*trade related assistance*”. Ongeveer de helft van de verhoging zou naar de ACS landen gaan (ongeveer €300M jaarlijks). In november 2008 beslisten de EU ministers van ontwikkelingssamenwerking daarom per ACS regio zogenaamde “*Aid for Trade Packages*” op te stellen. Deze moeten de communautaire hulp en de bijdragen van de lidstaten op elkaar afstemmen.

Eind 2007 keurde de EU een *Aid for Trade* strategie goed. Ook België ontwierp een eigen antwoord op de vraag tot verhoogde *Aid for Trade* financiering. In juni 2008 werd de Belgische *Aid for Trade* strategie goedgekeurd. België zal voortaan ook regionale bijstand geven. Een eerste inspanning werd in 2008 ten voordele van EAC gedaan. Het gaat immers bij deze regionale samenwerking om vier partnerlanden van de Belgische

et Ouganda) a quant à elle signé un accord régional s'appliquant aux marchandises. Un certain nombre de pays de la CDAA se sont vu offrir un régime collectif applicable aux marchandises, basée sur l'accord de libre-échange existant avec l'Afrique du Sud (Botswana, Namibie, Lesotho et Swaziland).

L'année 2008 fut principalement synonyme d'efforts pour la signature officielle des accords (intérimaires) de sorte qu'ils puissent être notifiés à l'OMC. Ce sont surtout les procédures administratives (traductions!) que l'UE a dû respecter en la matière qui expliquent la longueur de la période de transition. Dans le même temps, les négociations devant mener à la conclusion d'APE “régionaux” et “complets” se sont poursuivies. C'est ce dernier point qui est considéré comme prioritaire par la Belgique. Dans le cadre des négociations en matière d'APE, notre pays accorde dès lors une attention soutenue à l'intégration régionale Sud-Sud, un instrument essentiel dans le processus de développement. Pour cette raison, la Belgique s'est également montrée très active dans la préparation des conclusions du Conseil sur l'intégration régionale et les Accords de partenariat économique adoptées par le Conseil du 11 novembre 2008 dans sa formation des ministres de la Coopération au développement. L'importance de l'agriculture a été particulièrement soulignée par la Belgique.

L'aide qui sera offerte par l'UE pour la mise en œuvre constitue une dimension importante des APE. A cet effet, la Commission a considérablement majoré les enveloppes régionales du 10e FED. En 2008, la plupart des documents de stratégie régionale ont été approuvés par le Comité de gestion du FED. Il est néanmoins prévu que les États membres apportent eux aussi une contribution importante à l'effort “Aide pour le Commerce”. A partir de 2010, ils devraient consacrer un montant annuel d'un milliard à l'assistance liée au commerce. Les pays ACP devraient bénéficier d'environ la moitié de l'augmentation (quelque €300M sur base annuelle). En novembre 2008, les ministres de la coopération au développement de l'UE ont par conséquent décidé de mettre en place des dispositifs régionaux d'aide pour le commerce (“*Aid for Trade Packages*”) pour chacune des régions ACP. Ces dispositifs sont destinés à coordonner l'aide communautaire et les contributions des États membres.

Fin 2007, l'UE a défini une stratégie d'Aide pour le Commerce. De son côté, la Belgique a formulé sa propre réponse à la demande d'un financement accru en la matière. En juin 2008, la Stratégie belge d'Aide pour le Commerce était adoptée. Dorénavant, la Belgique allouera également une aide régionale. Un premier effort a été fourni en 2008 au bénéfice de la CEDEAO. Cette coopération régionale vise en effet quatre pays

coöperatie. Gezien de speciale positie van Burundi werd beslist vooral dit land bij te staan het akkoord te implementeren. België zocht hiervoor samenwerking met de Britse coöperatie. Naast regionale bijstand wordt *Aid for Trade* verder in de bilaterale coöperatie geïntegreerd. Zo zal het een aandachtspunt worden in sectoren als landbouw en infrastructuur. BTC kreeg voor de uitvoering van deze plannen extra versterking met de oprichting van het *Trade for Development Centre*. Kleinschalige landbouwonwikkeling en ondersteuning van kleine bedrijven zijn een andere centrale as in de Belgische strategie.

10.21. Deelname aan bijstandsprogramma's

10.21.1. De EU-bijstandsprogramma's betreffende het acquis communautaire: *Twinning* en TAIEX

In juli 2008 organiseerde de Directie-generaal voor Europese Zaken en Coördinatie haar jaarlijks informatieseminarie over *Twinning* en TAIEX voor de Belgische federale en gefedereerde instanties en semi-publieke instellingen. Naast de Europese Commissie kwamen dit jaar ook sprekers van de FOD Justitie en de Federale Politie hun praktische ervaring met beide bijstandsprogramma's toelichten.

In 2008 toonden de Belgische administraties hun interesse voor *Twinning* door de volgende voorstellen in te dienen: zo was er een Grieks-Belgisch voorstel (met OVAM als partner) en een Nederlands-Belgisch voorstel (Belgische partner was het Departement Leefmilieu en Energie van de Vlaamse Gemeenschap) voor 2 milieuprojecten te Bulgarije. Beide voorstellen werden echter niet weerhouden door de Bulgaarse overheid. Wel werd de Dienst Vreemdelingenzaken gekozen voor een Bulgaars migratieproject en werd de FOD Justitie geselecteerd voor een *Twinning Light*-project te Slovaakse. Daarnaast toonde de Federale Politie zich bereid om enkele individuele short-term experten te leveren in het kader van 2 *Twinning Light* projecten voor Roemenië en deed de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV) hetzelfde voor een Kroatisch *Twinning Light* project in het kader van de structuurfondsen.

Ook dit jaar namen de Belgische experten vaak deel aan *short-term* activiteiten in het kader van TAIEX.

partenaires de la coopération belge. Compte tenu de la position particulière du Burundi, il a été décidé d'assister avant tout ce pays dans la mise en œuvre de l'accord. Pour ce faire, la Belgique a cherché à conjuguer ses efforts avec la coopération britannique. Outre le volet de l'aide régionale, l'Aide pour le Commerce sera également intégrée dans la coopération bilatérale et fera par exemple l'objet d'une attention particulière dans des secteurs tels que l'agriculture et l'infrastructure. A cette fin, les moyens d'action de la CTB ont été renforcés par la création du Centre du commerce pour le développement (*Trade for Development Centre*). Le développement d'une agriculture à petite échelle et le soutien aux petites entreprises constituent un autre axe central de la stratégie belge.

10.21. Participation aux programmes d'assistance

10.21.1. Les programmes d'assistance de l'Union européenne concernant l'acquis communautaire: *Twinning* et TAIEX

En juillet 2008, la Direction générale de "Coordination et Affaires européennes" a organisé son séminaire d'information annuel consacré aux programmes *Twinning* et TAIEX à l'intention des instances belges fédérales et fédérées ainsi que des institutions semi-publiques. Cette année, outre la Commission européenne, des orateurs du Service public fédéral (SPF) Justice et de la Police Fédérale sont également venus présenter leur expérience pratique concernant les deux programmes d'assistance.

En 2008, les administrations belges ont montré leur intérêt pour le *Twinning* en soumettant les propositions suivantes: par exemple, une proposition belgo-grecque (avec l'OVAM comme partenaire) et une proposition belgo-néerlandaise (le partenaire belge était le Département Environnement et Energie de la Communauté flamande) pour 2 projets environnementaux en Bulgarie. Les deux propositions n'ont toutefois pas été retenues par les autorités bulgares. L'Office des étrangers a cependant été sélectionné pour un projet bulgare relatif à la migration et le SPF Justice a été sélectionné pour un projet *Twinning Light* en Slovaquie. Par ailleurs, la Police Fédérale s'est déclarée prête à fournir quelques experts pour une courte durée dans le cadre de 2 projets *Twinning Light* pour la Roumanie, et le Conseil économique et social de Flandre (*Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, SERV*) a agi de même pour un projet *Twinning Light* dans le cadre des fonds structurels.

Cette année également, les experts belges ont participé à de nombreuses activités à court terme dans le cadre de TAIEX.

10.21.2. De bilaterale bijstandsprogramma's: voorlichtingsstages en -seminaries

Net als de vorige jaren organiseerde de Directie-generaal voor Europese Zaken en Coördinatie in 2008 een aantal vormingsstages en -seminaries voor diplomaten en ambtenaren uit derde landen. Zo vonden in april, oktober en november 2008 stages plaats voor achtereenvolgens Kroatische, Oekraïense en Moldavische ambtenaren en diplomaten. Zowel verschillende federale departementen (FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, FOD Sociale Zaken, RVA, RIZIV) als organisaties zoals het VBO en UNIZO werden bij de stages betrokken. In het kader van de stage voor de Kroatische ambtenaren en diplomaten werd er eveneens een studiebezoek gebracht aan het Federaal Parlement, waarbij de stagiairs een uiteenzetting kregen over de opvolging van de Europese aangelegenheden in de parlementaire werkzaamheden.

Tevens werd in april 2008 een seminarie georganiseerd te Skopje. Volgende onderwerpen kwamen daarbij aan bod: sociale dialoog en de strijd tegen het witwassen van geld.

XI.— GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS- EN VEILIGHEIDSBELEID (GBVB) EN EUROPEES VEILIGHEIDS- EN DEFENSIEBELEID (EVDB)

Het was opnieuw een zeer belangrijk jaar voor de EU en haar Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid. De Europese Veiligheidsstrategie werd aangevuld en versterkt. In 2008 werden 4 nieuwe EVDB-missies opgestart (EULEX Kosovo – de grootste civiele missie van de EU ooit –, EUMM Georgië, EU SSR Guinea-Buissau en EU NAVFOR Atalanta) zodat er in totaal 13 verschillende EVDB-missies gaande waren op drie continenten. Deze inzet was een bewijs van de capaciteit van de EU om een stabiliserende rol te spelen in conflictsituaties en haar belangen in het buitenland te beschermen.

Gebeurtenissen zoals de crises in Georgië en Gaza, de dramatische ontwikkelingen in de Democratische Republiek Congo (DRC) en Zimbabwe en initiatieven zoals de opstart van EULEX-Kosovo zetten de noodzaak en nut van een gemeenschappelijk buitenlands beleid nogmaals in de verf. Maar ook in de aanpak van mondiale problemen zoals de financiële crisis, de klimaatverandering en de energieproblematiek is een gemeenschappelijke Europese aanpak niet meer weg te denken.

10.21.2. Les programmes d'assistance bilatéraux: stages et séminaires d'information

À l'instar des années précédentes, la Direction générale "Coordination et Affaires européennes" a organisé en 2008 un certain nombre de stages et de séminaires de formation destinés aux diplomates et aux fonctionnaires des pays tiers. Des stages ont successivement été organisés en avril, octobre et novembre 2008 à l'intention de fonctionnaires et de diplomates croates, ukrainiens et moldaves. Tant les différents départements fédéraux (SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, SPF Affaires sociales, ONEM, INAMI) que des organisations comme la FEB et UNIZO ont été associés à ces stages. Dans le cadre du stage destiné aux fonctionnaires et diplomates croates, une visite d'études au Parlement Fédéral a en outre été organisée; à cette occasion, les stagiaires ont assisté à un exposé sur le suivi des questions européennes dans les travaux parlementaires.

Par ailleurs, un séminaire a été organisé en avril 2008 à Skopje où les matières suivantes ont été abordées: le dialogue social et la lutte contre le blanchiment d'argent.

XI.— POLITIQUE ÉTRANGÈRE ET DE SÉCURITÉ COMMUNE (PESC) ET POLITIQUE EUROPÉENNE DE SÉCURITÉ ET DÉFENSE (PESD)

L'année 2008 a été, une fois de plus, une année importante pour l'UE et sa Politique étrangère et de Sécurité commune. La stratégie européenne de sécurité a été complétée et renforcée. En 2008, 4 nouvelles missions de la PESD ont été lancées (EULEX Kosovo – la plus grande mission civile de l'UE jamais organisée –, la mission de surveillance de l'Union européenne (EUMM) en Géorgie, EU SSR Guinée-Bissau et l'opération EU NAVFOR Atalanta), de sorte que, dans l'ensemble, 13 missions différentes de la PESD sont en cours sur trois continents. Cet engagement a prouvé les capacités de l'UE à jouer un rôle stabilisateur dans les situations de conflit et à protéger ses intérêts à l'étranger.

Les événements tels que les crises en Géorgie et à Gaza, les évolutions dramatiques en RDC et au Zimbabwe et des initiatives telles que le lancement de la mission EULEX-Kosovo illustrent encore une fois la nécessité et l'utilité d'une politique extérieure commune. Par ailleurs, une approche européenne commune n'est plus à écarter dans l'approche de problèmes mondiaux tels que la crise financière, le changement climatique et la problématique énergétique.

De EU is haar doelstellingen in eerste instantie blijven nastreven door middel van daadwerkelijk multilatera-
lisme, in nauwe samenwerking met diverse multilaterale
organisaties, waaronder met name de VN, de NAVO, de
OVSE, de Raad van Europa, het Internationaal Strafhof.
Zij is eveneens nauwer gaan samenwerken met diverse
regionale organisaties, met name de Afrikaanse Unie,
maar ook met de ASEAN, de Arabische Liga, de Orga-
nisatie van de Islamitische Conferentie, de Samenwer-
kingsraad van de Golf, de ECOWAS, de Organisatie van
Amerikaanse Staten en MERCOSUR, alsook met vele
andere partners en niet-overheidsactoren. De banden
van de EU met de “buurlanden” in het zuiden en het
oosten zijn verder aangehaald. Zo werd in 2008 gewerkt
aan het Oostelijk Partnerschap.

11.1. Westelijke Balkan

Haar geografische nabijheid en potentiële instabiliteit
maken van de Balkan een zeer belangrijke regio voor het
externe beleid van de Unie. De EU gelooft sterk in de
stabiliserende kracht van een Europese perspectief voor
de landen van deze regio, en moedigt de Balkanlanden
aan om deze weg te blijven inslaan.

Op 17 februari sprak Kosovo eenzijdig zijn onafhanke-
lijkheid uit. De meeste leden van de Unie hebben Kosovo
erkend, op Cyprus, Griekenland, Roemenië, Slowakije
en Spanje na. In het kader van resolutie 1244 van de
VN-Veiligheidsraad was de internationale gemeenschap
aanwezig in Kosovo onder de vorm van de VN-missie
UNMIK. Met het uitvaardigen van een Kosovaarse
grondwet in juni 2008 trekt deze missie zich geleidelijk
aan terug om plaats te maken voor de EU missie EU-
LEX, die de Kosovaarse autoriteiten moet bijstaan bij
het opbouwen van een rechtstaat, in het bijzonder op
het gebied van politie, rechterlijke macht en douane.

Na de verkiezingen van mei 2008 kreeg Servië, on-
danks de door de EU gesteunde onafhankelijkheidsver-
klaring van Kosovo, een pro-Europese regering. Hoewel
er in 2008 stappen in de goede richting zijn gezet (zoals
de uitlevering van een aantal oorlogsmisdadigers), kon
Hoofdaanklager Serge Brammertz nog geen volledige
samenwerking met het Joegoslavië tribunaal (ICTY)
vaststellen. Daarom kon België niet zijn akkoord geven
voor verdere stappen in het toenaderingsproces tussen
de EU en Servië.

De Unie baarde zich in 2008 zorgen over Bosnië-
Herzegovina. Het land slaagde er niet in vertrouwen
in te boezemen en aan te tonen dat het hervormingen

En première instance, l'UE a poursuivi ses objectifs
au moyen d'un multilatéralisme effectif, en étroite col-
laboration avec diverses organisations multilatérales,
dont notamment les Nations unies, l'OTAN, l'OSCE,
le Conseil de l'Europe, la Cour pénale internationale.
De même, elle a coopéré étroitement avec diverses
organisations régionales, spécialement avec l'Union
africaine, mais également avec l'ANASE, la Ligue arabe,
l'Organisation de la Conférence islamique, le Conseil
de Coopération du Golfe, la CEDEAO, l'Organisation
des États américains et le MERCOSUR, ainsi qu'avec
beaucoup d'autres partenaires et acteurs non étatiques.
Les liens de l'UE avec les “pays voisins” du sud et de
l'est se sont resserrés davantage. C'est ainsi qu'il a été
œuvré en 2008 en faveur du Partenariat oriental.

11.1. Balkans occidentaux

Leur proximité géographique et leur instabilité poten-
tielle font des Balkans une région très importante pour
la politique extérieure de l'Union. L'UE croit fermement
dans la force stabilisatrice d'une perspective euro-
péenne pour les pays de cette région et encourage les
pays des Balkans à suivre cette voie.

Le 17 février, le Kosovo a proclamé unilatérale-
ment son indépendance. La plupart des membres de
l'Union ont reconnu le Kosovo, à l'exception de Chypre,
de l'Espagne, de la Grèce de la Roumanie et de la
Slovaquie. Dans le cadre de la résolution 1244 du
Conseil de Sécurité des Nations unies, la communauté
internationale a été présente au Kosovo sous la forme
d'une mission des Nations unies, la MINUK. Avec la pro-
mulgation d'une constitution kosovare en juin 2008, cette
mission se retire progressivement pour faire place à la
mission EULEX de l'UE qui devra assister les autorités
kosovares dans la construction d'un État de droit, plus
spécialement dans le domaine de la police, du pouvoir
judiciaire et de la douane.

Après les élections de mai 2008, la Serbie s'est
vue dotée d'un gouvernement pro-européen, malgré
la proclamation d'indépendance du Kosovo soutenue
par l'UE. En dépit de mesures positives prises en 2008
(comme, par exemple, l'extradition d'un certain nombre
de criminels de guerre), le procureur général Serge
Brammertz n'a pas encore pu constater de pleine col-
laboration avec le tribunal pour la Yougoslavie (TPIY).
Pour ce motif, la Belgique n'a pu marquer son accord
sur les autres phases du processus de rapprochement
entre l'UE et la Serbie.

L'Union s'est préoccupée en 2008 de la Bosnie-
Herzégovine. Le pays n'a pas réussi à inspirer confiance
et à montrer qu'il peut imposer des réformes dignes

kan doordruwen die een Europese rechtstaat waardig zijn. Een verhoogde Europese aanwezigheid, die er mogelijk is ter vervanging van het huidige internationale orgaan (Office of the High Representative, OHR) moet toezien op die hervormingen, kan daardoor nog niet doorgevoerd worden. Voor België blijft de realisatie van de 5 doelstellingen en 2 voorwaarden zoals vastgelegd in het Dayton-vredesakkoord een *conditio sine qua non* alvorens het OHR kan gesloten worden. Operatie Althea, die werd opgestart in 2004, bleef aanwezig in Bosnië-Herzegovina met ongeveer 2.200-tal soldaten. In de loop van 2008 werd voorbereidend werk geleverd voor het omvormen van Althea naar een bescheidener missie die enkel mentoring van de Bosnische strijdkrachten tot doel zal hebben.

11.2. Belarus

Het onbevredigende verloop van de verkiezingen in 2004 en 2006, in combinatie met ernstige mensenrechtenschendingen en incidenten ten aanzien van EU-diplomaten in 2006, vormden voor de EU de aanleiding om in april 2006 restrictieve maatregelen (visabebanning en bevrozing van tegoeden) te nemen. Daarbovenop besliste de EU in juni 2007 om invoer uit Belarus uit te sluiten van het "*general system of preferences*" (een verlaagd invoertarief). In 2008 was er een positieve evolutie op vlak van mensenrechten: alle politieke gevangenen werden vrijgelaten. Maar de parlementsverkiezingen van september 2008 voldeden niet aan de minimumstandaarden. In oktober gaf de Raad een dubbel signaal door het sanctieregime met een jaar te verlengen, maar ook door de visabebanning tegelijk met 6 maanden op te schorten, behalve voor een paar personen die bij vastgestelde politieke misdaden betrokken waren. Tegelijk wil de EU de banden met het Wit-Russische middenveld aanhalen via technische samenwerking en steun.

11.3. Rusland-Georgië

Na de Russische inval in Georgië op 8 augustus 2008, waarbij Zuid-Ossetië en Abchazië, twee afvallige Georgische provincies in het Noorden van het land, hun onafhankelijkheid verklaarden en hiervoor erkenning kregen van Rusland, speelde de EU onder Frans voorzitterschap grote rol, zowel diplomatiek als op het terrein. Ter uitvoering van een onderdeel van het Sarkozy-Medvedev akkoord van 12 augustus, ontplooipte de EU in recordtijd de EU Monitoring Mission Georgia (EUMM). Deze missie heeft 3 centrale taken:

d'un État de droit européen. En conséquence, il n'est pas encore possible de mettre sur pied une présence européenne accrue susceptible de contrôler les réformes en remplacement de l'organe international actuel (Bureau du Haut Représentant, BHR). Pour la Belgique, la réalisation des 5 objectifs et des 2 conditions tels que fixés dans l'accord de paix de Dayton reste une condition *sine qua non* avant de pouvoir fermer le BHR. L'opération Althea, lancée en 2004, reste présente en Bosnie-Herzégovine avec environ 2.200 soldats. Dans le courant de 2008, des travaux préparatifs ont été réalisés en vue de convertir Althea en une mission plus modeste dont le but sera uniquement d'encadrer les forces armées bosniennes.

11.2. Belarus

Le déroulement décevant des élections en 2004 et en 2006, combiné à de graves violations des droits de l'homme et à des incidents à l'égard de diplomates de l'UE en 2006, ont été pour l'UE l'occasion de prendre des mesures restrictives en avril 2006 (interdiction des visas et gel des avoirs). En outre, l'UE a décidé en juin 2007 d'exclure le Belarus du "système de préférences généralisées" (taux réduit à l'importation). 2008 a connu une évolution positive sur le plan des droits de l'homme: tous les prisonniers politiques ont été libérés. Cependant, les élections parlementaires de septembre 2008 n'ont pas satisfait aux normes minimales. En octobre, le Conseil a émis un double signal en prolongeant d'un an le régime des sanctions mais en suspendant en même temps de six mois l'interdiction des visas, sauf pour quelques personnes qui avaient participé à des crimes politiques établis. En même temps, l'UE veut resserrer les liens avec la société civile biélorusse en apportant une coopération et un appui techniques.

11.3. Russie - Géorgie

Après l'invasion russe en Géorgie le 8 août 2008, au cours de laquelle l'Ossétie du Sud et l'Abkhazie, deux provinces géorgiennes dissidentes dans le nord du pays, avaient déclaré leur indépendance et reçu à ce titre la reconnaissance de la Russie, l'UE a joué un grand rôle sous la Présidence française, tant sur le plan diplomatique que sur le terrain. Afin d'exécuter un des points de l'accord Sarkozy-Medvedev du 12 août, l'UE a déployé en un temps record la mission UE de surveillance en Géorgie (EUMM) qui est chargée de 3 tâches centrales:

- Monitoring en analyse en van het stabiliserings- en normaliseringsproces;
- Monitoring en analyse en van de terugkeer van ontheemden en vluchtelingen;
- Bijdragen tot het verminderen van de spanningen door op te treden als liaison, door contacten tussen de partijen te stimuleren en door andere vertrouwenwekkende maatregelen te nemen.

11.4. Afghanistan

De situatie in Afghanistan verslechterde drastisch doorheen 2008. De Taliban wonnen terrein en terreuraanslagen vermenigvuldigden zich. De Unie volgde de situatie op de voet en richtte haar inspanningen vooral op een goed verloop van de presidentsverkiezingen van 2009. In juni 2007 besliste de Raad tot de ontplooiing van de de EU Police Mission in Afghanistan (EUPOL), die opleiding en advies moet geven aan de Afghaanse politie, gedurende een periode van 3 jaar. De beslissing om het aantal deelnemers aan EUPOL te verdubbelen tot 400 man wordt vanaf december 2008 geleidelijk doorgevoerd.

11.5. Zimbabwe

Ook in 2008 ging de Zimbabwaanse bevolking gebukt onder mensenrechtenschendingen en sociaal-economische achteruitgang veroorzaakt door het regime van president Mugabe. De EU verscherpte haar sancties tegen het regime (visaban en gerichte sancties tegen steunpilaren van het regime) nadat gebleken was dat president Mugabe de uitslag van de presidentsverkiezingen van 29 maart niet respecteerde en de overheid geweld tegen politieke tegenstanders gebruikte. Toen ook het akkoord met oppositieleider Tsvangirai van 15 september dode letter bleef en in het late najaar er zelfs een cholera-epidemie uitbrak door verwaarlozing vanwege de overheid, voerde de EU de druk op het regime nogmaals op. Tegelijk bleef de EU de belangrijkste donor van humanitaire hulp aan de noodleidende Zimbabwaanse bevolking.

11.6. DRC – Democratische Republiek Congo

De herneming van de vijandelijkheden in Noord-Kivu tussen het CNDP en het Congolees regeringsleger in augustus en de daaruit volgende humanitaire catastrofe (vluchtelingen, seksueel geweld, inzet kindsoldaten) zetten de DRC in het najaar weer op de agenda van de EU Raad Externe Betrekkingen. België drong erop aan positief in te gaan op het verzoek van de VN tot het ontplooiën van een bridging force vanwege de EU

- Surveiller et analyser le processus de stabilisation et de normalisation;
- Surveiller et analyser le rapatriement des personnes déplacées et des réfugiés;
- Contribuer à la réduction des tensions en intervenant en tant que liaison, en stimulant les contacts entre les parties et en prenant d'autres mesures de confiance.

11.4. Afghanistan

La situation en Afghanistan s'est dégradée de manière dramatique en 2008. Les Talibans ont gagné du terrain et les attentats terroristes se sont multipliés. L'Union a suivi de près la situation et concentré ses efforts essentiellement sur le bon déroulement des élections présidentielles de 2009. En juin 2007, le Conseil a décidé le déploiement de la 'EU Police Mission in Afghanistan (EUPOL)' chargée de former et de conseiller la police afghane pendant une période de 3 ans. Le doublement décidé du nombre des participants à l'EUPOL pour arriver à 400 hommes est réalisé progressivement à partir de décembre 2008.

11.5. Zimbabwe

En 2008 également, la population zimbabwéenne a été écrasée par les violations des droits de l'homme et la régression socio-économique provoquée par le régime du président Mugabe. L'UE a renforcé ses sanctions contre le régime (interdiction des visas et sanctions ciblées à l'encontre des piliers du régime) lorsqu'il s'est avéré que le président Mugabe ne respectait pas le résultat des élections présidentielles du 29 mars et que le pouvoir utilisait la violence contre les opposants politiques. Quand l'accord du 15 septembre avec le chef de l'opposition Tsvangirai est resté lettre morte et qu'à la fin de l'automne, une épidémie de choléra s'est déclenchée du fait même de la négligence des autorités, l'UE a encore une fois intensifié la pression sur le régime. En même temps, l'UE est restée le principal donateur d'aide humanitaire à la population zimbabwéenne en détresse.

11.6. RDC – République démocratique du Congo

La reprise, en août, des hostilités dans le Nord-Kivu entre le CNDP et l'armée gouvernementale congolaise et la catastrophe humanitaire qui en a résulté (réfugiés, violence sexuelle, enrôlement d'enfants soldats) replace la RDC en automne à l'ordre du jour du Conseil Relations Extérieures. La Belgique a insisté pour qu'une suite positive soit donnée à la demande des Nations unies de déployer une force de relais (bridging force) de la part

in afwachting van de versterking van MONUC in 2009. In het bijzonder het ontbreken van een land dat met het oog op dergelijke macht de rol van lead nation wenste op te nemen, zorgde ervoor dat deze operatie geen doorgang vond ondanks de steun die België hiervoor had gevonden bij een aantal lidstaten. De EU bleef in de voorbije periode volop actief middels de EVDB-missies EUPOL en EUSEC, die de Congolese autoriteiten moesten bijstaan bij de hervorming van respectievelijk politie en leger. Europese druk zorgde voor een matigende invloed van de Rwandese regering op CNDP. De EU bleef de vredesprocessen van Goma en Nairobi steunen. Onder impuls van België werd ook de aandacht gevestigd op de nefaste rol die de illegale exploitatie van grondstoffen speelt in de destabilisering van de regio en kwam er een EU-consensus over een versterking van de rol van MONUC, wat bijdroeg tot de adoptie door de VN-Veiligheidsraad, waar België in 2007 en 2008 deel van uitmaakte, van resoluties 1843 en 1856. De EU Commissie voerde de humanitaire hulp aan de getroffen bevolking in 2008 sterk op.

11.7. Vredeproces Midden-Oosten

Op het terrein was er geen vooruitgang in de onderhandelings. 2008 was in Israël een verkiezingsjaar. De bouw van Israëlische nederzettingen in bezet gebied versnelde. Het Kwartet stelde in de Westbank wel enkele verbeteringen vast op het vlak van Palestijnse bewegingsvrijheid en economische vooruitgang. De EU bleef veruit de belangrijkste donor en bleef ook actief op het vlak van de training van een Palestijnse politiemacht met de missie EUPOL COPPS. Deze steun droeg tot de internationaal erkende professionalisering van de politiemacht van de Palestijnse Autoriteit. De Gazastrook bleef zo goed als volledig afgesloten, wat een zeer precaire humanitaire toestand met zich bracht. Een staakt het vuren tussen Hamas en Israël van juni werd in november stukgesloten. De EU veroordeelde de raketaanvallen tegen Israëlische dorpen vanuit Gaza en het Franse EU-voorzitterschap veroordeelde ook het disproportioneel geweld van het Israëlische leger in het offensief genaamd Cast Lead dat einde 2008 werd ingezet. Plannen voor een upgrade van de relaties EU-Israël zorgden voor verdeeldheid binnen de Europese rangen. Sommige lidstaten, waaronder België, wilden deze upgrade koppelen aan de uitvoering door Israël van haar verbintenissen in het vredesproces (vooral kolonisering, maar ook bewegingsvrijheid Palestijnen). Andere lidstaten vonden een onvoorwaardelijke toewijding tot Israël de beste strategie. In december nam de Raad de principiële beslissing voor de upgrade en werd deze mild gekoppeld aan vooruitgang in het

de l'UE, en attendant le renforcement de la MONUC en 2009. C'est essentiellement parce qu'il n'y a pas eu de pays qui souhaitait assumer le rôle de nation dirigeante (lead nation) dans la perspective de ce type de force, que cette opération n'a pas eu lieu malgré l'appui que la Belgique avait reçu d'un certain nombre d'États Membres. Dans la période écoulée, l'UE est restée pleinement active au moyen des missions PESD EUPOL et EUSEC qui doivent assister les autorités congolaises dans la réforme, respectivement, de la police et de l'armée. La pression européenne a fait en sorte que le gouvernement rwandais a exercé une influence modératrice sur le CNDP. L'UE a continué à soutenir les processus de paix de Goma et de Nairobi. Sous l'impulsion de la Belgique, on a pu également mettre en évidence le rôle néfaste de l'exploitation illégale des ressources naturelles dans la déstabilisation de la région et parvenir à un consensus de l'UE sur le renforcement du rôle de la MONUC, ce qui a contribué à l'adoption des résolutions 1843 et 1856 par le Conseil de Sécurité des Nations unies dont la Belgique a été membre en 2007 et 2008. En 2008, la Commission de l'UE a fortement intensifié l'aide humanitaire à la population touchée.

11.7. Processus de paix au Moyen-Orient

Les négociations sur le terrain n'ont pas connu de progrès. L'année 2008 était en Israël une année électorale. La construction de colonies israéliennes s'est accélérée dans les territoires occupés. Le Quartet n'a constaté que quelques améliorations en Cisjordanie sur le plan de la liberté de circulation des Palestiniens et du progrès économique. L'UE a été de loin le principal donateur et est restée également active sur le plan de la formation d'une police palestinienne avec la mission EUPOL COPPS. Cette aide a contribué à la professionnalisation internationalement reconnue de la force de police de l'Autorité palestinienne. La bande de Gaza est restée pratiquement coupée de l'extérieur, ce qui a entraîné une situation humanitaire très précaire. Le cessez-le-feu de juin entre le Hamas et Israël a été rompu en novembre. La présidence de l'UE a condamné les attaques de roquettes contre les villages israéliens depuis Gaza et la Présidence française de l'UE a également condamné la violence disproportionnée de l'armée israélienne dans l'offensive Plomb durci déclenchée fin 2008. Des plans destinés à réactualiser les relations UE-Israël ont provoqué des désaccords dans les rangs européens. Certains États Membres, dont la Belgique, entendaient relier cette actualisation à l'exécution par Israël de ses engagements dans le processus de paix (surtout la colonisation, mais également la liberté de circulation des Palestiniens). D'autres États membres estimaient que la meilleure stratégie était un rapprochement sans condition avec Israël. En décembre, le Conseil a pris

vredeproces. Omwille van de Gaza-crisis einde 2008 werd de concrete invulling en uitvoering ervan echter in de koelkast gezet.

11.8. Somalië

Op 8 december 2008 heeft de EU de maritieme operatie “Atalanta” opgestart, waarbij een vlooteskader in de Golf van Aden en voor de kusten van Somalië patrouilleert om koopvaardijschepen en schepen van het *World Food Program* te begeleiden en te beschermen.

la décision de principe en faveur de l'actualisation et celle-ci a été légèrement associée à une avancée du processus de paix. Cependant, du fait de la crise de Gaza fin 2008, la concrétisation et l'exécution de cette décision a été remise à plus tard.

11.8. Somalie

Le 8 décembre 2008, l'UE a lancé l'opération maritime “Atalanta”. Dans le cadre de cette opération, des escadres patrouillent dans le Golfe d'Aden et devant les côtes somaliennes afin d'accompagner et de protéger les navires marchands et les bateaux du Programme alimentaire mondial.